

četrtek 21. oktobra 2021

P9\_TA(2021)0434

## Skupna podjetja v okviru programa Obzorje Evropa \*

Zakonodajna resolucija Evropskega parlamenta z dne 21. oktobra 2021 o predlogu uredbe Sveta o ustanovitvi skupnih podjetij v okviru programa Obzorje Evropa (COM(2021)0087 – C9-0166/2021 – 2021/0048(NLE))

(Posvetovanje)

(2022/C 184/19)

Evropski parlament,

- ob upoštevanju predloga Komisije Svetu (COM(2021)0087),
  - ob upoštevanju člena 187 in prvega pododstavka člena 188 Pogodbe o delovanju Evropske unije, na podlagi katerih se je Svet posvetoval s Parlamentom (C9-0166/2021),
  - ob upoštevanju člena 82 Poslovnika,
  - ob upoštevanju pisma Odbora za promet in turizem,
  - ob upoštevanju poročila Odbora za industrijo, raziskave in energetiko (A9-0246/2021),
1. odobri predlog Komisije, kakor je bil spremenjen;
  2. poziva Komisijo, naj ustrezno spremeni svoj predlog na podlagi člena 293(2) Pogodbe o delovanju Evropske unije;
  3. poziva Svet, naj Parlament obvesti, če namerava odstopiti od besedila, ki ga je odobrila Parlament;
  4. poziva Svet, naj se ponovno posvetuje s Parlamentom, če namerava bistveno spremeniti predlog Komisije;
  5. naroči svojemu predsedniku, naj stališče Parlamenta posreduje Svetu in Komisiji.

### Sprememba 1

#### Predlog uredbe

#### Uvodna izjava 1

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

- (1) Za doseganje največjega mogočega učinka financiranja Unije in najučinkovitejšega prispevka k ciljem politike Unije sta bila z Uredbo [XXXX] Evropskega parlamenta in Sveta <sup>(10)</sup> (v nadaljnjem besedilu: uredba o programu Obzorje Evropa) vzpostavljena okvir politike in pravni okvir za evropska partnerstva s partnerji iz zasebnega in/ali javnega sektorja. Evropska partnerstva so ključni element pristopa politike Obzorja Evropa. Vzpostavljena so za uresničevanje prednostnih nalog Unije, h katerim je usmerjen program Obzorje Evropa, ter zagotavljanje jasnega učinka za EU **in** njene prebivalce, ki ga je mogoče učinkoviteje doseči v partnerstvu, s strateško vizijo, ki je skupna partnerjem in so ji ti zavezani, kot pa bi lahko to storila Unija samostojno.

<sup>(10)</sup> UL [...].

*Sprememba*

- (1) Za doseganje največjega mogočega učinka financiranja Unije in najučinkovitejšega prispevka k ciljem politike Unije sta bila z Uredbo [XXXX] Evropskega parlamenta in Sveta <sup>(10)</sup> (v nadaljnjem besedilu: uredba o programu Obzorje Evropa) vzpostavljena okvir politike in pravni okvir za evropska partnerstva s partnerji iz zasebnega in/ali javnega sektorja. Evropska partnerstva so ključni element pristopa politike Obzorja Evropa. Vzpostavljena so za uresničevanje **zavež in** prednostnih nalog Unije, h katerim je usmerjen program Obzorje Evropa, ter **za** zagotavljanje jasnega učinka za EU, njene prebivalce **in okolje**, ki ga je mogoče učinkoviteje doseči v partnerstvu, s strateško vizijo, ki je skupna partnerjem in so ji ti zavezani, kot pa bi lahko to storila Unija samostojno.

<sup>(10)</sup> UL [...].

četrtek 21. oktobra 2021

**Sprememba 2**  
**Predlog uredbe**  
**Uvodna izjava 2**

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

- (2) Evropska partnerstva iz stebra programa Obzorje Evropa „Globalni izzivi in evropska industrijska konkurenčnost“ imajo zlasti pomembno vlogo pri doseganju strateških ciljev, kot **sta** pospeševanje **prehodov k ciljem** trajnostnega razvoja ter **zelena** in **digitalna Evropa**, in bi morala prispevati k okrevanju po krizi brez primere zaradi COVID-19. Evropska partnerstva obravnavajo zapletene čezmejne izzive, ki zahtevajo celostni pristop. Omogočajo obravnavanje neuspešne preobrazbe, odpovedi sistema in nedelovanja trga, ki so opisani v oceni učinka, ki spremlja to uredbo, in sicer s povezovanjem širokega razpona akterjev iz vseh vrednostnih verig in ekosistemov, ki si bodo prizadevali za skupno vizijo in njeno pretvorbo v konkretne načrte ter usklajeno izvajanje dejavnosti. Poleg tega omogočajo združevanje prizadevanj in sredstev za skupne prednostne naloge **za reševanje kompleksnih izzivov**.

Sprememba

- (2) Evropska partnerstva iz stebra programa Obzorje Evropa „Globalni izzivi in evropska industrijska konkurenčnost“ imajo zlasti pomembno vlogo pri doseganju strateških ciljev, kot **je** pospeševanje **doseganja ciljev OZN glede** trajnostnega razvoja, **zavez Unije iz Pariškega sporazuma, sprejetega na podlagi Okvirne konvencije OZN o spremembi podnebja** <sup>(1a)</sup> (v nadaljnjem besedilu: **Pariški sporazum**) ter **prehoda v zeleno** in **digitalno Evropo**, in bi morala prispevati k **socialno, ekonomsko in okoljsko odpornemu** okrevanju po krizi brez primere zaradi COVID-19, **hkrati pa okrepiti vodilno vlogo Evrope v industriji**. Evropska partnerstva obravnavajo zapletene čezmejne izzive, ki zahtevajo celostni pristop. Omogočajo obravnavanje neuspešne preobrazbe, odpovedi sistema in nedelovanja trga, ki so opisani v oceni učinka, ki spremlja to uredbo, in sicer s povezovanjem širokega razpona akterjev iz vseh vrednostnih verig in ekosistemov, ki si bodo prizadevali za skupno vizijo in njeno pretvorbo v konkretne načrte ter usklajeno izvajanje dejavnosti. Poleg tega omogočajo združevanje prizadevanj in sredstev za skupne prednostne naloge, **da bi se prihodnji zapleteni izzivi rešili v korist družbe**.

<sup>(1a)</sup> UL L 282, 19.10.2016, str. 4.

**Sprememba 3**  
**Predlog uredbe**  
**Uvodna izjava 2 a (novo)**

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

- (2a) **Za zagotavljanje znanstvene odličnosti in v skladu s členom 13 Listine Evropske unije o temeljnih pravicah (v nadaljnjem besedilu: Listina) bi bilo treba zagotoviti svobodo znanstvenega raziskovanja in spodbujati najvišje standarde znanstvene integritete.**

četrtek 21. oktobra 2021

**Sprememba 4**  
**Predlog uredbe**  
**Uvodna izjava 2 b (novo)**

---

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

---

*Sprememba*

- (2b) ***Pomembno je, da se pri vseh evropskih partnerstvih spoštujejo etične prakse in temeljna etična načela ter da se hkrati upoštevajo etični standardi, določeni v različnih nacionalnih, sektorskih ali institucionalnih etičnih kodeksih. Pri njihovih raziskovalnih dejavnostih bi bilo treba vselej upoštevati načela, ki so določena v členu 19 uredbe o programu Obzorje Evropa ter v izjavi Komisije o etiki in raziskavah izvornih celic v zvezi s tem členom.***

**Sprememba 5**  
**Predlog uredbe**  
**Uvodna izjava 3**

---

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

---

*Sprememba*

- (3) Za uresničevanje prednostnih nalog in dosego učinka bi bilo treba evropska partnerstva razviti s široko vključenostjo zadevnih deležnikov po vsej Evropi, vključno z industrijo, raziskovalnimi organizacijami, subjekti, ki opravljajo javne storitve, na lokalni, regionalni, nacionalni in mednarodni ravni ter organizacijami civilne družbe, kot so fundacije, ki podpirajo in/ali izvajajo raziskave in inovacije. Morala bi biti tudi eden od ukrepov za krepitev sodelovanja na mednarodni ravni med partnerji iz zasebnega in/ali javnega sektorja, tudi z združevanjem programov raziskav in inovacij ter čezmejnih naložb v raziskave in inovacije, ki prinašajo obojestranske koristi ljudem in podjetjem, hkrati pa zagotavljajo, da lahko Unija **ohrani svoje interese na strateških področjih**.
- (3) Za uresničevanje prednostnih nalog in dosego učinka bi bilo treba evropska partnerstva razviti s široko vključenostjo **vseh** zadevnih deležnikov po vsej Evropi, vključno z industrijo, **malimi in srednjimi podjetji (MSP) ter zagonskimi podjetji, univerzami**, raziskovalnimi organizacijami, subjekti, ki opravljajo javne storitve na lokalni, regionalni, nacionalni in mednarodni ravni ter organizacijami civilne družbe, kot so **nevladne organizacije in** fundacije, ki podpirajo in/ali izvajajo raziskave in inovacije. Morala bi biti tudi eden od ukrepov za krepitev sodelovanja na mednarodni ravni med partnerji iz zasebnega in/ali javnega sektorja, tudi z združevanjem programov raziskav in inovacij ter čezmejnih naložb v raziskave in inovacije, ki prinašajo obojestranske koristi ljudem in podjetjem, hkrati pa zagotavljajo, da lahko Unija **razvije svojo strateško avtonomnost poleg odprtega gospodarstva**.

četrtek 21. oktobra 2021

## Sprememba 6

### Predlog uredbe

#### Uvodna izjava 6

---

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

---

- (6) Uredba (EU) 2020/852 <sup>(11)</sup> vzpostavlja splošni okvir za ugotavljanje, ali se gospodarska dejavnost šteje kot okoljsko trajnostna za namene določitve trajnostnih naložb. Ustvarja skupno referenco, ki jo lahko vlagatelji, banke, industrija in raziskovalci uporabijo pri naložbah v projekte in **gospodarske** dejavnosti, ki pomembno pozitivno vplivajo na podnebje in okolje ter nobenemu od njiju bistveno ne škodujejo. To je referenca za zelene naložbe v Uniji.

<sup>(11)</sup> Uredba (EU) 2020/852 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 18. junija 2020 o vzpostavitvi okvira za spodbujanje trajnostnih naložb ter spremembi Uredbe (EU) 2019/2088 (UL L 198, 22.6.2020, str. 13).

---

*Sprememba*

---

- (6) Uredba (EU) 2020/852 <sup>(11)</sup> vzpostavlja splošni okvir za ugotavljanje, ali se gospodarska dejavnost šteje kot okoljsko trajnostna za namene določitve trajnostnih naložb. Ustvarja skupno referenco, ki jo lahko vlagatelji, banke, industrija in raziskovalci uporabijo pri naložbah v projekte in dejavnosti, ki **spadajo na področje uporabe uredbe in** pomembno pozitivno vplivajo na podnebje in okolje ter nobenemu od njiju bistveno ne škodujejo. To je referenca za zelene naložbe v Uniji.

<sup>(11)</sup> Uredba (EU) 2020/852 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 18. junija 2020 o vzpostavitvi okvira za spodbujanje trajnostnih naložb ter spremembi Uredbe (EU) 2019/2088 (UL L 198, 22.6.2020, str. 13).

## Sprememba 7

### Predlog uredbe

#### Uvodna izjava 7

---

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

---

- (7) Kjer je ustrezno, bi morala partnerstva upoštevati tehnična merila za pregled iz člena 3 in načelo, da se ne škoduje bistveno, iz člena 17 Uredbe (EU) 2020/852 kot instrumenta za izboljšanje pripravljenosti njihovih projektov in dostopa do zelenega financiranja, ki bosta odločilna za uvajanje na trg ter širšo uporabo inovativnih tehnologij in rešitev, ki bodo z njimi ustvarjene. V jedru tehničnih meril za pregled so znanstveni dokazi. Raziskave in inovacije, s katerimi se ukvarjajo partnerstva, bi morale imeti pomembno vlogo pri pomoči gospodarskim subjektom, da dosežejo ali presežejo standarde in prage, določene v navedeni uredbi, ter pri tem, da se tehnična merila za pregled sproti posodablajo in usklajujejo s cilji evropskega zelenega dogovora.

---

*Sprememba*

---

- (7) Kjer je ustrezno, bi morala partnerstva upoštevati tehnična merila za pregled iz člena 3 in načelo, da se ne škoduje bistveno, iz člena 17 Uredbe (EU) 2020/852 – **če dejavnost skupnega podjetja spada na področje uporabe te uredbe** – kot instrumenta za izboljšanje pripravljenosti njihovih projektov in dostopa do zelenega financiranja, ki bosta odločilna za uvajanje na trg ter širšo uporabo inovativnih tehnologij in rešitev, ki bodo z njimi ustvarjene. V jedru tehničnih meril za pregled so znanstveni dokazi. Raziskave in inovacije, s katerimi se ukvarjajo partnerstva, bi morale imeti pomembno vlogo pri pomoči gospodarskim subjektom, da dosežejo ali presežejo standarde in prage, določene v navedeni uredbi, ter pri tem, da se tehnična merila za pregled sproti posodablajo in usklajujejo s cilji evropskega zelenega dogovora.

četrtek 21. oktobra 2021

**Sprememba 8**  
**Predlog uredbe**  
**Uvodna izjava 10**

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

- (10) Raziskovalne in inovacijske dejavnosti skupnih podjetij bi bilo treba financirati iz programa Obzorje Evropa. Skupna podjetja bi morala za dosego čim večjega učinka razviti tesne sinergije z drugimi programi in finančnimi instrumenti Unije, zlasti s tistimi, ki podpirajo uporabo inovativnih rešitev, izobraževanje in regionalni razvoj, **da** bi se **povečala ekonomska** in **socialna kohezija** ter **zmanjšala** neravnovesja.

Sprememba

- (10) Raziskovalne in inovacijske dejavnosti skupnih podjetij bi bilo treba financirati iz programa Obzorje Evropa. Skupna podjetja bi morala za dosego čim večjega učinka razviti tesne sinergije z drugimi programi in finančnimi instrumenti Unije, zlasti s tistimi, ki podpirajo uporabo **trajnostnih** inovativnih rešitev, izobraževanje in regionalni razvoj, **saj** bi se **tako odzvali na svetovne izzive**, **povečali ekonomsko** in **socialno kohezijo** ter **zmanjšali** neravnovesja, **pa tudi ublažili okoljske vplive**.

**Sprememba 9**  
**Predlog uredbe**  
**Uvodna izjava 11**

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

- (11) Zaradi novega pristopa politike pri evropskih partnerstvih, zlasti pri institucionaliziranih evropskih partnerstvih, je potreben nov način vzpostavljanja pravnega okvira za njihovo delovanje. Izkazalo se je, da je ustanavljanje skupnih podjetij na podlagi člena 187 PDEU za namen programa Obzorje 2020 učinkovito, kar zadeva izvajanje, vendar ga je treba pospešiti. Zato je namen te uredbe povečati skladnost, učinkovitost in uspešnost izvajanja **ter** njegovo usmerjenost v učinke z usklajenim prenosom določb programa Obzorje Evropa in izkušenj, pridobljenih pri izvajanju programov v okviru Obzorja 2020, v skupne določbe za vsa skupna podjetja. Njen namen je olajšati vzpostavitev sodelovanja in sinergij med evropskimi partnerstvi, da bi se na organizacijski ravni v celoti izkoristile njihove medsebojne povezave. Skupna podjetja bi morala iskati priložnosti za vključitev predstavnikov drugih evropskih partnerstev v razprave med oblikovanjem svojih programov dela, opredeliti področja, na katerih bi bilo mogoče z dopolnjujočimi se ali skupnimi dejavnostmi učinkoviteje in uspešneje obravnavati izzive, preprečevati prekrivanja, časovno uskladiti svoje dejavnosti ter zagotoviti dostop do rezultatov in drugih ustreznih načinov izmenjave znanja.

Sprememba

- (11) Zaradi novega pristopa politike pri evropskih partnerstvih, zlasti pri institucionaliziranih evropskih partnerstvih, je potreben nov način vzpostavljanja pravnega okvira za njihovo delovanje. Izkazalo se je, da je ustanavljanje skupnih podjetij na podlagi člena 187 PDEU za namen programa Obzorje 2020 učinkovito, kar zadeva izvajanje, vendar ga je treba pospešiti. Zato je namen te uredbe povečati skladnost, učinkovitost in uspešnost izvajanja, njegovo usmerjenost v učinke **in družbeno dodano vrednost** z usklajenim prenosom določb programa Obzorje Evropa in izkušenj, pridobljenih pri izvajanju programov v okviru Obzorja 2020, v skupne določbe za vsa skupna podjetja. Njen namen je olajšati vzpostavitev sodelovanja in sinergij med evropskimi partnerstvi, da bi se na organizacijski ravni v celoti izkoristile njihove medsebojne povezave. Skupna podjetja bi morala iskati priložnosti za vključitev predstavnikov drugih evropskih partnerstev v razprave med oblikovanjem svojih programov dela, opredeliti področja, na katerih bi bilo mogoče z dopolnjujočimi se ali skupnimi dejavnostmi učinkoviteje in uspešneje obravnavati izzive, preprečevati prekrivanja, časovno uskladiti svoje dejavnosti ter zagotoviti dostop do rezultatov in drugih ustreznih načinov izmenjave znanja.

četrtek 21. oktobra 2021

**Sprememba 10**  
**Predlog uredbe**  
**Uvodna izjava 12**

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

- (12) Skupna podjetja bi si morala po opredelitvi medsebojnih sinergij prizadevati za določitev deležev proračuna, ki se uporabijo za dopolnjujoče se ali skupne dejavnosti skupnih podjetij. Poleg tega je namen te uredbe doseči večjo učinkovitost in usklajenost pravil, in sicer z okrepljenim operativnim sodelovanjem in izkoriščanjem ekonomije obsega, tudi z **ustanovitvijo** skupne zaledne službe, ki bi morala skupnim podjetjem zagotavljati **horizontalne podporne funkcije**. Skupna **zaledna služba** bi **morala olajšati** doseganje večjega učinka in uskladitve glede skupnih točk, ob tem pa **ohranjati** določeno stopnjo prilagodljivosti za zadovoljitev posebnih potreb vsakega skupnega podjetja. **Strukturo bi bilo treba vzpostaviti z uporabo sporazumov o ravni storitev, ki jih skupaj sklenejo skupna podjetja**. Funkcije skupne zaledne službe **bi morale zajemati** funkcije usklajevanja in upravne podpore na področjih, na katerih se je njen pregled izkazal za učinkovit in stroškovno učinkovit, ter upoštevati skladnost z zahtevo po odgovornosti vsakega posameznega odredbodajalca. **Pravni okvir bi moral biti oblikovan tako, da čim boljše zadovoljuje skupne potrebe skupnih podjetij, da zagotavlja** njihovo tesno sodelovanje in da se izkoristijo vse mogoče sinergije med evropskimi partnerstvi in posledično med različnimi deli programa Obzorje Evropa ter med drugimi programi, ki jih upravljajo skupna podjetja.

Sprememba

- (12) Skupna podjetja bi si morala po opredelitvi medsebojnih sinergij prizadevati za določitev deležev proračuna, ki se uporabijo za dopolnjujoče se ali skupne dejavnosti skupnih podjetij. Poleg tega je namen te uredbe doseči večjo učinkovitost in usklajenost pravil, in sicer z okrepljenim operativnim sodelovanjem in izkoriščanjem ekonomije obsega, **po potrebi** tudi z **možnostjo vzpostavljanja funkcij** skupne zaledne službe, ki bi morala skupnim podjetjem zagotavljati **horizontalno podporo**. **S povečanjem števila funkcij, ki jih skupna podjetja opravljajo skupaj, bi olajšali** doseganje večjega učinka in uskladitve glede skupnih točk, ob tem pa **ohranili** določeno stopnjo prilagodljivosti za zadovoljitev posebnih potreb vsakega skupnega podjetja. Funkcije skupne zaledne službe **lahko zajemajo** funkcije usklajevanja in upravne podpore na področjih, na katerih se je njen pregled izkazal za učinkovit in stroškovno učinkovit, ter upoštevati skladnost z zahtevo po odgovornosti vsakega posameznega odredbodajalca. **Skupna podjetja bi morala imeti možnost, da skupaj sklepajo sporazume o ravni storitev, da se zagotovi** njihovo tesno sodelovanje in da se izkoristijo vse mogoče sinergije med evropskimi partnerstvi in posledično med različnimi deli programa Obzorje Evropa ter med drugimi programi, ki jih upravljajo skupna podjetja.

**Sprememba 11**

**Predlog uredbe**

**Uvodna izjava 13 a (novo)**

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

- (13a) **Skupna podjetja bi morala poglobiti svoj vpogled ter zavzeti celovitejši in bolj sistemski pristop k upravljanju dejavnosti na svojih raziskovalnih področjih. Z dopolnjevanjem in sinergijo s programi dela za skupne raziskave in z Evropskim raziskovalnim svetom bi se spodbujal „inovacijski vod“, v katerem zamisli prihajajo od spodaj navzgor. S tem bi ustvarili priložnosti za raziskave na področjih, ki trenutno niso obravnavana, in spodbujali tudi uporabo v drugih sektorjih, po vodu navzgor in navzdol.**

četrtek 21. oktobra 2021

**Sprememba 12**  
**Predlog uredbe**  
**Uvodna izjava 14**

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

- (14) Program Obzorje Evropa uvaja bolj strateški, usklajen in k učinkom usmerjen pristop k evropskim partnerstvom, ki temelji na spoznanjih iz vmesnega ocenjevanja programa Obzorje 2020. V skladu z novo ambicijo je namen te uredbe učinkovitejša uporaba institucionaliziranih evropskih partnerstev, zlasti z osredotočenjem na jasne cilje, rezultate in učinek, ki jih je mogoče doseči do leta 2030, ter z zagotavljanjem jasnega prispevka k povezanim prednostnim nalogam politike in politikam Unije. Tesno sodelovanje in sinergije z drugimi zadevnimi pobudami na ravni Unije ter na nacionalni in regionalni ravni, zlasti z drugimi evropskimi partnerstvi, so ključni za doseganje večjega učinka **in** zagotavljanje uporabe rezultatov. Pri ocenjevanju celotnega učinka bi bilo treba upoštevati širše naložbe, ki presegajo prispevke partnerjev in jih začnejo skupna podjetja ter ki prispevajo k doseganju njihovih ciljev.

*Sprememba*

- (14) Program Obzorje Evropa uvaja bolj strateški, usklajen in k učinkom usmerjen pristop k evropskim partnerstvom, ki temelji na spoznanjih iz vmesnega ocenjevanja programa Obzorje 2020. V skladu z novo ambicijo je namen te uredbe učinkovitejša uporaba institucionaliziranih evropskih partnerstev, zlasti z osredotočenjem na jasne cilje, rezultate in učinek, ki jih je mogoče doseči do leta 2030, ter z zagotavljanjem jasnega prispevka k povezanim prednostnim nalogam politike in politikam Unije. Tesno sodelovanje in sinergije z drugimi zadevnimi pobudami na ravni Unije ter na nacionalni in regionalni ravni, zlasti z drugimi evropskimi partnerstvi, so ključni za doseganje večjega **znanstvenega in socialno-ekonomskega učinka ter vpliva na okolje, pa tudi** za zagotavljanje uporabe rezultatov. **Komisija bi morala pripraviti jasne, preproste in konkretne smernice, da bi omogočila različne vrste sinergije, kot so prerazporeditve sredstev, alternativno financiranje, kumulativno financiranje in integrirano financiranje. Za države članice in regije je zlasti pomembno, da svoje strategije pametne specializacije in operativne programe čim bolj uskladijo z delovnimi programi skupnih podjetij, da bi omogočile mehanizem prenosa v višini 5 % iz evropskih strukturnih in investicijskih skladov v skupna podjetja, kot je določeno v členu 15(5) uredbe o programu Obzorje Evropa in pod pogoji iz ustreznih določb Uredbe (EU) 2021/1060 Evropskega parlamenta in Sveta <sup>(1a)</sup> (uredba o skupnih določbah). Preučiti bi bilo treba tudi sinergijo in dopolnjevanje z evropskimi finančnimi institucijami, kot sta Evropska banka za obnovo in razvoj ter Evropska investicijska banka, pa tudi med skupnimi podjetji samimi ter z drugimi programi Unije za financiranje, z ustreznimi industrijskimi zavezništvami ter dobrotelnimi ustanovami in skrbniškimi skladi. Pri ocenjevanju celotnega učinka bi bilo treba upoštevati širše naložbe, ki presegajo prispevke partnerjev in jih začnejo skupna podjetja ter ki prispevajo k doseganju**



četrtek 21. oktobra 2021

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

njihovih ciljev, **da bi prispevali k hitrejšemu uvajanju inovativnih rešitev na trg.**

<sup>(1a)</sup> Uredba (EU) 2021/1060 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 24. junija 2021 o skupnih določbah za Evropski sklad za regionalni razvoj, Evropski socialni sklad plus, Kohezijski sklad, Sklad za pravični prehod in Evropski sklad za pomorstvo, ribištvo in akvakulturo ter finančna pravila za ta sredstva in za Sklad za azil, migracije in integracije, Sklad za notranjo varnost in Instrument za finančno podporo za upravljanje meja in vizume (UL L 231, 30.6.2021, str. 159).

### Sprememba 13

#### Predlog uredbe

#### Uvodna izjava 15

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

(15) Ta uredba temelji na načelih in merilih iz uredbe o programu Obzorje Evropa, vključno z odprtostjo in preglednostjo, močnim učinkom finančnega vzvoda in dolgoročnimi finančnimi zavezami vseh udeleženih strani. Eden od ciljev te uredbe je zagotoviti odprtost pobud za širok razpon subjektov, vključno z novinci. Partnerstva bi morala biti odprta za vse subjekte, ki so pripravljene in sposobne delovati v smeri skupnega cilja, spodbujati široko in dejavno udeležbo deležnikov pri njihovih dejavnostih, članstvu in upravljanju ter zagotavljati, da rezultati koristijo vsem Evropejcem, zlasti z obsežnim razširjanjem rezultatov in dejavnostmi pred uvedbo po vsej Uniji.

(15) Ta uredba temelji na načelih in merilih iz uredbe o programu Obzorje Evropa, vključno z odprtostjo in preglednostjo, močnim učinkom finančnega vzvoda in dolgoročnimi finančnimi zavezami vseh udeleženih strani. Eden od ciljev te uredbe je zagotoviti odprtost pobud za širok razpon subjektov, vključno z novinci. Partnerstva bi morala biti odprta za vse subjekte, ki so pripravljene in sposobne delovati v smeri skupnega cilja, spodbujati široko in dejavno udeležbo deležnikov pri njihovih dejavnostih, članstvu in upravljanju ter zagotavljati, da rezultati koristijo vsem Evropejcem, **hkrati pa prispevajo k svetovnemu trajnostnemu razvoju**, zlasti z obsežnim razširjanjem rezultatov in dejavnostmi pred uvedbo **čim širše** po vsej Uniji.



četrtek 21. oktobra 2021

**Sprememba 14**  
**Predlog uredbe**  
**Uvodna izjava 17 a (novo)**

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

(17a) *Delež 5,4 milijarde EUR, ki je bil programu Obzorje Evropa dodeljen iz instrumenta Next Generation EU v okviru medinstitucionalnega sporazuma o večletnem finančnem okviru za obdobje 2021-2027 (v nadaljnjem besedilu: večletni finančni okvir), lahko prispeva k povečanju sredstev skupnih podjetij. Ta prispevek se lahko dopolni tudi s sprostitvijo obveznosti, kot je določeno v členu 15(3) Uredbe (EU, Euratom) 2018/1046 Evropskega parlamenta in Sveta<sup>(1a)</sup> (v nadaljnjem besedilu: finančna uredba), in prilagodi tako, da odraža prispevke pridruženih držav. Dodatni prispevki Unije v skladu s členom 13 uredbe o programu Obzorje Evropa, členom 5 Uredbe Sveta (EU, Euratom) 2020/2093 (v nadaljnjem besedilu: uredba o večletnem finančnem okviru)<sup>(1b)</sup> in členom 15(3) finančne uredbe se pravično razdelijo med sklope stebra II programa Obzorje Evropa, pri čemer se upoštevajo raziskovalne prednostne naloge Unije, pa tudi njeni politični cilji. Pri vseh dodatnih prispevkih Unije bi morali zagotoviti enake prispevke drugih članov.*

<sup>(1a)</sup> Uredba (EU, Euratom) 2018/1046 Evropskega parlamenta in Sveta o finančnih pravilih, ki se uporabljajo za splošni proračun Unije, spremembi uredb (EU) št. 1296/2013, (EU) št. 1301/2013, (EU) št. 1303/2013, (EU) št. 1304/2013, (EU) št. 1309/2013, (EU) št. 1316/2013, (EU) št. 223/2014, (EU) št. 283/2014 in Sklepa št. 541/2014/EU ter razveljavitvi Uredbe (EU, Euratom) št. 966/2012 (UL L 193, 30.7.2018, str. 1).

<sup>(1b)</sup> Uredba Sveta (EU, Euratom) 2020/2093 z dne 17. decembra 2020 o določitvi večletnega finančnega okvira za obdobje 2021-2027 (UL L 433 I, 22.12.2020, str. 11).

četrtek 21. oktobra 2021

**Sprememba 15**  
**Predlog uredbe**  
**Uvodna izjava 18**

---

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

- (18) V skladu z ambicijami iz uredbe o programu Obzorje Evropa je eden od osnovnih pogojev za vzpostavitev institucionaliziranih partnerstev zagotavljanje prispevkov partnerja v celotni življenjski dobi pobude. V tem okviru bi morali zasebni partnerji pomemben del svojih prispevkov zagotavljati v obliki prispevkov v naravi za operativne stroške skupnega podjetja. Skupna podjetja bi morala imeti možnost, da zahtevajo ukrepe za olajšanje teh prispevkov prek svojih programov dela, **zlasti z znižanjem stopenj financiranja**. Ti ukrepi bi morali temeljiti na posebnih potrebah skupnega podjetja in osnovnih dejavnostih. V utemeljenih primerih bi moralo biti mogoče uvesti dodatne pogoje, ki zahtevajo udeležbo člana skupnega podjetja ali njegovih subjektov v sestavi ali pridruženih subjektov in ki se nanašajo na dejavnosti, v katerih imajo lahko panožni partnerji skupnega podjetja ključno vlogo, **kot na primer pri predstavitvah velikega obsega in vodilnih projektih, ter več prispevajo prek nižjih stopenj financiranja**. Raven udeležbe članov bi moral spremljati izvršni direktor, da se upravni odbor pooblasti za sprejemanje ustreznih ukrepov, ki zagotavljajo ravnovesje med zavezo partnerjev in odprtostjo. V utemeljenih primerih se lahko naložba v osnovna sredstva, npr. za predstavitvene projekte velikega obsega ali vodilne projekte, šteje za upravičeni strošek v skladu s pravnim okvirom, ki se uporablja.

---

*Sprememba*

- (18) V skladu z ambicijami iz uredbe o programu Obzorje Evropa je eden od osnovnih pogojev za vzpostavitev institucionaliziranih partnerstev zagotavljanje prispevkov partnerja v celotni življenjski dobi pobude. V tem okviru bi morali zasebni partnerji pomemben del svojih prispevkov zagotavljati v obliki prispevkov v naravi za operativne stroške skupnega podjetja. Skupna podjetja bi morala imeti možnost, da zahtevajo ukrepe za olajšanje teh prispevkov prek svojih programov dela. Ti ukrepi bi morali temeljiti na posebnih potrebah skupnega podjetja in osnovnih dejavnostih. V utemeljenih primerih bi moralo biti mogoče uvesti dodatne pogoje, ki zahtevajo udeležbo člana skupnega podjetja ali njegovih subjektov v sestavi ali pridruženih subjektov in ki se nanašajo na dejavnosti, v katerih imajo lahko panožni partnerji skupnega podjetja ključno vlogo **ali oblikujejo integriran sistemski program**. Raven udeležbe članov bi moral spremljati izvršni direktor, da se upravni odbor pooblasti za sprejemanje ustreznih ukrepov, ki zagotavljajo ravnovesje med zavezo partnerjev in odprtostjo. V utemeljenih primerih se lahko naložba v osnovna sredstva, npr. za predstavitvene projekte velikega obsega ali vodilne projekte, šteje za upravičeni strošek v skladu s pravnim okvirom, ki se uporablja.

četrtek 21. oktobra 2021

**Sprememba 16**  
**Predlog uredbe**  
**Uvodna izjava 19**

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

- (19) V skladu z načelom pravične delitve prispevkov med člani skupnega podjetja **bi bilo treba** finančne prispevke za upravne stroške skupnih podjetij enakomerno razdeliti med Unijo in drugimi člani razen Unije. Odstopanja od tega načela bi bilo treba uporabiti le v izjemnih in ustrezno utemeljenih primerih, npr. kadar bi bili zaradi velikosti ali članske strukture člana skupnega podjetja razen Unije prispevki na subjekt v sestavi ali pridruženi subjekt, zlasti kadar gre za **mala in srednja podjetjih** (MSP), tako veliki, da bi resno ogrozili njihovo namero, da postanejo ali ostanejo subjekt v sestavi ali pridruženi subjekt člana skupnega podjetja. V takih primerih bi moral najmanjši delež letnega finančnega prispevka za upravne stroške skupnega podjetja za člane razen Unije znašati 20 % skupnih letnih upravnih stroškov, prispevki MSP pa bi morali biti precej manjši od prispevkov večjih subjektov v sestavi ali pridruženih subjektov. Ko se doseže kritična masa članstva, ki omogoča večji prispevek od 20 % skupnih letnih upravnih stroškov, bi bilo treba letne prispevke na subjekt v sestavi ali pridruženi subjekt ohraniti ali povečati, zato da bi se postopno povečal delež članov razen Unije v celotnem prispevku za letne upravne stroške skupnega podjetja. Člani skupnega podjetja razen Unije bi si morali prizadevati za povečanje števila subjektov v sestavi in pridruženih subjektov, da bi se čim bolj povišal prispevek za 50 % upravnih stroškov skupnega podjetja v njegovi življenjski dobi.

*Sprememba*

- (19) **Razmerje med upravnimi stroški in skupnim proračunom bi moralo biti med skupnimi podjetji primerljivo in ne bi smelo presežati 5 % njihovega proračuna. Poleg tega bi bilo treba v skladu z načelom pravične delitve prispevkov med člani skupnega podjetja finančne prispevke za upravne stroške skupnih podjetij enakomerno razdeliti med Unijo in drugimi člani razen Unije. Člani razen Unije bi se morali dogovoriti o pošteni porazdelitvi deleža upravnih stroškov svojih skupnih podjetij.** Odstopanja od tega načela bi bilo treba uporabiti le v izjemnih in ustrezno utemeljenih primerih, npr. kadar bi bili zaradi velikosti ali članske strukture člana skupnega podjetja razen Unije prispevki na subjekt v sestavi ali pridruženi subjekt, zlasti kadar gre za MSP, **raziskovalne organizacije in univerze**, tako veliki, da bi resno ogrozili njihovo namero, da postanejo ali ostanejo subjekt v sestavi ali pridruženi subjekt člana skupnega podjetja. V takih primerih bi moral najmanjši delež letnega finančnega prispevka za upravne stroške skupnega podjetja za člane razen Unije znašati 20 % skupnih letnih upravnih stroškov, prispevki MSP, **raziskovalnih organizacij in univerz** pa bi morali biti precej manjši od prispevkov večjih subjektov v sestavi ali pridruženih subjektov. Ko se doseže kritična masa članstva, ki omogoča večji prispevek od 20 % skupnih letnih upravnih stroškov, bi bilo treba letne prispevke na subjekt v sestavi ali pridruženi subjekt ohraniti ali povečati, zato da bi se postopno povečal delež članov razen Unije v celotnem prispevku za letne upravne stroške skupnega podjetja. Člani skupnega podjetja razen Unije bi si morali prizadevati za povečanje števila subjektov v sestavi in pridruženih subjektov, da bi se čim bolj povišal prispevek za 50 % upravnih stroškov skupnega podjetja v njegovi življenjski dobi.

četrtek 21. oktobra 2021

**Sprememba 17**  
**Predlog uredbe**  
**Uvodna izjava 20**

---

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

- (20) Uredba o programu Obzorje Evropa od partnerjev zahteva, naj pokažejo svojo dolgoročno zavezo, vključno z minimalnim deležem javnih in/ali zasebnih naložb. Zato mora Unija v tej uredbi opredeliti ustanovne člane s sedežem v državah članicah, države, pridružene programu Obzorje Evropa, ali mednarodne organizacije. Vendar bi morale biti, kjer je to ustrezno, mogoče razširiti članstvo skupnih podjetij po njihovi ustanovitvi s pridruženimi člani, izbranimi po odprtih in preglednih postopkih, ob upoštevanju **zlasti** novega tehnološkega razvoja ali pridružitve dodatnih držav programu Obzorje Evropa. Tudi pravnim subjektom, ki želijo podpirati cilje skupnih podjetij na svojih posebnih področjih raziskav, ne da bi postali člani, bi bilo treba ponuditi možnost, da postanejo prispevajoči partnerji teh skupnih podjetij.

---

*Sprememba*

- (20) Uredba o programu Obzorje Evropa od partnerjev zahteva, naj pokažejo svojo dolgoročno zavezo, vključno z minimalnim deležem javnih in/ali zasebnih naložb. Zato mora Unija v tej uredbi opredeliti ustanovne člane s sedežem v državah članicah, države, pridružene programu Obzorje Evropa, ali mednarodne organizacije. Vendar bi morale biti, kjer je to ustrezno, mogoče razširiti članstvo skupnih podjetij po njihovi ustanovitvi s pridruženimi člani, izbranimi po **rednih**, odprtih, **poštenih** in preglednih **razpisov za prijavo interesa in nadaljnjih izbirnih** postopkih, ob upoštevanju **mnenja znanstvenega svetovalnega organa ter** novega tehnološkega razvoja **in inovativnih pristopov** ali pridružitve dodatnih držav programu Obzorje Evropa. Tudi pravnim subjektom, ki želijo podpirati cilje skupnih podjetij na svojih posebnih področjih raziskav, ne da bi postali člani, bi bilo treba ponuditi možnost, da postanejo prispevajoči partnerji teh skupnih podjetij.

četrtek 21. oktobra 2021

**Sprememba 18**  
**Predlog uredbe**  
**Uvodna izjava 21**

---

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

- (21) Ustanovitev skupnega podjetja zagotavlja vzajemno koristno javno-zasebno partnerstvo za udeležene člane, tudi s povečevanjem gotovosti glede večjih proračunskih sredstev za zadevne panoge v sedemletnem obdobju. **Ko nekdo postane ustanovni član ali pridružen član ali eden od njunih subjektov v sestavi ali pridruženih subjektov, mu to omogoči, da pridobi vpliv v upravnem odboru skupnega podjetja, in sicer neposredno ali prek predstavnikov panoge.** Upravni odbor je organ odločanja skupnega podjetja, ki odloča o dolgoročni strateški usmeritvi partnerstva in njegovih letnih prednostnih nalogah. Ustanovni člani, pridruženi člani in, če je ustrezno, subjekti v njihovi sestavi bi torej morali imeti možnost, da prispevajo k oblikovanju načrta in prednostnih nalog skupnega podjetja s sprejetjem in morebitno **spremembo** strateškega načrta za raziskave in inovacije ter s sprejetjem letnega programa dela, vključno z vsebino razpisov za zbiranje predlogov, veljavno stopnjo financiranja za posamezno temo razpisa ter povezanimi pravili o postopkih predložitve, ocenjevanja, izbire, oddaje in pregledovanja.

---

*Sprememba*

- (21) Ustanovitev skupnega podjetja zagotavlja vzajemno koristno javno-zasebno partnerstvo za udeležene člane, tudi s povečevanjem gotovosti glede večjih proračunskih sredstev za zadevne panoge v sedemletnem obdobju **ter s političnim signaliziranjem, izboljšanim načrtovanjem in gotovostjo za vlagatelje.** Upravni odbor je organ odločanja skupnega podjetja, ki odloča o dolgoročni strateški usmeritvi partnerstva in njegovih letnih prednostnih nalogah na podlagi vloška partnerjev, **tudi zasebnega sektorja, znanstvene skupnosti, predstavnikov držav članic in neprofitnih organizacij civilne družbe, ki delujejo na področju skupnega podjetja.** Ustanovni člani, pridruženi člani in, če je ustrezno, subjekti v njihovi sestavi **ter vsi ustrezni deležniki** bi torej morali imeti možnost, da prispevajo k oblikovanju načrta in prednostnih nalog skupnega podjetja s sprejetjem in morebitno **revizijo** strateškega načrta za raziskave in inovacije ter s sprejetjem letnega programa dela, vključno z vsebino razpisov za zbiranje predlogov, veljavno stopnjo financiranja za posamezno temo razpisa ter povezanimi pravili o postopkih predložitve, ocenjevanja, izbire, oddaje in pregledovanja.

četrtek 21. oktobra 2021

**Sprememba 19**  
**Predlog uredbe**  
**Uvodna izjava 22**

---

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

- (22) Primerno je, da se člani razen Unije zavežejo izvajanju te uredbe s pismom o zavezi. Ta pisma o zavezi bi morala biti pravno veljavna v celotni življenjski dobi pobude, skupno podjetje in Komisija pa bi jih morala pozorno spremljati. Skupna podjetja bi morala ustvariti pravno in organizacijsko okolje, ki članom omogoča izpolnjevanje zavez, ob tem pa zagotavlja stalno odprtost pobude in **preglednost** med njihovim izvajanjem, zlasti za določanje prednostnih nalog in za sodelovanje pri razpisih za zbiranje predlogov.

---

*Sprememba*

- (22) **Skupna podjetja bi morala biti zmožna delati prožno, preprosto in prilagodljivo ter sprejeti jasna pravila, da bi postala privlačnejša za vse deležnike, zlasti za industrijo, MSP, raziskovalne organizacije in sodelujoče države.** Primerno je, da se člani razen Unije zavežejo izvajanju te uredbe s pismom o zavezi. Ta pisma o zavezi bi se morala **pravočasno objaviti na spletni strani zadevnega skupnega podjetja, pri čemer bi bilo treba spoštovati pravila o zaupnosti, in** biti pravno veljavna v celotni življenjski dobi pobude, skupno podjetje in Komisija pa bi jih morala pozorno spremljati. Skupna podjetja bi morala ustvariti pravno in organizacijsko okolje, ki članom omogoča izpolnjevanje zavez, ob tem pa zagotavlja stalno odprtost pobude, **preglednost in spoštovanje pravil glede navzkrižja interesov** med njihovim izvajanjem, zlasti za določanje prednostnih nalog in za sodelovanje pri razpisih za zbiranje predlogov, **ter spodbuja sodelovanje, ki je uravnoteženo z vidika spola in geografsko raznoliko. Skupna podjetja bi morala po potrebi navesti, pri katerih razpisih za zbiranje predlogov se spodbuja usklajevalna vloga sodelujočih MSP.**

četrtek 21. oktobra 2021

**Sprememba 20**  
**Predlog uredbe**  
**Uvodna izjava 23**

---

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

- (23) Nadaljnja poenostavitev je temeljni kamen okvirnega programa Obzorje Evropa. V tem okviru bi moral obstajati poenostavljen mehanizem poročanja za partnerje, ki jim ni več treba poročati o neupravičenih stroških. Prispevki v naravi za operativne dejavnosti bi morali biti obračunani izključno na podlagi upravičenih stroškov. To omogoča samodejni izračun prispevkov v naravi za operativne dejavnosti prek orodij IT v okviru programa Obzorje Evropa, zmanjšuje upravno breme partnerjev in povečuje učinkovitost mehanizma poročanja za prispevke. Skupna podjetja bi morala tesno spremljati prispevke v naravi za operativne dejavnosti **in** izvršni direktor upravnega odbora bi moral pripravljati redna poročila, da se ugotovi, ali je napredek pri doseganju ciljev v zvezi s prispevki v naravi dovolj zadovoljiv. Upravni odbor bi moral oceniti tako prizadevanja in rezultate, ki jih dosežejo člani, ki prispevajo k operativnim dejavnostim, kot druge dejavnike, kot sta stopnja sodelovanja MSP **in** privlačnost pobude za novince. Kadar je ustrezno, bi moral sprejeti primerne popravne ukrepe ob upoštevanju načel odprtosti in preglednosti.

---

*Sprememba*

- (23) Nadaljnja poenostavitev je temeljni kamen okvirnega programa Obzorje Evropa. V tem okviru bi moral obstajati poenostavljen mehanizem poročanja za partnerje, ki jim ni več treba poročati o neupravičenih stroških. Prispevki v naravi za operativne dejavnosti bi morali biti obračunani izključno na podlagi upravičenih stroškov. To omogoča samodejni izračun prispevkov v naravi za operativne dejavnosti prek orodij IT v okviru programa Obzorje Evropa, zmanjšuje upravno breme partnerjev in povečuje učinkovitost mehanizma poročanja za prispevke. Skupna podjetja bi morala tesno spremljati prispevke v naravi za operativne dejavnosti, izvršni direktor upravnega odbora **pa** bi moral pripravljati redna poročila **in jih pravočasno objavljati na spletni strani skupnega podjetja**, da se ugotovi, ali je napredek pri doseganju ciljev v zvezi s prispevki v naravi dovolj zadovoljiv. Upravni odbor bi moral oceniti tako prizadevanja in rezultate, ki jih dosežejo člani, ki prispevajo k operativnim dejavnostim, kot druge dejavnike, kot sta stopnja sodelovanja MSP, privlačnost pobude za novince **in geografska raznolikost**. Kadar je ustrezno, bi moral sprejeti primerne popravne ukrepe ob upoštevanju načel odprtosti in preglednosti.



četrtek 21. oktobra 2021

**Sprememba 21**  
**Predlog uredbe**  
**Uvodna izjava 24**

---

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

- (24) Skupna podjetja bi morala zagotavljati sistematične priložnosti in spodbude za člane razen Unije, da kombinirajo svoje raziskovalne in inovacijske dejavnosti z dejavnostmi skupnega podjetja. Dodatne dejavnosti ne bi smele prejeti finančne podpore iz skupnega podjetja. Vendar se lahko upoštevajo kot prispevki članov v naravi, kadar prispevajo k ciljem skupnega podjetja in so neposredno povezane z njegovimi dejavnostmi. Ta povezava je lahko vzpostavljena z uporabo rezultatov posrednih ukrepov, ki jih je financiralo skupno podjetje, ali njegovih preteklih pobud ali z izkazovanjem pomembne dodane vrednosti Unije. Ta uredba bi morala določati konkretnije določbe **v zvezi z obsegom** dodatnih dejavnosti za vsako skupno podjetje, kolikor je to potrebno za doseg želeno usmerjenosti in učinka. Upravni odbori skupnih podjetij bi morali odločiti tudi, ali je za vrednotenje prispevkov potrebna uporaba poenostavljenih metod, kot so pavšalni zneski ali stroški na enoto, da se dosežejo poenostavitev, stroškovna učinkovitost in ustrezna raven varstva zaupnih poslovnih podatkov.

---

*Sprememba*

- (24) Skupna podjetja bi morala zagotavljati sistematične priložnosti in spodbude za člane razen Unije, da kombinirajo svoje raziskovalne in inovacijske dejavnosti z dejavnostmi skupnega podjetja. Dodatne dejavnosti ne bi smele prejeti finančne podpore iz skupnega podjetja. Vendar se lahko upoštevajo kot prispevki članov v naravi, kadar prispevajo k ciljem skupnega podjetja in so neposredno povezane z njegovimi dejavnostmi. Ta povezava je lahko vzpostavljena z uporabo rezultatov posrednih ukrepov, ki jih je financiralo skupno podjetje, ali njegovih preteklih pobud ali z izkazovanjem pomembne dodane vrednosti Unije. Ta uredba bi morala določati konkretnije določbe **o čim preglednejšem določanju obsega** dodatnih dejavnosti za vsako skupno podjetje, kolikor je to potrebno za doseg želeno usmerjenosti in učinka. Upravni odbori skupnih podjetij bi morali odločiti tudi, ali je za vrednotenje prispevkov potrebna uporaba poenostavljenih metod, kot so pavšalni zneski ali stroški na enoto, da se dosežejo poenostavitev, stroškovna učinkovitost in ustrezna raven varstva zaupnih poslovnih podatkov.

**Sprememba 22**  
**Predlog uredbe**  
**Uvodna izjava 24 a (novo)**

---

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

---

*Sprememba*

- (24a) ***Za podporo mladim raziskovalcem na njihovi poklicni poti ter spodbujanje odličnosti pri raziskavah in inovacijah bi morala skupna podjetja skrbeti za posodobljene informacije in redne odprte razpise za doktorske in podoktorske študente na področju svojega delovanja, po potrebi pa tudi spodbujati dopolnjevanje in sinergijo z dejavnostmi programa Marie Skłodowska-Curie;***

četrtek 21. oktobra 2021

**Sprememba 23**  
**Predlog uredbe**  
**Uvodna izjava 25**

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

- (25) Vodstva skupnih podjetij bi morala zagotoviti, da so njihovi postopki odločanja primerni sledenju hitro **spreminjajočemu se socialno-ekonomskemu in tehnološkemu okolju** ter globalnim izzivom. Skupna podjetja bi morala izkoriščati strokovno znanje, svetovanje in podporo vseh zadevnih deležnikov, da bi učinkovito izvajala svoje naloge in zagotavljala **sinergije** na ravni Unije **in** nacionalni ravni. Zato bi morala biti skupna podjetja pooblaščenca za ustanovitev svetovalnih organov, da bi jim zagotavljali strokovno svetovanje in izvajali vse druge svetovalne naloge, ki so potrebne za doseganje ciljev skupnih podjetij. Skupna podjetja bi morala pri ustanovitvi svetovalnih organov zagotavljati uravnoteženo zastopanost strokovnjakov v okviru dejavnosti skupnega podjetja,  **vključno z uravnoteženo zastopanstvo spolov**. Ti organi bi morali s svojim svetovanjem zagotoviti znanstvene poglede ter poglede nacionalnih in regionalnih organov **in** drugih deležnikov skupnih podjetij.

Sprememba

- (25) Vodstva skupnih podjetij bi morala zagotoviti, da so njihovi postopki odločanja **pregledni in** primerni sledenju hitro **spreminjajočim se socialno-ekonomskim in tehnološkim ter okoljskim** globalnim izzivom. **Vodstveni organi skupnih podjetij bi morali upoštevati tudi načelo uravnotežene zastopanosti spolov in geografske raznolikosti**. Skupna podjetja bi morala izkoriščati strokovno znanje, svetovanje in podporo vseh zadevnih deležnikov, **med drugim univerz in drugih raziskovalnih organizacij, predstavnikov industrije in MSP**, da bi učinkovito izvajala svoje naloge in zagotavljala **sinergijo** na ravni Unije **ter na** nacionalni **in regionalni** ravni. Zato bi morala biti skupna podjetja pooblaščenca za ustanovitev svetovalnih organov, da bi jim zagotavljali strokovno svetovanje in izvajali vse druge svetovalne naloge, ki so potrebne za doseganje ciljev skupnih podjetij. Skupna podjetja bi morala pri ustanovitvi svetovalnih organov zagotavljati uravnoteženo zastopanost strokovnjakov v okviru dejavnosti skupnega podjetja. Ti organi bi morali s svojim svetovanjem zagotoviti znanstvene poglede ter poglede nacionalnih in regionalnih organov, drugih deležnikov skupnih podjetij **ter organizacij civilne družbe**.

**Sprememba 24**  
**Predlog uredbe**  
**Uvodna izjava 26**

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

- (26) Skupna podjetja bi morala **imeti možnost** ustanoviti svetovalni organ z znanstveno svetovalno funkcijo. **Temu organu ali njegovim članom bi moralo biti omogočeno, da zadevnemu skupnemu podjetju zagotavlja neodvisno znanstveno svetovanje in podporo**. Znanstveno svetovanje bi se moralo nanašati zlasti na letne delovne načrte, dodatne dejavnosti in **kateri** koli drugi vidik nalog skupnih podjetij, kot je ustrezno.

Sprememba

- (26) Skupna podjetja bi morala ustanoviti svetovalni organ z znanstveno svetovalno funkcijo. **Ta organ ali njegovi člani bi morali ustreznemu skupnemu podjetju zagotavljati znanstveno svetovanje in podporo neodvisno od članov drugih vodstvenih organov podjetja**. Znanstveno svetovanje bi se moralo nanašati zlasti na **strateški načrt za raziskave in inovacije, letne delovne načrte, dodatne dejavnosti, socialno-ekonomske učinke ter okoljske in podnebne vplive, morebitne nove člane in kateri** koli drugi vidik nalog skupnih podjetij, kot je ustrezno.

četrtek 21. oktobra 2021

**Sprememba 25**  
**Predlog uredbe**  
**Uvodna izjava 26 a (novo)**

---

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

---

*Sprememba*

- (26a) ***Upravni odbori bi morali znanstvenemu svetovalnemu organu pravočasno zagotoviti informacije o odločitvah v zvezi s priporočili in mnenji, ki jih je pripravil organ. Te odločitve bi morale biti javno dostopne.***

**Sprememba 26**  
**Predlog uredbe**  
**Uvodna izjava 28**

---

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

---

*Sprememba*

- (28) Za zagotovitev, da so skupna podjetja seznanjena s stališči in mnenji deležnikov iz celotne vrednostne verige na svojih področjih, bi morala imeti skupna podjetja možnost, da ustanovijo svoje svetovalne skupine deležnikov, s katerimi se lahko posvetujejo o horizontalnih vprašanjih ali posameznih vprašanjih glede na potrebe posameznega skupnega podjetja. Take skupine bi morale biti odprte za vse javne in zasebne deležnike, vključno z organiziranimi interesnimi skupinami in mednarodnimi interesnimi skupinami iz držav članic, pridruženih držav in drugih držav, dejavnih na področju skupnega podjetja.

- (28) Za zagotovitev, da so skupna podjetja seznanjena s stališči in mnenji deležnikov iz celotne vrednostne verige na svojih področjih, bi morala imeti skupna podjetja možnost, da ustanovijo svoje svetovalne skupine deležnikov, s katerimi se lahko posvetujejo o horizontalnih vprašanjih ali posameznih vprašanjih glede na potrebe posameznega skupnega podjetja. Take skupine bi morale biti odprte za vse javne in zasebne deležnike, vključno z organiziranimi interesnimi skupinami, **organizacijami civilne družbe** in mednarodnimi interesnimi skupinami iz držav članic, pridruženih držav in drugih držav, dejavnih na področju skupnega podjetja.

četrtek 21. oktobra 2021

**Sprememba 27**  
**Predlog uredbe**  
**Uvodna izjava 29**

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

- (29) Skupna podjetja bi morala delovati odprto in pregledno ter pravočasno zagotavljati vse zadevne informacije svojim ustreznim organom in promovirati svoje dejavnosti, vključno z dejavnostmi obveščanja in razširjanja informacij v širši javnosti.

*Sprememba*

- (29) Skupna podjetja bi morala delovati **preprosto, prilagodljivo**, odprto, **pošteno** in pregledno ter pravočasno zagotavljati vse zadevne informacije svojim ustreznim organom in promovirati svoje dejavnosti, vključno z dejavnostmi obveščanja in razširjanja informacij v širši javnosti, **izvajati kampanje ozaveščanja ter spodbujati izobraževalne dejavnosti in dejavnosti razširjanja ob vključevanju akademskih in znanstvenih omrežij ter mrež znanja, socialnih in gospodarskih partnerjev, medijev, organizacij, ki zastopajo industrijo in MSP, ter drugih akterjev. Vsa skupna podjetja bi si morala posebej prizadevati, da bi bila javnost dovolj in pravočasno obveščena o njihovih dejavnostih, ter zagotavljati ustrezne informacije na svojih spletnih mestih, vključno z objavo ustrezne dokumentacije, npr. o letnih dejavnostih, poročil o napredku ter agend in zapisnikov sej odbora, v skladu s pravili o zaupnosti. Krepiti bi morala dialog z družbo, ozaveščati ter spodbujati aktivno sodelovanje v vseh fazah znanstvenega raziskovanja, da bi državljanom omogočila sooblikovanje rešitev, prispevanje zamisli in vzpostavljanje konstruktivnega odnosa do dejavnosti in rezultatov skupnih podjetij ter tako povečala zaupanje v tehnološke rešitve za sedanje in prihodnje izzive.**

četrtek 21. oktobra 2021

**Sprememba 28**  
**Predlog uredbe**  
**Uvodna izjava 30**

---

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

- (30) **Skupna** podjetja bi morala delovati na podlagi strukture in pravil, ki povečujejo **učinkovitost** in zagotavljajo poenostavitev. Zato bi morala skupna podjetja sprejeti finančna pravila, posebej primerna za njihove potrebe, v skladu s členom 71 Uredbe (EU, Euratom) 2018/1046 Evropskega parlamenta in Sveta <sup>(2)</sup>.

---

<sup>(2)</sup> Uredba (EU, Euratom) 2018/1046 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 18. julija 2018 o finančnih pravilih, ki se uporabljajo za splošni proračun Unije, spremembi uredb (EU) št. 1296/2013, (EU) št. 1301/2013, (EU) št. 1303/2013, (EU) št. 1304/2013, (EU) št. 1309/2013, (EU) št. 1316/2013, (EU) št. 223/2014, (EU) št. 283/2014 in Sklepa št. 541/2014/EU ter razveljavitvi Uredbe (EU, Euratom) št. 966/2012 (UL L 193, 30.7.2018, str. 1).

---

*Sprememba*

- (30) **Struktura upravljanja in namenska programska pisarna sta edinstveni značilnosti skupnih podjetij, ki bi morali omogočati višjo raven delovanja na podlagi zaupanja. Skupna** podjetja bi morala delovati na podlagi strukture in pravil, ki povečujejo **njihov vpliv** in **učinkovitost** ter zagotavljajo **kar največjo upravno poenostavitev za upravičence ter zmanjšanje njihovega upravnega bremena**. Zato bi morala skupna podjetja sprejeti finančna pravila, posebej primerna za njihove potrebe, v skladu s členom 71 Uredbe (EU, Euratom) 2018/1046 Evropskega parlamenta in Sveta <sup>(2)</sup>. **Da bi skupnim podjetjem omogočili izvajanje nalog in dodatnih dejavnosti, bi bilo treba zagotoviti ustrezno število uslužbencev v ustreznih razredih.**

---

<sup>(2)</sup> Uredba (EU, Euratom) 2018/1046 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 18. julija 2018 o finančnih pravilih, ki se uporabljajo za splošni proračun Unije, spremembi uredb (EU) št. 1296/2013, (EU) št. 1301/2013, (EU) št. 1303/2013, (EU) št. 1304/2013, (EU) št. 1309/2013, (EU) št. 1316/2013, (EU) št. 223/2014, (EU) št. 283/2014 in Sklepa št. 541/2014/EU ter razveljavitvi Uredbe (EU, Euratom) št. 966/2012 (UL L 193, 30.7.2018, str. 1).

četrtek 21. oktobra 2021

**Sprememba 29**  
**Predlog uredbe**  
**Uvodna izjava 32**

---

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

- (32) Sodelovanje pri posrednih ukrepih, ki jih financirajo skupna podjetja v okviru programa Obzorje Evropa, bi moralo biti v skladu s pravili, določenimi v uredbi o programu Obzorje Evropa. Skupna podjetja bi morala na podlagi ustreznih ukrepov, ki jih sprejme Komisija, zagotavljati dosledno uporabo navedenih pravil. Skupna podjetja bi morala uporabljati vzorčni sporazum o nepovratnih sredstvih za podjetja, ki ga je pripravila Komisija. V zvezi z rokom za nasprotovanje prenosu lastništva rezultatov iz [člena 36(4)] uredbe o programu Obzorje Evropa bi bilo treba upoštevati trajanje inovacijskih ciklov na področjih, ki jih pokrivajo **posamezna** skupna podjetja.

---

*Sprememba*

- (32) Sodelovanje pri posrednih ukrepih, ki jih financirajo skupna podjetja v okviru programa Obzorje Evropa, bi moralo biti v skladu s pravili, določenimi v uredbi o programu Obzorje Evropa. **Zlasti MSP morda nimajo dovolj sredstev za dejavno sodelovanje v evropskih projektih in bi jih morala podpirati vsa skupna podjetja, da bi sodelovala pri njihovih dejavnostih. Da bi spodbudili udeležbo MSP, bi morala skupna podjetja imeti možnost, da v okviru ukrepa uporabijo različne stopnje povračila za financiranje Unije, odvisno od vrste udeleženca. Stopnje povračila bi morale biti navedene v programu dela.** Skupna podjetja bi morala na podlagi ustreznih ukrepov, ki jih sprejme Komisija, zagotavljati dosledno uporabo navedenih pravil. Skupna podjetja bi morala uporabljati vzorčni sporazum o nepovratnih sredstvih za podjetja, ki ga je pripravila Komisija. V zvezi z rokom za nasprotovanje prenosu lastništva rezultatov iz [člena 36(4)] uredbe o programu Obzorje Evropa bi bilo treba upoštevati trajanje inovacijskih ciklov na področjih, ki jih pokrivajo **ustrezna** skupna podjetja.

četrtek 21. oktobra 2021

**Sprememba 30**  
**Predlog uredbe**  
**Uvodna izjava 32 a (novo)**

---

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

---

*Sprememba*

- (32a) *Ker je pomanjkanje znanj in spretnosti pomembna ovira za konkurenčnost, bi morala skupna podjetja dejavno prispevati k zmanjšanju pomanjkanja specifičnih znanj in spretnosti po vsej Uniji ter sprejemanju ukrepov za bolj uravnoteženo zastopanost spolov in obravnavanju razsežnosti spola – tudi na področjih znanosti, tehnologije, inženirstva in matematike –, tako da bi pomagala pri gradnji novega znanja in človeškega kapitala z izvajanjem kampanj ozaveščanja in spodbujanjem izobraževalnih dejavnosti in dejavnosti razširjanja ter v to vključevala akademska in znanstvena omrežja ter mreže znanja, socialne in gospodarske partnerje, medije, organizacije, ki zastopajo industrijo in MSP, ter druge akterje. Skupna podjetja bi morala iskati načine za obveščanje študentov, ki bi želeli nadaljevati poklicno pot na področju naravoslovja, tehnologije, inženirstva in matematike ter na drugih področjih, povezanih z operativnimi dejavnostmi skupnih podjetij. Skupna podjetja bi morala biti med ključnimi instrumenti za privabljanje nadarjenih ljudi in zmanjšanje problema bega možganov, tako da bi ohranjala uravnoteženo kroženje raziskovalcev in specializiranega strokovnega znanja.*



četrtek 21. oktobra 2021

**Sprememba 31**  
**Predlog uredbe**  
**Uvodna izjava 33**

---

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

- (33) **Eden od glavnih namenov** skupnih podjetij **je** spodbujanje gospodarskih zmogljivosti Unije **ter** zlasti njene znanstvene in tehnološke neodvisnosti. Poleg tega **sta** v okviru okrevanja po pandemiji poudarjena potreba po naložbah v ključne tehnologije, kot so tehnologija 5G, umetna inteligenca, tehnologija v oblaku, kibernetna varnost in zelena tehnologija, **ter vrednotenje** teh tehnologij v Uniji. Rezultati, ki jih bodo ustvarili vsi udeleženci, bodo imeli pomembno vlogo v zvezi s tem in vsi udeleženci bodo imeli korist od financiranja Unije prek rezultatov, ustvarjenih v projektu, in pravice dostopa do njih, vključno z udeleženci, ki niso prejeli finančnih sredstev Unije. Zato bi se morala za zaščito interesov Unije pravica skupnih podjetij, da ugovarjajo prenosu lastništva rezultatov ali podelitvi izključne licence v zvezi z rezultati, uporabljati tudi za udeležence, ki niso prejeli finančnih sredstev Unije. Skupno podjetje bi moralo pri uveljavljanju te pravice do ugovora vzpostaviti pravično ravnotežje med interesi Unije in varstvom temeljnih pravic glede rezultatov udeležencev brez financiranja v skladu z načelom sorazmernosti ob upoštevanju, da ti udeleženci niso prejeli nobenih finančnih sredstev Unije za dejavnost, s katero so bili ustvarjeni rezultati.

---

*Sprememba*

- (33) **Med glavnimi nameni** skupnih podjetij **so** spodbujanje gospodarskih zmogljivosti Unije, zlasti njene **industrijske**, znanstvene in tehnološke neodvisnosti, **pa tudi doseganje njene podnebne nevtralnosti, in izgradnja bolj trajnostnega in konkurenčnega gospodarstva, in sicer z znanstvenimi, digitalnimi in tehnološkimi inovacijami**. Poleg tega **je** v okviru okrevanja po pandemiji poudarjena potreba po naložbah v **potrebno infrastrukturo in** ključne tehnologije, kot so tehnologija 5G in 6G, umetna inteligenca, tehnologija v oblaku, kibernetna varnost in zelena tehnologija, **pa tudi potreba po vrednotenju, uvedbi in komercializaciji** teh tehnologij v Uniji. **Skupna podjetja bi morala prispevati k spodbujanju odprte znanosti v skladu z načeli iz členov 14 in 39 uredbe o programu Obzorje Evropa, v katerih je navedeno, da bi moral biti dostop do raziskovalnih podatkov odprt, kolikor je mogoče, in zaprt, kolikor je potrebno“, ob upoštevanju zakonitih interesov upravičencev**. Rezultati, ki jih bodo ustvarili vsi udeleženci, bodo imeli pomembno vlogo v zvezi s tem in vsi udeleženci bodo imeli korist od financiranja Unije prek rezultatov, ustvarjenih v projektu, in pravice dostopa do njih, vključno z udeleženci, ki niso prejeli finančnih sredstev Unije. Zato bi se morala za zaščito interesov Unije pravica skupnih podjetij, da ugovarjajo prenosu lastništva rezultatov ali podelitvi izključne licence v zvezi z rezultati, uporabljati tudi za udeležence, ki niso prejeli finančnih sredstev Unije. Skupno podjetje bi moralo pri uveljavljanju te pravice do ugovora vzpostaviti pravično ravnotežje med interesi Unije in varstvom temeljnih pravic glede rezultatov udeležencev brez financiranja v skladu z načelom sorazmernosti ob upoštevanju, da ti udeleženci niso prejeli nobenih finančnih sredstev Unije za dejavnost, s katero so bili ustvarjeni rezultati.

četrtek 21. oktobra 2021

**Sprememba 32**  
**Predlog uredbe**  
**Uvodna izjava 38**

---

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

- (38) V skladu s [členom 8(2)(c)] uredbe o programu Obzorje Evropa bi morala imeti skupna podjetja jasen pristop k življenjskemu ciklu. Za ustrezno zaščito finančnih interesov Unije bi morala biti skupna podjetja ustanovljena za obdobje, ki se konča 31. decembra 2031, da se jim omogoči izvajanje njihovih odgovornosti v zvezi z uporabo nepovratnih sredstev do dokončanja zadnjih uvedenih posrednih ukrepov.

---

*Sprememba*

- (38) **Skupna podjetja bi bilo treba financirati iz programov Unije iz večletnega finančnega okvira in, če je to ustrezno, iz instrumenta Next Generation EU.** V skladu s [členom 8(2)(c)] uredbe o programu Obzorje Evropa bi morala imeti skupna podjetja jasen pristop k življenjskemu ciklu. Za ustrezno zaščito finančnih interesov Unije bi morala biti skupna podjetja ustanovljena za obdobje, ki se konča 31. decembra 2031, da se jim omogoči izvajanje njihovih odgovornosti v zvezi z uporabo nepovratnih sredstev do dokončanja zadnjih uvedenih posrednih ukrepov.

**Sprememba 33**  
**Predlog uredbe**  
**Uvodna izjava 38 a (novo)**

---

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

---

*Sprememba*

- (38a) **Skupno podjetje, njegovi organi in osebje bi se morali pri izvajanju svojih dejavnosti izogibati navzkrižju interesov. Upravni odbor in izvršni direktorji bi morali sprejeti pravila za preprečevanje in reševanje navzkrižij interesov ter izogibanje tem navzkrižjem. Člani znanstvenega odbora bi morali objaviti in posodabljeni izjave o vseh poklicnih dejavnostih, finančnih interesih in navzkrižju interesov.**

četrtek 21. oktobra 2021

**Sprememba 34**  
**Predlog uredbe**  
**Uvodna izjava 39**

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(39) V okviru prednostne naloge **Evropske** komisije na podlagi evropskega zelenega dogovora <sup>(3)</sup>, podprte z revidirano strategijo Unije za biogospodarstvo <sup>(4)</sup>, strategijo EU za biotsko raznovrstnost <sup>(5)</sup>, sporočilom Čist planet za vse <sup>(6)</sup>, akcijskim načrtom za krožno gospodarstvo <sup>(7)</sup> in novim sporočilom o strategiji „od vil do vilic“ <sup>(8)</sup>, bi moral evropski sektor na biološki osnovi, vključno z MSP, regijami in primarnimi proizvajalci, postati podnebno nevtralen, bolj krožen in bolj trajnosten, pri tem pa ostati konkurenčen na svetovni ravni. Močan, z viri gospodaren in konkurenčen ekosistem inovacij na biološki osnovi lahko zmanjša odvisnost od neobnovljivih fosilnih surovin in mineralnih virov ter pospeši njihovo nadomeščanje. Z inovacijami na podlagi trajnosti in krožnosti lahko razvije obnovljive izdelke na biološki osnovi, materiale, procese in hranila iz odpadkov in biomase. Tak ekosistem lahko ustvarja vrednost tudi iz lokalnih surovin – vključno z odpadki, ostanki in stranskimi **tokov** – ter s tem zagotavlja delovna mesta, gospodarsko rast **in** razvoj po vsej Uniji, ne le na mestnih območjih, temveč tudi na podeželskih in obalnih območjih, kjer nastaja biomasa in ki so pogosto obrobne regije, ki imajo redko korist od industrijskega razvoja.

<sup>(3)</sup> [https://ec.europa.eu/info/strategy/priorities-2019-2024/european-green-deal\\_sl](https://ec.europa.eu/info/strategy/priorities-2019-2024/european-green-deal_sl).

<sup>(4)</sup> COM(2018)0673.

<sup>(5)</sup> COM(2020)0380.

<sup>(6)</sup> <https://eur-lex.europa.eu/legal-content/SL/TXT/PDF/?uri=CELEX:52018DC0773&from=EN>.

<sup>(7)</sup> [https://ec.europa.eu/info/strategy/priorities-2019-2024/european-green-deal\\_sl](https://ec.europa.eu/info/strategy/priorities-2019-2024/european-green-deal_sl).

<sup>(8)</sup> COM(2020)0381.

Sprememba

(39) V okviru prednostne naloge Komisije na podlagi evropskega zelenega dogovora <sup>(3)</sup>, podprte z revidirano strategijo Unije za biogospodarstvo <sup>(4)</sup>, strategijo EU za biotsko raznovrstnost <sup>(5)</sup>, sporočilom Čist planet za vse <sup>(6)</sup>, akcijskim načrtom za krožno gospodarstvo <sup>(7)</sup> in novim sporočilom o strategiji „od vil do vilic“ <sup>(8)</sup> **ter cilji OZN glede trajnostnega razvoja**, bi moral evropski sektor na biološki osnovi, vključno z MSP **in zagonskimi podjetji**, regijami in primarnimi proizvajalci, postati podnebno nevtralen, bolj krožen in bolj trajnosten, pri tem pa ostati konkurenčen na svetovni ravni. Močan, z viri gospodaren in konkurenčen ekosistem inovacij na biološki osnovi lahko zmanjša odvisnost od neobnovljivih fosilnih surovin in mineralnih virov ter pospeši njihovo nadomeščanje. Z inovacijami na podlagi trajnosti in krožnosti lahko razvije obnovljive izdelke na biološki osnovi, materiale, procese in hranila iz odpadkov in biomase. Tak ekosistem lahko ustvarja vrednost tudi iz lokalnih surovin – vključno z odpadki, ostanki in stranskimi **tokovi** – ter s tem zagotavlja delovna mesta, gospodarsko **in družbeno** rast **ter** razvoj po vsej Uniji, ne le na mestnih območjih, temveč tudi na podeželskih in obalnih območjih, kjer nastaja biomasa in ki so pogosto obrobne regije, ki imajo redko korist od industrijskega, **gospodarskega in družbenega** razvoja. **Prispeva lahko tudi k prepoznavanju rešitev, pri katerih se uporabljajo tehnologije negativnih emisij.**

<sup>(3)</sup> [https://ec.europa.eu/info/strategy/priorities-2019-2024/european-green-deal\\_sl](https://ec.europa.eu/info/strategy/priorities-2019-2024/european-green-deal_sl).

<sup>(4)</sup> COM(2018)0673.

<sup>(5)</sup> COM(2020)0380.

<sup>(6)</sup> <https://eur-lex.europa.eu/legal-content/SL/TXT/PDF/?uri=CELEX:52018DC0773&from=EN>.

<sup>(7)</sup> [https://ec.europa.eu/info/strategy/priorities-2019-2024/european-green-deal\\_sl](https://ec.europa.eu/info/strategy/priorities-2019-2024/european-green-deal_sl).

<sup>(8)</sup> COM(2020)0381.

četrtek 21. oktobra 2021

**Sprememba 35**  
**Predlog uredbe**  
**Uvodna izjava 40**

---

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

- (40) Skupno podjetje industrije na biološki osnovi, ustanovljeno v okviru programa Obzorje 2020, je osredotočeno na trajnostno rabo virov, zlasti v sektorjih z veliko porabo virov in velikim vplivom, kot so kmetijstvo, proizvodnja tekstila in gradbeništvo, pri čemer je zlasti usmerjeno tudi v lokalne gospodarske subjekte, proizvajalce, obrate in tovarne. Njegova vmesna ocena, objavljena oktobra 2017, je vključevala tehten sklop 34 priporočil, ki so upoštevana pri oblikovanju Skupnega podjetja za krožno Evropo na biološki osnovi, ustanovljenega s to uredbo. Skupno podjetje za krožno Evropo na biološki osnovi ni neposredno nadaljevanje Skupnega podjetja za industrijske panoge, ki temeljijo na rabi biomase, temveč je program, ki temelji na dosežkih predhodnika in odpravlja njegove pomanjkljivosti. V skladu s priporočili bi moralo Skupno podjetje za krožno Evropo na biološki osnovi vključevati širši razpon deležnikov, vključno s primarnim sektorjem (kmetijstvo, akvakultura, ribištvo in gozdarstvo) ter ponudniki odpadkov, ostankov in stranskih tokov, regionalnimi organi in vlagatelji, da se preprečijo nedelovanje trga in netrajnostni procesi na biološki osnovi. Da bi uresničilo svoje cilje, bi moralo financirati le projekte, ki upoštevajo načela krožnosti, trajnostnosti in omejitve planeta.

---

*Sprememba*

- (40) Skupno podjetje industrije na biološki osnovi, ustanovljeno v okviru programa Obzorje 2020, je osredotočeno na trajnostno rabo virov, zlasti v sektorjih z veliko porabo virov in velikim vplivom, kot so kmetijstvo, proizvodnja tekstila in gradbeništvo, pri čemer je zlasti usmerjeno tudi v lokalne gospodarske subjekte, proizvajalce, obrate in tovarne. Njegova vmesna ocena, objavljena oktobra 2017, je vključevala tehten sklop 34 priporočil, ki so upoštevana pri oblikovanju Skupnega podjetja za krožno Evropo na biološki osnovi, ustanovljenega s to uredbo. Skupno podjetje za krožno Evropo na biološki osnovi ni neposredno nadaljevanje Skupnega podjetja za industrijske panoge, ki temeljijo na rabi biomase, temveč je program, ki temelji na dosežkih predhodnika in odpravlja njegove pomanjkljivosti. V skladu s priporočili bi moralo Skupno podjetje za krožno Evropo vključevati širši razpon deležnikov, vključno s primarnim sektorjem (**vse tehnologije**, kmetijstvo, akvakultura, ribištvo in gozdarstvo) ter ponudniki odpadkov, ostankov in stranskih tokov, regionalnimi organi in vlagatelji, da se preprečijo nedelovanje trga in netrajnostni procesi na biološki osnovi, **ter predstavniki organizacij civilne družbe. Odprto bi moralo biti zlasti za manjše akterje.** Da bi uresničilo svoje cilje, bi moralo financirati le projekte, ki upoštevajo načela krožnosti, trajnostnosti in omejitve planeta **ter ublažiti njihov morebitni družbeni in okoljski vpliv.**

četrtek 21. oktobra 2021

**Sprememba 36**  
**Predlog uredbe**  
**Uvodna izjava 41**

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

- (41) Skupno podjetje za krožno Evropo na biološki osnovi bi moralo ustanoviti skupine za uvajanje v uporabo, ki bi morale delovati kot svetovalni organi in dejavno sodelovati v strateških razpravah, s katerimi se vzpostavlja načrt za partnerstvo. Bistveno je, da se ti svetovalni organi vključijo v strukturo upravljanja, da se zagotovijo širša udeležba in večje zasebne naložbe v sektorju krožnega gospodarstva na biološki osnovi. Skupine za uvajanje v uporabo bi morale zlasti zagotavljati podporo pri strateških sestankih upravnega odbora, na katerih se vodilna podjetja v panogi in predstavniki deležnikov, skupaj z visokimi predstavniki Komisije, pridružijo stalnemu upravnemu odboru, da bi razpravljali o strateški usmeritvi partnerstva in jo določili.

Sprememba

- (41) Skupno podjetje za krožno Evropo na biološki osnovi bi moralo ustanoviti skupine za uvajanje v uporabo, ki bi morale delovati kot svetovalni organi in dejavno sodelovati v strateških razpravah, s katerimi se vzpostavlja načrt za partnerstvo. Bistveno je, da se ti svetovalni organi vključijo v strukturo upravljanja, da se zagotovijo širša udeležba in večje zasebne naložbe v sektorju krožnega gospodarstva na biološki osnovi. Skupine za uvajanje v uporabo bi morale zlasti zagotavljati podporo pri strateških sestankih upravnega odbora, na katerih se vodilna podjetja v panogi in predstavniki deležnikov, skupaj z visokimi predstavniki Komisije, pridružijo stalnemu upravnemu odboru, da bi razpravljali o strateški usmeritvi partnerstva in jo določili **ter poskrbeli za okoljsko in socialno trajnostnost partnerstva.**

**Sprememba 37**  
**Predlog uredbe**  
**Uvodna izjava 42**

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

- (42) Glavni cilj Skupnega podjetja za čisto letalstvo bi moral biti prispevanje k zmanjševanju ekološkega odtisa letalstva s pospeševanjem razvoja podnebno nevtrálnih letalskih tehnologij, da bi bile lahko čim prej uvedene, kar bi bil pomemben prispevek k ambicioznim ciljem evropskega zelenega dogovora glede zmanjševanja vpliva na okolje, **in sicer** 55-odstotnemu zmanjšanju emisij do leta 2030 v primerjavi z letom 1990 in podnebni nevtralnosti do leta 2050. Ta cilj je mogoče doseči le s pospešitvijo in optimizacijo raziskovalnih in inovacijskih procesov v aeronavtiki ter z izboljšanjem svetovne konkurenčnosti letalske industrije Unije. Skupno podjetje za čisto letalstvo bi moralo tudi zagotavljati, da čistejše letalstvo ostane varno, zanesljivo in učinkovito za prevoz potnikov in blaga po zraku.

Sprememba

- (42) Glavni cilj Skupnega podjetja za čisto letalstvo bi moral biti prispevanje k zmanjševanju ekološkega odtisa letalstva s pospeševanjem razvoja podnebno nevtrálnih letalskih tehnologij, da bi bile lahko čim prej uvedene, kar bi bil pomemben prispevek k ambicioznim ciljem evropskega zelenega dogovora **in Uredbe (EU) 2021/1119 Evropskega parlamenta in Sveta<sup>(1a)</sup> (evropska podnebna pravila)** glede zmanjševanja vpliva na okolje, **tj. k** 55-odstotnemu zmanjšanju emisij do leta 2030 v primerjavi z letom 1990 in podnebni nevtralnosti **najpozneje** do leta 2050 **v skladu s Pariškim sporazumom**. Ta cilj je mogoče doseči le s pospešitvijo in optimizacijo raziskovalnih in inovacijskih procesov v aeronavtiki ter z izboljšanjem svetovne konkurenčnosti letalske industrije Unije. Skupno podjetje za čisto letalstvo bi moralo tudi zagotavljati, da čistejše letalstvo ostane varno, zanesljivo in učinkovito za prevoz potnikov in blaga po zraku.

<sup>(1a)</sup> Uredba (EU) 2021/1119 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 30. junija 2021 o vzpostavitvi okvira za doseganje podnebne nevtralnosti in spremembi uredb (ES) št. 401/2009 in (EU) 2018/1999 (evropska podnebna pravila) (UL L 243, 9.7.2021, str. 1).

četrtek 21. oktobra 2021

**Sprememba 38**  
**Predlog uredbe**  
**Uvodna izjava 44 a (novo)**

---

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

---

*Sprememba*

- (44a) Čisto in trajnostno letalstvo, ki se zaradi pandemije COVID-19 spopada s pomembnimi izzivi, je bilo prepoznano kot ključni element za uspeh Unije v zelo konkurenčnem svetu. Skupno podjetje za čisto letalstvo bi lahko bazo za podporo raziskavam na področju aeronavtikke razširilo na različne načine. Pripomoglo bi lahko k uvozu novih znanj, rešitev in potenciala za inovacije, tako da bi poiskalo zamisli v drugih vedah in panogah. Študentom bi lahko omogočilo, da prispevajo v industrijskem okolju, zlasti v MSP. Uspešno sodelovanje med skupnimi podjetji in akademskimi organizacijami lahko pripelje do sponzorskih raziskovalnih pogodb, financiranega sodelovanja, programov pripravnosti za študente, souporabe specializiranih zmogljivosti, z industrijo povezanih programov ter dodeljevanja nepovratnih sredstev in nagrad, kar vse oživlja akademsko skupnost.

**Sprememba 39**  
**Predlog uredbe**  
**Uvodna izjava 47**

---

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

---

*Sprememba*

- (47) Evropa se srečuje z izzivom, da mora igrati vodilno vlogo pri internalizaciji družbenih stroškov emisij toplogrednih plinov v poslovni model letalskega prevoza, pri tem pa zagotavljati enake konkurenčne pogoje za evropske izdelke na svetovnem trgu. Zato bi morale Skupno podjetje za čisto letalstvo podpreti evropske predstavnike pri prizadevanjih za mednarodno standardizacijo in mednarodnih zakonodajnih prizadevanjih.
- (47) Evropa se srečuje z izzivom, da mora igrati **globalno** vodilno vlogo pri internalizaciji družbenih stroškov emisij toplogrednih plinov **in okoljskih vplivov** v poslovni model letalskega prevoza, pri tem pa zagotavljati enake konkurenčne pogoje za evropske izdelke **in storitve** na svetovnem trgu, **pa tudi pravico do povezljivosti in konkurenčnosti sektorja**. Zato bi morale Skupno podjetje za čisto letalstvo podpreti evropske predstavnike pri prizadevanjih za mednarodno standardizacijo in mednarodnih zakonodajnih prizadevanjih.

četrtek 21. oktobra 2021

**Sprememba 40**  
**Predlog uredbe**  
**Uvodna izjava 48**

---

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

---

- (48) Zanimanje za vodik se je v zadnjih petih letih izjemno močno povečalo, saj so vse države članice podpisale in ratificirale Pariški sporazum Konference pogodbenic (COP21). Komisija je ob koncu leta 2019 predstavila evropski zeleni dogovor, katerega namen je Unijo do leta 2050 preoblikovati v pravično in uspešno družbo s sodobnim, z viri gospodarnim in konkurenčnim gospodarstvom brez neto emisij toplogrednih plinov. Prednostna področja vključujejo vodik, gorivne celice, druga alternativna goriva **in** shranjevanje energije. Vodik je pomemben v sporočilih iz julija 2020 o strategiji za vodik za podnebno nevtrarno Evropo in strategiji EU za povezovanje energetskega sistema ter za uvedbo evropskega zaveznitva za čisti vodik, ki **združuje** vse deležnike, da bi **opredelili** tehnološke potrebe, priložnosti za naložbe **in** regulativne ovire za vzpostavitev ekosistema za čisti vodik v Uniji.

---

*Sprememba*

---

- (48) Zanimanje za vodik se je v zadnjih petih letih izjemno močno povečalo, saj so vse države članice podpisale in ratificirale Pariški sporazum Konference pogodbenic (COP21). Komisija je ob koncu leta 2019 predstavila evropski zeleni dogovor, katerega namen je Unijo **najpozneje** do leta 2050 preoblikovati v pravično in uspešno družbo s sodobnim, z viri gospodarnim in konkurenčnim gospodarstvom brez neto emisij toplogrednih plinov. Prednostna področja vključujejo vodik, gorivne celice, druga alternativna goriva, shranjevanje energije **ter tehnologije negativnih emisij**. Vodik je pomemben v sporočilih iz julija 2020 o strategiji za vodik za podnebno nevtrarno Evropo in strategiji EU za povezovanje energetskega sistema, **v resoluciji Evropskega parlamenta z dne 19. maja 2021 o evropski strategiji za vodik** <sup>(1a)</sup>, ter za uvedbo evropskega zaveznitva za čisti vodik, ki **bi moralo združiti** vse deležnike, da bi **ugotovili raziskovalne in infrastrukturne** tehnološke potrebe, priložnosti za naložbe **ter** regulativne **in gospodarske** ovire za vzpostavitev ekosistema za čisti vodik v Uniji.

---

<sup>(1a)</sup> Sprejeta besedila, P9\_TA(2021)0241.



četrtek 21. oktobra 2021

**Sprememba 41**  
**Predlog uredbe**  
**Uvodna izjava 49**

---

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

---

- (49) Namenske raziskovalne in inovacijske dejavnosti v zvezi z uporabi vodika se podpirajo od leta 2008, večinoma prek skupnih podjetij za gorivne celice in vodik (Skupnega podjetja za gorivne celice in vodik ter Skupnega podjetja za gorivne celice in vodik 2) v okviru sedmega okvirnega programa in programa Obzorje 2020 ter s tradicionalnimi sodelovalnimi projekti, ki zajemajo vse faze/področja vrednostne verige vodika. Skupno podjetje za čisti vodik bi moralo okrepiti in povezati znanstveno zmogljivost Unije, da pospeši razvoj in izboljšanje naprednih uporab čistega vodika, ki so pripravljene za trg, za končno uporabo v energetiki, prometu, gradbeništvu in industriji. To bo mogoče le v povezavi s krepitvijo konkurenčnosti vrednostne verige čistega vodika v Uniji, zlasti MSP.

---

*Sprememba*

---

- (49) Namenske raziskovalne in inovacijske dejavnosti v zvezi z uporabi vodika se podpirajo od leta 2008, večinoma prek skupnih podjetij za gorivne celice in vodik (Skupnega podjetja za gorivne celice in vodik ter Skupnega podjetja za gorivne celice in vodik 2) v okviru sedmega okvirnega programa in programa Obzorje 2020 ter s tradicionalnimi sodelovalnimi projekti, ki zajemajo vse faze/področja vrednostne verige vodika. Skupno podjetje za čisti vodik bi moralo okrepiti in povezati znanstveno zmogljivost Unije, da pospeši razvoj in izboljšanje naprednih uporab čistega vodika, ki so pripravljene za trg, za končno uporabo v energetiki, **letalstvu, pomorskem in tovornem** prometu, gradbeništvu in industriji. To bo mogoče le v povezavi s krepitvijo konkurenčnosti vrednostne verige čistega vodika v Uniji, zlasti MSP **in zagonskih podjetij**.

**Sprememba 42**  
**Predlog uredbe**  
**Uvodna izjava 51**

---

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

---

- (51) Ker se vodik lahko uporabi kot gorivo, nosilec energije in za shranjevanje energije, je bistveno, da partnerstvo za čisti vodik vzpostavi strukturirano sodelovanje s številnimi drugimi partnerstvi v okviru programa Obzorje Evropa, zlasti za končno uporabo. Partnerstvo za čisti vodik bi moralo zlasti sodelovati s partnerstvi za brezemisijski cestni promet in vodni promet, evropske železnice, čisto letalstvo, procese v korist planeta in čisto jeklo. Za ta namen bi bilo treba vzpostaviti strukturo za poročanje upravnemu odboru, da se zagotovijo sodelovanje in sinergije med temi partnerstvi na področju vodika. Pobuda za čisti vodik bi bilo edino partnerstvo, osredotočeno na obravnavo tehnologij proizvodnje vodika. Sodelovanje s partnerstvi za končno uporabo bi moralo biti zlasti osredotočeno na predstavitev tehnologije in skupno opredelitev specifikacij.

---

*Sprememba*

---

- (51) Ker se vodik lahko uporabi kot gorivo, nosilec energije in za shranjevanje energije, je bistveno, da partnerstvo za čisti vodik vzpostavi strukturirano sodelovanje s številnimi drugimi partnerstvi v okviru programa Obzorje Evropa, zlasti za končno uporabo, **in sodeluje v pomembnih projektih skupnega evropskega interesa (IP-CEI)**. Partnerstvo za čisti vodik bi moralo zlasti sodelovati **in razviti sinergijo** s partnerstvi za brezemisijski cestni promet in vodni promet, evropske železnice, čisto letalstvo, procese v korist planeta in čisto jeklo. Za ta namen bi bilo treba vzpostaviti strukturo za poročanje upravnemu odboru, da se zagotovijo sodelovanje in sinergije med temi partnerstvi na področju vodika. Pobuda za čisti vodik bi bilo edino partnerstvo, osredotočeno na obravnavo tehnologij proizvodnje vodika **in infrastrukture**. Sodelovanje s partnerstvi za končno uporabo bi moralo biti zlasti osredotočeno na predstavitev tehnologije in skupno opredelitev specifikacij.

četrtek 21. oktobra 2021

**Sprememba 43**  
**Predlog uredbe**  
**Uvodna izjava 53**

---

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

- (53) Cilj evropskega zelenega dogovora je preoblikovati Unijo v pravično in uspešno družbo s sodobnim, z viri gospodarnim in konkurenčnim gospodarstvom, v kateri do leta 2050 ne bo več neto emisij toplogrednih plinov in bo gospodarska rast ločena od rabe virov. Prednostna področja vključujejo pospešitev prehoda na trajnostno in pametno mobilnost.

---

*Sprememba*

- (53) Cilj evropskega zelenega dogovora je preoblikovati Unijo v pravično in uspešno družbo s sodobnim, **energijsko učinkovitim in** z viri gospodarnim **trajnostnim** in konkurenčnim gospodarstvom, v kateri do leta 2050 ne bo več neto emisij toplogrednih plinov in bo gospodarska rast ločena od rabe virov. Prednostna področja vključujejo pospešitev prehoda na trajnostno in pametno mobilnost.

**Sprememba 44**  
**Predlog uredbe**  
**Uvodna izjava 54**

---

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

- (54) **Sporočilo Komisije** o novi industrijski strategiji za Evropo <sup>(22)</sup> (marec 2020) poudarja, da imajo industrijske panoge, ki se ukvarjajo s trajnostno in pametno mobilnostjo, kot je železniška industrija, tako odgovornost kot potencial, da spodbujajo digitalni in zeleni prehod, podpirajo industrijsko konkurenčnost Evrope in izboljšujejo povezljivost. Zato bi morali cestni, železniški, letalski in vodni promet prispevati k 90-odstotnemu zmanjšanju emisij v prometu do leta 2050. Prednostna naloga je preusmeritev precejšnjega dela 75 % notranjega tovornega prometa, ki trenutno poteka po cestah, na železnice in celinske plovne poti.

<sup>(22)</sup> <https://eur-lex.europa.eu/legal-content/SL/TXT/?qid=1593086905382&uri=CELEX:52020DC0102>.

---

*Sprememba*

- (54) **Komisija v sporočilu** o novi industrijski strategiji za Evropo <sup>(22)</sup> (marec 2020), **pa tudi v posodobljenem sporočilu iz maja 2021**, poudarja, da imajo industrijske panoge, ki se ukvarjajo s trajnostno in pametno mobilnostjo, kot je železniška industrija, tako odgovornost kot potencial, da spodbujajo digitalni in zeleni prehod, podpirajo industrijsko konkurenčnost Evrope, **spodbujajo okrevanje** in izboljšujejo povezljivost. Zato bi morali cestni, železniški, letalski in vodni promet prispevati k 90-odstotnemu zmanjšanju emisij v prometu do leta 2050. Prednostna naloga je preusmeritev precejšnjega dela 75 % notranjega tovornega prometa, ki trenutno poteka po cestah, na železnice in celinske plovne poti.

<sup>(22)</sup> <https://eur-lex.europa.eu/legal-content/SL/TXT/?qid=1593086905382&uri=CELEX:52020DC0102>

četrtek 21. oktobra 2021

**Sprememba 45**  
**Predlog uredbe**  
**Uvodna izjava 56**

---

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

---

- (56) Cilj Skupnega podjetja za evropske železnice bi moral biti, da se vzpostavi visokozmogljivo povezano evropsko železniško omrežje z odpravo ovir za interoperabilnost in zagotovitvijo rešitev za popolno integracijo, ki vključuje upravljanje prometa, vozila, infrastrukturo in storitve. Pri tem bi bilo treba izkoristiti velik potencial za digitalizacijo in avtomatizacijo, da se zmanjšajo stroški železnic ter povečajo zmogljivost, prilagodljivost in zanesljivost, ter delovati na temelju zanesljive referenčne funkcionalne arhitekture sistemov, ki je skupna sektorju, v sodelovanju z Agencijo Evropske unije za železnice.

---

*Sprememba*

---

- (56) Cilj Skupnega podjetja za evropske železnice bi moral biti, da se vzpostavi visokozmogljivo povezano evropsko železniško omrežje, **ki si prizadeva za najvišje standarde varnosti tako za končne uporabnike, vključno s potniki, in železniške delavce**, z odpravo ovir za interoperabilnost in zagotovitvijo rešitev za popolno integracijo, ki vključuje upravljanje prometa, vozila, infrastrukturo in storitve, **tudi pri izdajanju vozovnic**. Pri tem bi bilo treba izkoristiti velik potencial za digitalizacijo in avtomatizacijo, da se zmanjšajo stroški železnic ter povečajo zmogljivost, prilagodljivost, zanesljivost, **varnost** in **vklučevalnost**, ter delovati na temelju zanesljive referenčne funkcionalne arhitekture sistemov, ki je skupna sektorju, v sodelovanju z Agencijo Evropske unije za železnice.

četrtek 21. oktobra 2021

**Sprememba 46**  
**Predlog uredbe**  
**Uvodna izjava 58**

---

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

- (58) Železnice so zapleten sistem z zelo tesnim medsebojnim delovanjem med upravljavci infrastrukture, železniškimi podjetji (upravljavci vlakov) in **njihovo opremo** (infrastruktura in tirna vozila). Inovacij ni mogoče uvesti brez skupnih specifikacij in strategij v vsem železniškem sistemu. Zato bi moral sistemski steber Skupnega podjetja za evropske železnice sektorju omogočiti, da se zbliža z enotnim operativnim konceptom in arhitekturo sistemov, vključno z opredelitvijo storitev, funkcionalnih blokov in vmesnikov, ki so osnova za delovanje železniškega sistema. Zagotavljati bi moral splošni okvir za zagotavljanje, da so raziskave usmerjene k zahtevam strank in operativnim potrebam, ki so skupno dogovorjene, ter k skupnim zahtevam strank in operativnim potrebam. Model upravljanja in proces odločanja Skupnega podjetja za evropske železnice bi morala odražati vodilno vlogo Komisije pri poenotenju in povezovanju evropskega železniškega sistema, zlasti s hitrim in učinkovitim zagotavljanjem enotnega operativnega sistema in arhitekture sistemov, ob vključevanju zasebnih partnerjev v vloge svetovanja in tehnične podpore.

---

*Sprememba*

- (58) Železnice so zapleten sistem z zelo tesnim medsebojnim delovanjem med upravljavci infrastrukture, železniškimi podjetji (upravljavci vlakov) in **dobavitelji njihove opreme** (**npr.** infrastruktura in tirna vozila). Inovacij ni mogoče uvesti brez skupnih specifikacij in strategij v vsem železniškem sistemu. Zato bi moral sistemski steber Skupnega podjetja za evropske železnice sektorju omogočiti, da se zbliža z enotnim operativnim konceptom in arhitekturo sistemov, vključno z opredelitvijo storitev, funkcionalnih blokov in vmesnikov, ki so osnova za delovanje železniškega sistema. Zagotavljati bi moral splošni okvir za zagotavljanje, da so raziskave usmerjene k zahtevam strank in operativnim potrebam, ki so skupno dogovorjene, ter k skupnim zahtevam strank in operativnim potrebam, **da bi v večji meri uveljavili pravice potnikov**. Model upravljanja in proces odločanja Skupnega podjetja za evropske železnice bi morala odražati vodilno vlogo Komisije pri poenotenju in povezovanju evropskega železniškega sistema, zlasti s hitrim in učinkovitim zagotavljanjem enotnega operativnega sistema in arhitekture sistemov, ob vključevanju zasebnih partnerjev v vloge svetovanja in tehnične podpore **ter upoštevanju potreb končnih uporabnikov, vključno s potniki, in delavcev, s posebnim poudarkom na varnosti in vključenosti**.

četrtek 21. oktobra 2021

**Sprememba 47**  
**Predlog uredbe**  
**Uvodna izjava 61**

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

- (61) V okviru prednostnih nalog Komisije za doseganje ciljev **trajnostnega razvoja Združenih narodov**, zlasti cilja trajnostnega razvoja 3, in sporočila Za celovito strategijo z Afriko<sup>(23)</sup> je Komisija zavezana, da prispeva k zagotavljanju zdravega življenja in spodbuja blaginjo za vse, da vzpostavi še trdnejše partnerstvo med našima celinama ter da podpira razvoj raziskovalnih in inovacijskih zmogljivosti v Afriki. Skupno podjetje za svetovno zdravje EDCTP3 bi moralo obravnavati pomanjkanje ustrezne diagnostike, zdravljenj in cepiv, med drugim tako imenovane zdravstvene tehnologije, da bi lahko obravnavalo nalezljive bolezni, kot so HIV, malarija in tuberkuloza ter tudi druge z revščino povezane in zapostavljene nalezljive bolezni, ki prevladujejo v Afriki, zlasti v podsaharski Afriki. Pandemija COVID-19 je razkrila, da se lahko nalezljive bolezni hitro razširijo po vsem svetu zaradi povečane povezljivosti različnih regij po svetu, s svetovno trgovino in turizmom. Razvoj zdravstvenih tehnologij je torej ključen za omejevanje širjenja nalezljivih bolezni in za boj proti njim, ko so že razširjene, da se zaščiti zdravje državljanov v zadevnih državah in Uniji. Da se doseže močnejša vodilna vloga v svetovnem zdravju, kot je pri sedanji pobudi EDCTP2, bi moral biti obseg partnerstva razširjen, tako da bi zajemal odziv na grožnje zaradi novih nalezljivih bolezni, naraščajočih težav zaradi protimikrobne odpornosti in pridruženih motenj pri nenalezljivih boleznih.

<sup>(23)</sup> Skupno sporočilo Evropskemu parlamentu in Svetu: Za celovito strategijo z Afriko, Bruselj, 9.3.2020, JOIN(2020) 4 final.

*Sprememba*

- (61) V okviru prednostnih nalog Komisije za doseganje ciljev **OZN glede trajnostnega razvoja**, zlasti cilja trajnostnega razvoja 3, in sporočila Za celovito strategijo z Afriko<sup>(23)</sup> je Komisija zavezana, da prispeva k zagotavljanju zdravega življenja in spodbuja blaginjo za vse, da vzpostavi še trdnejše partnerstvo med našima celinama ter da podpira razvoj raziskovalnih in inovacijskih zmogljivosti v Afriki. Skupno podjetje za svetovno zdravje EDCTP3 bi moralo obravnavati pomanjkanje ustrezne diagnostike, zdravljenj in cepiv, med drugim tako imenovane zdravstvene tehnologije, da bi lahko obravnavalo nalezljive bolezni, kot so HIV, malarija in tuberkuloza ter tudi druge z revščino povezane in zapostavljene nalezljive bolezni, ki prevladujejo v Afriki, zlasti v podsaharski Afriki. Pandemija COVID-19 je razkrila, da se lahko nalezljive bolezni hitro razširijo po vsem svetu zaradi povečane povezljivosti različnih regij po svetu, s svetovno trgovino in turizmom. Razvoj zdravstvenih tehnologij je torej ključen za omejevanje širjenja nalezljivih bolezni in za boj proti njim, ko so že razširjene, da se zaščiti, **izboljša in spodbuja** zdravje državljanov v zadevnih državah in Uniji, **in sicer s podpiranjem spodbujanja zdravja in preprečevanja bolezni, z zmanjševanjem neenakosti na področju zdravja ter z zagotavljanjem enakega in polnega dostopa do zdravja**. Da se doseže močnejša vodilna vloga v svetovnem zdravju, kot je pri sedanji pobudi EDCTP2, bi moral biti obseg partnerstva razširjen, tako da bi zajemal odziv na grožnje zaradi novih nalezljivih bolezni, naraščajočih težav zaradi protimikrobne odpornosti in pridruženih motenj pri nenalezljivih boleznih.

<sup>(23)</sup> Skupno sporočilo Evropskemu parlamentu in Svetu: Za celovito strategijo z Afriko, Bruselj, 9.3.2020, JOIN(2020) 4 final.

četrtek 21. oktobra 2021

**Sprememba 48**  
**Predlog uredbe**  
**Uvodna izjava 62**

---

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

- (62) Spopadanje z nalezljivimi boleznimi v podsaharski Afriki s sodobnimi tehnološkimi orodji zahteva sodelovanje velike skupine akterjev in dolgoročne zaveze. Skupno podjetje za svetovno zdravje EDCTP3 bi moralo posredovati pri produktivnem in trajnostnem mreženju in sodelovanju na oseh sever-jug in jug-jug ter vzpostavljanju odnosov s številnimi organizacijami iz zasebnega in javnega sektorja za krepitev projektne in institucionalnega sodelovanja. Program bi moral pripomoči tudi k vzpostavitvi novih sodelovanj na oseh sever-jug in jug-jug za izvajanje študij več držav na več lokacijah v podsaharski Afriki. Poleg tega bi morala redna mednarodna konferenca – forum EDCTP – zagotavljati platformo za znanstvenike in ustrezna omrežja iz Evrope, Afrike in od drugod za izmenjavo ugotovitev in zamisli ter za vzpostavitev povezav za sodelovanje.

---

*Sprememba*

- (62) Spopadanje z nalezljivimi boleznimi v podsaharski Afriki s sodobnimi tehnološkimi orodji zahteva sodelovanje velike skupine akterjev in dolgoročne zaveze. Skupno podjetje za svetovno zdravje EDCTP3 bi moralo posredovati pri produktivnem in trajnostnem mreženju in sodelovanju na oseh sever-jug in jug-jug ter vzpostavljanju odnosov s številnimi organizacijami iz zasebnega, **neprofitnega** in javnega sektorja za krepitev projektne in institucionalnega sodelovanja. **Skupno podjetje za svetovno zdravje EDCTP3 bi moralo vzpostaviti trdne vezi in sinergijo s pobudami, ki jih že izvaja Evropski razvojni sklad, in izboljšati usklajevanje na različnih področjih dejavnosti z ukrepi, ki jih v Afriki podpira Instrument za sosedstvo ter razvojno in mednarodno sodelovanje, in sicer s sodelovanjem pri krepitvi zmogljivosti ter souporabo zmogljivosti in infrastrukture.** Program bi moral pripomoči tudi k vzpostavitvi novih sodelovanj na oseh sever-jug in jug-jug za izvajanje študij več držav na več lokacijah v podsaharski Afriki. Poleg tega bi morala redna mednarodna konferenca – forum EDCTP – zagotavljati platformo za znanstvenike in ustrezna omrežja iz Evrope, Afrike in od drugod za izmenjavo ugotovitev in zamisli ter za vzpostavitev povezav za sodelovanje.

četrtek 21. oktobra 2021

**Sprememba 49**  
**Predlog uredbe**  
**Uvodna izjava 64**

---

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

- (64) Poglavitno je, da se pri raziskovalnih dejavnostih, ki jih financira Skupno podjetje za svetovno zdravje EDCTP3 ali ki so drugače zajete v njegovem programu dela, v celoti upoštevajo Listina **Evropske unije o temeljnih pravicah**, Evropska konvencija o varstvu človekovih pravic in njeni dodatni protokoli, etična načela, vključena v Helsinško deklaracijo Svetovne zdravniške organizacije iz leta 2008, standardi dobre klinične prakse, ki jih je sprejela Mednarodna konferenca o usklajevanju tehničnih zahtev za registracijo farmacevtskih izdelkov za uporabo v humani medicini, zadevna zakonodaja Unije ter lokalne etične zahteve držav, v katerih se bodo izvajale raziskovalne dejavnosti. Poleg tega bi moralo Skupno podjetje za svetovno zdravje EDCTP3 zahtevati, da so inovacije in ukrepanje, razviti na podlagi rezultatov posrednih ukrepov, podprtih v programu, cenovno dosegljivi in dostopni za ranljive skupine prebivalstva.

---

*Sprememba*

- (64) Poglavitno je, da se pri raziskovalnih dejavnostih, ki jih financira Skupno podjetje za svetovno zdravje EDCTP3 ali ki so drugače zajete v njegovem programu dela, v celoti upoštevajo Listina, Evropska konvencija o varstvu človekovih pravic in njeni dodatni protokoli, etična načela, vključena v Helsinško deklaracijo Svetovne zdravniške organizacije iz leta 2008, standardi dobre klinične prakse, ki jih je sprejela Mednarodna konferenca o usklajevanju tehničnih zahtev za registracijo farmacevtskih izdelkov za uporabo v humani medicini, zadevna zakonodaja Unije ter lokalne etične zahteve držav, v katerih se bodo izvajale raziskovalne dejavnosti. Poleg tega bi moralo Skupno podjetje za svetovno zdravje EDCTP3 zahtevati, da so inovacije in ukrepanje, razviti na podlagi rezultatov posrednih ukrepov, podprtih v programu, cenovno dosegljivi in dostopni za ranljive skupine prebivalstva, **ki živijo v revnih okoljih. Skupno podjetje za svetovno zdravje EDCTP3 bi moralo podpreti tudi ustanovitev odborov za etiko v afriških državah, ki bi podpirali raziskovalne in inovacijske dejavnosti.**

četrtek 21. oktobra 2021

**Sprememba 50**  
**Predlog uredbe**  
**Uvodna izjava 65**

---

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

- (65) Da bi bilo Skupno podjetje za svetovno zdravje EDCTP3 uspešno in bi spodbudilo sodelovanje v partnerstvu, bi moralo biti financiranje skupnega podjetja omejeno na pravne subjekte, upravičene do financiranja v okviru programa Obzorje Evropa in ustanovljene v državah v sestavi združenja za partnerstvo evropskih držav in držav v razvoju na področju kliničnega preskušanja (EDCTP). Subjekti s sedežem v drugih državah članicah Unije, pridruženih državah in državah podsaharske Afrike bi morali vseeno imeti možnost sodelovanja pri razpisih brez prejetja finančnih sredstev. Poleg tega bi morali imeti tudi subjekti s sedežem v drugih državah razen članov združenja EDCTP3 možnost, da so upravičeni do financiranja za določene teme razpisa ali v primeru razpisa, ki obravnava izredne razmere v javnem zdravju, kadar je to določeno v programu dela. Skupno podjetje za svetovno zdravje EDCTP3 bi moralo sprejeti vse potrebne ukrepe, vključno s pogodbenimi, za zaščito finančnih interesov Unije. Treba bi si bilo prizadevati za sklenitev znanstvenih in tehnoloških sporazumov s tretjimi državami. Pred njihovo sklenitvijo bi moralo Skupno podjetje za svetovno zdravje EDCTP3 uporabiti alternativne ukrepe za zaščito interesov Unije, kadar subjekti s sedežem v tretji državi brez takega sporazuma sodelujejo pri financiranju v posrednem ukrepu: **finančni koordinator ukrepa** bi moral imeti sedež v državi članici ali pridruženih državah, znesek predhodnega financiranja in določbe o odgovornosti v sporazumih o nepovratnih sredstvih pa bi morali biti prilagojeni, da bi se ustrezno upoštevala finančna tveganja.

---

*Sprememba*

- (65) Da bi bilo Skupno podjetje za svetovno zdravje EDCTP3 uspešno in bi spodbudilo sodelovanje v partnerstvu, bi moralo biti financiranje skupnega podjetja omejeno na pravne subjekte, upravičene do financiranja v okviru programa Obzorje Evropa in ustanovljene v državah v sestavi združenja za partnerstvo evropskih držav in držav v razvoju na področju kliničnega preskušanja (EDCTP). Subjekti s sedežem v drugih državah članicah Unije, pridruženih državah in državah podsaharske Afrike bi morali vseeno imeti možnost sodelovanja pri razpisih brez prejetja finančnih sredstev. Poleg tega bi morali imeti tudi subjekti s sedežem v drugih državah razen članov združenja EDCTP3 možnost, da so upravičeni do financiranja za določene teme razpisa ali v primeru razpisa, ki obravnava izredne razmere v javnem zdravju, kadar je to določeno v programu dela. Skupno podjetje za svetovno zdravje EDCTP3 bi moralo sprejeti vse potrebne ukrepe, vključno s pogodbenimi, za zaščito finančnih interesov Unije. Treba bi si bilo prizadevati za sklenitev znanstvenih in tehnoloških sporazumov s tretjimi državami. Pred njihovo sklenitvijo bi moralo Skupno podjetje za svetovno zdravje EDCTP3 uporabiti alternativne ukrepe za zaščito interesov Unije, kadar subjekti s sedežem v tretji državi brez takega sporazuma sodelujejo pri financiranju v posrednem ukrepu: **razen v primeru projektov, ki jih vodijo afriški subjekti in države**, bi moral imeti **finančni koordinator ukrepa** sedež v državi članici ali pridruženih državah, znesek predhodnega financiranja in določbe o odgovornosti v sporazumih o nepovratnih sredstvih pa bi morali biti prilagojeni, da bi se ustrezno upoštevala finančna tveganja.



četrtek 21. oktobra 2021

**Sprememba 51**  
**Predlog uredbe**  
**Uvodna izjava 66**

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

(66) V okviru prednostnih nalog Evropske komisije „gospodarstvo za ljudi“ in „Evropa, pripravljena na digitalno dobo“ bi morala evropska industrija, vključno z MSP, postati bolj **zelena**, bolj krožna in bolj digitalna, pri tem pa ostati konkurenčna na svetovni ravni. Komisija je poudarila vlogo medicinskih pripomočkov in digitalnih tehnologij, s katerimi se rešujejo nastajajoči izzivi, ter uporabo e-zdravstvenih storitev za zagotavljanje visokokakovostne zdravstvene oskrbe, skupaj s pozivom za zagotavljanje dobave cenovno dostopnih zdravil za zadovoljevanje potreb **Unije**, ob hkratnem podpiranju inovativne in svetovno vodilne evropske farmacevtske industrije. Namen Skupnega podjetja za pobudo za inovativno zdravje je prispevati h krepitvi konkurenčnosti zdravstvene industrije Unije, **ki je temeljni kamen gospodarstva Unije, ki temelji na znanju, k povečani gospodarstveni dejavnosti** pri razvoju zdravstvenih tehnologij, zlasti celostnih rešitev v zdravstvu, ter **tako predstavljati** orodje za **povečanje tehnološke neodvisnosti** in spodbujanje digitalne preobrazbe naših družb. Take prednostne naloge politike je mogoče uresničevati s povezovanjem ključnih akterjev: akademskih krogov, različno velikih podjetij in končnih uporabnikov zdravstvenih inovacij pod okriljem javno-zasebnih partnerstev na področju raziskav in inovacij v zdravstvu. Skupno podjetje za pobudo za inovativno zdravje bi moralo pripomoči k doseganju ciljev evropskega načrta za boj proti raku<sup>(9)</sup> in evropskega akcijskega načrta „eno zdravje“ zoper odpornost proti antimikrobikom<sup>(10)</sup>. Skupno podjetje za pobudo za inovativno zdravje bi moralo biti usklajeno z novo industrijsko strategijo za Evropo<sup>(11)</sup>, evropsko strategijo za zdravila<sup>(12)</sup> in strategijo za MSP za trajnostno in digitalno Evropo<sup>(13)</sup>.

<sup>(9)</sup> <https://ec.europa.eu/info/law/better-regulation/have-your-say/initiatives/12154-Europe-s-Beating-Cancer-Plan>.

<sup>(10)</sup> [https://ec.europa.eu/health/sites/health/files/antimicrobial\\_resistance/docs/amr\\_2017\\_action-plan.pdf](https://ec.europa.eu/health/sites/health/files/antimicrobial_resistance/docs/amr_2017_action-plan.pdf).

<sup>(11)</sup> COM(2020)0102.

<sup>(12)</sup> COM(2020)0761.

<sup>(13)</sup> COM(2020)0103.

(66) V okviru prednostnih nalog Evropske komisije „gospodarstvo za ljudi“ in „Evropa, pripravljena na digitalno dobo“ bi morala evropska industrija, vključno z MSP **in zagonskimi podjetji**, postati bolj **okoljsko trajnostna**, bolj krožna in bolj digitalna, pri tem pa ostati konkurenčna na svetovni ravni. Komisija je poudarila vlogo medicinskih pripomočkov, **izboljšane diagnostike, zdravljenj**, in digitalnih tehnologij, s katerimi se rešujejo nastajajoči **zdravstveni** izzivi, ter uporabo e-zdravstvenih storitev za zagotavljanje visokokakovostne zdravstvene oskrbe, skupaj s pozivom za zagotavljanje dobave cenovno dostopnih zdravil za zadovoljevanje potreb **pacientov**, ob hkratnem podpiranju inovativne in svetovno vodilne evropske farmacevtske industrije. Namen Skupnega podjetja za pobudo za inovativno zdravje je prispevati h krepitvi konkurenčnosti zdravstvene industrije Unije pri razvoju zdravstvenih tehnologij, zlasti celostnih rešitev v zdravstvu, **ter tako izboljšati kakovost in razpoložljivost** zdravstvenih storitev **po vsej Uniji**, ter **delovati kot** orodje za **tehnološki razvoj in inovativne rešitve** in spodbujanje digitalne preobrazbe naših družb. Take prednostne naloge politike je mogoče uresničevati s povezovanjem ključnih akterjev: **javnega sektorja**, akademskih krogov, različno velikih podjetij in končnih uporabnikov zdravstvenih inovacij pod okriljem javno-zasebnih partnerstev na področju raziskav in inovacij v zdravstvu. Skupno podjetje za pobudo za inovativno zdravje bi moralo pripomoči k doseganju ciljev evropskega načrta za boj proti raku<sup>(9)</sup>, **misije programa Obzorje Evropa za boj proti raku** in evropskega akcijskega načrta „eno zdravje“ zoper odpornost proti antimikrobikom<sup>(10)</sup> **ter okrepiti tudi sodelovanje z različnimi evropskimi pobudami za boj proti redkim boleznim**. Skupno podjetje za pobudo za inovativno zdravje bi moralo biti usklajeno z novo industrijsko strategijo za Evropo<sup>(11)</sup> **in njeno posodobitvijo**, evropsko strategijo za zdravila<sup>(12)</sup> in strategijo za MSP za trajnostno in digitalno Evropo<sup>(13)</sup>. **Prizadevati bi si bilo treba za sinergije z evropskim organom za pripravljenost in odzivanje na izredne zdravstvene razmere (HERA), da bi vzpostavili strukturni sodelovalni sistem, ki bi Uniji omogočal učinkovitejše predvidevanje in obravnavanje nevarnosti v zvezi z zdravjem. Tudi mehanizmi sodelovanja in sinergija s Programom EU za zdravje so koristni za povečanje pripravljenosti Unije**

četrtek 21. oktobra 2021

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

**na čezmejne nevarnosti za zdravje, krepitev zdravstvenih sistemov ter večjo razpoložljivost in cenovno dostopnost inovativnih farmacevtskih izdelkov. Skupno podjetje bi moralo razviti sinergijo tudi s pobudami za vzpostavitev evropskega zdravstvenega podatkovnega prostora ter raziskovalnimi pobudami na področju redkih bolezni.**

<sup>(9)</sup> <https://ec.europa.eu/info/law/better-regulation/have-your-say/initiatives/12154-Europe-s-Beating-Cancer-Plan>.

<sup>(10)</sup> [https://ec.europa.eu/health/sites/health/files/antimicrobial\\_resistance/docs/amr\\_2017\\_action-plan.pdf](https://ec.europa.eu/health/sites/health/files/antimicrobial_resistance/docs/amr_2017_action-plan.pdf).

<sup>(11)</sup> COM(2020)0102.

<sup>(12)</sup> COM(2020)0761.

<sup>(13)</sup> COM(2020)0103.

četrtek 21. oktobra 2021

**Sprememba 52**  
**Predlog uredbe**  
**Uvodna izjava 67**

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

- (67) Skupno podjetje za pobudo za inovativno zdravje temelji na izkušnjah, pridobljenih s Skupnim podjetjem za pobudo za inovativna zdravila 2 (Skupno podjetje IMI 2), vključno z delom, opravljenim v okviru te pobude za spopadanje s pandemijo COVID-19. V skladu s priporočili iz vmesne ocene Skupnega podjetja IMI 2 <sup>(14)</sup> bi morala pobuda, ki bo nasledila prejšnjo, „omogočiti aktivno sodelovanje drugih panog industrije s farmacevtsko industrijo, da se izkoristi njihovo strokovno znanje pri razvoju novih ukrepov na področju zdravstvenega varstva“. Sodelovati morajo torej subjekti s področij biofarmacije, biotehnologije in medicinske tehnologije, vključno z družbami z digitalnega področja. Področje uporabe pobude bi moralo zajemati preventivo, diagnostiko, zdravljenje in obvladovanje bolezni ter ga je treba vzpostaviti ob upoštevanju velikega bremena za paciente in/ali družbo zaradi resnosti bolezni in/ali števila prizadetih ljudi ter velikega gospodarskega vpliva bolezni za paciente in zdravstvene sisteme. Financirani ukrepi morajo ustrezati potrebam javnega zdravja v Uniji ter podpirati razvoj prihodnjih zdravstvenih inovacij, ki so varne, usmerjene v ljudi, učinkovite, stroškovno učinkovite in cenovno **dostopne** za paciente **in** zdravstvene sisteme.

<sup>(14)</sup> Vmesna ocena Skupnega podjetja za pobudo za inovativna zdravila 2 (2014–2016), ki deluje v okviru programa Obzorje 2020 (ISBN 978-92-79-69299-4).

*Sprememba*

- (67) Skupno podjetje za pobudo za inovativno zdravje temelji na izkušnjah, pridobljenih s Skupnim podjetjem za pobudo za inovativna zdravila 2 (Skupno podjetje IMI 2), vključno z delom, opravljenim v okviru te pobude za spopadanje s pandemijo COVID-19. V skladu s priporočili iz vmesne ocene Skupnega podjetja IMI 2 <sup>(14)</sup> bi morala pobuda, ki bo nasledila prejšnjo, „omogočiti aktivno sodelovanje drugih panog industrije s farmacevtsko industrijo, da se izkoristi njihovo strokovno znanje pri razvoju novih ukrepov na področju zdravstvenega varstva“. Sodelovati morajo torej subjekti s področij biofarmacije, biotehnologije in medicinske tehnologije, vključno z družbami z digitalnega področja. **Nova pobuda bi morala zagotoviti dejavno sodelovanje civilne družbe in organizacij pacientov.** Področje uporabe pobude bi moralo zajemati preventivo, diagnostiko, zdravljenje in obvladovanje bolezni ter ga je treba vzpostaviti ob upoštevanju velikega bremena za paciente, **njihove družine** in/ali družbo zaradi resnosti bolezni in/ali števila prizadetih ljudi **ali ljudi, ki bi lahko bili prizadeti**, ter velikega gospodarskega vpliva bolezni za paciente in zdravstvene sisteme. Financirani ukrepi morajo ustrezati potrebam javnega zdravja v Uniji ter podpirati razvoj prihodnjih zdravstvenih inovacij, ki so varne, usmerjene v ljudi **in paciente**, učinkovite, stroškovno učinkovite, **dostopne** in cenovno **ugodne** za paciente **ter** zdravstvene sisteme **in storitve, da bi se izboljšalo zdravje.**

<sup>(14)</sup> Vmesna ocena Skupnega podjetja za pobudo za inovativna zdravila 2 (2014–2016), ki deluje v okviru programa Obzorje 2020 (ISBN 978-92-79-69299-4).

četrtek 21. oktobra 2021

**Sprememba 53**  
**Predlog uredbe**  
**Uvodna izjava 68**

---

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

---

- (68) Za zagotovitev najboljših možnosti za ustvarjanje novih znanstvenih zamisli ter uspešne raziskovalne in inovacijske dejavnosti bi morali biti ključni akterji v Skupnem podjetju za pobudo za inovativno zdravje raziskovalci iz različnih vrst subjektov, javnih in zasebnih. Hkrati bi morali končni uporabniki, kot so državljani Unije, zdravstveni delavci in izvajalci zdravstvene dejavnosti, prispevati k strateškemu oblikovanju in dejavnostim pobude **za zagotovitev**, da **se upoštevajo njihove** potrebe. Poleg tega bi morali tudi vseevropski in nacionalni regulativni organi, organi za vrednotenje zdravstvenih tehnologij in plačniki zgodaj prispevati k dejavnostim partnerstva, pri tem pa zagotavljati, da ni **navzkrižij** interesov, s čimer se poveča verjetnost, da se z rezultati financiranih ukrepov izpolnijo zahteve, potrebne za uvedbo, in se s tem dosežejo pričakovani učinki. Vsi ti prispevki bi morali pomagati pri tem, da se raziskovalna prizadevanja bolje usmerijo na področja, na katerih potrebe niso izpolnjene.

---

*Sprememba*

---

- (68) Za zagotovitev najboljših možnosti za ustvarjanje novih znanstvenih zamisli ter uspešne raziskovalne in inovacijske dejavnosti bi morali biti ključni akterji v Skupnem podjetju za pobudo za inovativno zdravje raziskovalci iz različnih vrst subjektov, javnih in zasebnih. Hkrati bi morali končni uporabniki, kot so državljani Unije **in njihove družine, organizacije potrošnikov in pacientov**, zdravstveni delavci in izvajalci zdravstvene dejavnosti, **ter druge ustrezne skupine javnega interesa iz vse Unije**, prispevati k strateškemu oblikovanju in dejavnostim pobude. **Skupno podjetje za pobudo za inovativno zdravje bi moralo zagotoviti, da dejavnosti, ki jih izvaja, obravnava te** potrebe. Poleg tega bi morali tudi vseevropski in nacionalni regulativni organi, organi za vrednotenje zdravstvenih tehnologij in plačniki zgodaj prispevati k dejavnostim partnerstva, pri tem pa zagotavljati, da ni **navzkrižja** interesov, s čimer se poveča verjetnost, da se z rezultati financiranih ukrepov izpolnijo **potrebe pacientov in** zahteve, potrebne za uvedbo, in se s tem dosežejo pričakovani učinki. Vsi ti prispevki bi morali pomagati pri tem, da se raziskovalna prizadevanja bolje usmerijo na področja, na katerih potrebe niso izpolnjene **ali zadostno financirane**.

**Sprememba 54**  
**Predlog uredbe**  
**Uvodna izjava 70**

---

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

---

- (70) Cilji partnerstva bi morali biti osredotočeni na predkonkurenčno področje in s tem ustvariti varno okolje za učinkovito sodelovanje med podjetji, dejavnimi na različnih področjih zdravstvenih tehnologij. Da se izrazi povezovalna narava pobude, pripomore k odpravi ovir med sektorji zdravstvene industrije in okrepi sodelovanje med industrijo in akademskimi krogi, bi morala biti večina projektov, financiranih v okviru pobude, medsektorskih.

---

*Sprememba*

---

- (70) Cilji partnerstva bi morali biti osredotočeni na **nekonkurenčno in** predkonkurenčno področje in s tem ustvariti varno okolje za učinkovito **in uspešno** sodelovanje med podjetji, dejavnimi na različnih področjih zdravstvenih tehnologij. Da se izrazi povezovalna narava pobude, pripomore k odpravi ovir med sektorji zdravstvene industrije in okrepi sodelovanje med industrijo in akademskimi krogi, bi morala biti večina projektov, financiranih v okviru pobude, medsektorskih.

četrtek 21. oktobra 2021

**Sprememba 55**  
**Predlog uredbe**  
**Uvodna izjava 71**

---

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

- (71) Izraz ključne digitalne tehnologije se nanaša na elektronske komponente in sisteme, ki podpirajo vse pomembne gospodarske sektorje. Komisija je poudarila potrebo o obvladovanju teh tehnologij v Evropi, zlasti v okviru uresničevanja prednostnih nalog evropske politike, kot je avtonomija na področju digitalne tehnologije<sup>(30)</sup>. Zaradi pomembnosti področja in izzivov, s katerimi se srečujejo deležniki v Uniji, je treba nujno ukrepati, da v evropski inovacijski in vrednostni verigi ne bi bilo šibkega člena. Treba bi bilo torej ustanoviti mehanizem na ravni Unije, ki bi združeval in usmerjal zagotavljanje podpore, ki jo za raziskave in inovacije v elektronske komponente in sisteme namenjajo države članice, Unija in zasebni sektor.

---

<sup>(30)</sup> Sporočilo Komisije Evropskemu parlamentu, Svetu, Evropskemu ekonomsko-socialnemu odboru in Odboru regij, Oblikovanje digitalne prihodnosti Evrope (COM(2020)0067).

---

*Sprememba*

- (71) Izraz ključne digitalne tehnologije se nanaša na elektronske komponente in sisteme, ki podpirajo vse pomembne gospodarske sektorje. Komisija je poudarila potrebo o obvladovanju teh tehnologij v Evropi, zlasti v okviru uresničevanja prednostnih nalog evropske politike, kot je avtonomija na področju digitalne tehnologije<sup>(30)</sup>. Zaradi pomembnosti področja in izzivov, s katerimi se srečujejo deležniki v Uniji, je treba nujno ukrepati, da v evropski inovacijski in vrednostni verigi ne bi bilo šibkega člena. Treba bi bilo torej ustanoviti mehanizem na ravni Unije, ki bi združeval in usmerjal zagotavljanje podpore, ki jo za raziskave in inovacije v elektronske komponente in sisteme namenjajo države članice, Unija in zasebni sektor. **Pobude skupnega podjetja bi morala dopolnjevati tudi zavezništvo za procesorje in polprevodniške tehnologije ter zavezništvo za industrijske podatke, računalništvo na robu in računalništvo v oblaku.**

---

<sup>(30)</sup> Sporočilo Komisije Evropskemu parlamentu, Svetu, Evropskemu ekonomsko-socialnemu odboru in Odboru regij, Oblikovanje digitalne prihodnosti Evrope (COM(2020)0067).

četrtek 21. oktobra 2021

**Sprememba 56**  
**Predlog uredbe**  
**Uvodna izjava 72**

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

- (72) Skupno podjetje za ključne digitalne tehnologije bi moralo obravnavati jasno opredeljene teme, ki bi evropskim industrijam v širšem smislu omogočile, da snujejo, izdelujejo in uporabljajo najbolj inovativne tehnologije za elektronske komponente in sisteme. Potrebna je strukturirana in usklajena finančna podpora na evropski ravni, da se raziskovalnim skupinam in evropskim industrijam pomaga ohranjati trenutne prednosti vodilnega položaja v zelo konkurenčnem mednarodnem prostoru ter se odpravi vrzel v tehnologijah, ki so kritične za digitalno preobrazbo **Evrope**, ki upošteva osrednje vrednote Unije, vključno z zasebnostjo ter zaupanjem, zanesljivostjo in varnostjo. Za razvoj novih tehnologij in hitro uvajanje inovacij na trg je poglavitno sodelovanje med deležniki ekosistema, ki zastopajo vse segmente vrednostnih verig. Za povezovanje ustreznih deležnikov, zlasti MSP, na nastajajočih ali sosednjih področjih tehnologije ali na obeh, sta ključni tudi odprtost in prilagodljivost.

*Sprememba*

- (72) Skupno podjetje za ključne digitalne tehnologije bi moralo obravnavati jasno opredeljene teme, ki bi evropskim industrijam v širšem smislu omogočile, da snujejo, izdelujejo in uporabljajo najbolj inovativne tehnologije za elektronske komponente in sisteme. Potrebna je strukturirana in usklajena finančna podpora na evropski ravni, da se raziskovalnim skupinam in evropskim industrijam pomaga ohranjati trenutne prednosti vodilnega položaja v zelo konkurenčnem mednarodnem prostoru ter se odpravi vrzel v tehnologijah, ki so kritične za digitalno preobrazbo **Unije in njeno vodilno tehnološko vlogo**, ki upošteva osrednje vrednote Unije, vključno z zasebnostjo, **varstvom podatkov** ter zaupanjem, zanesljivostjo in varnostjo **na vseh ravneh vrednostnih verig**. Za razvoj novih tehnologij, **ki temeljijo na vgrajeni zasebnosti in varnosti, in njihovo hitro uvajanje inovacij na trg je poglavitno sodelovanje med deležniki ekosistema, ki zastopajo vse segmente vrednostnih verig. Za povezovanje organizacij civilne družbe in ustreznih deležnikov, zlasti MSP, na nastajajočih ali sosednjih področjih tehnologije ali na obeh, sta ključni tudi odprtost in prilagodljivost. Skupno podjetje za ključne digitalne tehnologije bi moralo oblikovati tudi raziskovalne dejavnosti, da bi prispevalo k ciljem iz sporočila Komisije z dne 9. marca 2021 z naslovom „Digitalni kompas do leta 2030: evropska pot v digitalno desetletje“.**

četrtek 21. oktobra 2021

**Sprememba 57**  
**Predlog uredbe**  
**Uvodna izjava 73**

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

- (73) Skupno podjetje za ključne digitalne tehnologije bi moralo združevati finančna in tehnična sredstva, ki so bistvena za obvladovanje vse hitrejšega razvoja inovacij na tem področju, ustvarjanje pomembnih učinkov prelivanja za družbo **ter zagotovitev delitev tveganj** z uskladitvijo strategij in naložb s skupnim evropskim interesom. Zato bi morali biti člani Skupnega podjetja za ključne digitalne tehnologije Unija, države članice in države, prostovoljno pridružene programu Obzorje Evropa, ter združenja kot zasebni člani, ki zastopajo svoja podjetja v sestavi (in druge pravne subjekte, dejavne na področju elektronskih komponent in sistemov v Evropi). Sodelovanje držav članic bo dodatno olajšalo uskladitev z nacionalnimi programi in strategijami, s čimer se bosta zmanjšala prekrivanje in razdrobljenost prizadevanj, ob zagotavljanju sinergij med vsemi deležniki in dejavnostmi.

Sprememba

- (73) Skupno podjetje za ključne digitalne tehnologije bi moralo združevati finančna in tehnična sredstva, ki so bistvena za obvladovanje vse hitrejšega razvoja inovacij na tem področju **ter** ustvarjanje pomembnih učinkov prelivanja za družbo z uskladitvijo strategij in naložb s skupnim evropskim interesom. Zato bi morali biti člani Skupnega podjetja za ključne digitalne tehnologije Unija, države članice in države, prostovoljno pridružene programu Obzorje Evropa, ter združenja kot zasebni člani, ki zastopajo svoja podjetja v sestavi (in druge pravne subjekte, dejavne na področju elektronskih komponent in sistemov v Evropi). Sodelovanje držav članic bo dodatno olajšalo uskladitev z nacionalnimi programi in strategijami, s čimer se bosta zmanjšala prekrivanje in razdrobljenost prizadevanj, ob zagotavljanju sinergij med vsemi deležniki in dejavnostmi.

**Sprememba 58**  
**Predlog uredbe**  
**Uvodna izjava 74**

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

- (74) V skladu s [členom 8(1)(c)] uredbe o programu Obzorje Evropa bi **morale sodelujoče države Skupno podjetje za ključne digitalne tehnologije pooblastiti za izvajanje svojih prispevkov, namenjenih njihovim nacionalnim udeležencem v posrednih ukrepih. Upravičenci bi morali s skupnim podjetjem podpisati sporazum o enkratnih nepovratnih sredstvih v skladu s pravili programa Obzorje Evropa, vključno z ustreznim okvirom za pravice intelektualne lastnine, odvisno od programa Unije, ki podpira zadevno dejavnost dodeljevanja nepovratnih sredstev. Skupno podjetje za ključne digitalne tehnologije bi moralo obdelati zahteve za povračilo stroškov in izvesti plačila upravičencem.**

Sprememba

- (74) V skladu s [členom 8(1)(c)] uredbe o programu Obzorje Evropa bi **morala skupna podjetja z usklajenim pristopom izvajati centralno upravljanje vseh finančnih prispevkov. Zato bi morale vse sodelujoče države s skupnim podjetjem skleniti upravne sporazume, v katerih bi bil določen mehanizem usklajevanja za plačilo prispevkov vložnikom s sedežem v zadevni sodelujoči državi in poročanje o njih. Za zagotavljanje skladnosti z nacionalnimi strateškimi prednostnimi nalogami in v ustrezno utemeljenih primerih bi morale imeti sodelujoče države pravico veta glede uporabe svojih nacionalnih finančnih prispevkov za posamezne vložnike.**



četrtek 21. oktobra 2021

**Sprememba 59**  
**Predlog uredbe**  
**Uvodna izjava 77**

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(77) Namen pravnega okvira Unije za enotno evropsko nebo <sup>(31)</sup> je prenoviti sistem upravljanja zračnega prometa v Evropi z institucionalnimi, operativnimi, tehnološkimi in regulativnimi ukrepi za izboljšanje njegovega delovanja, kar zadeva zmogljivost, varnost, učinkovitost **in** vpliv na okolje.

<sup>(31)</sup> Uredba (ES) št. 549/2004 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 10. marca 2004 o določitvi okvira za oblikovanje enotnega evropskega neba (UL L 96, 31.3.2004, str. 1).

Sprememba

(77) Namen pravnega okvira Unije za enotno evropsko nebo <sup>(31)</sup> je prenoviti sistem upravljanja zračnega prometa v Evropi z institucionalnimi, operativnimi, tehnološkimi in regulativnimi ukrepi za izboljšanje njegovega delovanja, kar zadeva zmogljivost, varnost, učinkovitost **ter** vpliv na **podnebje in** okolje.

<sup>(31)</sup> Uredba (ES) št. 549/2004 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 10. marca 2004 o določitvi okvira za oblikovanje enotnega evropskega neba (UL L 96, 31.3.2004, str. 1).

**Sprememba 60**  
**Predlog uredbe**  
**Uvodna izjava 78**

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(78) Namen projekta raziskav in razvoja upravljanja zračnega prometa enotnega evropskega neba (v nadaljnjem besedilu: projekt SESAR) <sup>(32)</sup> je posodobiti upravljanje zračnega prometa ter združiti tehnološke in operativne inovacije v podporo enotnega evropskega neba. Njegov namen je zagotoviti tehnološke rešitve za zelo učinkovito upravljanje zračnega prometa do leta 2035, da se omogoči delovanje sektorja zračnega prevoza, pri katerem ni prezasedenosti ter ki je še varnejše in bolj okolju **prijazno**. Projekt SESAR zajema tri medsebojno povezane, neprekinjene in razvijajoče se sodelovalne procese, v katerih se opredeljujejo, razvijajo in uporabljajo inovativni tehnološki sistemi in operativni postopki, na katerih temelji digitalno evropsko nebo, opredeljeno v osrednjem načrtu za upravljanje zračnega prometa v Evropi <sup>(33)</sup>.

<sup>(32)</sup> Uredba Sveta (ES) št. 219/2007 z dne 27. februarja 2007 o ustanovitvi skupnega podjetja za razvoj nove generacije evropskega sistema upravljanja zračnega prometa (SESAR) (UL L 64, 2.3.2007, str. 1).

<sup>(33)</sup> Sklep Sveta o potrditvi osrednjega načrta za upravljanje zračnega prometa v Evropi raziskav ATM enotnega evropskega neba (2009/320/ES) (UL L 95, 9.4.2009, str. 41).

Sprememba

(78) Namen projekta raziskav in razvoja upravljanja zračnega prometa enotnega evropskega neba (v nadaljnjem besedilu: projekt SESAR) <sup>(32)</sup> je posodobiti upravljanje zračnega prometa ter združiti tehnološke in operativne inovacije v podporo enotnega evropskega neba. Njegov namen je zagotoviti tehnološke rešitve za zelo učinkovito upravljanje zračnega prometa do leta 2035, da se omogoči delovanje sektorja zračnega prevoza, pri katerem ni prezasedenosti ter ki je še varnejše in bolj **prijazno** okolju **in podnebju, in sicer v skladu z evropskim zelenim dogovorom in evropskimi podnebnimi pravili**. Projekt SESAR zajema tri medsebojno povezane, neprekinjene in razvijajoče se sodelovalne procese, v katerih se opredeljujejo, razvijajo in uporabljajo inovativni tehnološki sistemi in operativni postopki, na katerih temelji digitalno evropsko nebo, opredeljeno v osrednjem načrtu za upravljanje zračnega prometa v Evropi <sup>(33)</sup>.

<sup>(32)</sup> Uredba Sveta (ES) št. 219/2007 z dne 27. februarja 2007 o ustanovitvi skupnega podjetja za razvoj nove generacije evropskega sistema upravljanja zračnega prometa (SESAR) (UL L 64, 2.3.2007, str. 1).

<sup>(33)</sup> Sklep Sveta o potrditvi osrednjega načrta za upravljanje zračnega prometa v Evropi raziskav ATM enotnega evropskega neba (2009/320/ES) (UL L 95, 9.4.2009, str. 41).



četrtek 21. oktobra 2021

**Sprememba 61**  
**Predlog uredbe**  
**Uvodna izjava 79**

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

- (79) Osrednji načrt za upravljanje zračnega prometa v Evropi je orodje za načrtovanje za posodobitev upravljanja zračnega prometa po vsej Evropi, ki povezuje raziskovalne in inovacijske dejavnosti v zvezi z upravljanjem zračnega prometa s scenariji uvajanja v uporabo v smeri doseganja ciljev uspešnosti enotnega evropskega neba.

Sprememba

- (79) Osrednji načrt za upravljanje zračnega prometa v Evropi je orodje za načrtovanje za posodobitev upravljanja zračnega prometa po vsej Evropi, ki povezuje raziskovalne in inovacijske dejavnosti v zvezi z upravljanjem zračnega prometa s scenariji uvajanja v uporabo v smeri doseganja ciljev uspešnosti enotnega evropskega neba, **s čimer ne le izboljšuje učinkovitost posameznih letov, temveč omogoča tudi nenehno prilagajanje njegove skupne zmogljivosti glede na tehnološki napredek.**

**Sprememba 62**  
**Predlog uredbe**  
**Uvodna izjava 81**

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

- (81) Skupno podjetje SESAR 3 bi moralo temeljiti na izkušnjah Skupnega podjetja SESAR in nadaljevati svojo usklajevalno vlogo pri raziskavah o upravljanju zračnega prometa v Uniji. Glavni cilji Skupnega podjetja SESAR 3 bi morali **biti** krepitev in nadaljnje povezovanje raziskovalnih in inovacijskih zmogljivosti v Evropi, **pomoč** pri pospeševanju digitalizacije sektorja ter **povečevanje njegove odpornosti** in **prilagodljivosti** nihanjem v prometu. Z inovacijami bi moralo okrepiti konkurenčnost zračnega prevoza s posadko in brez nje ter storitve upravljanja zračnega prometa, da se spodbudita gospodarsko okrevanje in rast. **Razviti in pospešiti bi moralo** uvajanje inovativnih rešitev na trg za vzpostavitev zračnega prostora enotnega evropskega neba kot najučinkovitejšega in okoljsko prijaznega letalskega neba na svetu.

Sprememba

- (81) Skupno podjetje SESAR 3 bi moralo temeljiti na izkušnjah Skupnega podjetja SESAR in nadaljevati svojo usklajevalno vlogo pri raziskavah o upravljanju zračnega prometa v Uniji. Glavni cilji Skupnega podjetja SESAR 3 bi morali **omogočati podpiranje ukrepov za** krepitev in nadaljnje povezovanje raziskovalnih in inovacijskih zmogljivosti v Evropi, **kar bi nato pomagalo** pri pospeševanju digitalizacije sektorja ter **povečalo njegovo odpornost** in **prilagodljivost** nihanjem v prometu. Z inovacijami bi moralo **pomagati** okrepiti konkurenčnost zračnega prevoza s posadko in brez nje ter storitve upravljanja zračnega prometa, da se spodbudita gospodarsko **in socialno** okrevanje in rast. **Podpreti bi moralo razvoj in pospešiti** uvajanje inovativnih rešitev na trg za vzpostavitev zračnega prostora enotnega evropskega neba kot najučinkovitejšega in okoljsko prijaznega letalskega neba na svetu.

četrtek 21. oktobra 2021

**Sprememba 63**  
**Predlog uredbe**  
**Uvodna izjava 83**

---

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

- (83) Sodelovanje v Skupnem podjetju SESAR 3 bi moralo biti odprto za najširši možni razpon in zastopanost deležnikov iz vseh držav članic in držav, pridruženih programu Obzorje Evropa, vključno z MSP, na podlagi raznih oblik sodelovanja. Zlasti bi moralo sodelovanje zagotavljati ustrezno ravnotežje med proizvajalci opreme za letalstvo s posadko ali brez posadke, uporabniki zračnega prostora, izvajalci navigacijskih služb zračnega prometa, letališči, vojsko in strokovnim osebjem ter omogočati priložnosti malim in srednjim podjetjem, akademskim krogom in raziskovalnim organizacijam. Komisija je za določitev najobetavnejših pristopov in subjektov, ki so jih sposobni uporabljati, objavila razpis za prijavo interesa za potencialne člane. Upravnemu odboru bi moralo biti omogočeno, da na podlagi rezultatov tega razpisa izbere pridružene člane za zagotovitev hitre razširitve skupine članov.

---

*Sprememba*

- (83) Sodelovanje v Skupnem podjetju SESAR 3 bi moralo biti odprto za najširši možni razpon in zastopanost deležnikov iz vseh držav članic in držav, pridruženih programu Obzorje Evropa, vključno z MSP, **znanstvenimi strokovnjaki in ustreznimi organizacijami civilne družbe, med drugim tudi na področju okolja in podnebja**, na podlagi raznih oblik sodelovanja. Zlasti bi moralo sodelovanje zagotavljati ustrezno ravnotežje med proizvajalci opreme za letalstvo s posadko ali brez posadke, uporabniki zračnega prostora, izvajalci navigacijskih služb zračnega prometa, letališči, vojsko in strokovnim osebjem ter omogočati priložnosti malim in srednjim podjetjem, akademskim krogom in raziskovalnim organizacijam. Komisija je za določitev najobetavnejših pristopov in subjektov, ki so jih sposobni uporabljati, objavila razpis za prijavo interesa za potencialne člane. Upravnemu odboru bi moralo biti omogočeno, da na podlagi rezultatov tega razpisa izbere pridružene člane za zagotovitev hitre razširitve skupine članov.

**Sprememba 64**  
**Predlog uredbe**  
**Uvodna izjava 86**

---

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

- (86) Agencija organizacije Eurocontrol ima ustrezno infrastrukturo ter potrebne upravne, IT, komunikacijske in logistične podporne storitve. Skupno podjetje SESAR 3 bi moralo izkoristiti tako infrastrukturo in službe organizacije Eurocontrol. V tem okviru bi bilo mogoče z združenjem upravnih sredstev z drugimi skupnimi podjetji **prek skupne zaledne službe** pridobiti le malo potencialnih sinergij. Iz tega razloga bi se moralo Skupno podjetje SESAR 3 odločiti za izvzetje iz funkcij skupne zaledne službe, vzpostavljenih s to uredbo.

---

*Sprememba*

- (86) Agencija organizacije Eurocontrol ima ustrezno infrastrukturo ter potrebne upravne, IT, komunikacijske in logistične podporne storitve. Skupno podjetje SESAR 3 bi moralo izkoristiti tako infrastrukturo in službe organizacije Eurocontrol. V tem okviru bi bilo mogoče z združenjem upravnih sredstev z drugimi skupnimi podjetji pridobiti le malo potencialnih sinergij. Iz tega razloga bi se moralo Skupno podjetje SESAR 3 odločiti za izvzetje iz funkcij skupne zaledne službe, vzpostavljenih s to uredbo.

četrtek 21. oktobra 2021

**Sprememba 65**  
**Predlog uredbe**  
**Uvodna izjava 88**

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

- (88) Glede na prednostne naloge **Evropske** komisije za obdobje 2019–2024 „Evropa, pripravljena na digitalno dobo“ in „gospodarstvo za ljudi“ ter cilje politike, postavljene v okviru njenih sporočil o „oblikovanju digitalne prihodnosti Evrope“, mora Evropa razviti kritične digitalne infrastrukture na podlagi omrežij 5G in zgraditi **svoje** tehnološke zmogljivosti v smeri tehnologije 6G, kar naj bi bilo izvedeno do leta 2030. Komisija je v tem okviru poudarila strateški pomen evropskega partnerstva za pametna omrežja in storitve za zagotovitev varnih storitev, ki temeljijo na povezljivosti, za potrošnike in podjetja. Te prednostne naloge je mogoče opraviti s povezovanjem ključnih akterjev, in sicer industrije, akademskih krogov in javnih organov, v okviru evropskega partnerstva, ki temelji na dosežkih pobude javno-zasebnega partnerstva na področju tehnologije 5G, v okviru katere so bili uspešno razviti tehnologija in standardi 5G.

*Sprememba*

- (88) Glede na prednostne naloge Komisije za obdobje 2019–2024 „Evropa, pripravljena na digitalno dobo“ in „gospodarstvo za ljudi“ ter cilje politike, postavljene v okviru njenih sporočil o oblikovanju digitalne prihodnosti Evrope **in Digitalnem kompasu do leta 2030: evropska pot v digitalno desetletje**, mora Evropa razviti kritične digitalne infrastrukture na podlagi omrežij 5G in zgraditi **svojo bazo znanja in** tehnološke zmogljivosti v smeri tehnologije 6G **ter novih komunikacijskih tehnologij**, kar naj bi bilo izvedeno do leta 2030. Komisija je v tem okviru poudarila strateški pomen evropskega partnerstva za pametna omrežja in storitve za zagotovitev varnih storitev, ki temeljijo na povezljivosti, za potrošnike in podjetja. Te prednostne naloge je mogoče opraviti s povezovanjem ključnih akterjev, in sicer industrije, akademskih krogov, **organizacij civilne družbe** in javnih organov, v okviru evropskega partnerstva, ki temelji na dosežkih pobude javno-zasebnega partnerstva na področju tehnologije 5G, v okviru katere so bili uspešno razviti tehnologija in standardi 5G.

**Sprememba 66**  
**Predlog uredbe**  
**Uvodna izjava 89**

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

- (89) Skupno podjetje za pametna omrežja in storitve je oblikovano za obravnavo vprašanj politike na področju digitalne infrastrukture ter za razširitev tehnološkega obsega raziskav in inovacij za omrežja 6G. Ob tesnem sodelovanju držav članic bi morale okrepiti odziv na politiko Unije in družbene potrebe v zvezi z energijsko učinkovitostjo omrežja, kibernetško varnostjo, tehnološko neodvisnostjo, zasebnostjo in etičnimi vprašanji ter bo obseg raziskav in inovacij razširilo z omrežij na zagotavljanje storitev v oblaku ter komponente in naprave, ki omogočajo storitve za državljane in širok razpon gospodarskih sektorjev, kot so zdravstvo, prevoz, predelovalne dejavnosti in mediji.

*Sprememba*

- (89) Skupno podjetje za pametna omrežja in storitve je oblikovano za obravnavo vprašanj politike na področju digitalne infrastrukture ter za razširitev tehnološkega obsega raziskav in inovacij za omrežja 6G **ter druga komunikacijska omrežja**. Ob tesnem sodelovanju držav članic bi morale okrepiti odziv na politiko Unije in družbene potrebe v zvezi z energijsko učinkovitostjo omrežja, kibernetško varnostjo, tehnološko neodvisnostjo **in odpornostjo**, zasebnostjo in etičnimi vprašanji ter bo obseg raziskav in inovacij razširilo z omrežij na zagotavljanje storitev v oblaku ter komponente in naprave, ki omogočajo storitve za državljane in širok razpon gospodarskih **in socialnih** sektorjev, kot so zdravstvo, prevoz, predelovalne dejavnosti in mediji.

četrtek 21. oktobra 2021

**Sprememba 67**  
**Predlog uredbe**  
**Uvodna izjava 91**

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

- (91) Napredne infrastrukture 5G **bodo** podlaga za razvoj ekosistemov za digitalni in zeleni prehod ter v naslednjem koraku za pripravljenost Evrope, da uvede tehnologijo 6G. Program Instrument za povezovanje Evrope 2 – Digitalno ter program za digitalno Evropo in program InvestEU omogočajo priložnosti za razvoj digitalnih ekosistemov na podlagi tehnologije 5G in pozneje 6G. Ob upoštevanju širokega nabora javnih in zasebnih deležnikov, ki so udeleženi pri takih projektih uvajanja, je bistveno **usklajevati** vzpostavitev strateškega načrta, prispevanje k programskemu načrtovanju ter obveščanje in sodelovanje deležnikov v zvezi s takimi programi. Kot strateško podlago za te naloge bi moralo Skupno podjetje za pametna omrežja in storitve usklajevati razvoj strateških načrtov uvajanja v uporabo za zadevna področja uporabe, kot so sistemi 5G vzdolž cest in železnic. V teh načrtih bi morali biti med drugim določeni časovni načrti uvajanja v uporabo, glavne možnosti za modele sodelovanja in druge strateške zadeve.

Sprememba

- (91) Napredne infrastrukture 5G **so lahko** podlaga za razvoj ekosistemov za digitalni in zeleni prehod ter v naslednjem koraku za pripravljenost Evrope, da **na pregleden in odprt način** uvede tehnologijo 6G, **saj bi z oblikovanjem svetovnih standardov 6G znižali stroške, vzpostavili učinkovitejše digitalne dobavne verige in pospešili inovacije**. Program Instrument za povezovanje Evrope 2 – Digitalno ter program za digitalno Evropo in program InvestEU omogočajo priložnosti za razvoj digitalnih ekosistemov na podlagi tehnologije 5G in pozneje 6G. Ob upoštevanju širokega nabora javnih in zasebnih deležnikov, ki so udeleženi pri takih projektih uvajanja, je bistveno **omogočiti** vzpostavitev strateškega načrta, prispevanje k programskemu načrtovanju ter obveščanje in sodelovanje deležnikov v zvezi s takimi programi. Kot strateško podlago za te naloge bi moralo Skupno podjetje za pametna omrežja in storitve usklajevati razvoj strateških načrtov uvajanja v uporabo za zadevna področja uporabe, kot so sistemi 5G vzdolž cest in železnic. V teh načrtih bi morali biti med drugim določeni časovni načrti uvajanja v uporabo, **tehnološka priporočila**, glavne možnosti za modele sodelovanja in druge strateške zadeve.

**Sprememba 68**

**Predlog uredbe**

**Člen 1 – odstavek 1**

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

S to uredbo se ustanovi devet skupnih podjetij v smislu člena 187 Pogodbe o delovanju Evropske unije za izvajanje institucionaliziranih evropskih partnerstev, opredeljenih v [členu 2(3)] in navedenih v [členu 8(1)(c)] uredbe o programu Obzorje Evropa. **Opredeľuje** njihove cilje in naloge, članstvo, organizacijo in druga pravila delovanja.

Sprememba

S to uredbo se ustanovi devet skupnih podjetij v smislu člena 187 Pogodbe o delovanju Evropske unije za izvajanje institucionaliziranih evropskih partnerstev, opredeljenih v [členu 2(3)] in navedenih v [členu 8(1)(c)] **in Prilogi III** uredbe o programu Obzorje Evropa. **Uredba določa** njihove cilje in naloge, članstvo, organizacijo in druga pravila delovanja,  **vključno s pravili o preglednosti in odgovornosti**.

četrtek 21. oktobra 2021

**Sprememba 69****Predlog uredbe****Člen 2 – odstavek 1 – točka 6 a (novo)***Besedilo, ki ga predlaga Komisija**Sprememba*

**6a. „pridruženi subjekti“ pomeni subjekte, kot so opredeljeni v členu 187(1) finančne uredbe;**

**Sprememba 70****Predlog uredbe****Člen 2 – odstavek 1 – točka 9***Besedilo, ki ga predlaga Komisija**Sprememba*

9. „dodatna dejavnost“ pomeni dejavnost **zunaj glavnega dela** programa dela, ki ne prejema finančne podpore iz skupnega podjetja, vendar prispeva k njegovim ciljem in je neposredno povezana z uporabo rezultatov projektov v okviru tega skupnega podjetja ali njegovih preteklih pobud ali ustvarja pomembno dodano vrednost Unije;

9. „dodatna dejavnost“ pomeni dejavnost, **ki je vključena v letni načrt dodatnih dejavnosti, priložen h glavnemu delu** programa dela, **in** ki ne prejema finančne podpore iz skupnega podjetja, vendar prispeva k njegovim ciljem in je neposredno povezana z uporabo rezultatov projektov v okviru tega skupnega podjetja ali njegovih preteklih pobud ali ustvarja pomembno dodano vrednost **Unije in prispeva k politikam** Unije;

**Sprememba 71****Predlog uredbe****Člen 4 – odstavek 1***Besedilo, ki ga predlaga Komisija**Sprememba*

1. Skupna podjetja iz člena 3 prispevajo k splošnim ciljem uredbe o programu Obzorje Evropa, kot so navedeni v [členu 3] navedene uredbe.

1. Skupna podjetja iz člena 3 prispevajo k splošnim **in specifičnim** ciljem uredbe o programu Obzorje Evropa, kot so navedeni v [členu 3] navedene uredbe.

**Sprememba 72****Predlog uredbe****Člen 4 – odstavek 2 – uvodni del***Besedilo, ki ga predlaga Komisija**Sprememba*

2. Skupna podjetja z **udeležbo in zavezanostjo partnerjev snovanju in izvajanju programa raziskovalnih in inovacijskih dejavnosti** uresničujejo naslednje splošne cilje:

2. Skupna podjetja uresničujejo naslednje splošne cilje:

četrtek 21. oktobra 2021

## Sprememba 73

## Predlog uredbe

## Člen 4 – odstavek 2 – točka a

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

- (a) krepiti in povezovali znanstvene in tehnološke zmogljivosti Unije, da se podpreta ustvarjanje in razširjanje visokokakovostnega novega znanja, zlasti za spopadanje z globalnimi izzivi, zaščito konkurenčnosti Unije, trajnostnost **in** prispevanje k okrepljenemu evropskemu raziskovalnemu prostoru;

Sprememba

- (a) krepiti in povezovali znanstvene, **inovacijske** in tehnološke zmogljivosti Unije, **držav članic in regij**, da se podpreta ustvarjanje in razširjanje visokokakovostnega novega znanja, zlasti za spopadanje z globalnimi **družbenimi** izzivi, zaščito **in krepitev** konkurenčnosti Unije, **evropsko dodano vrednost, odpornost in** trajnostnost **ter** prispevanje k okrepljenemu evropskemu raziskovalnemu prostoru;

## Sprememba 74

## Predlog uredbe

## Člen 4 – odstavek 2 – točka b

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

- (b) zagotavljati trajnostno usmerjeno svetovno vodilno vlogo vrednostnih verig Unije in **odprto** strateško avtonomijo Unije v ključnih tehnologijah in industrijah v skladu z industrijsko strategijo za Evropo;

Sprememba

- (b) zagotavljati trajnostno usmerjeno svetovno vodilno vlogo **in odpornost** vrednostnih verig Unije in **ohranjati** strateško avtonomijo Unije v ključnih tehnologijah in industrijah v skladu z industrijsko strategijo **in strategijo za MSP** za Evropo, **evropskim zelenim dogovorom, drugimi politikami Unije in evropskim načrtom za okrevanje, pri tem pa ohranjati odprto gospodarstvo**;

## Sprememba 75

## Predlog uredbe

## Člen 4 – odstavek 2 – točka c

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

- (c) razvijati in pospeševati uvajanje inovativnih rešitev po vsej Uniji za obravnavo podnebnih, okoljskih, zdravstvenih in drugih globalnih družbenih izzivov, ki prispevajo k strateškim prednostnim nalogam Unije, **zlasti za izpolnjevanje ciljev** trajnostnega razvoja **Združenih narodov** in **doseganje podnebne nevtralnosti** v Uniji do leta 2050.

Sprememba

- (c) razvijati in pospeševati uvajanje inovativnih rešitev po vsej Uniji za obravnavo podnebnih, okoljskih, zdravstvenih, **digitalnih** in drugih globalnih družbenih izzivov, ki prispevajo k strateškim prednostnim nalogam Unije, **pospeševati gospodarsko rast Unije in podpirati inovacijski ekosistem, pri tem pa doseči cilje OZN glede** trajnostnega razvoja in **podnebno nevtralnost** v Uniji **najpozneje** do leta 2050, **v skladu s Pariškim sporazumom**.

četrtek 21. oktobra 2021

**Sprememba 76****Predlog uredbe****Člen 4 – odstavek 3 – točka a***Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

- (a) povečati kritično maso **in** znanstvene zmogljivosti v medsektorskih in meddisciplinarnih raziskavah in inovacijah po vsej Uniji;

*Sprememba*

- (a) povečati kritično maso **ter** znanstvene **in tehnološke** zmogljivosti v **sodelovalnih**, medsektorskih in meddisciplinarnih raziskavah in inovacijah po vsej Uniji;

**Sprememba 77****Predlog uredbe****Člen 4 – odstavek 3 – točka b***Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

- (b) pospešiti **družbeni, ekološki in gospodarski** prehod na področjih in v sektorjih, ki so strateškega pomena za prednostne naloge Unije, zlasti za zmanjšanje emisij toplogrednih plinov do leta 2030 v skladu s cilji, določenimi v okviru evropskega zelenega dogovora;

*Sprememba*

- (b) pospešiti **zeleni in digitalni** prehod na področjih in v sektorjih, ki so strateškega pomena za prednostne naloge Unije, zlasti za zmanjšanje emisij toplogrednih plinov do leta 2030 v skladu s **podnebnimi in energetske** cilji, določenimi v okviru evropskega zelenega dogovora **in evropskih podnebnih pravil, pa tudi za prispevanje k okolju z ničelnim onesnaževanjem in brez strupov ter za ohranjanje in obnovo ekosistemov in biotske raznovrstnosti**;

**Sprememba 78****Predlog uredbe****Člen 4 – odstavek 3 – točka c***Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

- (c) povečati inovacijske zmogljivosti **in** uspešnost obstoječih in novih evropskih **raziskovalnih in inovacijskih** vrednostnih verig, tudi v **malih in srednjih** podjetjih (**MSP**);

*Sprememba*

- (c) povečati **raziskovalne in** inovacijske zmogljivosti **ter** uspešnost obstoječih in novih evropskih **ekosistemov** in vrednostnih verig, tudi v **MSP in zagonskih** podjetjih;

četrtek 21. oktobra 2021

## Sprememba 79

## Predlog uredbe

## Člen 4 – odstavek 3 – točka d

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(d) pospešiti uvajanje, uporabo in razširjanje inovativnih rešitev v okrepljenih evropskih raziskovalnih in inovacijskih ekosistemih, tudi s široko in zgodnjo udeležbo in soustvarjanjem končnih uporabnikov, državljanov ter regulativnih organov in organov za standardizacijo;

Sprememba

(d) pospešiti uvajanje, uporabo in razširjanje inovativnih rešitev, **tehnologij, storitev ter znanj in spretnosti** v okrepljenih evropskih raziskovalnih in inovacijskih **ter industrijskih** ekosistemih **in končno tudi v družbi**, tudi s široko in zgodnjo udeležbo in soustvarjanjem končnih uporabnikov,  **vključno z MSP, zagonskimi podjetji, potrošniških organizacij**, državljanov ter regulativnih organov in organov za standardizacijo;

## Sprememba 80

## Predlog uredbe

## Člen 4 – odstavek 3 – točka d a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(e) zagotavljati izboljšave za okolje in **produktivnost** pri novih izdelkih in storitvah z izkoriščanjem zmogljivosti in virov Unije.

## Sprememba 81

## Predlog uredbe

## Člen 4 – odstavek 3 – točka e

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(e) zagotavljati izboljšave za okolje **ter dosegati prihranke energije in virov, pa tudi izboljšave glede trajnosti, družbenih vidikov, produktivnosti in krožnosti** pri novih izdelkih, **tehnologijah, uporabi** in storitvah z **medsebojnim povezovanjem in popolnim** izkoriščanjem zmogljivosti in virov Unije.

Sprememba

(da) **prispevati k zmanjšanju pomanjkanja specifičnih znanj in spretnosti po vsej Uniji z ozaveščanjem in podporo pri krepitvi novega znanja in človeškega kapitala na svojih raziskovalnih področjih; prispevati k hitrejšemu izpopolnjevanju in prekvalifikaciji evropskih delavcev ter k večji udeležbi MSP v industrijskih ekosistemih, povezanih z delovanjem skupnih podjetij; po vsej Uniji olajšati vključevanje ustreznih znanstvenih in inovacijskih kompetenc v evropske raziskovalne in inovacijske ekosisteme in vrednostne verige;**

Sprememba

(e) zagotavljati izboljšave za okolje **ter dosegati prihranke energije in virov, pa tudi izboljšave glede trajnosti, družbenih vidikov, produktivnosti in krožnosti** pri novih izdelkih, **tehnologijah, uporabi** in storitvah z **medsebojnim povezovanjem in popolnim** izkoriščanjem zmogljivosti in virov Unije.



četrtek 21. oktobra 2021

**Sprememba 82****Predlog uredbe****Člen 4 – odstavek 3 – točka e a (novo)**

---

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

---

*Sprememba*

- (ea) prispevati k premostitvi razkoraka med spoloma na področjih naravoslovja, tehnologije, inženirstva in matematike v Evropi ter k vključevanju vidika spola v rezultate raziskav, ki se razvijajo v okviru evropskih partnerstev, in s tem doseči boljšo usklajenost evropskih partnerstev s cilji Komisije glede enakosti spolov;*

**Sprememba 83****Predlog uredbe****Člen 4 – odstavek 3 – točka e b (novo)**

---

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

---

*Sprememba*

- (eb) iskati načine za obveščanje študentov, ki bi želeli nadaljevati poklicno pot na področju naravoslovja, tehnologije, inženirstva in matematike ter na drugih področjih, povezanih z operativnimi dejavnostmi skupnih podjetij;*

**Sprememba 84****Predlog uredbe****Člen 4 – odstavek 4 a (novo)**

---

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

---

*Sprememba*

- 4a. Skupna podjetja pri izvajanju svojih raziskovalnih dejavnosti iščejo sinergijo med evropskimi strukturnimi in investicijskimi skladi, drugimi pobudami programa Obzorje Evropa ter vsemi programi Unije, povezanimi z raziskavami, inovacijami in konkurenčnostjo. Poleg tega skupna podjetja na svojih znanstvenih področjih tesno sodelujejo s Skupnim raziskovalnim središčem Komisije.*

četrtek 21. oktobra 2021

**Sprememba 85****Predlog uredbe****Člen 5 – odstavek 1 – točka a**

---

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

(a) krepiti in razširjati odličnost, tudi s spodbujanjem širše udeležbe po vsej Uniji;

---

*Sprememba*

(a) krepiti in razširjati odličnost, tudi s spodbujanjem širše udeležbe **in geografske uravnoteženosti** po vsej Uniji, **in sicer tudi udeležbe držav članic, ki imajo v evropskem sistemu inovacijskih kazalnikov skromne ali povprečne rezultate na področju inovacij**;

**Sprememba 86****Predlog uredbe****Člen 5 – odstavek 1 – točka a a (novo)**

---

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

(a) krepiti in razširjati odličnost, tudi s spodbujanjem širše udeležbe po vsej Uniji;

---

*Sprememba*

(aa) **spodbujati in nagrajevati znanstveno odličnost, tudi z zagotavljanjem, da se pri izvajanju dejavnosti upoštevajo najnovejša znanstvena dognanja in ugotovitve temeljnih raziskav**;

**Sprememba 87****Predlog uredbe****Člen 5 – odstavek 1 – točka c**

---

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

(c) krepiti povezavo med raziskovalnimi, inovacijskimi in, kadar je ustrezno, izobraževalnimi **ter** drugimi politikami, vključno z dopolnjevanjem z raziskovalnimi in inovacijskimi politikami in dejavnostmi na nacionalni in regionalni ravni ter na ravni Unije;

---

*Sprememba*

(c) krepiti povezavo med raziskovalnimi, inovacijskimi in, kadar je ustrezno, **politikami enakosti spolov ter** izobraževalnimi **in** drugimi politikami, vključno z dopolnjevanjem z **znanji in spretnostmi**, raziskovalnimi in inovacijskimi politikami in dejavnostmi na nacionalni in regionalni ravni ter na ravni Unije;

**Sprememba 88****Predlog uredbe****Člen 5 – odstavek 1 – točka c a (novo)**

---

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

(c) krepiti povezavo med raziskovalnimi, inovacijskimi in, kadar je ustrezno, izobraževalnimi **ter** drugimi politikami, vključno z dopolnjevanjem z raziskovalnimi in inovacijskimi politikami in dejavnostmi na nacionalni in regionalni ravni ter na ravni Unije;

---

*Sprememba*

(ca) **spodbujati odgovorne raziskave in inovacije, ob upoštevanju previdnostnega načela**;

četrtek 21. oktobra 2021

**Sprememba 89****Predlog uredbe****Člen 5 – odstavek 1 – točka c b (novo)**

---

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

---

*Sprememba*

- (cb) **krepi upoštevanje vidika spola na področju raziskav in inovacij, tudi v vseh skupnih podjetjih;**

**Sprememba 90****Predlog uredbe****Člen 5 – odstavek 1 – točka e**

---

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

---

*Sprememba*

- (e) okrepiti mednarodno sodelovanje;

- (e) okrepiti mednarodno sodelovanje **v skladu s cilji zunanje politike in mednarodnimi zavezami Unije ter spodbujati evropsko konkurenčnost in vodilni položaj v industriji, pri tem pa spoštovati strateško avtonomijo Unije, vendar hkrati ohraniti odprto gospodarstvo;**

**Sprememba 91****Predlog uredbe****Člen 5 – odstavek 1 – točka f**

---

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

---

*Sprememba*

- (f) povečati ozaveščenost javnosti, sprejemanje, povpraševanje in uporabo novih rešitev z vključevanjem državljanov in končnih uporabnikov v procese skupnega snovanja in soustvarjanja;

- (f) povečati ozaveščenost javnosti, sprejemanje, povpraševanje in uporabo novih rešitev z vključevanjem državljanov, **organizacij civilne družbe, potrošniških organizacij** in končnih uporabnikov, **vključno z MSP in zagonskimi podjetji**, v procese skupnega snovanja in soustvarjanja;

**Sprememba 92****Predlog uredbe****Člen 5 – odstavek 1 – točka g**

---

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

---

*Sprememba*

- (g) spodbujati **izkoriščanje** rezultatov raziskav in inovacij ter **dejavno razširjati in izkoriščati rezultate, zlasti za spodbujanje zasebnih naložb in razvoj politike;**

- (g) spodbujati **aktivno razširjanje, uporabo** rezultatov raziskav in inovacij ter **njihovo izkoriščanje, tudi za oblikovanje politike**, in **sicer s standardizacijo, naročanjem inovativnih rešitev in predkomercialnim naročanjem, da bi pospešili proces uvajanja dosežkov raziskav in rezultatov na svojih raziskovalnih področjih na trg;**

četrtek 21. oktobra 2021

## Sprememba 93

## Predlog uredbe

## Člen 5 – odstavek 1 – točka h

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(h) pospeševati industrijsko preobrazbo, tudi z izboljšanimi znanjem in spretnostmi za inovacije;

Sprememba

(h) pospeševati industrijsko preobrazbo **in odpornost v vseh vrednostnih verigah**, tudi z izboljšanimi znanjem in spretnostmi za inovacije;

## Sprememba 94

## Predlog uredbe

## Člen 5 – odstavek 1 – točka h a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

(**ha**) **dvigniti raven znanj in spretnosti ter izkušenj med študenti, predstavniki akademskega sveta in strokovnjaki v Uniji, in sicer s spodbujanjem oblikovanja posebnih univerzitetnih in izobraževalnih programov na različnih področjih, v katerih bo posebna pozornost namenjena vidiku spola in zagotavljanju kar največje geografske pokritosti v Uniji;**

## Sprememba 95

## Predlog uredbe

## Člen 5 – odstavek 1 – točka i

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

(i) podpirati izvajanje povezanih politik Unije na podlagi dokazov ter regulativne dejavnosti in dejavnosti za standardizacijo in trajnostne naložbe na evropski in svetovni ravni.

(i) podpirati izvajanje povezanih politik Unije na podlagi **znanstvenih** dokazov ter regulativne dejavnosti in dejavnosti za standardizacijo in trajnostne naložbe na **nacionalni**, evropski in svetovni ravni.

## Sprememba 96

## Predlog uredbe

## Člen 5 – odstavek 2 – točka a

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

(a) zagotavljajo finančno podporo, večinoma v obliki nepovratnih sredstev, za posredne ukrepe na področju raziskav in razvoja, izbrane na javnih in konkurenčnih razpisih, razen **če ni drugače določeno** v njihovem programu dela;

(a) zagotavljajo finančno podporo, večinoma v obliki nepovratnih sredstev, za posredne ukrepe na področju raziskav in razvoja, izbrane na javnih, **poštenih, preglednih** in konkurenčnih razpisih, razen **v utemeljenih primerih, ki se določijo** v njihovem programu dela;

četrtek 21. oktobra 2021

**Sprememba 97****Predlog uredbe****Člen 5 – odstavek 2 – točka b***Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

- (b) razvijajo tesno sodelovanje in zagotavljajo usklajevanje z drugimi evropskimi partnerstvi, tudi z dodelitvijo dela proračuna skupnega podjetja skupnim razpisom, kjer je ustrezno;

*Sprememba*

- (b) razvijajo tesno sodelovanje in zagotavljajo usklajevanje **in sinergijo** z drugimi evropskimi partnerstvi, tudi z dodelitvijo dela proračuna skupnega podjetja skupnim razpisom, kjer je ustrezno;

**Sprememba 98****Predlog uredbe****Člen 5 – odstavek 2 – točka c***Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

- (c) iščejo **sinergije** z ustreznimi dejavnostmi in programi na ravni Unije ter nacionalni in regionalni ravni, zlasti s tistimi, ki podpirajo **uvajanje** inovativnih rešitev, izobraževanje in regionalno sodelovanje, kot so skladi kohezijske politike, v skladu s strategijami za pametno specializacijo, ter, kjer je ustrezno, možnosti za nadaljnje financiranje iz **takih** dejavnosti in programov;

*Sprememba*

- (c) iščejo **in zagotavljajo učinkovito sinergijo** z ustreznimi dejavnostmi in programi na ravni Unije ter nacionalni in regionalni ravni, zlasti s tistimi, ki podpirajo **uporabo** inovativnih rešitev **in njihovo uvajanje na trg ter usposabljanje**, izobraževanje in regionalno sodelovanje, kot so skladi kohezijske politike – v skladu s strategijami za pametno specializacijo –, **iščejo pa tudi sinergijo z evropskimi finančnimi institucijami, kot sta Evropska banka za obnovo in razvoj ter Evropska investicijska banka, in z ustreznimi industrijskimi zavezniki ter dobrodelnimi ustanovami in skrbniškimi skladi;**

**Sprememba 99****Predlog uredbe****Člen 5 – odstavek 2 – točka c a (novo)***Besedilo, ki ga predlaga Komisija**Sprememba*

- (ca) **krepijo povezavo med raziskavami, inovacijami in ukrepi, predvidenimi v sporočilu Komisije z dne 1. julija 2020 z naslovom Program znanj in spretnosti za Evropo za trajnostno konkurenčnost, socialno pravičnost in odpornost (program znanj in spretnosti za Evropo), zlasti med tistimi, ki so namenjeni razvoju znanj in spretnosti za podpiranje zelenega in digitalnega prehoda ter povečanju števila diplomantov na področjih naravoslovja, tehnologije, inženirstva in matematike, še posebej v industrijskih ekosistemih, povezanih z delovanjem skupnih podjetij;**

četrtek 21. oktobra 2021

**Sprememba 100****Predlog uredbe****Člen 5 – odstavek 2 – točka d**

---

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

---

(d) zagotavljajo, da njihovo delovanje prispeva k strateškemu večletnemu načrtovanju, poročanju, spremljanju in ocenjevanju ter drugim zahtevam programa Obzorje Evropa iz [členov 45 in 47] uredbe o programu Obzorje Evropa, kot je izvajanje skupnega okvira za povratne informacije o politiki;

---

*Sprememba*

---

(d) zagotavljajo, da njihovo delovanje prispeva k strateškemu večletnemu načrtovanju, poročanju, spremljanju in ocenjevanju, **ne da bi se pri tem povečalo njihovo upravno breme ali upravno breme njihovih upravičencev**, ter drugim zahtevam programa Obzorje Evropa iz [členov 45 in 47] uredbe o programu Obzorje Evropa, kot je izvajanje skupnega okvira za povratne informacije o politiki;

**Sprememba 101****Predlog uredbe****Člen 5 – odstavek 2 – točka e**

---

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

---

(e) spodbujajo udeležbo MSP v svojih dejavnostih **in sprejemajo ukrepe za zagotavljanje informacij MSP** v skladu s cilji programa Obzorje Evropa;

---

*Sprememba*

---

(e) spodbujajo **in zagotavljajo** udeležbo MSP **in zagonskih podjetij ter njihovih združenj** v svojih dejavnostih **ter MSP in zagonskim podjetjem pravočasno zagotavljajo informacije**, v skladu s cilji programa Obzorje Evropa; **po potrebi navedejo, pri katerih razpisih je usklajevalna vloga namenjena MSP ali zagonskim podjetjem**;

**Sprememba 102****Predlog uredbe****Člen 5 – odstavek 2 – točka e a (novo)**

---

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

---

---

*Sprememba*

---

(*ea*) **oblikujejo ukrepe za privabljanje novih udeležencev, vključno z MSP, k raziskovalnim in inovacijskim dejavnostim skupnih podjetij ter za širjenje sodelovalnih omrežij ter spodbujanje boljšega povezovanja obstoječih nacionalnih raziskovalnih in inovacijskih ekosistemov in omrežij med seboj in na višjih ravneh, vse do evropske;**

četrtek 21. oktobra 2021

**Sprememba 103****Predlog uredbe****Člen 5 – odstavek 2 – točka e b (novo)**

---

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

---

*Sprememba*

- (eb) *spodbujajo in zagotavljajo vključevanje mladih raziskovalcev in postdoktorskih študentov v dejavnosti ustreznega skupnega podjetja, v tesni sinergiji z dejavnostmi programa Marie Skłodowska-Curie;*

**Sprememba 104****Predlog uredbe****Člen 5 – odstavek 2 – točka f**

---

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

---

*Sprememba*

- (f) mobilizirajo vire iz javnega in zasebnega sektorja, **potrebne** za doseganje ciljev iz te uredbe;

- (f) mobilizirajo vire iz javnega in zasebnega sektorja **ter, kadar je mogoče, tudi dodatne vire, ki so potrebni** za doseganje ciljev iz te uredbe;

**Sprememba 105****Predlog uredbe****Člen 5 – odstavek 2 – točka g**

---

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

---

*Sprememba*

- (g) spremljajo napredek pri doseganju ciljev iz te uredbe in ciljev iz [člena 45] uredbe o programu Obzorje Evropa in **[Priloge V]** k navedeni uredbi;

- (g) spremljajo napredek pri doseganju ciljev iz te uredbe in ciljev iz [člena 45] uredbe o programu Obzorje Evropa **ter iz [Prilog III in V]** k navedeni uredbi;

**Sprememba 106****Predlog uredbe****Člen 5 – odstavek 2 – točka h**

---

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

---

*Sprememba*

- (h) **opredelijo** in izvajajo svoj program dela;

- (h) **oblikujejo strateški načrt za raziskave in inovacije, na podlagi katerega določijo** in izvajajo svoj program dela;

četrtek 21. oktobra 2021

**Sprememba 107****Predlog uredbe****Člen 5 – odstavek 2 – točka i***Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

(i) vzpostavljajo povezave z najširšim razponom deležnikov, med drugim z decentraliziranimi agencijami, raziskovalnimi organizacijami in univerzami, končnimi uporabniki in javnimi organi, zlasti za **opredelitev** prednostnih nalog in dejavnosti posamezne pobude ter zagotavljanje vključenosti;

*Sprememba*

(i) vzpostavljajo povezave z najširšim razponom deležnikov, med drugim z decentraliziranimi agencijami, raziskovalnimi organizacijami in univerzami, **organizacijami civilne družbe**, končnimi uporabniki, **združenji MSP** in javnimi organi, zlasti za **določitev** prednostnih nalog in dejavnosti posamezne pobude ter zagotavljanje vključenosti, **odprtosti in dodane vrednosti za družbo**;

**Sprememba 108****Predlog uredbe****Člen 5 – odstavek 2 – točka j***Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

(j) izvajajo dejavnosti informiranja, komuniciranja, objavljanja, razširjanja in izkoriščanja rezultatov, pri čemer se smiselno uporablja [člen 46] uredbe o programu Obzorje Evropa, vključno z zagotavljanjem, da so podrobne informacije o rezultatih iz financiranih raziskovalnih in inovacijskih dejavnosti na voljo in dostopne v skupni elektronski zbirki podatkov programa Obzorje Evropa;

*Sprememba*

(j) izvajajo dejavnosti informiranja, komuniciranja, objavljanja, razširjanja in izkoriščanja rezultatov, pri čemer se **uporabljata člena 10 in 39 te uredbe** ter smiselno uporablja [člen 46] uredbe o programu Obzorje Evropa, vključno z zagotavljanjem, da so podrobne informacije o rezultatih iz financiranih raziskovalnih in inovacijskih dejavnosti na voljo **splošni javnosti** in dostopne v skupni elektronski zbirki podatkov programa Obzorje Evropa **na uporabniku prijazen način**;

**Sprememba 109****Predlog uredbe****Člen 5 – odstavek 2 – točka j a (novo)***Besedilo, ki ga predlaga Komisija**Sprememba*

(ja) **spodbujajo kampanje ozaveščanja, izobraževalne dejavnosti in dejavnosti razširjanja informacij, in sicer s sodelovanjem akademskih in znanstvenih omrežij ter mrež znanja, in na svojih spletnih mestih zagotavljajo ustrezne informacije, vključno z objavljanjem ustreznih dokumentov**;



četrtek 21. oktobra 2021

## Sprememba 110

## Predlog uredbe

## Člen 5 – odstavek 2 – točka l

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

- (l) prispevajo k razvoju učinkovitejšega stičišča znanosti in politike, spodbujanju odprte znanosti **z zagotavljanjem boljšega izkoriščanja rezultatov** in obravnavi potreb politike **ter** k spodbujanju hitrejšega širjenja in uporabe rezultatov;

Sprememba

- (l) prispevajo k razvoju učinkovitejšega stičišča znanosti in politike, spodbujanju odprte znanosti **in spoštovanju njenih načel iz členov 14 in 39 uredbe o programu Obzorje Evropa ter** k obravnavi potreb politike, **pa tudi** k spodbujanju hitrejšega **izkoriščanja**, širjenja in uporabe rezultatov **ter večje prepoznavnosti, kot je določeno v členu 51(1) uredbe o programu Obzorje Evropa; skupna podjetja določijo stroga pravila za odstopanja od zahtev glede odprtega dostopa, določenih v uredbi o programu Obzorje Evropa, Komisija pa spremlja prakse, povezane z odprtim dostopom, vse izjeme pa bi morale biti pregledno navedene na ustreznih spletnih mestih.**

## Sprememba 111

## Predlog uredbe

## Člen 5 – odstavek 2 – točka n

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

- (n) podpirajo Komisijo pri razvoju in izvajanju zanesljivih tehničnih meril za pregled na znanstveni podlagi v skladu s členom 3 Uredbe (EU) 2020/852 **o trajnostnih naložbah s spremljanjem in ocenjevanjem izvajanja tega člena v gospodarskem sektorju, v katerem delujejo, da bi po potrebi zagotovili ad hoc povratne informacije za oblikovanje politike;**

Sprememba

- (n) podpirajo Komisijo pri razvoju in izvajanju zanesljivih tehničnih meril za pregled na znanstveni podlagi v skladu s členom 3 Uredbe (EU) 2020/852, **kadar dejavnosti skupnih podjetij spadajo na področje uporabe te uredbe;**

## Sprememba 112

## Predlog uredbe

## Člen 5 – odstavek 2 – točka o

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

- (o) **spoštujejo načelo, da se ne škoduje bistveno**, v skladu s členom 17 Uredbe (EU) 2020/852 in upoštevajo določbe navedene uredbe za izboljšanje dostopa do **vzdržnega** financiranja, kjer je ustrezno;

Sprememba

- (o) **pri dejavnostih skupnih podjetij, ki spadajo na področje uporabe Uredbe (EU) 2020/852, v skladu z njenim členom 17 spoštujejo načelo, da se ne škoduje bistveno** in upoštevajo določbe navedene uredbe za izboljšanje dostopa do **trajnostnega** financiranja, kjer je ustrezno;

četrtek 21. oktobra 2021

**Sprememba 113****Predlog uredbe****Člen 5 – odstavek 2 a (novo)**

---

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

---

*Sprememba*

**2a.** Komisija za izvajanje odstavka 2, točka (c) pripravi jasne, preproste in konkretne smernice, da bi skupnim podjetjem omogočila različne vrste sinergije, kot so prerazporeditev sredstev, alternativno financiranje, kumulativno financiranje in integrirano financiranje.

**Sprememba 114****Predlog uredbe****Člen 7 – odstavek 1**

---

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

---

*Sprememba*

1. Skupna podjetja **lahko** za izbiro pridruženih članov **objavijo javni razpis** za prijavo interesa. **V razpisu** za prijavo interesa se navedejo ključne zmogljivosti, **potrebne** za doseganje ciljev skupnega podjetja. Vsi razpisi se objavijo na spletnem mestu skupnega podjetja ter sporočijo po vseh ustreznih poteh, tudi prek skupine predstavnikov držav, kjer je to ustrezno, da se zaradi uresničevanja ciljev skupnega podjetja zagotovi čim večja udeležba.

1. Skupna podjetja za izbiro pridruženih članov **objavljajo javne, poštene in pregledne razpise** za prijavo interesa **ter pri tem prispevajo k večji geografski uravnoteženosti**. **Razpis** za prijavo interesa se **izvede javno in pregledno, v njem pa se navedejo ključne zmogljivosti ter pričakovani prispevki v naravi in finančni prispevki, potrebni** za doseganje ciljev skupnega podjetja. Vsi razpisi se objavijo na spletnem mestu skupnega podjetja ter sporočijo po vseh ustreznih poteh, tudi prek skupine predstavnikov držav, kjer je to ustrezno, da se zaradi uresničevanja ciljev skupnega podjetja zagotovi čim večja udeležba.

**Sprememba 115****Predlog uredbe****Člen 7 – odstavek 2**

---

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

---

*Sprememba*

2. **Izvršni direktor** oceni vloge za članstvo ob pomoči neodvisnih strokovnjakov in po potrebi ustreznih organov skupnega podjetja na podlagi dokumentiranega znanja, izkušenj **in** potencialne dodane vrednosti vložnika za doseganje ciljev skupnega podjetja, finančne trdnosti vložnika ter dolgoročne zavezanosti finančnim prispevkom in prispevkom v naravi k skupnemu podjetju ter ob upoštevanju potencialnih navzkrižij interesov.

2. **Upravni odbor** oceni vloge za članstvo ob pomoči neodvisnih strokovnjakov in po potrebi ustreznih organov skupnega podjetja, **tudi znanstvenega svetovalnega odbora, in sicer** na podlagi dokumentiranega znanja, izkušenj, potencialne dodane vrednosti vložnika za doseganje ciljev skupnega podjetja, finančne trdnosti vložnika ter dolgoročne zavezanosti finančnim prispevkom in prispevkom v naravi k skupnemu podjetju ter ob upoštevanju potencialnih navzkrižij interesov.

četrtek 21. oktobra 2021

**Sprememba 116****Predlog uredbe****Člen 7 – odstavek 2 a (novo)**

---

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

---

*Sprememba*

2a. Članstvo pravnega subjekta s sedežem v državi, pridruženi programu Obzorje Evropa, ne povzroči dodatnega bremena za ustanovne ali pridružene člane skupnih podjetij.

**Sprememba 117****Predlog uredbe****Člen 7 – odstavek 3**

---

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

---

*Sprememba*

3. Upravni odbor oceni in, **kadar je ustrezno, odobri** vloge za članstvo.

3. Upravni odbor oceni in **odobri ali zavrne** vloge za članstvo.

**Sprememba 118****Predlog uredbe****Člen 7 – odstavek 4**

---

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

---

*Sprememba*

4. Izbrani pridruženi člani in izvršni direktor kot zastopnik skupnega podjetja podpišejo pismo o zavezi, v katerem se podrobno navedejo obseg članstva glede vsebine, dejavnosti in trajanja, prispevek pridruženih članov k skupnemu podjetju, vključno z navedbo predvidenih dodatnih dejavnosti iz člena 11 (1)(b), ter določbe v zvezi z zastopanjem in glasovalnimi pravicami pridruženega člana v upravnem odboru.

4. Izbrani pridruženi člani in izvršni direktor kot zastopnik skupnega podjetja podpišejo pismo o zavezi, v katerem se podrobno navedejo obseg članstva glede vsebine, dejavnosti in trajanja, **finančni prispevek in prispevek v naravi** pridruženih članov k skupnemu podjetju, vključno z navedbo predvidenih dodatnih dejavnosti iz člena 11(1)(b), ter določbe v zvezi z zastopanjem in glasovalnimi pravicami pridruženega člana v upravnem odboru. **Pisma o zavezi izbranih pridruženih članov se objavijo na spletnem mestu zadevnega skupnega podjetja, pri čemer se spoštujejo pravila zaupnosti.**

četrtek 21. oktobra 2021

**Sprememba 119****Predlog uredbe****Člen 8 – odstavek 2***Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

2. Vsak član skupno podjetje obvesti o morebitni združitvi ali pripojitvi med člani, ki bi verjetno vplivala na skupno podjetje, ali morebitnem prevzemu člana s strani subjekta, ki ni član skupnega podjetja.

*Sprememba*

2. Vsak član skupno podjetje **brez nepotrebnega odlašanja** obvesti o morebitni združitvi ali pripojitvi med člani, ki bi verjetno vplivala na skupno podjetje, ali morebitnem prevzemu člana s strani subjekta, ki ni član skupnega podjetja.

**Sprememba 120****Predlog uredbe****Člen 8 – odstavek 4***Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

4. Vsak zasebni član skupno podjetje obvesti o morebitnih drugih pomembnih spremembah lastništva, nadzora ali sestave. Če Komisija meni, da bi lahko sprememba vplivala na interes Unije ali skupnega podjetja z vidika varnosti ali javnega reda, lahko upravnemu odboru predlaga, naj prekine članstvo zadevnega zasebnega člana. Upravni odbor odloči o prekinitvi članstva zadevnemu članu. Zadevni zasebni član ne sodeluje pri glasovanju upravnega odbora.

*Sprememba*

4. Vsak zasebni član skupno podjetje **brez nepotrebnega odlašanja** obvesti o morebitnih drugih pomembnih spremembah lastništva, nadzora ali sestave. Če Komisija meni, da bi lahko sprememba vplivala na interes Unije ali skupnega podjetja z vidika varnosti ali javnega reda, lahko upravnemu odboru predlaga, naj prekine članstvo zadevnega zasebnega člana. Upravni odbor odloči o prekinitvi članstva zadevnemu članu. Zadevni zasebni član ne sodeluje pri glasovanju upravnega odbora.

**Sprememba 121****Predlog uredbe****Člen 9 – odstavek 1***Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

1. Vsak kandidat za prispevajočega partnerja, kot je opredeljen v členu 2(7), upravnemu odboru predloži potrditveni dopis. V potrditvenem dopisu se navedejo obseg partnerstva glede na predmet, dejavnosti in trajanje ter podrobnosti o prispevku vložnika k skupnemu podjetju.

*Sprememba*

1. Vsak kandidat za prispevajočega partnerja, kot je opredeljen v členu 2(7), upravnemu odboru predloži potrditveni dopis. V potrditvenem dopisu se navedejo obseg partnerstva glede na predmet, dejavnosti in trajanje ter podrobnosti o prispevku vložnika k skupnemu podjetju. **Potrditveni dopis se objavi na spletnem mestu skupnega podjetja, pri čemer se spoštujejo pravila zaupnosti.**

četrtek 21. oktobra 2021

**Sprememba 122**  
**Predlog uredbe**  
**Člen 9 – odstavek 2**

---

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

---

2. Upravni odbor oceni potrditveni dopis in vlogo odobri ali zavrne.

---

*Sprememba*

---

2. Upravni odbor oceni potrditveni dopis **ter pri tem upošteva znanstveni nasvet organov skupnega podjetja, pa tudi vsako potencialno navzkrižje interesov**, in vlogo odobri ali zavrne.

**Sprememba 123**  
**Predlog uredbe**  
**Člen 10 – odstavek 1**

---

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

---

1. Finančni prispevek Unije k skupnim podjetjem, vključno z odobritvami Efte, krije upravne in operativne stroške do najvišjih zneskov, določenih v delu 2. Prispevek Unije iz dela 2 se **lahko** poveča s prispevki tretjih držav, **če** so na voljo.

---

*Sprememba*

---

1. Finančni prispevek Unije k skupnim podjetjem, vključno z odobritvami Efte, krije upravne in operativne stroške do najvišjih zneskov, določenih v delu 2, **če vsaj enak znesek prispevajo člani razen Unije ali njihovi subjekti v sestavi ali povezani subjekti**. Prispevek Unije iz dela 2 se poveča s prispevki tretjih držav, **ko** so na voljo, **kot je določeno v členu 16(5) uredbe o programu Obzorje Evropa**.

**Sprememba 124**  
**Predlog uredbe**  
**Člen 10 – odstavek 2 a (novo)**

---

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

---

---

*Sprememba*

---

**2a. Finančni prispevek Unije iz odstavka 2 tega člena se lahko dopolni s sredstvi iz instrumenta Evropske unije za okrepanje v skladu s členom 13 uredbe o programu Obzorje Evropa in z globami v skladu s členom 5 uredbe o večletnem finančnem okviru. Prispevek se lahko dopolni tudi s sprostitevjo obveznosti, kot je določeno v členu 15(3) finančne uredbe. Prispevek Unije se prilagodi tako, da odraža prispevke pridruženih držav. Pri vseh dodatnih prispevkih Unije se zagotovijo enaki prispevki drugih članov. Prispevki Unije in drugih članov morajo biti uravnoteženi.**

četrtek 21. oktobra 2021

## Sprememba 125

### Predlog uredbe

#### Člen 10 – odstavek 2 b (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

2b. *Dodatni prispevki Unije na podlagi člena 13 uredbe o programu Obzorje Evropa, členom 5 uredbe o večletnem finančnem okviru in členom 15(3) finančne uredbe se pravično razdelijo med sklope stebra II programa Obzorje Evropa, pri čemer se upoštevajo raziskovalne prednostne naloge Unije, pa tudi njeni politični cilji. Pri pravični porazdelitvi se zlasti upoštevajo skupna podjetja, ki delujejo v sektorjih, ki so bili med pandemijo COVID-19 najbolj prizadeti in ki so najpomembnejši za doseganje ciljev Unije in socialno-ekonomsko okrevanje.*

## Sprememba 126

### Predlog uredbe

#### Člen 10 – odstavek 5 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

5a. *Finančni prispevki v okviru programov, ki se sofinancirajo iz ESRR, ESS+, ESPRA in EKSRP, pa tudi iz mehanizma za okrevanje in odpornost, se lahko štejejo za prispevek sodelujoče države skupnemu podjetju, pod pogojem, da se spoštujejo ustrezne določbe uredbe o skupnih določbah ter uredb za posamezne sklade. Komisija pripravi preproste in praktične smernice, s katerimi pojasni, iz česa je sestavljen finančni prispevek sodelujoče države k skupnemu podjetju.*

četrtek 21. oktobra 2021

**Sprememba 127**  
**Predlog uredbe**  
**Člen 11 – odstavek 2**

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

2. Razen če ni drugače določeno v delu 2, zasebni člani do **31. marca** vsako leto svojemu upravnemu odboru sporočijo vrednost prispevkov iz točke (b) odstavka 1, plačanih v **vsakem od predhodnih proračunskih let**. Za vrednotenje teh prispevkov se stroški določijo v skladu z običajnimi praksami stroškovnega računovodstva zadevnih subjektov, veljavnimi računovodskimi standardi države, v kateri ima subjekt sedež, in veljavnimi mednarodnimi računovodskimi standardi in mednarodnimi standardi računovodskega poročanja. **Stroške** potrdi neodvisni zunanji revizor, ki ga imenuje zadevni subjekt. V primeru morebitne negotovosti v zvezi s to potrditvijo lahko zadevno skupno podjetje preveri metodo, po kateri se je ocenila vrednost prispevkov. Upravni odbor lahko v ustrezno opredeljenih primerih odobri uporabo pavšalnih zneskov ali stroškov na enoto za vrednotenje prispevkov.

*Sprememba*

2. Razen če ni drugače določeno v delu 2, zasebni člani do **30. junija** vsako leto svojemu upravnemu odboru sporočijo vrednost prispevkov iz točke (b) odstavka 1, plačanih v **predhodnem proračunskem letu**. Za vrednotenje teh prispevkov se stroški določijo v skladu z običajnimi praksami stroškovnega računovodstva zadevnih subjektov, veljavnimi računovodskimi standardi države, v kateri ima subjekt sedež, in veljavnimi mednarodnimi računovodskimi standardi in mednarodnimi standardi računovodskega poročanja. **Revizije stroškov ne izvaja skupno podjetje ali kateri koli drug organ Unije, temveč jih** potrdi neodvisni zunanji revizor, ki ga imenuje zadevni subjekt. V primeru morebitne negotovosti v zvezi s to potrditvijo lahko zadevno skupno podjetje preveri metodo, po kateri se je ocenila vrednost prispevkov. Upravni odbor lahko v ustrezno opredeljenih primerih odobri uporabo pavšalnih zneskov ali stroškov na enoto za vrednotenje prispevkov.

**Sprememba 128**  
**Predlog uredbe**  
**Člen 11 – odstavek 3**

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

3. **Skupno podjetje ali kateri koli drug organ Unije za namene te uredbe ne izvaja revizije stroškov, ki nastanejo pri izvajanju dodatnih dejavnosti.**

*Sprememba*

*črtano*

**Sprememba 129**  
**Predlog uredbe**  
**Člen 11 – odstavek 7 – uvodni del**

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

7. Komisija lahko ukine, sorazmerno zmanjša ali začasno ustavi finančni prispevek Unije skupnemu podjetju ali sproži postopek prenehanja iz člena 43 v naslednjih primerih:

*Sprememba*

7. Komisija lahko **po aktivaciji mehanizma vzajemnega zavarovanja, kot je določena v členu 37(7) uredbe o programu Obzorje Evropa**, ukine, sorazmerno zmanjša ali začasno ustavi finančni prispevek Unije skupnemu podjetju ali sproži postopek prenehanja iz člena 43 v naslednjih primerih:

četrtek 21. oktobra 2021

## Sprememba 130

## Predlog uredbe

## Člen 11 – odstavek 9 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

9a. O morebitnih spremembah finančnih prispevkov Unije se obvesti Evropski parlament.

## Sprememba 131

## Predlog uredbe

## Člen 11 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

## Člen 11a

Pred sprejetjem programa dela vsaka sodelujoča država sprejme okvirno zavezo o znesku svojih nacionalnih finančnih prispevkov k skupnemu podjetju, kjer je to ustrezno.

Program dela lahko poleg meril iz člena 22 uredbe o programu Obzorje Evropa v prilogi vključuje merila za upravičenost za nacionalne pravne subjekte.

Vsaka sodelujoča država skupno podjetje pooblasti za ocenjevanje predlogov v skladu s pravili in merili programa Obzorje Evropa.

Predlogi se izberejo na podlagi prednostnega seznama, ki ga sestavi ocenjevalni odbor. Upravni odbor lahko v ustrezno utemeljenih primerih od tega seznama odstopi, zlasti da bi zagotovil splošno usklajenost pristopa portfelja.

## Sprememba 132

## Predlog uredbe

## Člen 12 – odstavek 1 – uvodni del

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

1. Skupna podjetja **v enem letu po sprejetju te uredbe** sklenejo sporazume o ravni storitev **o funkcijah skupne zaledne službe**, razen če ni v delu 2 določeno drugače in ob upoštevanju potrebe po zagotavljanju enake ravni zaščite finančnih interesov Unije, kadar se naloge izvrševanja proračuna poverijo skupnim podjetjem. **Take** funkcije zajemajo naslednja področja, in sicer po potrditvi njihove uspešnosti poslovanja **in** po pregledu virov:

1. Skupna podjetja **lahko opravljajo funkcije skupne zaledne službe, tako da** sklenejo sporazume o ravni storitev, razen če ni v delu 2 določeno drugače in ob upoštevanju potrebe po zagotavljanju enake ravni zaščite finančnih interesov Unije, kadar se naloge izvrševanja proračuna poverijo skupnim podjetjem. **Te** funkcije **lahko** zajemajo naslednja področja, in sicer po potrditvi njihove uspešnosti poslovanja, po pregledu virov **in brez poseganja v posamezna raziskovalna področja skupnih podjetij**:



četrtek 21. oktobra 2021

**Sprememba 133****Predlog uredbe****Člen 12 – odstavek 1 – točka g a (novo)**

---

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

---

*Sprememba*

**(ga) spodbujanje izmenjave primerov dobre prakse med skupnimi podjetji.**

**Sprememba 134****Predlog uredbe****Člen 12 – odstavek 2**

---

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

---

*Sprememba*

2. Funkcije skupne zaledne službe iz odstavka 1 eno ali več izbranih skupnih podjetij zagotavlja vsem drugim. Medsebojno povezane funkcije se ohranijo v istem skupnem podjetju, da se zagotovi skladna organizacijska struktura.

2. Funkcije skupne zaledne službe iz odstavka 1 **lahko** eno ali več izbranih skupnih podjetij zagotavlja vsem drugim. Medsebojno povezane funkcije se ohranijo v istem skupnem podjetju, da se zagotovi skladna organizacijska struktura.

**Sprememba 135****Predlog uredbe****Člen 12 – odstavek 4**

---

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

---

*Sprememba*

4. Brez poseganja v prerazporeditev na druge naloge v skupnem podjetju ali na druge upravne ureditve, ki ne vplivajo na pogodbe o zaposlitvi, se lahko osebje, dodeljeno na funkcije, ki se prenesejo **v skupno zaledno službo, ki jo gosti drugo** skupno podjetje, **prenesejo** na navedeno skupno podjetje. Če zadevni član osebja pisno izrazi zavrnitev, lahko skupno podjetje odpove pogodbo s tem članom osebja pod pogoji iz člena 47 Pogojev za zaposlitev drugih uslužbencev Evropske unije (v nadaljnjem besedilu: PZDU).

4. Brez poseganja v prerazporeditev na druge naloge v skupnem podjetju ali na druge upravne ureditve, ki ne vplivajo na pogodbe o zaposlitvi, se lahko osebje, dodeljeno na funkcije **skupne zaledne službe**, ki se prenesejo **na eno** skupno podjetje, **prenese** na navedeno skupno podjetje. Če zadevni član osebja pisno izrazi zavrnitev, lahko skupno podjetje odpove pogodbo s tem članom osebja pod pogoji iz člena 47 Pogojev za zaposlitev drugih uslužbencev Evropske unije (v nadaljnjem besedilu: PZDU).

četrtek 21. oktobra 2021

**Sprememba 136**  
**Predlog uredbe**  
**Člen 12 – odstavek 5**

---

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

---

5. Osebe iz odstavka 4, ki je preneseno na skupno podjetje, ki **gosti skupno zaledno službo**, obdrži isto vrsto pogodbe ter funkcionalno skupino in razred ter se zanje šteje, da so celotno delovno dobo delali v navedenem skupnem podjetju.

---

*Sprememba*

---

5. Osebe iz odstavka 4, ki je preneseno na skupno podjetje, ki **opravlja posamezne skupne funkcije**, obdrži isto vrsto pogodbe ter funkcionalno skupino in razred ter se zanje šteje, da so celotno delovno dobo delali v navedenem skupnem podjetju.

**Sprememba 137**  
**Predlog uredbe**  
**Člen 13 – odstavek 1**

---

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

---

1. Vsako skupno podjetje ima upravni odbor in izvršnega direktorja.

---

*Sprememba*

---

1. Vsako skupno podjetje ima upravni odbor in izvršnega direktorja **ter organ za znanstveno svetovanje v skladu s členom 19.**

**Sprememba 138**  
**Predlog uredbe**  
**Člen 14 – odstavek 1 a (novo)**

---

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

---

---

*Sprememba*

---

**1a. Pri članstvu upravnega odbora bi si bilo treba čim bolj prizadevati za uravnoteženo zastopanost spolov ter geografsko raznolikost ter za zastopanost različnih sektorjev in ozadij, odvisno od položaja članov na njihovih zadevnih področjih pristojnosti.**

**Sprememba 139**  
**Predlog uredbe**  
**Člen 15 – odstavek 3**

---

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

---

3. Predsednika upravnega odbora vsako leto izmenično imenujejo Unija in drugi predstavniki po sistemu rotacije, razen če ni v delu 2 določeno drugače.

---

*Sprememba*

---

3. Predsednika upravnega odbora vsako leto izmenično **med njegovimi člani** imenujejo Unija in drugi predstavniki po sistemu rotacije, razen če ni v delu 2 določeno drugače.

četrtek 21. oktobra 2021

**Sprememba 140**  
**Predlog uredbe**  
**Člen 15 – odstavek 4**

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

4. Upravni odbor se redno sestane vsaj dvakrat letno. Izredne seje se lahko skličejo na zahtevo predsednika, izvršnega direktorja, Komisije ali večine predstavnikov članov razen Unije ali sodelujočih držav. Seje upravnega odbora skliče predsednik in potekajo na sedežu zadevnega skupnega podjetja, razen če upravni odbor v ustrezno utemeljenih primerih izjemoma odloči drugače.

*Sprememba*

4. Upravni odbor se redno sestane vsaj dvakrat letno. Izredne seje se lahko skličejo na zahtevo predsednika, izvršnega direktorja, Komisije ali večine predstavnikov članov razen Unije ali sodelujočih držav. Seje upravnega odbora skliče predsednik in potekajo na sedežu zadevnega skupnega podjetja, razen če upravni odbor v ustrezno utemeljenih primerih izjemoma odloči drugače. **Seznam udeležencev, dnevni red in zapisniki sej se pravočasno objavijo na spletni strani skupnega podjetja.**

**Sprememba 141**  
**Predlog uredbe**  
**Člen 15 – odstavek 7**

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

7. Predsednik lahko povabi tudi druge osebe, zlasti predstavnike drugih evropskih partnerstev, izvršnih ali regulativnih agencij, regionalnih organov v Uniji in evropskih tehnoloških platform, da se sej udeležijo kot opazovalci, in sicer za vsak primer posebej v skladu s pravili o zaupnosti in navzkrižju interesov.

*Sprememba*

7. Predsednik lahko povabi tudi druge osebe, zlasti predstavnike drugih evropskih partnerstev, izvršnih ali regulativnih agencij, **predstavnike sodelujočih držav članic, nacionalnih in** regionalnih organov v Uniji in evropskih tehnoloških platform, da se sej udeležijo kot opazovalci, in sicer za vsak primer posebej v skladu s pravili o zaupnosti in navzkrižju interesov.

**Sprememba 142**  
**Predlog uredbe**  
**Člen 15 – odstavek 10**

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

10. Upravni odbor sprejme svoj poslovnik.

*Sprememba*

10. Upravni odbor sprejme svoj poslovnik,  **vključno z ukrepi za preprečevanje navzkrižja interesov v postopku odločanja.**

četrtek 21. oktobra 2021

**Sprememba 143****Predlog uredbe****Člen 15 – odstavek 11***Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

11. Predstavnike članov zavezujejo določbe kodeksa ravnanja. V kodeksu ravnanja so določene obveznosti teh članov, da varujejo integriteto in ugled zadevnega skupnega podjetja in Unije.

*Sprememba*

11. Predstavnike članov **in opazovalce** zavezujejo določbe kodeksa ravnanja. V kodeksu ravnanja so določene obveznosti teh članov, da varujejo integriteto in ugled zadevnega skupnega podjetja in Unije.

**Sprememba 144****Predlog uredbe****Člen 16 – odstavek 1 – pododstavek 1***Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

Upravni odbor vsakega skupnega podjetja je v celoti odgovoren za strateško usmerjanje in delovanje skupnega podjetja ter nadzira izvajanje njegovih dejavnosti.

*Sprememba*

Upravni odbor vsakega skupnega podjetja je v celoti odgovoren za strateško usmerjanje, **skladnost s splošnimi cilji in politikami Unije** in delovanje skupnega podjetja ter nadzira izvajanje njegovih dejavnosti.

**Sprememba 145****Predlog uredbe****Člen 16 – odstavek 1 – pododstavek 2***Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

Komisija si v okviru svoje vloge v upravnem odboru prizadeva za uskladitev dejavnosti skupnega podjetja z ustreznimi dejavnostmi v okviru programov financiranja Unije, da bi spodbudila **sinergije** in dopolnjevanja pri opredeljevanju prednostnih nalog skupnih raziskav.

*Sprememba*

Komisija si v okviru svoje vloge v upravnem odboru prizadeva za uskladitev dejavnosti skupnega podjetja z ustreznimi dejavnostmi v okviru programov financiranja Unije, da bi spodbudila **sinergijo** in dopolnjevanja **ter preprečila podvajanja** pri opredeljevanju prednostnih nalog skupnih raziskav. **Komisija zagotovi, da imajo skupna podjetja ustrezna pooblastila, operativne smernice in učinkovite mehanizme za usmerjanje, upravljanje in uresničevanje sinergije pri temah skupnih raziskav in projektih, ki izhajajo iz njih.**

četrtek 21. oktobra 2021

**Sprememba 146****Predlog uredbe****Člen 16 – odstavek 2 – točka a***Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

- (a) zagotavlja skrbno in pravočasno spremljanje napredka raziskovalnega in inovacijskega programa skupnega podjetja ter posameznih ukrepov, povezanih s prednostnimi nalogami **Komisije** in strateškim načrtom za raziskave in inovacije, in po potrebi sprejme popravne ukrepe za zagotovitev, da skupno podjetje dosega svoje cilje;

*Sprememba*

- (a) **sprejme ukrepe za izvajanje splošnih, posebnih in operativnih ciljev skupnega podjetja, oceni njihovo učinkovitost in vpliv**, zagotavlja skrbno in pravočasno spremljanje napredka raziskovalnega in inovacijskega programa skupnega podjetja ter posameznih ukrepov, povezanih s prednostnimi nalogami **glede na splošne cilje in politike Unije ter s strateškim načrtom za raziskave in inovacije**, in po potrebi sprejme popravne ukrepe za zagotovitev, da skupno podjetje dosega svoje cilje;

**Sprememba 147****Predlog uredbe****Člen 16 – odstavek 2 – točka b***Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

- (b) oceni, sprejme ali zavrne vloge za članstvo v skladu s členom 7;

*Sprememba*

- (b) oceni, sprejme ali zavrne vloge za članstvo v skladu s členom 7, **pri čemer upošteva nasvet znanstvenega svetovalnega organa v skladu s členom 19 in potencialno navzkrižje interesov**;

**Sprememba 148****Predlog uredbe****Člen 16 – odstavek 2 – točka c***Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

- (c) oceni, sprejme ali zavrne vloge potencialnih prispevajajočih partnerjev v skladu s členom 9;

*Sprememba*

- (c) oceni, sprejme ali zavrne vloge potencialnih prispevajajočih partnerjev v skladu s členom 9, **pri čemer upošteva nasvet znanstvenega svetovalnega organa v skladu s členom 19 in potencialno navzkrižje interesov**;

četrtek 21. oktobra 2021

## Sprememba 149

## Predlog uredbe

## Člen 16 – odstavek 2 – točka i

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

- (i) **imenuje** in razreši izvršnega direktorja, podaljša njegov mandat, mu zagotavlja smernice in spremlja njegovo delo;

Sprememba

- (i) **na podlagi odprtega in preglednega postopka imenuje** in razreši izvršnega direktorja, podaljša njegov mandat, mu zagotavlja smernice in spremlja njegovo delo **v skladu s členom 17, in sicer tudi z določitvijo nabora ključnih kazalnikov uspešnosti za oceno njegove uspešnosti;**

## Sprememba 150

## Predlog uredbe

## Člen 16 – odstavek 2 – točka j

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

- (j) na začetku pobude sprejme strateški načrt za raziskave in inovacije ter ga med celotnim trajanjem programa Obzorje Evropa po potrebi spremeni. V strateškem načrtu za raziskave in inovacije se opredelijo načrtovani učinek partnerstva, predvideni nabor dejavnosti, merljivi pričakovani izidi, viri, rezultati in mejniki v določenem časovnem okviru. **Oprede- lijo** se tudi druga evropska partnerstva, s katerimi skupno podjetje vzpostavi formalno in redno sodelovanje, ter možnosti za **sinergije** med dejavnostmi skupnega podjetja in nacionalnimi ali regionalnimi pobudami in politikami na podlagi informacij, ki jih prejmejo sodelujoče države ali skupina predstavnikov držav, ter **sinergije** z drugimi programi Unije;

Sprememba

- (j) na začetku pobude sprejme strateški načrt za raziskave in inovacije ter ga med celotnim trajanjem programa Obzorje Evropa po potrebi spremeni **na podlagi prispevkov vseh partnerjev, vključno z zasebnim sektorjem, znanstveno skupnostjo, predstavniki držav članic in organizacijami civilne družbe, dejavnimi na področju zadevnega skupnega podjetja**. V strateškem načrtu za raziskave in inovacije se opredelijo načrtovani učinek partnerstva, predvideni nabor dejavnosti, merljivi pričakovani izidi, viri, rezultati in mejniki v določenem časovnem okviru. **V tem načrtu** se tudi **navedejo** druga evropska partnerstva, s katerimi skupno podjetje vzpostavi formalno in redno sodelovanje, ter možnosti za **sinergijo** med dejavnostmi skupnega podjetja in nacionalnimi ali regionalnimi pobudami in politikami na podlagi informacij, ki jih prejmejo sodelujoče države ali skupina predstavnikov držav, ter – **na podlagi smernic Komisije – sinergijo** z drugimi programi **in politikami** Unije, **vključno z ukrepi, predvidenimi v programu znanj in spretnosti za Evropo;**

četrtek 21. oktobra 2021

## Sprememba 151

## Predlog uredbe

## Člen 16 – odstavek 2 – točka k

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(k) sprejme program dela in ustrezne ocene odhodkov, kot jih predlaga izvršni direktor za izvajanje strateškega načrta za raziskave in inovacije, vključno z upravnimi dejavnostmi, vsebino razpisov za zbiranje predlogov, raziskovalnimi področji, ki so odvisna od skupnih razpisov in sodelovanja z drugimi partnerstvi, veljavno stopnjo financiranja za posamezno temo razpisa ter povezanimi pravili o postopkih predložitve, ocenjevanja, izbire, oddaje in pregledovanja, pri čemer posebno pozornost posveti povratnim informacijam za zahteve politike;

Sprememba

(k) sprejme program dela in ustrezne ocene odhodkov, kot jih predlaga izvršni direktor za izvajanje strateškega načrta za raziskave in inovacije, vključno z upravnimi dejavnostmi, vsebino razpisov za zbiranje predlogov – **pri čemer dosledno zagotavlja, da nekateri razpisi vključujejo tudi nižje ravni tehnološke pripravljenosti – , merili, ki bodo spodbujala tako uravnoteženo zastopanost spolov in geografsko raznolikost**, raziskovalnimi področji, ki so odvisna od skupnih razpisov in sodelovanja z drugimi partnerstvi, **sinergijami z drugimi programi Unije**, veljavno stopnjo financiranja za posamezno temo razpisa ter povezanimi pravili o postopkih predložitve, ocenjevanja, izbire, oddaje in pregledovanja, **vključno s posebnimi postopki za ugotavljanje in preprečevanje navzkrižja interesov**, pri čemer posebno pozornost posveti povratnim informacijam za zahteve politike;

## Sprememba 152

## Predlog uredbe

## Člen 16 – odstavek 2 – točka k a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

(ka) **podpira prepoznavnost in odprtost dejavnosti skupnih podjetij ter sprejema ukrepe, da bi k dejavnostim skupnega podjetja pritegnil nove partnerje, zlasti MSP, univerze, raziskovalne ustanove in organizacije civilne družbe, hkrati pa zagotovil učinkovit nadzor s strani splošne javnosti in organizacij civilne družbe;**

## Sprememba 153

## Predlog uredbe

## Člen 16 – odstavek 2 – točka m a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

(ma) **sprejme ustrezne in korektivne ukrepe na podlagi rezultatov vmesne ocene, ki jo izvede Komisija v skladu z določbami člena 171, in rezultatov letne revizije, ki jo opravi Evropsko računsko sodišče;**

četrtek 21. oktobra 2021

**Sprememba 154****Predlog uredbe****Člen 16 – odstavek 2 – točka n**

---

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

---

(n) oceni konsolidirano letno poročilo o dejavnostih, vključno z ustreznimi odhodki in proračunom, dodeljenim skupnim razpisom z drugimi evropskimi partnerstvi;

---

*Sprememba*

---

(n) oceni **in odobri** konsolidirano letno poročilo o dejavnostih, vključno z ustreznimi odhodki in proračunom, dodeljenim skupnim razpisom z drugimi evropskimi partnerstvi;

**Sprememba 155****Predlog uredbe****Člen 16 – odstavek 2 – točka s**

---

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

---

(s) odobri seznam ukrepov, ki so bili izbrani za financiranje;

---

*Sprememba*

---

(s) **po posvetu z znanstvenim svetovalnim organom** odobri seznam ukrepov, ki so bili izbrani za financiranje, **če je to ustrezno**;

**Sprememba 156****Predlog uredbe****Člen 16 – odstavek 2 – točka u**

---

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

---

(u) sprejme pravila o naporitvi nacionalnih strokovnjakov v skupno podjetje ali uporabi pripravnikov;

---

*Sprememba*

---

(u) sprejme pravila o naporitvi nacionalnih strokovnjakov, **tudi o njihovem plačilu**, v skupno podjetje ali uporabi pripravnikov;

**Sprememba 157****Predlog uredbe****Člen 16 – odstavek 2 – točka w**

---

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

---

(w) **po** potrebi Komisiji predloži **zahtevo** za spremembo te uredbe, **ki jo predlaga član skupnega podjetja**;

---

*Sprememba*

---

(w) **zbira in po** potrebi Komisiji predloži **zahteve** za spremembo te uredbe;



četrtek 21. oktobra 2021

**Sprememba 158****Predlog uredbe****Člen 16 – odstavek 2 – točka y***Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

(y) **do konca** leta **2022** na podlagi priporočila izvršnega direktorja sprejme načrt za postopen umik skupnega podjetja iz financiranja v okviru programa Obzorje Evropa;

*Sprememba*

(y) **najpozneje eno leto po vmesni oceni programa Obzorje Evropa iz člena 52(2) uredbe o programu Obzorje Evropa in najpozneje do leta 2025** na podlagi priporočila izvršnega direktorja sprejme načrt za postopen umik skupnega podjetja iz financiranja v okviru programa Obzorje Evropa;

**Sprememba 159****Predlog uredbe****Člen 17 – odstavek 1***Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

1. Izvršnega direktorja na podlagi dosežkov, znanja in spretnosti imenuje upravni odbor s seznama kandidatov, ki jih predlaga Komisija, po odprtem in preglednem postopku izbire, pri katerem se spoštuje načelo uravnotežene zastopanosti spolov.

*Sprememba*

1. Izvršnega direktorja na podlagi dosežkov, znanja in spretnosti **ter primernih izkušenj** imenuje upravni odbor s seznama kandidatov, ki jih predlaga Komisija, po odprtem in preglednem **razpisu za prijavo interesa in posledičnem** postopku izbire, pri katerem se spoštuje načelo **odličnosti**, uravnotežene zastopanosti spolov **in geografske raznolikosti**.

**Sprememba 160****Predlog uredbe****Člen 17 – odstavek 2***Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

2. Komisija po posvetovanju s člani skupnega podjetja razen Unije predlaga seznam kandidatov za izvršnega direktorja. Člani skupnega podjetja razen Unije za tako posvetovanje soglasno imenujejo svoje predstavnike in opazovalca v imenu upravnega odbora.

*Sprememba*

2. Komisija po posvetovanju s člani skupnega podjetja razen Unije predlaga seznam kandidatov za izvršnega direktorja. **Na seznamu kandidatov mora biti vsaj 50 % kandidatov drugega spola. Komisija si po najboljših močeh prizadeva za uravnoteženo zastopanost spolov.** Člani skupnega podjetja razen Unije za tako posvetovanje soglasno imenujejo svoje predstavnike in opazovalca v imenu upravnega odbora.

**Komisija pri izbirnem postopku spoštuje najvišje standarde preglednosti, med drugim tako, da kandidatom zagotovi jasno časovnico in ustrezne informacije, seznam kandidatov za vsako skupno podjetje in rezultate pa javno objavi.**

četrtek 21. oktobra 2021

**Sprememba 161****Predlog uredbe****Člen 17 – odstavek 3 a (novo)***Besedilo, ki ga predlaga Komisija**Sprememba*

**3a.** Pred imenovanjem izbrani izvršni direktor podpiše izjavo, da ne obstaja navzkrižje interesov, in izjavo o finančnih interesih, v kateri navede svoja delovna mesta vsaj za obdobje zadnjih pet let pred nastopom funkcije v skupnem podjetju, pa tudi svoje članstvo v tem obdobju v odborih podjetij, nevladnih organizacijah, združenjih ali drugih pravnih subjektih. Obe izjavi sta lahko dostopni na spletni strani skupnega podjetja.

**Sprememba 162****Predlog uredbe****Člen 17 – odstavek 4***Besedilo, ki ga predlaga Komisija**Sprememba*

4. Mandat izvršnega direktorja traja štiri leta. Ob koncu navedenega obdobja Komisija po posvetovanju s člani razen Unije oceni delo izvršnega direktorja ter prihodnje naloge in izzive skupnega podjetja.

4. Mandat izvršnega direktorja traja štiri leta. Ob koncu navedenega obdobja Komisija po posvetovanju s člani razen Unije oceni delo izvršnega direktorja ter prihodnje naloge in izzive skupnega podjetja,  **vključno z oceno nabora ključnih kazalnikov uspešnosti iz člena 16(2), točka (i).**

**Sprememba 163****Predlog uredbe****Člen 18 – odstavek 4 – točka c***Besedilo, ki ga predlaga Komisija**Sprememba*

(c) pripravi program dela in ustrezne ocene odhodkov za skupno podjetje za izvajanje strateškega načrta **raziskav** in **inovacij** ter jih predloži upravnemu odboru v sprejetje;

(c) pripravi program dela **na podlagi prispevkov partnerjev, vključno z zasebnim sektorjem, znanstveno skupnostjo, predstavniki držav članic in organizacijami civilne družbe, dejavnimi na področju svojega skupnega podjetja**, in ustrezne ocene odhodkov za skupno podjetje za izvajanje strateškega načrta **za raziskave in inovacije** ter jih predloži upravnemu odboru v sprejetje;

četrtek 21. oktobra 2021

**Sprememba 164****Predlog uredbe****Člen 18 – odstavek 4 – točka f a (novo)**

---

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

---

*Sprememba*

- (fa) **spremlja izvajanje ukrepov za privabljanje novih partnerjev, zlasti MSP, univerz in raziskovalnih organizacij ter organizacij civilne družbe;**

**Sprememba 165****Predlog uredbe****Člen 18 – odstavek 4 – točka n**

---

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

---

*Sprememba*

- (n) izvaja komunikacijsko politiko skupnega podjetja;

- (n) **izdela in** izvaja komunikacijsko politiko skupnega podjetja, **ki je prijazna državljanom in MSP;**

**Sprememba 166****Predlog uredbe****Člen 18 – odstavek 4 – točka q**

---

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

---

*Sprememba*

- (q) ščiti finančne interese Unije z uporabo preventivnih ukrepov proti goljufijam, korupciji in vsem drugim nezakronitim dejavnostim, z učinkovitimi preverjanji in, če se odkrijejo nepravilnosti, z izterjavo zneskov, ki so bili nepravilno izplačani, ter po potrebi naložitvijo učinkovitih, sorazmernih ter odvračilnih upravnih in denarnih kazni;

- (q) ščiti finančne interese Unije **in drugih članov** z uporabo preventivnih ukrepov proti goljufijam, **navzkrižju interesov**, korupciji in vsem drugim nezakronitim dejavnostim, z učinkovitimi preverjanji in, če se odkrijejo nepravilnosti, z izterjavo zneskov, ki so bili nepravilno izplačani, ter po potrebi naložitvijo učinkovitih, sorazmernih ter odvračilnih upravnih in denarnih kazni;

**Sprememba 167****Predlog uredbe****Člen 18 – odstavek 6 – točka b**

---

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

---

*Sprememba*

- (b) upravlja izvajanje programa dela skupnega podjetja v celotnem ciklu izvajanja;

- (b) upravlja izvajanje programa dela skupnega podjetja v celotnem ciklu izvajanja **in skrbi, da se delovni program in vse njegove spremembe javno objavijo;**

četrtek 21. oktobra 2021

**Sprememba 168****Predlog uredbe****Člen 18 – odstavek 6 – točka c**

---

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

(c) članom in organom skupnega podjetja zagotavlja vse ustrezne informacije in podporo, ki jih potrebujejo za izvajanje svojih nalog;

---

*Sprememba*

(c) članom in organom skupnega podjetja **pravočasno** zagotavlja vse ustrezne informacije in podporo, ki jih potrebujejo za izvajanje svojih nalog;

**Sprememba 169****Predlog uredbe****Člen 19 – odstavek 1 – pododstavek 1 – uvodni del**

---

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

1. **Skupna podjetja** si prizadevajo za neodvisno znanstveno svetovanje, ki ga **pridobijo**:

---

*Sprememba*

1. **Razen če ni drugače določeno v delu 2 te uredbe, si skupna podjetja** prizadevajo za neodvisno znanstveno svetovanje, ki ga **opravlja znanstveni svetovalni organ, ki ga ustanovi skupno podjetje v skladu z ustreznimi določbami iz dela 2 te uredbe in tega člena. Po potrebi lahko skupna podjetja zaprosijo za neodvisno ad hoc zunanje strokovno mnenje o posameznih vprašanjih.**

**Sprememba 170****Predlog uredbe****Člen 19 – odstavek 1 – pododstavek 1 – točka a**

---

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

(a) **od znanstvenega svetovalnega organa ali njegovih članov, ki ga ustanovi skupno podjetje v skladu z zadevnimi določbami dela 2, ob upoštevanju določb tega člena, in/ali**

---

*Sprememba*

**črtano**

**Sprememba 171****Predlog uredbe****Člen 19 – odstavek 1 – pododstavek 1 – točka b**

---

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

(b) **z ad hoc prošnjami upravnega odbora skupnemu podjetju za zunanje strokovno mnenje o posameznih vprašanjih.**

---

*Sprememba*

**črtano**

četrtek 21. oktobra 2021

## Sprememba 172

## Predlog uredbe

## Člen 19 – odstavek 1 – pododstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

V izjemnih primerih in ob ustreznosti utemeljenosti lahko del znanstvene svetovalne funkcije izvajajo člani skupnega podjetja razen Unije, če ni navzkrižja interesov.

Sprememba

črtano

## Sprememba 173

## Predlog uredbe

## Člen 19 – odstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

2. Med člani znanstvenega svetovalnega organa se zagotovi uravnotežena zastopnost strokovnjakov v okviru dejavnosti skupnega podjetja, vključno z uravnoteženo zastopnostjo spolov. Člani znanstvenega svetovalnega organa skupaj razpolagajo s kompetencami ter strokovnim znanjem in izkušnjami na tehničnem področju, potrebnimi, da lahko skupnemu podjetju dajo priporočila na znanstveni podlagi ob upoštevanju socialno-ekonomskega vpliva **takih** priporočil in ciljev skupnega podjetja.

Sprememba

2. Med člani znanstvenega svetovalnega organa se zagotovi uravnotežena zastopnost strokovnjakov v okviru dejavnosti skupnega podjetja, vključno z **upoštevanjem odličnosti**, uravnoteženo zastopnostjo spolov **in geografsko raznolikostjo**. Člani znanstvenega svetovalnega organa skupaj razpolagajo s kompetencami ter strokovnim znanjem in izkušnjami na tehničnem področju, potrebnimi, da lahko skupnemu podjetju dajo priporočila na znanstveni podlagi ob upoštevanju **podnebnega, okoljskega in** socialno-ekonomskega vpliva, **vključno z vplivom na konkurenčnost in tehnološko neodvisnost teh** priporočil in ciljev skupnega podjetja, **pa tudi vpliva raziskave, ki jo je izvedlo skupno podjetje, o vprašanih enakosti spolov.**

## Sprememba 174

## Predlog uredbe

## Člen 19 – odstavek 4

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

4. Upravni odbor določi posebna merila in izbirni postopek za sestavo znanstvenega svetovalnega organa skupnega podjetja ter imenuje njegove člane. **Pri tem po potrebi upošteva potencialne kandidate, ki jih predlaga skupina predstavnikov držav.**

Sprememba

4. Upravni odbor določi posebna merila in izbirni postopek – **ki temelji na preglednih in odprtih razpisih za prijavo interesa** – za sestavo znanstvenega svetovalnega organa skupnega podjetja ter imenuje njegove člane **za največ štiri leta z možnostjo enkratnega podaljšanja.**

četrtek 21. oktobra 2021

## Sprememba 175

## Predlog uredbe

## Člen 19 – odstavek 6

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

6. Znanstveni svetovalni organ se sestane najmanj dvakrat letno, seje pa sklicuje njegov predsednik. Predsednik lahko povabi druge osebe, da se sej udeležijo kot opazovalci. Znanstveni svetovalni organ sprejme svoj poslovnik.

Sprememba

6. Znanstveni svetovalni organ se sestane najmanj dvakrat letno, seje pa sklicuje njegov predsednik. Predsednik lahko povabi druge osebe, da se sej udeležijo kot opazovalci. Znanstveni svetovalni organ sprejme svoj poslovnik,  **vključno z ukrepi za preprečevanje navzkrižja interesov v postopku odločanja. Dnevni red, imena udeležencev in zapisniki sej se pravočasno objavijo na spletnem mestu skupnega podjetja.**

## Sprememba 176

## Predlog uredbe

## Člen 19 – odstavek 7 – točka a

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(a) svetuje glede znanstvenih prednostnih nalog, ki se obravnavajo v  **programih dela, v skladu s strateškim načrtom**  za raziskave in inovacije ter strateškim načrtovanjem v okviru programa Obzorje Evropa;

Sprememba

(a) svetuje glede znanstvenih prednostnih nalog, ki se obravnavajo v  **strateškem načrtu**  za raziskave in inovacije ter z  **njim povezanih programih dela, v skladu s**  strateškim načrtovanjem v okviru programa Obzorje Evropa;

## Sprememba 177

## Predlog uredbe

## Člen 19 – odstavek 7 – točka d

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(d) zagotavlja neodvisno svetovanje in znanstvene analize glede posameznih vprašanj, kot zahteva upravni odbor, zlasti v zvezi z razvojem dogodkov v sosednjih sektorjih;

Sprememba

(d) zagotavlja neodvisno svetovanje in znanstvene analize glede posameznih vprašanj, kot zahteva upravni odbor, zlasti v zvezi z razvojem dogodkov v sosednjih sektorjih,  **pa tudi glede morebitnih okoljskih, družbenih in podnebnih vplivov dejavnosti skupnega podjetja;**

## Sprememba 178

## Predlog uredbe

## Člen 19 – odstavek 7 – točka f a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(fa)  **ocenjuje vloge potencialnih pridruženih in prispevajajočih partnerjev ter o njih svetuje upravnemu odboru;**

Sprememba

četrtek 21. oktobra 2021

**Sprememba 179**  
**Predlog uredbe**  
**Člen 19 – odstavek 8**

---

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

---

8. Po vsaki seji znanstvenega svetovalnega organa njegov predsednik upravnemu odboru predloži poročilo, v katerem so navedena mnenja tega organa in njegovih članov o zadevah, o katerih so razpravljali na seji.

---

*Sprememba*

---

8. Po vsaki seji znanstvenega svetovalnega organa njegov predsednik upravnemu odboru predloži poročilo, v katerem so navedena mnenja tega organa in njegovih članov o zadevah, o katerih so razpravljali na seji. **Poročilo je v možnem obsegu javno dostopno na spletnem mestu skupnega podjetja.**

**Sprememba 180**  
**Predlog uredbe**  
**Člen 19 – odstavek 9 a (novo)**

---

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

---

---

*Sprememba*

---

**9a. Upravni odbor brez nepotrebnega odlašanja obvesti znanstveni svetovalni organ o delovanju na podlagi njegovih priporočil ali predlogov oziroma navede razloge za njihovo neupoštevanje ter jih objavi.**

**Sprememba 181**  
**Predlog uredbe**  
**Člen 20 – odstavek 5**

---

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

---

5. Predsednik skupine predstavnikov držav lahko povabi druge osebe, da se udeležijo sej kot opazovalci, zlasti predstavnike ustreznih zveznih ali regionalnih organov znotraj Unije, predstavnike združenj MSP in predstavnike drugih organov skupnega podjetja.

---

*Sprememba*

---

5. Predsednik skupine predstavnikov držav lahko povabi druge osebe, da se udeležijo sej kot opazovalci, zlasti predstavnike ustreznih zveznih ali regionalnih organov znotraj Unije, predstavnike združenj MSP in **industrije, predstavnikov organizacij civilne družbe in** predstavnike drugih organov skupnega podjetja.

**Sprememba 182**  
**Predlog uredbe**  
**Člen 20 – odstavek 6**

---

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

---

6. Dnevni red sej skupine predstavnikov držav se razpošlje dovolj vnaprej, da se zagotovi ustrezna zastopanost vsake države članice in pridružene države. Dnevni red se pošlje tudi upravnemu odboru v vednost.

---

*Sprememba*

---

6. Dnevni red sej skupine predstavnikov držav se razpošlje dovolj vnaprej, da se zagotovi ustrezna zastopanost vsake države članice in pridružene države. Dnevni red se **pravočasno** pošlje tudi upravnemu odboru v vednost.

četrtek 21. oktobra 2021

**Sprememba 183****Predlog uredbe****Člen 20 – odstavek 7 – točka b**

---

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

---

(b) o posodobitvi strateške usmeritve v skladu s strateškim načrtovanjem v okviru programa Obzorje Evropa ter drugimi instrumenti Unije in držav članic za financiranje;

---

*Sprememba*

---

(b) o posodobitvi strateške usmeritve v skladu s strateškim načrtovanjem v okviru programa Obzorje Evropa, **splošnimi politikami in cilji Unije** ter drugimi instrumenti Unije in držav članic za financiranje;

**Sprememba 184****Predlog uredbe****Člen 20 – odstavek 7 – točka e**

---

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

---

(e) o sodelovanju MSP.

---

*Sprememba*

---

(e) o sodelovanju MSP **in zagonskih podjetij, njihovih poslovnih združenj, univerz in raziskovalnih organizacij in organizacij civilne družbe ter sprejetih ukrepov za spodbujanje novih partnerjev k udeležbi.**

**Sprememba 185****Predlog uredbe****Člen 20 – odstavek 7 – točka e a (novo)**

---

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

---

(e) o sodelovanju MSP.

---

*Sprememba*

---

(**ea**) **o potencialnem vplivu dejavnosti skupnega podjetja na okolje in podnebje ter o njihovi družbeni dodani vrednosti.**

**Sprememba 186****Predlog uredbe****Člen 20 – odstavek 8 – točka a**

---

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

---

(a) stanjem ustreznih nacionalnih ali regionalnih raziskovalnih in inovacijskih programov ter opredelitvijo morebitnih področij sodelovanja, vključno s konkretnimi ukrepi, sprejetimi ali predvidenimi za uvajanje zadevnih tehnologij in inovativnih rešitev;

---

*Sprememba*

---

(a) stanjem ustreznih nacionalnih ali regionalnih raziskovalnih in inovacijskih programov ter opredelitvijo morebitnih področij sodelovanja, vključno s konkretnimi ukrepi, sprejetimi ali predvidenimi za **razvoj ter** uvajanje **in tržno uporabo** zadevnih tehnologij in inovativnih rešitev, **kot so razpisni, usklajeni med skupnimi podjetji ter njihovimi raziskovalnimi in naložbenimi programi;**



četrtek 21. oktobra 2021

**Sprememba 187****Predlog uredbe****Člen 20 – odstavek 9***Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

9. Ob koncu vsakega koledarskega leta skupina predstavnikov držav predloži poročilo, v katerem so opisane nacionalne ali regionalne politike, povezane s skupnim podjetjem, in opredeljeni posebni načini sodelovanja pri ukrepih, ki jih financira skupno podjetje.

*Sprememba*

9. Ob koncu vsakega koledarskega leta skupina predstavnikov držav predloži poročilo, v katerem so opisane nacionalne ali regionalne politike, povezane s skupnim podjetjem, in opredeljeni posebni načini sodelovanja pri ukrepih, ki jih financira skupno podjetje. **Poročilo se javno objavi na spletnem mestu skupnega podjetja.**

**Sprememba 188****Predlog uredbe****Člen 20 – odstavek 13 a (novo)***Besedilo, ki ga predlaga Komisija**Sprememba*

**13a. Skupina predstavnikov držav pri opravljanju svojih nalog upošteva pravila o zaupnosti in navzkrižju interesov iz členov 31 in 40.**

**Sprememba 189****Predlog uredbe****Člen 21 – odstavek 2***Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

2. Skupina deležnikov je odprta za vse javne in zasebne deležnike, vključno z organiziranimi skupinami, dejavnimi na področju skupnega podjetja, ter za mednarodne interesne skupine iz držav članic, pridruženih držav in tretjih držav.

*Sprememba*

2. Skupina deležnikov je odprta za vse javne in zasebne deležnike, vključno z organiziranimi skupinami **in organizacijami civilne družbe**, dejavnimi na področju skupnega podjetja, ter za mednarodne interesne skupine iz držav članic, pridruženih držav in tretjih držav.

četrtek 21. oktobra 2021

**Sprememba 190****Predlog uredbe****Člen 21 – odstavek 2 a (novo)**

---

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

---

*Sprememba*

2a. **Upravni odbor določi posebna merila in izbirni postopek za sestavo skupine deležnikov ter si prizadeva za članstvo, ki je uravnoteženo z vidika spola, je geografsko raznoliko in zastopa različne sektorje in ozadja. Pri tem po potrebi upošteva potencialne kandidate, ki jih predlaga skupina predstavnikov držav. Zagotovi se, da je skupina deležnikov stalno odprta za nove člane, ki bi jih bilo treba oceniti v vmesni oceni in jih po potrebi obravnavati.**

**Sprememba 191****Predlog uredbe****Člen 21 – odstavek 3**

---

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

---

*Sprememba*

3. Skupina deležnikov se redno obvešča o dejavnostih skupnega podjetja in je vabljen k dajanju pripomb k načrtovanim pobudam skupnega podjetja.

3. Skupina deležnikov se redno obvešča o dejavnostih skupnega podjetja in je vabljen k dajanju pripomb k načrtovanim pobudam skupnega podjetja, **in sicer na poziv ali na lastno pobudo.**

**Sprememba 192****Predlog uredbe****Člen 21 – odstavek 4**

---

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

---

*Sprememba*

4. Seje skupine deležnikov sklicuje izvršni direktor.

4. Seje skupine deležnikov sklicuje izvršni direktor **vsaj enkrat letno.**

**Sprememba 193****Predlog uredbe****Člen 21 – odstavek 5**

---

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

---

*Sprememba*

5. Izvršni direktor lahko upravnemu odboru svetuje, naj se posvetuje s skupino deležnikov glede posebnih vprašanj. V primeru takega posvetovanja se upravnemu odboru po zadevni razpravi v skupini deležnikov predloži poročilo.

5. Izvršni direktor lahko upravnemu odboru svetuje, naj se posvetuje s skupino deležnikov glede posebnih vprašanj. V primeru takega posvetovanja se upravnemu odboru po zadevni razpravi v skupini deležnikov predloži poročilo, **ki je javno dostopno na spletnem mestu ustreznega skupnega podjetja.**

četrtek 21. oktobra 2021

**Sprememba 194****Predlog uredbe****Člen 21 – odstavek 5 a (novo)**

---

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

---

*Sprememba*

**5a.** Skupina deležnikov pri opravljanju svojih nalog upošteva pravila o zaupnosti in nasprotju interesov iz členov 31 in 40.

**Sprememba 195****Predlog uredbe****Člen 23 – odstavek 1 a (novo)**

---

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

---

*Sprememba*

**1a.** V skladu s členom 17(2) uredbe o programu Obzorje Evropa in z odstopanjem od člena 34 navedene uredbe lahko skupna podjetja uporabijo različne stopnje povračil za financiranje Unije v okviru ukrepa glede na vrsto udeleženca ter vrsto ukrepa. Stopnje povračila so navedene v programu dela.

**Sprememba 196****Predlog uredbe****Člen 23 – odstavek 2**

---

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

---

*Sprememba*

2. Program dela se sprejme do konca leta pred letom njegovega izvajanja. Program dela se objavi na spletnem mestu skupnega podjetja in se – v podporo usklajevanju s splošno strategijo programa Obzorje Evropa – pošlje v vednost **programskemu odboru zadevnih grozdov**.

2. Program dela se sprejme do konca leta pred letom njegovega izvajanja. Program dela se objavi na spletnem mestu skupnega podjetja **ter na spletnem mestu in v skupni elektronski zbirki podatkov programa Obzorje Evropa** in se – v podporo usklajevanju s splošno strategijo programa Obzorje Evropa – pošlje v vednost **ustrezni sestavi programskega odbora**.

**Sprememba 197****Predlog uredbe****Člen 23 – odstavek 5**

---

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

---

*Sprememba*

5. Letni proračun se prilagodi zaradi upoštevanja zneska finančnega prispevka Unije, kot je določen v proračunu Unije.

5. Letni proračun se prilagodi zaradi upoštevanja zneska finančnega prispevka Unije, kot je določen v proračunu Unije, **in zneskov finančnih prispevkov in prispevkov v naravi članov razen Unije**.

četrtek 21. oktobra 2021

**Sprememba 198****Predlog uredbe****Člen 24 – odstavek 1***Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

1. Izvršni direktor upravnemu odboru predloži konsolidirano letno poročilo o dejavnostih o izvajanju svojih dolžnosti v skladu s finančnimi pravili skupnega podjetja.

*Sprememba*

1. Izvršni direktor upravnemu odboru predloži konsolidirano letno poročilo o dejavnostih o izvajanju svojih dolžnosti v skladu s finančnimi pravili skupnega podjetja. **Konsolidirana letna poročila o dejavnostih se pravočasno objavijo na spletnem mestu skupnega podjetja.**

**Sprememba 199****Predlog uredbe****Člen 24 – odstavek 2 – točka b***Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

(b) o predloženih predlogih, vključno z razčlenitvijo glede na vrsto udeleženca, vključno z MSP, in glede na državo;

*Sprememba*

(b) o predloženih predlogih, vključno z razčlenitvijo glede na vrsto udeleženca, vključno z MSP, in glede na državo **ter z oznako odstotnega deleža novincev;**

**Sprememba 200****Predlog uredbe****Člen 24 – odstavek 2 – točka e***Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

(e) o sodelovanju z drugimi evropskimi partnerstvi, vključno s skupnimi razpisi, ter sinergijah med ukrepi skupnega podjetja ter nacionalnimi ali regionalnimi pobudami in politikami.

*Sprememba*

(e) o sodelovanju z drugimi evropskimi partnerstvi, vključno s skupnimi razpisi, ter sinergijah med ukrepi skupnega podjetja ter **drugimi programi Unije, pa tudi** nacionalnimi ali regionalnimi pobudami in politikami.

**Sprememba 201****Predlog uredbe****Člen 24 – odstavek 2 – točka e a (novo)***Besedilo, ki ga predlaga Komisija**Sprememba*

(ea) **o napredku pri izvajanju merljivih pričakovanih rezultatov, končnih rezultatov in mejnikov v določenem časovnem okviru, kot je določeno v strateškem načrtu za raziskave in inovacije in v delovnem programu skupnega podjetja;**

četrtek 21. oktobra 2021

**Sprememba 202****Predlog uredbe****Člen 24 – odstavek 2 – točka e b (novo)**

---

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

---

*Sprememba*

- (eb) o zneskih finančnih prispevkov članov, ki niso Unija, ter zneskih finančnih prispevkov Unije, ki so bili dejansko predloženi;

**Sprememba 203****Predlog uredbe****Člen 24 – odstavek 2 – točka e c (novo)**

---

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

---

*Sprememba*

- (ec) o prispevku skupnega podjetja k ukrepom programa znanj in spretnosti za Evropo, zlasti tistim, katerih cilj je razvoj znanj in spretnosti za podporo zelenemu in digitalnemu preходу ter povečanje števila diplomantov naravoslovja, tehnologije, inženirstva in matematike na ustreznih področjih dela skupnega podjetja;

**Sprememba 204****Predlog uredbe****Člen 24 – odstavek 2 – točka e d (novo)**

---

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

---

*Sprememba*

- (ed) o vseh ukrepih, povezanih z vključevanjem načela enakosti spolov, vključno s tistimi, katerih namen je premostiti vrzel med spoloma na področju raziskav in inovacij.

**Sprememba 205****Predlog uredbe****Člen 26 – odstavek 2**

---

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

---

*Sprememba*

2. Člani razen Unije se dogovorijo, kako si bodo delili svoj skupni prispevek **v skladu s finančnimi pravili skupnega podjetja**.

2. Člani razen Unije se dogovorijo, kako si bodo delili svoj skupni prispevek.

četrtek 21. oktobra 2021

**Sprememba 206****Predlog uredbe****Člen 26 – odstavek 2 a (novo)**

---

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

---

*Sprememba*

**2a.** Člani, ki niso Unija, pri odločanju o delitvi skupnega prispevka k skupnemu podjetju ravnajo v skladu s finančnimi pravili skupnega podjetja, ne da bi se pri tem malim in srednjim podjetjem postavili obremenjujoči pogoji, sodelovanje malih in srednjih podjetij pa se spodbuja z ugodnimi pogoji, pri katerih se upošteva njihova velikost in omejena pogajalska moč v celotni vrednostni verigi v primerjavi z večjimi akterji.

**Sprememba 207****Predlog uredbe****Člen 26 – odstavek 6**

---

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

---

*Sprememba*

6. Če člani skupnega podjetja razen Unije ne izpolnijo obveznosti v zvezi s svojim prispevkom, jih izvršni direktor o tem pisno obvesti in določi razumen rok, v katerem morajo izpolniti obveznosti. Če zadevni član razen Unije ob izteku tega roka še vedno ni izpolnil obveznosti, izvršni direktor obvesti Komisijo zaradi morebitnih ukrepov in zadevnega člana, da mu je odvzeta glasovalna pravica v upravnem odboru v skladu s členom 11(9).

6. Če člani skupnega podjetja razen Unije ne izpolnijo obveznosti v zvezi s svojim prispevkom, jih izvršni direktor o tem pisno obvesti in določi razumen rok, v katerem morajo izpolniti obveznosti. Če zadevni član razen Unije ob izteku tega roka še vedno ni izpolnil obveznosti, izvršni direktor obvesti Komisijo **in sodelujoče države** zaradi morebitnih ukrepov in zadevnega člana, da mu je odvzeta glasovalna pravica v upravnem odboru v skladu s členom 11(9).

**Sprememba 208****Predlog uredbe****Člen 28 – odstavek 4**

---

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

---

*Sprememba*

4. Ne glede na odstavka 1 in 3 sporazumi, sklepi in pogodbe, ki izhajajo iz izvajanja te uredbe, vsebujejo določbe, s katerimi so Komisija, **zadevno** skupno podjetje, Računsko sodišče, EJT in OLAF izrecno pooblašteni za izvajanje takih revizij, pregledov na kraju samem in preiskav v skladu s svojimi pristojnostmi.

4. Ne glede na odstavka 1 in 3 sporazumi, sklepi in pogodbe, ki izhajajo iz izvajanja te uredbe, vsebujejo določbe, s katerimi so Komisija, **ustrezno** skupno podjetje, Računsko sodišče, EJT in OLAF izrecno pooblašteni za izvajanje takih revizij, pregledov na kraju samem in preiskav v skladu s svojimi pristojnostmi, **ne da bi se povečalo upravno breme skupnega podjetja**.

četrtek 21. oktobra 2021

**Sprememba 209****Predlog uredbe****Člen 29 – odstavek 1***Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

Revizije odhodkov za posredne ukrepe se izvedejo v skladu s [členom 48] uredbe o programu Obzorje Evropa kot del posrednih ukrepov programa Obzorje Evropa, zlasti v skladu z revizijsko strategijo iz [člena 48(2)] navedene uredbe.

*Sprememba*

Revizije odhodkov za posredne ukrepe se izvedejo v skladu s [členom 48] uredbe o programu Obzorje Evropa kot del posrednih ukrepov programa Obzorje Evropa, zlasti v skladu z revizijsko strategijo iz [člena 48(2)] navedene uredbe, **ne da bi se povečalo upravno breme skupnega podjetja.**

**Sprememba 210****Predlog uredbe****Člen 30 – odstavek 1***Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

1. Notranji revizor Komisije ima v skupnem podjetju enaka pooblastila, kot jih ima v zvezi s Komisijo.

*Sprememba*

1. Notranji revizor Komisije ima v skupnem podjetju enaka pooblastila, kot jih ima v zvezi s Komisijo, **in sprejme ukrepe za zmanjšanje upravnega bremena skupnih podjetij.**

**Sprememba 211****Predlog uredbe****Člen 34 – odstavek 1***Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

1. Skupno podjetje institucijam Unije in organom, uradom ali agencijam Unije omogoči dostop do vseh informacij v zvezi s posrednimi ukrepi, ki jih financira. Take informacije vključujejo rezultate upravičencev, ki sodelujejo v posrednih ukrepih skupnega podjetja, ali katere koli druge informacije, ki se zdijo potrebne za razvoj, izvajanje, spremljanje in ocenjevanje politik ali programov Unije. Take pravice dostopa so omejene na nekomercialno in nekonkurenčno uporabo ter morajo biti v skladu z veljavnimi pravili o zaupnosti.

*Sprememba*

1. Skupno podjetje institucijam Unije in organom, uradom ali agencijam Unije omogoči dostop do vseh informacij v zvezi s posrednimi ukrepi, ki jih financira. Take informacije vključujejo rezultate upravičencev, ki sodelujejo v posrednih ukrepih skupnega podjetja, ali katere koli druge informacije, ki se zdijo potrebne za razvoj, izvajanje, spremljanje in ocenjevanje politik ali programov Unije. Take pravice dostopa so omejene na nekomercialno in nekonkurenčno uporabo, **zanje veljajo ustrezni standardi varnosti informacijske tehnologije in informacijske varnosti, so v skladu z načeloma nujnosti in sorazmernosti** ter morajo biti v skladu s **pravili o varstvu osebnih podatkov in** z veljavnimi pravili o zaupnosti.

četrtek 21. oktobra 2021

**Sprememba 212****Predlog uredbe****Člen 34 – odstavek 2***Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

2. Skupno podjetje Evropski komisiji zagotovi informacije, vključene v predložene predloge, za namene razvijanja, izvajanja, spremljanja in ocenjevanja politik ali programov Unije.

*Sprememba*

2. Skupno podjetje Evropski komisiji zagotovi informacije, vključene v predložene predloge, za namene razvijanja, izvajanja, spremljanja in ocenjevanja politik ali programov Unije. **Vsi ustrezni podatki v zvezi s projekti, ki jih predložijo skupna podjetja, se vključijo v enotno zbirko podatkov programa Obzorje Evropa.**

**Sprememba 213****Predlog uredbe****Člen 35 – odstavek 2***Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

2. Kadrovske viri se v skladu z letnim proračunom skupnega podjetja določijo s kadrovskim načrtom skupnega podjetja, **v katerem sta navedeni** število začasnih delovnih mest po funkcionalnih skupinah in razredih ter število pogodbenih uslužbencev v ekvivalentu polnega delovnega časa.

*Sprememba*

2. Kadrovske viri se v skladu z letnim proračunom skupnega podjetja določijo s kadrovskim načrtom skupnega podjetja **in ustrezno odražajo potrebno število delovnih mest in razrede za zagotavljanje najvišjih standardov pri zaposlovanju na področju, pri čemer se navedeta** število začasnih delovnih mest po funkcionalnih skupinah in razredih ter število pogodbenih uslužbencev v ekvivalentu polnega delovnega časa, **upošteva pa se tudi načelo uravnotežene zastopanosti spolov.**

**Sprememba 214****Predlog uredbe****Člen 40 – odstavek 1***Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

1. Skupno podjetje, njegovi organi in osebje se pri opravljanju **svojih dejavnosti** izogibajo **navzkrižju** interesov.

*Sprememba*

1. Skupno podjetje, njegovi organi in **člani ter** osebje se **v postopku odločanja o dejavnosti skupnega podjetja in** pri opravljanju **dejavnosti skupnega podjetja** izogibajo **nasprotju** interesov.



četrtek 21. oktobra 2021

**Sprememba 215****Predlog uredbe****Člen 40 – odstavek 2***Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

2. Upravni odbor sprejme pravila za preprečevanje, izogibanje in obvladovanje navzkrižij interesov za osebe skupnega podjetja, člane in druge osebe, ki so dejavne v upravnem odboru in v drugih organih ali skupinah skupnega podjetja, v skladu s finančnimi pravili skupnega podjetja in Kadrovskimi predpisi za osebe.

*Sprememba*

2. Upravni odbor sprejme pravila za preprečevanje, izogibanje in obvladovanje navzkrižij interesov za osebe skupnega podjetja, člane in druge osebe, ki so dejavne v upravnem odboru in v drugih organih ali skupinah skupnega podjetja, v skladu s **to uredbo**, finančnimi pravili skupnega podjetja in Kadrovskimi predpisi za osebe.

**Sprememba 216****Predlog uredbe****Člen 40 – odstavek 2 a (novo)***Besedilo, ki ga predlaga Komisija**Sprememba*

**2a. Člani znanstvenega svetovalnega organa ter izvršni direktorji zagotavljajo javno dostopnost in posodabljanje izjave o vseh poklicnih dejavnostih, finančnih interesih in nasprotjih interesov. Te vsebujejo tudi informacije o njihovem članstvu v različnih odborih ter informacije o morebitnih javnih deležih, če lahko to vpliva na javno politiko ali ima zadevna oseba zaradi tega deleža pomemben vpliv na posle podjetja ali partnerstvo. Izvršni direktorji imajo poklicne izkušnje, kar dokazuje, da imajo izkušnje v ustreznem operativnem sektorju skupnega podjetja.**

**Sprememba 217****Predlog uredbe****Člen 43 – odstavek 4***Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

4. Med postopkom prenehanja delovanja skupnega podjetja se njegova sredstva uporabijo za kritje njegovih obveznosti in odhodkov, povezanih s prenehanjem njegovega delovanja. Vsi presežki se porazdelijo med člane skupnega podjetja, ki so bili ob prenehanju delovanja udeleženi v skupnem podjetju, sorazmerno s svojim finančnim prispevkom k skupnemu podjetju. Vsi takšni presežki, ki se dodelijo Uniji, se vrnejo v **splošni proračun Unije**.

*Sprememba*

4. Med postopkom prenehanja delovanja skupnega podjetja se njegova sredstva uporabijo za kritje njegovih obveznosti in odhodkov, povezanih s prenehanjem njegovega delovanja. Vsi presežki se porazdelijo med člane skupnega podjetja, ki so bili ob prenehanju delovanja udeleženi v skupnem podjetju, sorazmerno s svojim finančnim prispevkom k skupnemu podjetju. Vsi takšni presežki, ki se dodelijo Uniji, se vrnejo v proračun **programa Obzorje Evropa**.

četrtek 21. oktobra 2021

**Sprememba 218****Predlog uredbe****Člen 44 – odstavek 1 – točka a**

---

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

---

(a) pospešiti inovacijski proces **in** razvoj inovativnih rešitev na biološki osnovi;

---

*Sprememba*

---

(a) pospešiti **raziskovalni in** inovacijski proces **ter** razvoj **trajnostnih** inovativnih rešitev na biološki osnovi;

**Sprememba 219****Predlog uredbe****Člen 44 – odstavek 1 – točka b**

---

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

---

(b) pospešiti uvajanje obstoječih zrelih in inovativnih rešitev na biološki osnovi na trg;

---

*Sprememba*

---

(b) pospešiti uvajanje obstoječih **trajnostnih** zrelih in inovativnih rešitev na biološki osnovi na trg;

**Sprememba 220****Predlog uredbe****Člen 44 – odstavek 1 – točka c**

---

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

---

(c) zagotoviti visoko raven okoljske uspešnosti industrijskih sistemov na biološki osnovi.

---

*Sprememba*

---

(c) zagotoviti visoko raven okoljske uspešnosti **trajnostnih** industrijskih sistemov na biološki osnovi.

**Sprememba 221****Predlog uredbe****Člen 44 – odstavek 2 – točka a**

---

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

---

(a) povečati intenzivnost meddisciplinarnih raziskovalnih in inovacijskih dejavnosti, da se izkoristi napredek v znanostih o življenju in drugih znanstvenih vedah za razvoj in predstavitev trajnostnih rešitev, ki temeljijo na rabi biomase;

---

*Sprememba*

---

(a) povečati intenzivnost meddisciplinarnih raziskovalnih in inovacijskih dejavnosti, da se izkoristi napredek v znanostih o življenju in drugih znanstvenih vedah za razvoj in predstavitev **gospodarsko, okoljsko in socialno** trajnostnih rešitev, ki temeljijo na rabi biomase;

četrtek 21. oktobra 2021

**Sprememba 222****Predlog uredbe****Člen 44 – odstavek 2 – točka b***Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

- (b) povečati in povezati raziskovalne in inovacijske zmogljivosti deležnikov po vsej Uniji, da se izkoristi potencial lokalnega biogospodarstva;

*Sprememba*

- (b) povečati in povezati raziskovalne in inovacijske zmogljivosti deležnikov po vsej Uniji, da se izkoristi potencial lokalnega biogospodarstva **v skladu s cilji Unije na področju podnebja, okolja in biotske raznovrstnosti**;

**Sprememba 223****Predlog uredbe****Člen 44 – odstavek 2 – točka c***Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

- (c) povečati raziskovalne in inovacijske zmogljivosti za obravnavanje okoljskih izzivov **in** razvoj bolj trajnostnih inovacij na biološki osnovi;

*Sprememba*

- (c) povečati raziskovalne in inovacijske zmogljivosti za obravnavanje **gospodarskih, socialnih in** okoljskih izzivov **ter** razvoj bolj trajnostnih inovacij na biološki osnovi;

**Sprememba 224****Predlog uredbe****Člen 44 – odstavek 2 – točka c a (novo)***Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

- (d) okrepiti povezovanje procesov raziskav in inovacij na biološki osnovi v industrijskih vrednostnih verigah Unije;

*Sprememba*

- (ca) **prispevati k opredeljevanju rešitev, pri katerih se uporabljajo tehnologije in pristopi negativnih emisij ter sekvenciranja ogljika v naravnih sistemih in imajo druge okoljske koristi**;

**Sprememba 225****Predlog uredbe****Člen 44 – odstavek 2 – točka d***Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

- (d) okrepiti povezovanje procesov raziskav in inovacij na biološki osnovi v industrijskih vrednostnih verigah Unije;

*Sprememba*

- (d) okrepiti povezovanje procesov raziskav in inovacij na biološki osnovi v industrijskih vrednostnih verigah Unije **ter spodbujanje višjih ravni trajnostnosti in krožnosti**;

četrtek 21. oktobra 2021

## Sprememba 226

## Predlog uredbe

## Člen 44 – odstavek 2 – točka e

---

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

(e) zmanjšati tveganje naložb na področju raziskav in inovacij v podjetja in projekte na biološki osnovi;

---

*Sprememba*

(e) zmanjšati tveganje naložb na področju raziskav in inovacij v **trajnostna** podjetja in projekte na biološki osnovi;

## Sprememba 227

## Predlog uredbe

## Člen 44 – odstavek 2 – točka f

---

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

(f) zagotoviti, da se pri razvoju in izvajanju raziskovalnih in inovacijskih projektov na biološki osnovi upoštevajo okoljski vidiki.

---

*Sprememba*

(f) zagotoviti, da se pri razvoju in izvajanju raziskovalnih in inovacijskih projektov na biološki osnovi upoštevajo okoljski vidiki **in blažnje morebitnih negativnih učinkov, da bi prispevali k energetske in podnebne cilje Unije.**

## Sprememba 228

## Predlog uredbe

## Člen 45 – odstavek 1 – točka c

---

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

(c) podpira večdisciplinarne raziskovalne in inovacijske projekte z velikim vplivom, ki krepijo industrijske inovacije v industriji na biološki osnovi, da bi uresničeval cilje Skupnega podjetja za krožno Evropo na biološki osnovi;

---

*Sprememba*

(c) podpira večdisciplinarne raziskovalne in inovacijske projekte z velikim vplivom, ki krepijo industrijske inovacije **in trajnostno** v industriji na biološki osnovi, da bi uresničeval cilje Skupnega podjetja za krožno Evropo na biološki osnovi **skladno s podnebnimi in energetske cilji Unije;**

## Sprememba 229

## Predlog uredbe

## Člen 45 – odstavek 1 – točka d

---

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

(d) krepi raziskovalne in inovacijske dejavnosti Skupnega podjetja za krožno Evropo na biološki osnovi vzdolž celotne inovacijske verige, od nizkih do visokih ravni tehnološke pripravljenosti;

---

*Sprememba*

(d) krepi raziskovalne in inovacijske dejavnosti Skupnega podjetja za krožno Evropo na biološki osnovi vzdolž celotne inovacijske verige, od nizkih do visokih ravni tehnološke pripravljenosti; **ter blaži njihove potencialno negativne socialne in okoljske učinke;**

četrtek 21. oktobra 2021

**Sprememba 230****Predlog uredbe****Člen 45 – odstavek 1 – točka e***Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

(e) mobilizira in povezuje akterje na področju raziskav in inovacij s podeželskih, obalnih in mestnih območij ter regij z neizkoriščenim potencialom za razvoj industrije na biološki osnovi, da bi sodelovali pri dejavnostih projektov;

*Sprememba*

(e) mobilizira in povezuje akterje na področju raziskav in inovacij s podeželskih, obalnih in mestnih območij ter regij **na različnih geografskih ravneh** z neizkoriščenim potencialom za razvoj **trajnostne** industrije na biološki osnovi, da bi sodelovali pri dejavnostih projektov;

**Sprememba 231****Predlog uredbe****Člen 45 – odstavek 1 – točka g***Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

(g) spodbuja komunikacijo in sodelovanje med akterji na področju raziskav in inovacij in industrijskimi deležniki v okviru Skupnega podjetja za krožno Evropo na biološki osnovi, da bi se povečala ozaveščenost o hitro razvijajočem se znanju in tehnologiji, olajšalo medsektorsko sodelovanje ter omogočilo uvajanje inovativnih rešitev na biološki osnovi na trg;

*Sprememba*

(g) spodbuja komunikacijo in sodelovanje med akterji na področju raziskav in inovacij in industrijskimi deležniki,  **vključno z malimi in srednjimi podjetji, malimi organizacijami iz primarnega sektorja ter organizacijami civilne družbe**, v okviru Skupnega podjetja za krožno Evropo na biološki osnovi, da bi se povečala ozaveščenost o hitro razvijajočem se znanju in tehnologiji, olajšalo medsektorsko sodelovanje ter omogočilo uvajanje **trajnostnih** inovativnih rešitev na biološki osnovi na trg;

**Sprememba 232****Predlog uredbe****Člen 45 – odstavek 1 – točka h***Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

(h) mobilizira nacionalne in regionalne organe, ki lahko ustvarijo ugodnejše razmere za uvajanje inovacij na biološki osnovi na trg;

*Sprememba*

(h) mobilizira nacionalne in regionalne organe, ki lahko ustvarijo ugodnejše razmere za uvajanje **trajnostnih** inovacij na biološki osnovi na trg;

četrtek 21. oktobra 2021

**Sprememba 233****Predlog uredbe****Člen 45 – odstavek 1 – točka j***Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

- (j) predstavlja in promovira inovativne rešitve na biološki osnovi **pri oblikovalcih politike, industrij, nevladnih organizacijah in potrošnikih** na splošno.

*Sprememba*

- (j) **objavlja svoje ugotovitve in rezultate na pregleden in dostopen način, vključno z njihovimi socialnimi in okoljskimi vplivi znotraj Unije in tretjih držav, ter** predstavlja in promovira **trajnostne** inovativne rešitve na biološki osnovi.

**Sprememba 234****Predlog uredbe****Člen 46 – odstavek 1 – točka b***Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

- (b) Bio-based Industries Consortium (konzorcij industrijskih panog na biološki osnovi), neprofitna organizacija, ustanovljena v skladu z belgijskim pravom, s sedežem v Bruslju v Belgiji, ko z uradnim obvestilom, predloženim kot pismo o zavezi, sporoči svojo odločitev o **brezpogojnem** pristopu k Skupnemu podjetju za krožno Evropo na biološki osnovi;

*Sprememba*

- (b) Bio-based Industries Consortium (konzorcij industrijskih panog na biološki osnovi), neprofitna organizacija, ustanovljena v skladu z belgijskim pravom, s sedežem v Bruslju v Belgiji, ko z uradnim obvestilom, predloženim kot pismo o zavezi, sporoči svojo odločitev o pristopu k Skupnemu podjetju za krožno Evropo na biološki osnovi, **brez poseganja v pravice članov, zlasti malih in srednjih podjetij, kot je določeno v tej uredbi in drugi ustrezni zakonodaji Unije;**

**Sprememba 235****Predlog uredbe****Člen 49 – odstavek 1 – uvodni del***Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

1. Ne glede na pooblastilo upravnega odbora za odločanje o načrtu dodatnih dejavnosti v skladu s členom 16(2)(l) ter na področju uporabe člena 2(9) in (10), **konzorcij Bio-based Industries Consortium ali njegovi subjekti v sestavi ali pridruženi subjekti** vsako leto vložijo predlog za dodatne dejavnosti. Dodatne dejavnosti so take, ki so neposredno povezane s projekti in dejavnostmi Skupnega podjetja za krožno Evropo na biološki osnovi, med drugim zlasti:

*Sprememba*

1. Ne glede na pooblastilo upravnega odbora za odločanje o načrtu dodatnih dejavnosti v skladu s členom 16(2)(l) ter na področju uporabe člena 2(9) in (10) **člani razen Unije** vsako leto vložijo predlog za dodatne dejavnosti. Dodatne dejavnosti so take, ki so neposredno povezane s projekti in dejavnostmi Skupnega podjetja za krožno Evropo na biološki osnovi, med drugim zlasti:

četrtek 21. oktobra 2021

**Sprememba 236****Predlog uredbe****Člen 49 – odstavek 1 – točka b***Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

(b) naložbe v nov inovativen in trajnosten proizvodni obrat ali vodilni objekt;

*Sprememba*

(b) naložbe v nov inovativen in trajnosten proizvodni obrat ali vodilni objekt,  **vključno s pilotnim in inovativnim predstavitvenim obratom**;

**Sprememba 237****Predlog uredbe****Člen 49 – odstavek 1 – točka e***Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

(e) komunikacijske dejavnosti ter dejavnosti razširjanja in ozaveščanja.

*Sprememba*

(e) komunikacijske dejavnosti ter dejavnosti razširjanja in ozaveščanja  **med malimi in srednjimi podjetji in splošno javnostjo**.

**Sprememba 238****Predlog uredbe****Člen 52 – odstavek 2***Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

2. Upravni odbor izvoli svojega predsednika za dve leti.

*Sprememba*

2. Upravni odbor izvoli svojega predsednika  **izmed svojih članov** za dve leti.

**Sprememba 239****Predlog uredbe****Člen 52 – odstavek 4***Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

4. Poleg sestajanja iz odstavka 2 ima upravni odbor najmanj enkrat letno strateški sestanek, katerega glavni namen je ugotoviti izzive in priložnosti za trajnostno industrijo na biološki osnovi ter Skupnemu podjetju za krožno Evropo na biološki osnovi zagotoviti dodatne strateške usmeritve.

*Sprememba*

4. Poleg sestajanja iz odstavka 3 ima upravni odbor najmanj enkrat letno strateški sestanek, katerega glavni namen je ugotoviti izzive in priložnosti za trajnostno industrijo na biološki osnovi ter Skupnemu podjetju za krožno Evropo na biološki osnovi zagotoviti dodatne strateške usmeritve,  **zlasti v zvezi z izkoriščanjem celotnega potenciala akterjev po Evropi**.

četrtek 21. oktobra 2021

**Sprememba 240**  
**Predlog uredbe**  
**Člen 52 – odstavek 5**

---

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

---

5. Na strateški sestanek so povabljeni dodatni glavni izvršni direktorji ali vodstveni delavci s pooblastili za odločanje vodilnih evropskih podjetij na biološki osnovi ter **Komisija**. Kot opazovalci so **lahko** povabljeni predsedniki skupine predstavnikov držav, znanstvenega odbora in skupin za uvajanje v uporabo.

---

*Sprememba*

---

5. Na strateški sestanek so povabljeni dodatni glavni izvršni direktorji ali vodstveni delavci s pooblastili za odločanje vodilnih evropskih podjetij na biološki osnovi, **Komisija** ter, **kjer je to ustrezno, neodvisni zunanji strokovnjaki in drugi ustrezni deležniki, tudi iz civilne družbe in raziskovalne skupnosti**. Kot **stalni** opazovalci so povabljeni predsedniki skupine predstavnikov držav, znanstvenega odbora in skupin za uvajanje v uporabo.

**Sprememba 241**  
**Predlog uredbe**  
**Člen 53 – odstavek 3**

---

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

---

3. Predsednik znanstvenega odbora **je izvoljen** za dve leti.

---

*Sprememba*

---

3. Predsednik znanstvenega odbora **se izmed članov odbora izvoli** za dve leti.

**Sprememba 242**  
**Predlog uredbe**  
**Člen 53 – odstavek 4**

---

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

---

4. Znanstveni odbor ustanovi delovno skupino, sestavljeno iz članov, ki imajo ustrezne kompetence, da lahko prispevajo k zagotavljanju zadostne osredotočenosti na vse vidike trajnosti programa dela. **Kadar koli je mogoče**, svetovanje znanstvenega odbora glede programa dela vključuje vidike, povezane s krožnostjo, okoljsko trajnostjo, ohranjanjem in povečevanjem biotske raznovrstnosti, ter širše vidike trajnosti sistemov na biološki osnovi in povezanih vrednostnih verig.

---

*Sprememba*

---

4. Znanstveni odbor ustanovi delovno skupino, sestavljeno iz članov, ki imajo ustrezne kompetence, da lahko prispevajo k zagotavljanju zadostne osredotočenosti na vse vidike trajnosti programa dela. Svetovanje znanstvenega odbora glede programa dela vključuje vidike, povezane z **omejeno razpoložljivostjo naravnih virov**, krožnostjo, okoljsko trajnostjo, ohranjanjem in povečevanjem biotske raznovrstnosti, **kakovostjo tal, zemlje in vode**, ter širše vidike **socialnih in podnebnih vplivov ter** trajnosti sistemov na biološki osnovi in povezanih vrednostnih verig.



četrtek 21. oktobra 2021

**Sprememba 243**  
**Predlog uredbe**  
**Člen 54 – odstavek 1**

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

1. Eno ali več skupin za uvajanje v uporabo se ustanovi v skladu s členom 21. Vloga skupin za uvajanje v uporabo je svetovanje upravnemu odboru glede vprašanj, ki so ključna za uvajanje inovacij na biološki osnovi na trg in za spodbujanje uporabe trajnostnih rešitev na biološki osnovi.

*Sprememba*

1. Eno ali več skupin za uvajanje v uporabo se ustanovi v skladu s členom 21. Vloga skupin za uvajanje v uporabo je svetovanje upravnemu odboru glede vprašanj, ki so ključna za uvajanje **trajnostnih** inovacij na biološki osnovi na trg in za spodbujanje uporabe trajnostnih rešitev na biološki osnovi.

**Sprememba 244**  
**Predlog uredbe**  
**Člen 54 – odstavek 2**

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

2. Skupina za uvajanje v uporabo je sestavljena tako, da se zagotovi ustrezna tematski poudarek in reprezentativnost deležnikov na področju inovacij na biološki osnovi. Vsak deležnik, razen članov konzorcija Bio-Based Industry Consortium, njihovih subjektov v sestavi ali pridruženih subjektov, lahko izrazi interes, da postane član skupine za uvajanje v uporabo. Upravni odbor določi predvideno velikost in sestavo skupin za uvajanje v uporabo, trajanje mandatov in možnost za podaljšanje članstva ter izbere njihove člane. Seznam članov je javno dostopen.

*Sprememba*

2. Skupina za uvajanje v uporabo je sestavljena tako, da se zagotovi ustrezna tematski poudarek in reprezentativnost deležnikov na področju inovacij na biološki osnovi. Vsak deležnik, razen članov konzorcija Bio-Based Industry Consortium, njihovih subjektov v sestavi ali pridruženih subjektov, lahko izrazi interes, da postane član skupine za uvajanje v uporabo, **s čimer se zagotovi zastopanost malih in srednjih podjetij in organizacij civilne družbe. Pri sestavi skupin za uvajanje v uporabo si je treba prizadevati za najširšo zastopanost deležnikov, vključno s primarnim sektorjem (kmetijstvo, akvakultura, ribištvo in gozdarstvo) ter ponudniki odpadkov, ostankov in stranskih tokov, regionalnimi organi in vlagatelji, da se preprečijo nedelovanje trga in netrajnostni procesi na biološki osnovi.** Upravni odbor določi predvideno velikost in sestavo skupin za uvajanje v uporabo, trajanje mandatov in možnost za podaljšanje članstva ter izbere njihove člane **v skladu s členom 21 te uredbe.** Seznam članov je javno dostopen.

četrtek 21. oktobra 2021

**Sprememba 245****Predlog uredbe****Člen 54 – odstavek 3***Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

3. Skupine za uvajanje v uporabo se sestanejo najmanj enkrat letno na fizični ali virtualni seji. Skupine za uvajanje v uporabo na prvem sestanku sprejmejo svoj poslovnik. Ta poslovnik odobri upravni odbor. Izredne seje skupin za uvajanje v uporabo se skličejo na zahtevo upravnega odbora. Upravni odbor lahko zahteva udeležbo dodatnih oseb na izredni seji. Seznam prisotnih na takih izrednih sejah je javno dostopen.

*Sprememba*

3. Skupine za uvajanje v uporabo se sestanejo najmanj enkrat letno na fizični ali virtualni seji. Skupine za uvajanje v uporabo na prvem sestanku sprejmejo svoj poslovnik. Ta poslovnik odobri upravni odbor. Izredne seje skupin za uvajanje v uporabo se skličejo na zahtevo upravnega odbora. Upravni odbor lahko zahteva udeležbo dodatnih oseb na izredni seji. **Dnevni red, zapisnik in** seznam prisotnih na takih izrednih sejah je javno dostopen.

**Sprememba 246****Predlog uredbe****Člen 54 – odstavek 5***Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

5. Skupine za uvajanje v uporabo na zahtevo upravnega odbora dajejo priporočila o vprašanih, povezanih z uvajanjem inovacij na biološki osnovi. Skupine za uvajanje v uporabo lahko dajo priporočila upravnemu odboru kadar koli tudi na svojo pobudo.

*Sprememba*

5. Skupine za uvajanje v uporabo na zahtevo upravnega odbora dajejo priporočila o vprašanih, povezanih z uvajanjem **trajnostnih** inovacij na biološki osnovi. Skupine za uvajanje v uporabo lahko dajo priporočila upravnemu odboru kadar koli tudi na svojo pobudo.

**Sprememba 247****Predlog uredbe****Člen 55 – odstavek 1 – točka a***Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

(a) prispevati k zmanjšanju ekološkega odtisa letalstva s pospeševanjem razvoja podnebno nevtralnih letalskih tehnologij, da bi se lahko začele čim prej uporabljati, kar bi bistveno prispevalo k doseganju splošnih ciljev evropskega zelenega dogovora<sup>(47)</sup>, zlasti v zvezi z zmanjšanjem neto emisij toplogrednih plinov po vsej Uniji za najmanj 55 % do leta 2030 v primerjavi z ravnmi iz leta 1990 in potjo k doseganju podnebne nevtralnosti do leta 2050;

*Sprememba*

(a) prispevati k zmanjšanju ekološkega odtisa letalstva s pospeševanjem razvoja podnebno nevtralnih letalskih tehnologij, da bi se lahko začele čim prej uporabljati, kar bi bistveno prispevalo k doseganju splošnih ciljev evropskega zelenega dogovora<sup>(47)</sup>, zlasti v zvezi z zmanjšanjem neto emisij toplogrednih plinov po vsej Uniji za najmanj 55 % do leta 2030 v primerjavi z ravnmi iz leta 1990 in potjo k doseganju podnebne nevtralnosti **najpozneje** do leta 2050;

<sup>(47)</sup> Sporočilo Komisije Evropskemu parlamentu, Evropskemu svetu, Svetu, Evropskemu ekonomsko-socialnemu odboru in Odboru regij (COM(2019)0640).

<sup>(47)</sup> Sporočilo Komisije Evropskemu parlamentu, Evropskemu svetu, Svetu, Evropskemu ekonomsko-socialnemu odboru in Odboru regij (COM(2019)0640).

četrtek 21. oktobra 2021

**Sprememba 248****Predlog uredbe****Člen 55 – odstavek 1 – točka b***Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

- (b) zagotoviti, da raziskovalne in inovacijske dejavnosti, povezane z aeronavtikjo, prispevajo k svetovni trajnostni konkurenčnosti letalske industrije Unije, in da podnebno nevtralne letalske tehnologije izpolnjujejo ustrezne zahteve glede varnosti v letalstvu<sup>(48)</sup> ter ostanejo varna, zanesljiva, stroškovno učinkovita in učinkovita prevozna sredstva za potnike in tovor;

<sup>(48)</sup> Uredba (ES) 2018/1139 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 4. julija 2018 o skupnih pravilih na področju civilnega letalstva in ustanovitvi Agencije Evropske unije za varnost v letalstvu.

*Sprememba*

- (b) zagotoviti, da raziskovalne in inovacijske dejavnosti, povezane z aeronavtikjo, prispevajo k svetovni trajnostni konkurenčnosti letalske industrije Unije, in da podnebno nevtralne letalske tehnologije izpolnjujejo ustrezne zahteve glede varnosti v letalstvu<sup>(48)</sup> ter ostanejo **konkurenčna**, varna, zanesljiva, **trajnostna**, **cenovno dostopna**, stroškovno učinkovita in učinkovita prevozna sredstva za potnike in tovor;

<sup>(48)</sup> Uredba (ES) 2018/1139 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 4. julija 2018 o skupnih pravilih na področju civilnega letalstva in ustanovitvi Agencije Evropske unije za varnost v letalstvu.

**Sprememba 249****Predlog uredbe****Člen 55 – odstavek 2 – točka a***Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

- (a) integrirati in predstaviti prelomne letalske tehnološke inovacije, s katerimi je mogoče zmanjšati neto emisije toplogrednih plinov za vsaj 30 % do leta 2030 v primerjavi z vrhunsko tehnologijo iz leta 2020, ter pri tem utreti pot do doseganja podnebno nevtralnega letalstva do leta 2050;

*Sprememba*

- (a) integrirati in predstaviti prelomne letalske tehnološke inovacije, s katerimi je mogoče zmanjšati neto emisije toplogrednih plinov,  **vključno s tistimi, ki nimajo vpliva na CO<sub>2</sub>**, za vsaj 30 % do leta 2030 v primerjavi z vrhunsko tehnologijo iz leta 2020, ter pri tem utreti pot do doseganja podnebno nevtralnega letalstva do leta 2050;

**Sprememba 250****Predlog uredbe****Člen 55 – odstavek 2 – točka b***Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

- (b) zagotoviti, da lahko tehnološka in potencialna industrijska pripravljenost inovacij podpreta uvedbo prelomnih novih izdelkov in storitev do leta 2035, pri čemer je cilj nadomestiti 75 % operativne flote do leta 2050 ter razviti inovativen, zanesljiv, varen in stroškovno učinkovit evropski letalski sistem, ki lahko doseže cilj podnebne nevtralnosti do leta 2050;

*Sprememba*

- (b) zagotoviti, da lahko tehnološka in potencialna industrijska pripravljenost inovacij podpreta uvedbo prelomnih novih izdelkov in storitev do leta 2035, pri čemer je cilj nadomestiti 75 % operativne flote do leta 2050 ter razviti inovativen, zanesljiv, varen in stroškovno učinkovit evropski letalski sistem, ki lahko doseže cilj podnebne nevtralnosti **najpozneje** do leta 2050;

četrtek 21. oktobra 2021

## Sprememba 251

## Predlog uredbe

## Člen 55 – odstavek 2 – točka c

---

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

(c) razširiti in spodbuditi vključevanje podnebno nevtralnih vrednostnih verig raziskav in inovacij na področju letalstva z vključitvijo akademskega kroga, raziskovalnih organizacij, industrije in **MSP**, tudi z izkoriščanjem sinergij z drugimi nacionalnimi in evropskimi programi.

---

*Sprememba*

(c) razširiti in spodbuditi vključevanje podnebno nevtralnih vrednostnih verig raziskav in inovacij na področju letalstva z vključitvijo akademskega kroga, raziskovalnih organizacij, industrije, **malih in srednjih ter zagonskih podjetij ter organizacij civilne družbe in socialnih partnerjev**, tudi z izkoriščanjem sinergij z drugimi nacionalnimi in evropskimi programi **ter s podpiranjem uvajanja spretnosti, pomembnih za industrijo, v vsej vrednostni verigi;**

## Sprememba 252

## Predlog uredbe

## Člen 55 – odstavek 2 – točka c a (novo)

---

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

(a) na ustreznih spletnih mestih objavi vse informacije, potrebne za pripravo in predložitev predlogov za Skupno podjetje za čisto letalstvo;

---

*Sprememba*

(ca) **spodbujati kakovostna delovna mesta v letalskem sektorju ter obnavljati in ustvarjati rast, kar je posebej pomembno za gospodarsko in socialno okrevanje Unije ter za doseganje njenih podnebnih in okoljskih ciljev.**

## Sprememba 253

## Predlog uredbe

## Člen 56 – odstavek 1 – točka a

---

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

(a) na ustreznih spletnih mestih objavi vse informacije, potrebne za pripravo in predložitev predlogov za Skupno podjetje za čisto letalstvo;

---

*Sprememba*

(a) na ustreznih spletnih mestih objavi vse informacije, potrebne za pripravo in predložitev predlogov za Skupno podjetje za čisto letalstvo, **na pregleden in uporabniku prijazen način;**

četrtek 21. oktobra 2021

**Sprememba 254****Predlog uredbe****Člen 56 – odstavek 1 – točka b**

---

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

- (b) spremlja in ocenjuje tehnološki napredek pri doseganju splošnih in posebnih ciljev iz člena 55 ter omogoči popoln dostop do podatkov in informacij za neodvisno spremljanje učinka raziskav in inovacij na področju letalstva, ki se izvaja **pod neposrednim nadzorom Komisije**;

---

*Sprememba*

- (b) spremlja in ocenjuje tehnološki napredek pri doseganju splošnih in posebnih ciljev iz člena 55 ter omogoči popoln dostop do podatkov in informacij za neodvisno spremljanje učinka raziskav in inovacij na področju letalstva, ki se izvaja;

**Sprememba 255****Predlog uredbe****Člen 56 – odstavek 1 – točka c**

---

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

- (c) Komisiji na njeno zahtevo pomaga **uskladiti vzpostavitev in oblikovanje** predpisov in standardov, ki podpirajo tržno uvajanje čistih letalskih rešitev, zlasti z izvajanjem študij, simulacij in zagotavljanjem tehničnih nasvetov, pri čemer upošteva potrebo po odpravi ovir za vstop na trg.

---

*Sprememba*

- (c) Komisiji na njeno zahtevo pomaga **in zagotovi povratne informacije v zvezi z vzpostavitvijo in oblikovanjem** predpisov in standardov, ki podpirajo tržno uvajanje čistih letalskih rešitev, zlasti z izvajanjem študij, simulacij in zagotavljanjem tehničnih nasvetov, pri čemer upošteva potrebo po odpravi ovir za vstop na trg;

**Sprememba 256****Predlog uredbe****Člen 56 – odstavek 1 – točka c a (novo)**

---

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

---

*Sprememba*

- (ca) **razvije mehanizme za povečanje usklajenosti in povezanosti med dejavnostmi Skupnega podjetja za čisto letalstvo ter izvajanjem nacionalnih načrtov za okrevanje;**

četrtek 21. oktobra 2021

## Sprememba 257

## Predlog uredbe

## Člen 56 – odstavek 1 – točka c b (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

- (cb) *spodbuja usklajevanje z nacionalnimi programi za raziskave in inovacije, tako da omogoči načrt sodelovanja višje v inovacijskem vodu in skupno izvajanje nekaterih dejavnosti, da bi imela sinhronizacija raziskovalnih programov kar največji učinek finančnega vzvoda.*

## Sprememba 258

## Predlog uredbe

## Člen 57 – odstavek 1 – točka b

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

- (b) ustanovni člani, navedeni v Prilogi I, ko z uradnim obvestilom, predloženim kot pismo o zavezi, sporočijo svojo odločitev o **brezpogojnem** pristopu k Skupnemu podjetju za čisto letalstvo;

- (b) ustanovni člani, navedeni v Prilogi I, ko z uradnim obvestilom, predloženim kot pismo o zavezi, sporočijo svojo odločitev o pristopu k Skupnemu podjetju za čisto letalstvo, *njihovo članstvo pa temelji na pravičnem ravnotežju med prejetimi finančnimi sredstvi Unije in obljubljenim prispevkom v naravi in ne posega v pravice drugih članov, zlasti malih in srednjih podjetij, kot so določene v tej uredbi in drugi ustrezni zakonodaji Unije;*

## Sprememba 259

## Predlog uredbe

## Člen 60 – odstavek 1 – točka a

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

- (a) dejavnosti, ki **so zajete v posrednih ukrepih** Skupnega podjetja za čisto letalstvo, **vedar niso financirane v okviru takih posrednih ukrepov;**

- (a) dejavnosti, ki **zajemajo vse dele** Skupnega podjetja za čisto letalstvo, **ki jih ne financira Unija, in prispevajo k izpolnjevanju programa dela Skupnega podjetja;**

četrtek 21. oktobra 2021

**Sprememba 260****Predlog uredbe****Člen 60 – odstavek 1 – točka d***Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

(d) zasebni raziskovalni in inovacijski projekti, ki dopolnjujejo projekte strateškega načrta za raziskave in inovacije;

*Sprememba*

(d) zasebni raziskovalni in inovacijski projekti, ki dopolnjujejo projekte strateškega načrta za raziskave in inovacije, **ter dejavnosti, ki prispevajo k uvajanju spretnosti, značilnih za industrijo, v vsej vrednostni verigi;**

**Sprememba 261****Predlog uredbe****Člen 61 – odstavek 1 – točka d***Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

(d) evropski posvetovalni organ za čisto letalstvo;

*Sprememba*

(d) evropski **znanstveni** posvetovalni organ za čisto letalstvo;

**Sprememba 262****Predlog uredbe****Člen 62 – odstavek 1 – točka b***Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

(b) **devet** predstavnikov članov, razen Unije, ki jih izberejo ustanovni in pridruženi člani med svojimi člani ter zagotavljajo uravnoteženo zastopanost letalske vrednostne verige, kot so **integratorji** letalskih sistemov, proizvajalci motorjev in proizvajalci opreme. Upravni odbor v svojem poslovniku določi sistem kroženja za dodelitev sedežev članom razen Unije. Izbrani predstavniki vključujejo vsaj **enega** predstavnika evropskih MSP, enega predstavnika raziskovalnih organizacij in enega predstavnika akademskih institucij.

*Sprememba*

(b) **dvanajst** predstavnikov članov, razen Unije, ki jih izberejo ustanovni in pridruženi člani med svojimi člani ter zagotavljajo uravnoteženo zastopanost letalske vrednostne verige, kot so **proizvajalci** letalskih sistemov, proizvajalci motorjev in proizvajalci opreme. Upravni odbor v svojem poslovniku določi sistem kroženja za dodelitev sedežev članom razen Unije, **pri čemer upošteva uravnoteženo zastopanost spolov**. Izbrani predstavniki vključujejo vsaj **dva** predstavnika evropskih MSP, **enega predstavnika pridruženih članov**, enega predstavnika raziskovalnih organizacij in enega predstavnika akademskih institucij.

**Sprememba 263****Predlog uredbe****Člen 64 – odstavek 1 – točka b***Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

(b) spodbuja tržno uvajanje tehnologij in rešitev, da bi prispeval k doseganju **ciljev zelenega dogovora, in zagotavlja doseganje** posebnih ciljev Skupnega podjetja iz člena 55;

*Sprememba*

(b) spodbuja tržno uvajanje tehnologij in rešitev, da bi prispeval k doseganju posebnih ciljev Skupnega podjetja iz člena 55 **v skladu s cilji zelenega dogovora;**

četrtek 21. oktobra 2021

**Sprememba 264****Predlog uredbe****Člen 64 – odstavek 2 – uvodni del***Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

2. Upravni odbor odloča v zvezi z izvajanjem programa in uresničevanjem ciljev Skupnega podjetja za čisto letalstvo, kar vključuje:

*Sprememba*

2. Upravni odbor **pada oceno in** odloča v zvezi z izvajanjem programa in uresničevanjem ciljev Skupnega podjetja za čisto letalstvo, kar vključuje:

**Sprememba 265****Predlog uredbe****Člen 64 – odstavek 2 – točka a***Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

(a) strateški načrt za raziskave in inovacije ter njegove morebitne spremembe in program dela, vključno z javnimi razpisi za zbiranje predlogov;

*Sprememba*

(a) strateški načrt za raziskave in inovacije ter njegove morebitne spremembe in program dela, vključno z javnimi razpisi za zbiranje predlogov, **po posvetovanju z znanstvenim posvetovalnim organom za čisto letalstvo;**

**Sprememba 266****Predlog uredbe****Člen 64 – odstavek 2 – točka b***Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

(b) strateško večletno načrtovanje razpisov za čisto letalstvo ter njihovo usklajevanje s cilji programa Obzorje Evropa in s tem povezanimi programi dela, tehničnimi prednostnimi nalogami in raziskovalnimi ukrepi, vključno z javnimi razpisi za zbiranje predlogov;

*Sprememba*

(b) strateško večletno načrtovanje razpisov za čisto letalstvo ter njihovo usklajevanje s **splošnimi prednostnimi nalogami in cilji Unije ter** cilji programa Obzorje Evropa in s tem povezanimi programi dela, tehničnimi prednostnimi nalogami in raziskovalnimi ukrepi, vključno z javnimi razpisi za zbiranje predlogov;

**Sprememba 267****Predlog uredbe****Člen 65 – odstavek 1 – točka a***Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

(a) **ustrezno število predstavnikov** Komisije in organov Unije, ki **ga** določijo predstavniki Unije v upravnem odboru;

*Sprememba*

(a) **dva predstavnika** Komisije in organov Unije, ki **ju** določijo predstavniki Unije v upravnem odboru;



četrtek 21. oktobra 2021

**Sprememba 268****Predlog uredbe****Člen 65 – odstavek 1 – točka c***Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

(c) dva višja predstavnika Skupnega podjetja za čisto letalstvo, ki ju pooblasti izvršni direktor;

*Sprememba*

(c) dva višja predstavnika Skupnega podjetja za čisto letalstvo **kot opazovalca**, ki ju pooblasti izvršni direktor;

**Sprememba 269****Predlog uredbe****Člen 65 – odstavek 5***Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

5. Tehnični odbor **pripravi in vzdržuje** tehnološki načrt in strategijo programa. Po potrebi predlaga področje uporabe in načrtovanje programov raziskovalnih ukrepov, tehnične strategije in splošnega raziskovalnega načrta Skupnega podjetja za čisto letalstvo ter ju pripravi upravnemu odboru, da ju sprejme. Eden od članov upravnega odbora je lahko pooblaščen za spremljanje dejavnosti v tehničnem odboru.

*Sprememba*

5. Tehnični odbor **posodablja in razvija** tehnološki načrt in strategijo programa **v skladu s tehničnim napredkom**. Po potrebi predlaga področje uporabe in načrtovanje programov raziskovalnih ukrepov, tehnične strategije in splošnega raziskovalnega načrta Skupnega podjetja za čisto letalstvo ter ju pripravi upravnemu odboru, da ju sprejme. Eden od članov upravnega odbora je lahko pooblaščen za spremljanje dejavnosti v tehničnem odboru.

**Sprememba 270****Predlog uredbe****Člen 65 – odstavek 6 – točka a***Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

(a) pripravi predloge za spremembo strateškega načrta za raziskave in inovacije, kot je potrebno za razpravo in končno odločitev upravnega odbora;

*Sprememba*

(a) **na podlagi obsežnega dialoga z deležniki** pripravi predloge za spremembo strateškega načrta za raziskave in inovacije, kot je potrebno za razpravo in končno odločitev upravnega odbora;

**Sprememba 271****Predlog uredbe****Člen 65 – odstavek 6 – točka b***Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

(b) pripravi predloge za tehnične prednostne naloge in raziskovalne ukrepe, ki jih je treba vključiti v program dela, vključno z raziskovalnimi temami za javne razpise za zbiranje predlogov;

*Sprememba*

(b) **na podlagi širokega posvetovanja z deležniki** pripravi predloge za tehnične prednostne naloge in raziskovalne ukrepe, ki jih je treba vključiti v program dela, vključno z raziskovalnimi temami za javne razpise za zbiranje predlogov;

četrtek 21. oktobra 2021

**Sprememba 272****Predlog uredbe****Člen 65 – odstavek 6 – točka d***Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

(d) predlaga revizije ali optimizacijo tehničnega področja uporabe programa **za** uskladitev programa dela **in ciljev** Skupnega podjetja za čisto letalstvo s splošnimi **programi dela Obzorja** Evropa in drugih evropskih partnerstev, o čemer nato razpravlja upravni odbor, ki sprejme tudi končno odločitev;

*Sprememba*

(d) predlaga revizije ali optimizacijo **strateškega načrta za raziskave in inovacije ter** tehničnega področja uporabe programa, **da se ohrani** uskladitev programa dela **s cilji** Skupnega podjetja za čisto letalstvo, s splošnimi **cilji programa Obzorje** Evropa in **programi dela** drugih evropskih partnerstev, o čemer nato razpravlja upravni odbor, ki sprejme tudi končno odločitev **na podlagi neodvisnih pregledov uspešnosti in analiz potencialnega učinka programa;**

**Sprememba 273****Predlog uredbe****Člen 66 – odstavek 1 – uvodni del***Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

Izvršni direktor Skupnega podjetja za čisto letalstvo poleg nalog iz člena 18 opravlja še naslednje naloge:

*Sprememba*

Izvršni direktor Skupnega podjetja za čisto letalstvo poleg nalog iz člena 18 **v skladu s smernicami in navodili upravnega odbora** opravlja še naslednje naloge:

**Sprememba 274****Predlog uredbe****Člen 66 – odstavek 1 – točka d***Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

(d) **Komisiji** v skladu z nasveti tehničnega odbora **lajša** usklajevanje dejavnosti Skupnega podjetja za čisto letalstvo z ustreznimi raziskovalnimi in inovacijskimi dejavnostmi znotraj programa Obzorje Evropa, da bi se preprečilo prekrivanje in spodbujale sinergije;

*Sprememba*

(d) **v tesnem sodelovanju s Komisijo in** v skladu z nasveti tehničnega odbora **je odgovoren za** usklajevanje dejavnosti Skupnega podjetja za čisto letalstvo z ustreznimi raziskovalnimi in inovacijskimi dejavnostmi znotraj programa Obzorje Evropa z **namenom njihovega usmerjanja in izvajanja**, da bi se preprečilo prekrivanje in spodbujale sinergije, **ter za opredelitev ustreznih operativnih mehanizmov za povezovanje tem skupnih raziskav in projektov, ki izhajajo iz strateškega načrta za raziskave in inovacije;**

četrtek 21. oktobra 2021

**Sprememba 275****Predlog uredbe****Člen 66 – odstavek 1 – točka g***Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

(g) zagotovi, da Skupno podjetje omogoči popoln dostop do podatkov in informacij za neodvisno spremljanje učinka raziskav in inovacij na področju letalstva, ki se izvaja **pod neposrednim nadzorom Komisije**, in sprejme ustrezne ukrepe, potrebne za zagotovitev neodvisnosti tega procesa od samega Skupnega podjetja za čisto letalstvo, na primer z javnimi naročili, neodvisnimi ocenami, pregledi ali ad hoc analizami. Poročilo o spremljanju in ocenjevanju programa se enkrat letno predloži upravnemu odboru;

*Sprememba*

(g) zagotovi, da Skupno podjetje omogoči popoln dostop do podatkov in informacij za neodvisno spremljanje učinka raziskav in inovacij na področju letalstva, ki se izvaja, in sprejme ustrezne ukrepe, potrebne za zagotovitev neodvisnosti tega procesa od samega Skupnega podjetja za čisto letalstvo, na primer z javnimi naročili, neodvisnimi ocenami, pregledi ali ad hoc analizami, **ne da bi pri tem Skupnemu podjetju naložil dodatno upravno breme**. Poročilo o spremljanju in ocenjevanju programa se enkrat letno predloži upravnemu odboru;

**Sprememba 276****Predlog uredbe****Člen 68 – naslov***Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

Evropski posvetovalni organ za čisto letalstvo

*Sprememba*Evropski **znanstveni** posvetovalni organ za čisto letalstvo**Sprememba 277****Predlog uredbe****Člen 68 – odstavek 1***Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

1. Evropski posvetovalni organ za čisto letalstvo je **znanstveni svetovalni organ Skupnega podjetja za čisto letalstvo**, ustanovljen v skladu s členom 19(1)(a).

*Sprememba*

1. Evropski **znanstveni** posvetovalni organ za čisto letalstvo je ustanovljen v skladu s členom 19.

četrtek 21. oktobra 2021

**Sprememba 278**  
**Predlog uredbe**  
**Člen 68 – odstavek 2**

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

---

2. Evropski posvetovalni organ za čisto letalstvo ima največ 15 stalnih članov.

*Sprememba*

---

2. Evropski **znanstveni** posvetovalni organ za čisto letalstvo ima največ 15 stalnih članov, **ki niso člani nobenega drugega organa Skupnega podjetja za čisto letalstvo.**

**Sprememba 279**  
**Predlog uredbe**  
**Člen 68 – odstavek 3**

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

---

3. Predsednik evropskega posvetovalnega organa za čisto letalstvo je izvoljen za dve leti.

*Sprememba*

---

3. Predsednik Evropskega **znanstvenega** posvetovalnega organa za čisto letalstvo je izvoljen **izmed stalnih članov organa** za dve leti.

**Sprememba 280**  
**Predlog uredbe**  
**Člen 68 – odstavek 4**

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

---

4. Predstavnik Agencije Evropske unije za varnost v letalstvu (EASA) je stalni član evropskega posvetovalnega organa za čisto letalstvo.

*Sprememba*

---

4. Predstavnik Agencije Evropske unije za varnost v letalstvu (EASA) je stalni član Evropskega **znanstvenega** posvetovalnega organa za čisto letalstvo.

**Sprememba 281**  
**Predlog uredbe**  
**Člen 68 – odstavek 4 a (novo)**

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

---

*Sprememba*

---

**4a. Vsaj en znanstveni strokovnjak ima izkušnje na področju okoljske in podnebne znanosti v okviru letalstva.**

četrtek 21. oktobra 2021

**Sprememba 282****Predlog uredbe****Člen 71 – odstavek 1 – točka a***Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

- (a) prispevati k ciljem, določenim v načrtu za uresničitev podnebnih ciljev do leta 2030 <sup>(51)</sup> **in** evropskem zelenem dogovoru <sup>(52)</sup>, s povečanjem ambicij **EU, da do leta 2030 zmanjša emisije** toplogrednih plinov za najmanj 55 % pod ravniyo iz leta 1990 **in** do leta 2050 **doseže podnebno nevtralnost**;

<sup>(51)</sup> COM(2020)0562.

<sup>(52)</sup> Sporočilo Komisije Evropskemu parlamentu, Evropskemu svetu, Svetu, Evropskemu ekonomsko-socialnemu odboru in Odboru regij (COM(2019)0640).

*Sprememba*

- (a) prispevati k ciljem, določenim v načrtu za uresničitev podnebnih ciljev do leta 2030 <sup>(51)</sup>, evropskem zelenem dogovoru <sup>(52)</sup> **in evropskih podnebnih pravilih, in sicer** s povečanjem ambicij **Unije glede prihrankov na podlagi energijske učinkovitosti, povečanja obnovljivih virov energije in zmanjšanja emisij** toplogrednih plinov **do leta 2030** za najmanj 55 % pod ravniyo iz leta 1990 **ter glede doseganja podnebne nevtralnosti najpozneje** do leta 2050;

<sup>(51)</sup> COM(2020)0562.

<sup>(52)</sup> Sporočilo Komisije Evropskemu parlamentu, Evropskemu svetu, Svetu, Evropskemu ekonomsko-socialnemu odboru in Odboru regij (COM(2019)0640).

**Sprememba 283****Predlog uredbe****Člen 71 – odstavek 1 – točka b***Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

- (b) prispevati k izvajanju strategije Evropske komisije za vodik za podnebno nevtralno Evropo iz leta 2020 <sup>(53)</sup>;

<sup>(53)</sup> COM(2020)0301: Strategija za vodik za podnebno nevtralno Evropo.

*Sprememba*

- (b) prispevati k izvajanju strategije Evropske komisije za vodik za podnebno nevtralno Evropo iz leta 2020 <sup>(53)</sup>, **strategije EU za povezovanje energetskega sistema in resolucije Evropskega parlamenta z dne 19. maja 2021 o evropski strategiji za vodik**;

<sup>(53)</sup> COM(2020)0301: Strategija za vodik za podnebno nevtralno Evropo.

**Sprememba 284****Predlog uredbe****Člen 71 – odstavek 1 – točka c***Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

- (c) **okrepiti** konkurenčnost vrednostne verige čistega vodika v Uniji, da se podprejo zlasti vključena **MSP in pospeši** vstop konkurenčnih inovativnih čistih rešitev na trg;

*Sprememba*

- (c) **razviti in okrepiti vodilno vlogo Unije ter** konkurenčnost vrednostne verige čistega vodika v Uniji, da se podprejo zlasti vključena **mala in srednja ter zagonška podjetja ter pospešijo raziskave, razvoj in** vstop konkurenčnih inovativnih čistih **in energijsko učinkovitih** rešitev na trg;

četrtek 21. oktobra 2021

## Sprememba 285

## Predlog uredbe

## Člen 71 – odstavek 1 – točka d

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(d) spodbujati proizvodnjo, distribucijo, skladiščenje in končno uporabo čistega vodika.

Sprememba

(d) spodbujati proizvodnjo, distribucijo, **prevoz**, skladiščenje in končno uporabo čistega vodika.

## Sprememba 286

## Predlog uredbe

## Člen 71 – odstavek 1 – točka d a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(da) **pospeševati raziskovalne in inovacijske dejavnosti za proizvodnjo vodika na podlagi obnovljivih virov energije;**

Sprememba

## Sprememba 287

## Predlog uredbe

## Člen 71 – odstavek 2 – točka a

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(a) z raziskavami in inovacijami izboljšati stroškovno učinkovitost, zanesljivost, količino in kakovost rešitev za čisti vodik, razvitih v Uniji, vključno s proizvodnjo, distribucijo, skladiščenjem in končno uporabo, kot so učinkovitejši in cenejši vodikovi elektrolizatorji ter cenejši **prevoz** in uporaba v industriji;

Sprememba

(a) z raziskavami in inovacijami izboljšati stroškovno učinkovitost, **cenovno dostopnost**, zanesljivost, količino in kakovost rešitev za čisti vodik, razvitih v Uniji, vključno s proizvodnjo, distribucijo, **prevozom**, skladiščenjem in končno uporabo, kot so učinkovitejši in cenejši vodikovi elektrolizatorji, **zmanjšanje izgub energije in izgub pri pretvorbi** ter cenejši **letalski in pomorski promet in promet s težkimi vozili**, uporaba v industriji, **inovativne tehnologije in tehnologije čistega vodika ter varnost in razpoložljivost njegove proizvodnje, prevoza in skladiščenja;**

## Sprememba 288

## Predlog uredbe

## Člen 71 – odstavek 2 – točka b

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(b) krepiti znanje in zmogljivosti znanstvenih in industrijskih akterjev v celotni vrednosti verigi vodika v Uniji;

Sprememba

(b) krepiti znanje in zmogljivosti znanstvenih in industrijskih akterjev v celotni vrednosti verigi vodika v Uniji, **obenem pa podpirati pridobivanje znanj in spretnosti, pomembnih za industrijo;**

četrtek 21. oktobra 2021

**Sprememba 289****Predlog uredbe****Člen 71 – odstavek 2 – točka c***Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

- (c) izvajati predstavitve rešitev za čisti vodik za njihovo uvajanje na lokalni in regionalni ravni ter ravni Unije, na katerih se obravnavajo proizvodnja, distribucija, skladiščenje in uporaba obnovljivih virov za promet in energetske intenzivne panoge ter druge namene;

*Sprememba*

- (c) izvajati predstavitve rešitev za čisti vodik za njihovo uvajanje na lokalni in regionalni ravni ter ravni Unije, na katerih se obravnavajo proizvodnja, distribucija, **prevoz**, skladiščenje, **tehnologije negativnih emisij** in uporaba obnovljivih virov za **sektorje, kjer je razogljčenje težavno, kot so pomorski in promet, promet s težkimi vozili** in energetske intenzivne panoge, ter druge namene;

**Sprememba 290****Predlog uredbe****Člen 71 – odstavek 2 – točka c a (novo)***Besedilo, ki ga predlaga Komisija**Sprememba*

- (ca) **povečati inovativne naložbe v sektorje končne uporabe s posebnim poudarkom na prometnem sektorju za podporo prelomnih rešitev in tehnologij;**

**Sprememba 291****Predlog uredbe****Člen 71 – odstavek 2 – točka d***Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

- (d) povečati javno in zasebno ozaveščenost, sprejemanje in uvajanje rešitev za čisti vodik, zlasti s sodelovanjem z drugimi evropskimi partnerstvi v okviru programa Obzorje Evropa.

*Sprememba*

- (d) povečati javno in zasebno ozaveščenost, sprejemanje in uvajanje rešitev **ter infrastrukture** za čisti vodik, zlasti s sodelovanjem z drugimi evropskimi partnerstvi v okviru programa Obzorje Evropa **ter pobudami, kot je evropsko zaveznitvo za čisti vodik, ter da bi prispevali k izboljšanju varnosti in tehničnih standardov v EU za povečanje varnosti in varne uporabe povezanih tehnologij in aplikacij.**

četrtek 21. oktobra 2021

**Sprememba 292****Predlog uredbe****Člen 72 – odstavek 1 – točka a***Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

(a) ocenjuje in spremlja tehnološki napredek ter tehnološke, gospodarske **in** družbene ovire za vstop na trg;

*Sprememba*

(a) ocenjuje in spremlja tehnološki napredek, **napredek, povezan s potrebno infrastrukturo**, ter tehnološke, gospodarske, **regulativne**, družbene **in ekološke** ovire za vstop na trg, **pa tudi vpliv na okolje**;

**Sprememba 293****Predlog uredbe****Člen 72 – odstavek 1 – točka b***Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

(b) ne glede na pristojnosti Komisije na področju politike v skladu s političnimi smernicami Komisije in pod njenim nadzorom prispeva k razvoju predpisov in standardov, da bi se odpravile ovire za vstop na trg ter podprli zamenljivost, medsebojno delovanje in trgovanje na notranjem trgu in po svetu;

*Sprememba*

(b) ne glede na pristojnosti Komisije na področju politike v skladu s političnimi smernicami Komisije in pod njenim nadzorom prispeva k razvoju predpisov in standardov, da bi se odpravile ovire za vstop na trg, **zlasti za mala, srednja in zagonska podjetja, da bi zmanjšali okoljske, podnebne in socialne posledice, tudi v tretjih državah**, ter podprli **preglednost**, zamenljivost, medsebojno delovanje in trgovanje na notranjem trgu in po svetu;

**Sprememba 294****Predlog uredbe****Člen 72 – odstavek 1 – točka c***Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

(c) **podpira Komisijo pri njenih mednarodnih pobudah glede strategije** za vodik, kot so Mednarodno partnerstvo za vodikovo gospodarstvo (IPHE), Misija: inovativnost in ministrska pobuda za vodik za čisto energijo.

*Sprememba*

(c) **ne glede na pristojnosti Komisije na področju politike v skladu s političnimi smernicami Komisije in pod njenim nadzorom podpira Komisijo ter ji zagotavlja tehnično strokovno znanje, tudi na srečanjih, mednarodnim pobudam v zvezi s strategijo** za vodik, kot so Mednarodno partnerstvo za vodikovo gospodarstvo (IPHE), Misija: inovativnost in ministrska pobuda za vodik za čisto energijo.



četrtek 21. oktobra 2021

**Sprememba 295****Predlog uredbe****Člen 73 – odstavek 1 – točka b***Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

- (b) neprofitna organizacija Hydrogen Europe AISBL, ustanovljena v skladu z belgijskim pravom (registracijska številka: 890 025 478) s sedežem v Bruslju v Belgiji (v nadaljnjem besedilu: industrijsko združenje), ko z uradnim obvestilom, predloženim kot pismo o zavezi, sporoči svojo odločitev o brezpogojnem pristopu k Skupnemu podjetju za čisti vodik;

*Sprememba*

- (b) neprofitna organizacija Hydrogen Europe AISBL, ustanovljena v skladu z belgijskim pravom (registracijska številka: 890 025 478), s sedežem v Bruslju v Belgiji (v nadaljnjem besedilu: industrijsko združenje), ko z uradnim obvestilom, predloženim kot pismo o zavezi, sporoči svojo odločitev o brezpogojnem pristopu k Skupnemu podjetju za čisti vodik **na biološki osnovi, brez poseganja v pravice članov, zlasti malih in srednjih podjetij, kot je določeno v tej uredbi in drugi ustrezni zakonodaji Unije;**

**Sprememba 296****Predlog uredbe****Člen 73 – odstavek 1 – točka c***Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

- (c) neprofitna organizacija Hydrogen Europe Research AISBL, ustanovljena v skladu z belgijskim pravom (registracijska številka: 0897 679 372) s stalnim sedežem v Bruslju v Belgiji (v nadaljnjem besedilu: raziskovalno združenje), ko z uradnim obvestilom, predloženim kot pismo o zavezi, sporoči svojo odločitev o **brezpogojnem** pristopu k Skupnemu podjetju za čisti vodik.

*Sprememba*

- (c) neprofitna organizacija Hydrogen Europe Research AISBL, ustanovljena v skladu z belgijskim pravom (registracijska številka: 0897 679 372), s stalnim sedežem v Bruslju v Belgiji (v nadaljnjem besedilu: raziskovalno združenje), ko z uradnim obvestilom, predloženim kot pismo o zavezi, sporoči svojo odločitev o pristopu k Skupnemu podjetju za čisti vodik **na biološki osnovi, brez poseganja v pravice članov, zlasti malih in srednjih podjetij, kot je določeno v tej uredbi in drugi ustrezni zakonodaji Unije;**

**Sprememba 297****Predlog uredbe****Člen 73 – odstavek 1 – točka c a (novo)***Besedilo, ki ga predlaga Komisija**Sprememba*

- (ca) pridruženi člani, izbrani v skladu s členom 7 na podlagi sklepa upravnega odbora.

četrtek 21. oktobra 2021

**Sprememba 298****Predlog uredbe****Člen 76 – odstavek 1 – uvodni del***Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

1. Za namene člena 11(1)(b) lahko dodatne dejavnosti vključujejo dejavnosti, ki so neposredno povezane z dejavnostmi Skupnega podjetja za čisti vodik in prispevajo k **njegovim ciljem**, vključno s:

*Sprememba*

1. Za namene člena 11(1)(b) lahko dodatne dejavnosti vključujejo dejavnosti, ki so neposredno povezane z dejavnostmi Skupnega podjetja za čisti vodik, **so jasno povezane s strateškim načrtom za raziskave in inovacije, so financirane iz nacionalnih ali regionalnih programov** in prispevajo k **ciljem Skupnega podjetja**, vključno s:

**Sprememba 299****Predlog uredbe****Člen 76 – odstavek 1 – točka e***Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

(e) dejavnostmi ozaveščanja o **vodikovih tehnologijah** in varnostnih ukrepih;

*Sprememba*

(e) dejavnostmi ozaveščanja o **tehnologijah čistega vodika** in varnostnih ukrepih, **tudi vzdolž celotne vrednostne verige**;

**Sprememba 300****Predlog uredbe****Člen 77 – odstavek 1 – točka d a (novo)***Besedilo, ki ga predlaga Komisija**Sprememba*

**(da) neodvisni znanstveni svetovalni odbor.**

**Sprememba 301****Predlog uredbe****Člen 78 – odstavek 1 – točka b***Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

(b) šest predstavnikov organizacije Hydrogen Europe, pri čemer se upoštevajo geografska in **sektorska zastopanost** ter **zastopanost spolov**;

*Sprememba*

(b) šest predstavnikov organizacije Hydrogen Europe, pri čemer se upoštevajo geografska **zastopanost** in **zastopanost spolov**, ter **ki zastopajo različne dele vrednostne verige, pri čemer je vsaj eden iz MSP, eden pa iz neprofitne organizacije civilne družbe**;

četrtek 21. oktobra 2021

**Sprememba 302****Predlog uredbe****Člen 80 – odstavek 1 – točka a***Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

- (a) spodbuja sinergije z ustreznimi dejavnostmi in programi na ravni Unije, nacionalni in regionalni ravni, zlasti s tistimi, ki podpirajo uvedbo raziskovalnih in inovacijskih rešitev, infrastrukture, izobraževanja in regionalnega razvoja v zvezi z uporabo čistega vodika;

*Sprememba*

- (a) spodbuja sinergije z ustreznimi dejavnostmi in programi na ravni Unije, nacionalni in regionalni ravni, zlasti s tistimi, ki podpirajo uvedbo raziskovalnih in inovacijskih rešitev, infrastrukture, izobraževanja in regionalnega razvoja v zvezi z uporabo čistega vodika, **s posebnim poudarkom na sektorjih, v katerih je razogljčenje težavno, kot so industrija, letalski in pomorski promet ter promet s težkimi vozili;**

**Sprememba 303****Predlog uredbe****Člen 80 – odstavek 1 – točka b***Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

- (b) v skladu s členom 5(2)(b) in členom 16(l) zagotovi strateško usmeritev glede sodelovanja z drugimi evropskimi partnerstvi, vključno s partnerstvi, ki si prizadevajo za brezemisijski cestni promet, brezemisijski vodni promet, evropske železnice, čisto letalstvo, procese v korist planeta in čisto jeklo, v skladu z njihovimi strateškimi načrti za raziskave in inovacije ali drugimi enakovrednimi dokumenti;

*Sprememba*

- (b) v skladu s členom 5(2)(b) in členom 16(l) zagotovi strateško usmeritev glede sodelovanja z drugimi evropskimi partnerstvi, vključno s partnerstvi, ki si prizadevajo za brezemisijski cestni promet, brezemisijski vodni promet, evropske železnice, čisto letalstvo, procese v korist planeta in čisto jeklo, v skladu z njihovimi strateškimi načrti za raziskave in inovacije, **pa tudi s strategijo EU za povezovanje energetskega sistema ter povezanimi pobudami o energetske učinkovitosti, elektrifikaciji in obnovljivih virih** ali drugimi enakovrednimi dokumenti;

**Sprememba 304****Predlog uredbe****Člen 80 – odstavek 1 – točka c***Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

- (c) spodbuja tržno uvajanje tehnologij in rešitev, **da bi se dosegli** cilji evropskega zelenega dogovora.

*Sprememba*

- (c) spodbuja tržno uvajanje **trajnostnih** tehnologij in rešitev **v skladu s** cilji evropskega zelenega dogovora **in krepitev evropskega ekosistema čistega vodika.**

četrtek 21. oktobra 2021

**Sprememba 305****Predlog uredbe****Člen 81 – odstavek 1 – točka a***Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

- (a) predlaga dejavnosti, ki spodbujajo sinergije z ustreznimi dejavnostmi in programi na ravni Unije, nacionalni in regionalni ravni;

*Sprememba*

- (a) predlaga dejavnosti, ki spodbujajo sinergije z ustreznimi dejavnostmi in programi na ravni Unije, nacionalni in regionalni ravni, **in jih izvaja skupaj z ustreznimi akterji**;

**Sprememba 306****Predlog uredbe****Člen 81 – odstavek 1 – točka b***Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

- (b) **ob odobritvi upravnega odbora** podpira druge pobude Unije v zvezi z vodikom in prispeva k njim;

*Sprememba*

- (b) podpira druge pobude Unije v zvezi z vodikom,  **vključno z evropskim zavezništvom za vodik in pomembnimi projekti skupnega evropskega interesa, ter** prispeva k njim;

**Sprememba 307****Predlog uredbe****Člen 81 – odstavek 1 – točka c***Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

- (c) skliče letni forum partnerstva za čisti vodik, ki, **kadar je to mogoče**, poteka skupaj in vzporedno z evropskim forumom o vodik, ki ga organizira evropsko zavezništvo za čisti vodik.

*Sprememba*

- (c) skliče letni forum partnerstva za čisti vodik, ki poteka skupaj in vzporedno z evropskim forumom o vodik, ki ga organizira evropsko zavezništvo za čisti vodik.

**Sprememba 308****Predlog uredbe****Člen 82 – odstavek 2***Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

2. Skupino deležnikov sestavljajo predstavniki sektorjev, ki proizvajajo, distribuirajo, skladiščijo, potrebujejo ali uporabljajo čisti vodik po vsej Uniji, vključno s predstavniki drugih ustreznih evropskih partnerstev in predstavniki medregionalnega partnerstva za vodikove doline.

*Sprememba*

2. Skupino deležnikov sestavljajo predstavniki sektorjev, ki proizvajajo, distribuirajo, **prevažajo**, skladiščijo, potrebujejo ali uporabljajo čisti vodik po vsej Uniji, vključno s predstavniki drugih ustreznih evropskih partnerstev in predstavniki medregionalnega partnerstva za vodikove doline **ter predstavniki sektorja električne energije iz obnovljivih virov, organizacij civilne družbe in znanstvene skupnosti**.

četrtek 21. oktobra 2021

**Sprememba 309****Predlog uredbe****Člen 82 – odstavek 3 – točka a***Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

- (a) prispeva k strateškim in tehnološkim prednostnim nalogam, ki jih mora obravnavati Skupno podjetje za čisti vodik, kot je določeno v strateškem načrtu za raziskave in inovacije ali katerem koli drugem enakovrednem dokumentu in povezanih podrobnih tehnoloških načrtih, pri čemer ustrezno upošteva napredek in potrebe v sosednjih sektorjih;

*Sprememba*

- (a) prispeva k strateškim, **infrastrukturnim** in tehnološkim prednostnim nalogam, ki jih mora obravnavati Skupno podjetje za čisti vodik, kot je določeno v strateškem načrtu za raziskave in inovacije ali katerem koli drugem enakovrednem dokumentu in povezanih podrobnih tehnoloških načrtih, pri čemer ustrezno upošteva napredek in potrebe v sosednjih sektorjih, **kot so sektorji, v katerih je razogljčenje težavno, na primer letalski in morski promet ter promet s težkimi vozili;**

**Sprememba 310****Predlog uredbe****Člen 82 – odstavek 3 – točka b***Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

- (b) poda predloge za omogočanje konkretnih sinergij med Skupnim podjetjem za čisti vodik in sosednjimi sektorji ali katerim koli sektorjem, s katerim bi sinergija predstavljala dodano vrednost;

*Sprememba*

- (b) poda predloge za omogočanje konkretnih sinergij med Skupnim podjetjem za čisti vodik in sosednjimi sektorji ali katerim koli sektorjem, s katerim bi sinergija predstavljala dodano vrednost, **zlasti ob upoštevanju načela „energetska učinkovitost na prvem mestu“ in povezovanja energetskega sistemov;**

**Sprememba 311****Predlog uredbe****Člen 82 – odstavek 3 – točka c***Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

- (c) prispeva k letnemu evropskemu forumu o vodiku, ki ga organizira evropsko zaveznitvo za čisti vodik.

*Sprememba*

- (c) prispeva k letnemu **forumu evropskega partnerstva za čisti vodik** in evropskemu forumu o vodiku, ki ga organizira evropsko zaveznitvo za čisti vodik.

četrtek 21. oktobra 2021

## Sprememba 312

## Predlog uredbe

## Člen 82 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

## Člen 82a

## Znanstveni svetovalni odbor

1. Skupno podjetje za čisti vodik ustanovi neodvisni znanstveni svetovalni odbor iz členov 19 in 77, da bi lahko pri njemu zaprosilo za znanstveno mnenje neodvisnih akademskih strokovnjakov na visoki ravni.
2. Neodvisni znanstveni svetovalni odbor ima največ 15 stalnih članov, izmed katerih svojega predsednika izbere za obdobje dveh let.
3. Neodvisni znanstveni svetovalni odbor lahko svetuje na zahtevo upravnega odbora in drugih organov Skupnega podjetja za čisti vodik ali na lastno pobudo.
4. Neodvisni znanstveni svetovalni odbor sodeluje z ustreznimi posvetovalnimi organi, ustanovljenimi v okviru programa Obzorje Evropa.

## Sprememba 313

## Predlog uredbe

## Člen 83 – odstavek 1 – točka b

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

- (b) zagotoviti hiter prehod na privlačnejši, uporabniku prijaznejši, konkurenčnejši, cenovno ugodnejši, učinkovitejši **in** bolj trajnosten evropski železniški sistem, vključen v širši sistem mobilnosti;

- (b) zagotoviti hiter prehod na **varnejši**, privlačnejši, uporabniku prijaznejši, konkurenčnejši, cenovno ugodnejši, učinkovitejši, **vključujoč**, bolj **digitalen in** trajnosten evropski železniški sistem, vključen v širši sistem mobilnosti;

## Sprememba 314

## Predlog uredbe

## Člen 83 – odstavek 2 – točka a

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

- (a) vzpostaviti povezano evropsko železniško omrežje, odpraviti ovire za interoperabilnost in zagotoviti rešitve za popolno integracijo, ki vključuje upravljanje prometa, vozila, infrastrukturo in storitve, ter kar najbolje zadostiti potrebam potnikov in podjetij s pospešenim uvajanjem inovativnih rešitev za podporo enotnemu evropskemu železniškemu območju ob povečanju zmogljivosti in zanesljivosti ter znižanju stroškov železniškega prevoza;

- (a) vzpostaviti povezano evropsko železniško omrežje, odpraviti ovire za interoperabilnost in zagotoviti rešitve za popolno integracijo, ki vključuje upravljanje prometa, vozila, infrastrukturo in storitve, **vključno z izdajanjem enotnih vozovnic**, ter kar najbolje zadostiti potrebam **in pravicam potnikov, železniških delavcev** in podjetij s pospešenim uvajanjem inovativnih rešitev za podporo enotnemu evropskemu železniškemu območju ob povečanju zmogljivosti in zanesljivosti ter znižanju stroškov železniškega prevoza;

četrtek 21. oktobra 2021

**Sprememba 315****Predlog uredbe****Člen 83 – odstavek 2 – točka c***Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

- (c) v okviru sistemskega stebra razviti enoten operativni koncept in funkcionalno arhitekturo sistemov za integrirane evropske sisteme za upravljanje, vodenje, nadzorovanje in signalizacijo v železniškem prometu, vključno z avtomatiziranim obratovanjem vlakov, s čimer se zagotovita usmerjenost raziskav in inovacij v skupno dogovorjene in skupne zahteve strank ter možnost nadaljnega razvoja operativnih potreb;

*Sprememba*

- (c) v okviru sistemskega stebra razviti enoten operativni koncept in funkcionalno arhitekturo sistemov za integrirane evropske sisteme za upravljanje, vodenje, nadzorovanje in signalizacijo v železniškem prometu, vključno z avtomatiziranim obratovanjem vlakov, s čimer se zagotovita usmerjenost raziskav in inovacij v skupno dogovorjene in skupne zahteve strank ter možnost nadaljnega razvoja operativnih potreb; **enoten operativni koncept in funkcionalna arhitektura za integrirano evropsko upravljanje železniškega prometa sta integrabilna za celotno železniško omrežje (jedrno in celovito omrežje TEN-T, glavne in regionalne proge, ki niso vključene v omrežje TEN-T).**

**Sprememba 316****Predlog uredbe****Člen 83 – odstavek 2 – točka e***Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

- (e) razvijati predstavitvene projekte v zainteresiranih državah članicah, tudi v tistih, ki na svojem ozemlju še nimajo vzpostavljenega železniškega sistema;

*Sprememba*

- (e) razvijati predstavitvene projekte v zainteresiranih državah članicah, tudi v tistih, ki na svojem ozemlju še nimajo vzpostavljenega železniškega sistema. **Taki projekti, vključno z obsežnimi predstavitvenimi projekti, pokrivajo čim večje območje Unije na pregleden in geografsko raznolik način.**

**Sprememba 317****Predlog uredbe****Člen 83 – odstavek 2 – točka f***Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

- (f) prispevati k razvoju trdne in globalno konkurenčne evropske železniške industrije.

*Sprememba*

- (f) prispevati k razvoju trdne in globalno konkurenčne evropske železniške industrije **z močno dobavno verigo in visoko inovativnim ekosistemom, vključno z visokotehnološkimi malimi in srednjimi podjetji.**

četrtek 21. oktobra 2021

**Sprememba 318****Predlog uredbe****Člen 83 – odstavek 2 – točka f a (novo)**

---

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

---

*Sprememba*

- (fa) prispevati k odpravi ovir, ki trenutno ovirajo popolno vključenost v železniškem prometu, s posebnim poudarkom na invalidih;*

**Sprememba 319****Predlog uredbe****Člen 83 – odstavek 2 – točka f b (novo)**

---

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

---

*Sprememba*

- (fb) razviti gradbene tehnike za proge naslednje generacije, ki vključuje vse sestavne dele od spodnjega ustroja do tirov in nadgradnje;*

**Sprememba 320****Predlog uredbe****Člen 83 – odstavek 2 – točka f c (novo)**

---

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

---

*Sprememba*

- (fc) podpirati razvoj inovativnih rešitev, ki koristijo potnikom na železnici, vključno s tistimi, ki živijo na območjih, ki so poseljena redko in z majhno gostoto prebivalstva.*

**Sprememba 321****Predlog uredbe****Člen 84 – odstavek 1**

---

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

---

*Sprememba*

1. Skupno podjetje za evropske železnice poleg nalog iz člena 5 skupaj s Komisijo in v posvetovanju z vsemi ustreznimi deležniki v železniški industriji in železniški dobavni industriji pripravi osrednji načrt in ga predloži upravnemu odboru v sprejetje.

1. Skupno podjetje za evropske železnice poleg nalog iz člena 5 skupaj s Komisijo in v posvetovanju z vsemi ustreznimi deležniki v železniški industriji in železniški dobavni industriji pripravi osrednji načrt in ga predloži upravnemu odboru v sprejetje, **tudi na lokalni, regionalni in nacionalni ravni.**



četrtek 21. oktobra 2021

**Sprememba 322****Predlog uredbe****Člen 84 – odstavek 5 – točka a – uvodni del***Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

(a) v okviru sistemskega stebra razvije sistemsko perspektivo, ki združuje železniško proizvodno industrijo, skupnost železniških prevoznikov ter druge zasebne in javne deležnike v železniškem prometu, vključno z organi, ki zastopajo stranke, kot so potniki, tovor **in osebje**, pa tudi ustrezne akterje zunaj tradicionalnega železniškega sektorja. Sistemski perspektiva zajema:

*Sprememba*

(a) v okviru sistemskega stebra razvije **interoperabilno** sistemsko perspektivo, ki združuje železniško proizvodno industrijo, skupnost železniških prevoznikov ter druge zasebne in javne deležnike v železniškem prometu, vključno z **državami članicami in** organi, ki zastopajo stranke, kot so potniki, tovor **ter delavci**, pa tudi **druge** ustrezne akterje zunaj tradicionalnega železniškega sektorja. Sistemski perspektiva zajema:

**Sprememba 323****Predlog uredbe****Člen 84 – odstavek 5 – točka a – točka iv***Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

iv. zagotovitev ocenjevanja in potrjevanja potrebnih vmesnikov do drugih načinov prevoza, zlasti za pretok tovora in potnikov;

*Sprememba*

iv. zagotovitev ocenjevanja in potrjevanja potrebnih vmesnikov do drugih načinov prevoza, **pa tudi do mestnih in regionalnih železniških sistemov**, zlasti za pretok tovora in potnikov.

**Sprememba 324****Predlog uredbe****Člen 85 – odstavek 1 – točka b***Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

(b) ustanovni člani, navedeni v Prilogi II, ko z uradnim obvestilom, predloženim kot pismo o zavezi, sporočijo svojo odločitev o brezpogojnem pristopu k Skupnemu podjetju za evropske železnice;

*Sprememba*

(b) ustanovni člani, navedeni v Prilogi II, ko z uradnim obvestilom, predloženim kot pismo o zavezi, **ki temelji na pravičnem ravnotežju med prejetimi finančnimi sredstvi Unije in obljubljenim prispevkom**, sporočijo svojo odločitev o brezpogojnem pristopu k Skupnemu podjetju za evropske železnice; **brez poseganja v pravice članov, zlasti malih in srednjih podjetij, kot je določeno v tej uredbi in drugi ustrezni zakonodaji Unije;**

četrtek 21. oktobra 2021

## Sprememba 325

## Predlog uredbe

## Člen 85 – odstavek 2 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

2a. Z odstopanjem od člena 7(2) se pri ocenjevanju vloge za članstvo pravnega subjekta s sedežem v državi, povezani s programom Obzorje Evropa, upošteva sorazmerno povečanje prispevka Unije iz programa Obzorje Evropa k Skupnemu podjetju zaradi prispevkov ustrezne države, pridružene k programu Obzorje Evropa.

## Sprememba 326

## Predlog uredbe

## Člen 88 – odstavek 1 – točka d

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

(d) uporabo rezultatov dejavnosti, financiranih v okviru skupnega podjetja Shift2Rail, **nadaljnje izkoriščanje, predstavitevne dejavnosti** in standardizacijo.

(d) uporabo rezultatov **in začetek** dejavnosti, financiranih v okviru skupnega podjetja Shift2Rail,  **vključno s posodobitvijo tehničnih specifikacij za interoperabilnost, nadaljnjim izkoriščanjem, predstavitvenimi dejavnostmi** in standardizacijo;

## Sprememba 327

## Predlog uredbe

## Člen 88 – odstavek 1 – točka d a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

(da) **evropske dejavnosti v zvezi z izdajo dovoljenj in certificiranjem, povezane z rešitvami za evropske železnice iz projektov Skupnega podjetja za evropske železnice ali njegovih preteklih pobud.**

## Sprememba 328

## Predlog uredbe

## Člen 89 – odstavek 1 – točka e a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

(ea) **znanstveni svetovalni odbor.**

četrtek 21. oktobra 2021

**Sprememba 329**  
**Predlog uredbe**  
**Člen 89 – odstavek 2**

---

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

2. Poleg tega lahko Skupno podjetje za evropske železnice ustanovi znanstveno usmerjevalno skupino ali pridobi znanstvene nasvete od neodvisnih akademskih strokovnjakov ali skupnih znanstvenih svetovalnih organov.

---

*Sprememba*

črtano

**Sprememba 330**  
**Predlog uredbe**  
**Člen 91 – odstavek 2**

---

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

2. Predsednik **ali** podpredsednik skupine predstavnikov držav je vedno vabljen, da se udeležuje sestankov upravnega odbora kot opazovalec in sodeluje v razpravah, nima pa glasovalne pravice. Predstavniki Agencije Evropske unije za železnice in Evropskega svetovalnega sveta za raziskave na področju železnic so vabljeni, da se udeležujejo sestankov upravnega odbora kot opazovalci in sodelujejo v razpravah, nimajo pa glasovalnih pravic.

---

*Sprememba*

2. Predsednik **in** podpredsednik skupine predstavnikov držav je vedno vabljen, da se udeležuje sestankov upravnega odbora kot opazovalec in sodeluje v razpravah, nima pa glasovalne pravice. Predstavniki Agencije Evropske unije za železnice in Evropskega svetovalnega sveta za raziskave na področju železnic so vabljeni, da se udeležujejo sestankov upravnega odbora kot opazovalci in sodelujejo v razpravah, nimajo pa glasovalnih pravic.

**Sprememba 331**  
**Predlog uredbe**  
**Člen 91 – odstavek 4 a (novo)**

---

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

---

*Sprememba*

4a. V skladu s členom 15(2) ima Unija 50 % glasovalnih pravic v upravnem odboru, glasovanje Unije pa je nedeljivo. Preostale glasovalne pravice so sorazmerno razdeljene med druge člane upravnega odbora glede na prispevek članov, ki jih zastopajo, k sredstvom Skupnega podjetja za evropske železnice.

četrtek 21. oktobra 2021

**Sprememba 332****Predlog uredbe****Člen 92 – odstavek 1 – točka b***Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

(b) sprejme programe dela sistemskega stebra, vključno s proračunom, in njihove spremembe na podlagi priporočil usmerjevalne skupine za sistemski steber in predlogov izvršnega direktorja.

*Sprememba*

(b) sprejme programe dela sistemskega stebra, vključno s proračunom, in njihove spremembe na podlagi priporočil usmerjevalne skupine za sistemski steber, **posvetovalnih organov Skupnega podjetja** in predlogov izvršnega direktorja.

**Sprememba 333****Predlog uredbe****Člen 93 – odstavek 1***Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

1. Usmerjevalno skupino za sistemski steber sestavljajo predstavniki Komisije, predstavniki železniškega sektorja in sektorja mobilnosti ter ustreznih organizacij, izvršni direktor Skupnega podjetja za evropske železnice in predstavniki Agencije Evropske unije za železnice. Komisija sprejme končno odločitev o sestavi skupine. Kadar je to utemeljeno, lahko Komisija povabi dodatne ustrezne strokovnjake in deležnike, da se kot opazovalci udeležijo sestankov usmerjevalne skupine za sistemski steber.

*Sprememba*

1. Usmerjevalno skupino za sistemski steber sestavljajo predstavniki Komisije, predstavniki železniškega sektorja in sektorja mobilnosti ter ustreznih organizacij, izvršni direktor Skupnega podjetja za evropske železnice in predstavniki Agencije Evropske unije za železnice. Komisija sprejme končno odločitev o sestavi skupine, **pri čemer med drugim upošteva uravnoteženo zastopanost spolov in geografsko raznolikost**. Kadar je to utemeljeno, lahko Komisija povabi dodatne ustrezne strokovnjake in deležnike, da se kot opazovalci udeležijo sestankov usmerjevalne skupine za sistemski steber.

**Sprememba 334****Predlog uredbe****Člen 94 – odstavek 2***Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

2. Skupina za uvajanje v uporabo je odprta za vse deležnike kot usmerjevalna skupina za sistemski steber. Upravni odbor izbere člane skupine za uvajanje v uporabo ter določi zlasti velikost in sestavo skupine, trajanje mandata in pogoje za podaljšanje članstva. Skupina za uvajanje v uporabo je sestavljena tako, da se zagotovita ustrezna tematski poudarek in reprezentativnost. Seznam članov je objavljen na spletnem mestu Skupnega podjetja za evropske železnice.

*Sprememba*

2. Skupina za uvajanje v uporabo je odprta za vse deležnike kot usmerjevalna skupina za sistemski steber. Upravni odbor izbere člane skupine za uvajanje v uporabo ter določi zlasti velikost in sestavo skupine, trajanje mandata in pogoje za podaljšanje članstva. Skupina za uvajanje v uporabo je sestavljena tako, da se zagotovita ustrezna tematski poudarek in reprezentativnost, **tudi z upoštevanjem združenj končnih uporabnikov in potnikov ter predstavnikov delavcev**. Seznam članov je objavljen na spletnem mestu Skupnega podjetja za evropske železnice.

četrtek 21. oktobra 2021

**Sprememba 335****Predlog uredbe****Člen 96 a (novo)***Besedilo, ki ga predlaga Komisija**Sprememba***Člen 96a****Znanstveni svetovalni odbor**

1. **Skupno podjetje za evropske železnice ustanovi neodvisni znanstveni svetovalni odbor iz členov 19 in 89, da bi lahko pri njemu zaprosilo za znanstveno mnenje neodvisnih akademskih strokovnjakov na visoki ravni.**
2. **Neodvisni znanstveni svetovalni odbor ima največ 15 stalnih članov, izmed katerih svojega predsednika izbere za obdobje dveh let.**
3. **Neodvisni znanstveni svetovalni odbor lahko svetuje na zahtevo upravnega odbora in drugih organov Skupnega podjetja za evropske železnice ali na lastno pobudo.**
4. **Neodvisni znanstveni svetovalni odbor sodeluje z ustreznimi posvetovalnimi organi, ustanovljenimi v okviru programa Obzorje Evropa.**

**Sprememba 336****Predlog uredbe****Člen 97 – odstavek 1 – točka a***Besedilo, ki ga predlaga Komisija**Sprememba*

- (a) zmanjšati družbenoekonomsko breme nalezljivih bolezni v podsaharski Afriki s spodbujanjem razvoja in uporabe novih ali izboljšanih zdravstvenih tehnologij;

- (a) zmanjšati družbenoekonomsko breme nalezljivih bolezni, **zlasti bolezni, povezanih z revščino, in zapostavljenih bolezni**, v podsaharski Afriki s spodbujanjem razvoja in uporabe novih ali izboljšanih zdravstvenih tehnologij, **diagnosticiranja in zdravljenja, ki so cenovno dosegljivi, dostopni in primerni za okolja z malo viri**;

**Sprememba 337****Predlog uredbe****Člen 97 – odstavek 2 – točka b***Besedilo, ki ga predlaga Komisija**Sprememba*

- (b) okrepiti zmogljivosti za raziskave in inovacije ter nacionalne zdravstvene raziskovalne sisteme v podsaharski Afriki za spoprijemanje z nalezljivimi boleznimi;

- (b) okrepiti **in povečati** zmogljivosti za raziskave in inovacije ter nacionalne zdravstvene raziskovalne sisteme v podsaharski Afriki za spoprijemanje z nalezljivimi boleznimi;

četrtek 21. oktobra 2021

**Sprememba 338****Predlog uredbe****Člen 97 – odstavek 2 – točka b a (novo)**

---

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

---

*Sprememba***(ba) povečati delež projektov z afriškim vodstvom;****Sprememba 339****Predlog uredbe****Člen 98 – odstavek 1 – točka d a (novo)**

---

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

---

*Sprememba***(da) spodbuja sinergije, sodelovanje in skupne ukrepe z Evropskim razvojnim skladom ter Instrumentom za sosedstvo ter razvojno in mednarodno sodelovanje, zlasti za krepitev zmogljivosti ter souporabo zmogljivosti in infrastrukture.****Sprememba 340****Predlog uredbe****Člen 99 – odstavek 1 – točka b**

---

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

---

*Sprememba*

(b) združenje EDCTP, neprofitna organizacija, ustanovljena v skladu z nizozemskim pravom, ko z uradnim obvestilom, predloženim kot pismo o zavezi, sporoči svojo odločitev o brezpogojnem pristopu k Skupnemu podjetju za svetovno zdravje EDCTP3.

(b) združenje EDCTP, neprofitna organizacija, ustanovljena v skladu z nizozemskim pravom, ko z uradnim obvestilom, predloženim kot pismo o zavezi, sporoči svojo odločitev o brezpogojnem pristopu k Skupnemu podjetju za svetovno zdravje EDCTP3, **brez poseganja v pravice članov, zlasti malih in srednjih podjetij, kot je določeno v tej uredbi in drugi ustreznih zakonodaji Unije.**

**Sprememba 341****Predlog uredbe****Člen 102 – odstavek 2 – točka a**

---

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

---

*Sprememba*

(a) dejavnosti subjektov v sestavi združenja EDCTP, ki so usklajene s podobnimi dejavnostmi drugih subjektov v sestavi združenja EDCTP in neodvisno vodene v skladu z nacionalnimi pravili o financiranju;

(a) dejavnosti subjektov v sestavi združenja EDCTP, ki so **dokazano** usklajene, **koordinirane ali skupaj načrtovane** s podobnimi dejavnostmi drugih subjektov v sestavi združenja EDCTP in neodvisno vodene v skladu z nacionalnimi pravili o financiranju;

četrtek 21. oktobra 2021

**Sprememba 342****Predlog uredbe****Člen 106 – odstavek 1 a (novo)**

---

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

---

*Sprememba*

**1a.** Znanstveni odbor se ustanovi v skladu s členom 19 in sestavljajo ga deležniki, ki so uravnoteženo zastopani z vidika spola ter so raznoliki z geografskega in tematskega vidika, ter zlasti vključuje znanstvene strokovnjake iz afriških držav.

**Sprememba 343****Predlog uredbe****Člen 106 – odstavek 2 – točka j a (novo)**

---

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

---

*Sprememba*

**(ja)** ocenjuje vloge partnerjev, ki prispevajo k Skupnemu podjetju za svetovno zdravje, in svetuje upravnemu odboru glede zavrnitve ali sprejetja vlog in obsega morebitnega sodelovanja.

**Sprememba 344****Predlog uredbe****Člen 107 – odstavek - 1 (novo)**

---

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

---

*Sprememba*

**-1.** V skupini deležnikov so deležniki, ki so uravnoteženo zastopani z vidika spola ter so raznoliki z geografskega in tematskega vidika, in vključuje zlasti strokovnjake iz afriških držav, ter si prizadeva za članstvo in tehtno vključevanje civilne družbe, zlasti nevladnih organizacij, ki delajo s skupnostmi, ki so jih najbolj prizadele revščina in zapostavljene nalezljive bolezni.

četrtek 21. oktobra 2021

### Sprememba 345

#### Predlog uredbe

#### Člen 107 – odstavek 1 – uvodni del

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Skupina deležnikov poleg nalog iz člena 21 opravlja še naslednje naloge:

Sprememba

2. Skupina deležnikov poleg nalog iz člena 21 opravlja še naslednje naloge:

### Sprememba 346

#### Predlog uredbe

#### Člen 111 – naslov

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sodelovanje z Evropsko agencijo za zdravila in Evropskim centrom za preprečevanje in obvladovanje bolezni

Sprememba

Sodelovanje z **afriško in** evropsko agencijo za zdravila in Evropskim centrom za preprečevanje in obvladovanje bolezni **ter drugimi ustreznimi agencijami in organizacijami**

### Sprememba 347

#### Predlog uredbe

#### Člen 111 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Skupno podjetje za svetovno zdravje EDCTP3 zagotavlja tesno sodelovanje z Evropsko agencijo za zdravila in Evropskim centrom za preprečevanje in obvladovanje bolezni.

Sprememba

Skupno podjetje za svetovno zdravje EDCTP3 zagotavlja tesno sodelovanje z Evropsko agencijo za zdravila in Evropskim centrom za preprečevanje in obvladovanje bolezni, **pa tudi z ustreznimi afriškimi agencijami in organizacijami, vključno z afriškimi centri za preprečevanje in obvladovanje bolezni, regionalnimi gospodarskimi skupnostmi Afriške unije, agencijo AUDA-NEPAD in afriško akademijo znanosti.**



četrtek 21. oktobra 2021

**Sprememba 348**  
**Predlog uredbe**  
**Člen 112 – odstavek 1**

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

Udeleženci posrednih ukrepov, ki jih financira Skupno podjetje za svetovno zdravje EDCTP3, zagotovijo, da so razviti izdelki in storitve, ki temeljijo ali delno temeljijo na posrednih ukrepih, na voljo in **dostopni javnosti** pod poštenimi in razumnimi pogoji. V ta namen se v programu dela **po potrebi** določijo dodatne obveznosti v zvezi z izkoriščanjem, ki se uporabljajo za posebne posredne ukrepe.

*Sprememba*

Udeleženci posrednih ukrepov, ki jih financira Skupno podjetje za svetovno zdravje EDCTP3, zagotovijo, da so razviti izdelki in storitve, ki temeljijo ali delno temeljijo na posrednih ukrepih, na voljo, **dostopni in cenovno dosegljivi za ranljive skupine prebivalstva ter splošno javnost, zlasti v okoljih z malo viri**, pod poštenimi in razumnimi pogoji. V ta namen se v programu dela določijo dodatne obveznosti v zvezi z izkoriščanjem, ki se uporabljajo za posebne posredne ukrepe.

**Sprememba 349**  
**Predlog uredbe**  
**Člen 113 – odstavek 1 – točka b**

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

(b) pospešiti razvoj varnih, učinkovitih, na ljudi osredotočenih in stroškovno učinkovitih inovacij kot odziv na strateško neizpolnjene potrebe na področju javnega zdravja, tako da se v vsaj petih primerih dokaže izvedljivost vključevanja zdravstvenih proizvodov ali storitev in pokaže primernost za uporabo v sistemih zdravstvenega varstva. S tem povezani projekti bi morali obravnavati preprečevanje, diagnosticiranje, zdravljenje in/ali obvladovanje bolezni, ki prizadenejo prebivalstvo Unije, vključno s **prispevanjem k evropskemu načrtu** za boj proti raku;

*Sprememba*

(b) pospešiti razvoj varnih, učinkovitih, na ljudi osredotočenih, **cenovno dostopnih za paciente in sisteme zdravstvenega varstva ter stroškovno učinkovitih inovacij, proizvodov in zdravljenj** kot odziv na strateško neizpolnjene potrebe na področju javnega zdravja, tako da se v vsaj petih primerih dokaže izvedljivost vključevanja zdravstvenih proizvodov ali storitev in pokaže primernost za uporabo v sistemih zdravstvenega varstva. S tem povezani projekti bi morali obravnavati **spremljanje**, preprečevanje, diagnosticiranje, zdravljenje in/ali obvladovanje bolezni, ki prizadenejo prebivalstvo Unije, vključno z **bojem proti raku v sinergiji z evropskim načrtom** za boj proti raku **ter s podpiranjem ustanovitve evropskega inštituta za rak ter evropskega akcijskega načrta „eno zdravje“ zoper odpornost proti antimikrobikom**;

četrtek 21. oktobra 2021

**Sprememba 350****Predlog uredbe****Člen 113 – odstavek 1 – točka c***Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

- (c) spodbujati medsektorske inovacije na področju zdravja, da bi evropska zdravstvena industrija postala globalno konkurenčna, in prispevati k doseganju ciljev nove industrijske strategije za Evropo in strategije EU za zdravila.

*Sprememba*

- (c) spodbujati medsektorske inovacije na področju zdravja, da bi evropska zdravstvena industrija postala globalno konkurenčna, in prispevati k doseganju ciljev nove industrijske strategije za Evropo,  **vključno z njeno posodobitvijo**  in strategije EU za zdravila.

**Sprememba 351****Predlog uredbe****Člen 113 – odstavek 2 – točka a***Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

- (a) prispevati k boljšemu razumevanju dejavnikov zdravja in prednostnih področij bolezni;

*Sprememba*

- (a) prispevati k boljšemu razumevanju dejavnikov zdravja,  **neizpolnjenih zdravstvenih potreb, pripravljenosti na izredne razmere, nalezljivih in redkih bolezni, vključno s socialno-ekonomskimi in okoljskimi dejavniki, ki vplivajo na zdravstveno stanje osebe,**  in prednostnih področij bolezni;

**Sprememba 352****Predlog uredbe****Člen 113 – odstavek 2 – točka b***Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

- (b) povezati razdrobljena prizadevanja na področju raziskav in inovacij v zdravstvu ter združiti zdravstvene sektorje in druge deležnike, pri čemer je poudarek na neizpolnjenih potrebah na področju javnega zdravja, da se omogoči razvoj orodij, podatkov, platform, tehnologij in procesov za boljše napovedovanje, preprečevanje, prestrezanje, diagnosticiranje, zdravljenje in obvladovanje bolezni v skladu s potrebami končnih uporabnikov;

*Sprememba*

- (b) povezati razdrobljena prizadevanja na področju raziskav in inovacij v zdravstvu ter združiti zdravstvene sektorje in druge deležnike, pri čemer je poudarek na neizpolnjenih potrebah na področju javnega zdravja, da se omogoči razvoj orodij, podatkov, platform, tehnologij in procesov za boljše napovedovanje, preprečevanje, prestrezanje, diagnosticiranje, zdravljenje in obvladovanje bolezni v skladu s potrebami  **pacientov in**  končnih uporabnikov  **ter premagovanje nedelovanja trga v zvezi z neizpolnjenimi zdravstvenimi potrebami;**

četrtek 21. oktobra 2021

**Sprememba 353****Predlog uredbe****Člen 113 – odstavek 2 – točka d***Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

(d) izkoristiti poln potencial digitalizacije in izmenjave podatkov v zdravstvu;

*Sprememba*

(d) izkoristiti poln potencial digitalizacije in izmenjave podatkov v zdravstvu, **uporabljati sinergije s pobudami, kot je evropski zdravstveni podatkovni prostor, ob spoštovanju načel varstva podatkov v skladu z Uredbo (EU) 2018/1725 Evropskega parlamenta in Sveta** <sup>(1a)</sup>;

<sup>(1a)</sup> Uredba (EU) 2018/1725 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 23. oktobra 2018 o varstvu posameznikov pri obdelavi osebnih podatkov v institucijah, organih, uradih in agencijah Unije in o prostem pretoku takih podatkov ter o razveljavitvi Uredbe (ES) št. 45/2001 in Sklepa št. 1247/2002/ES (UL L 295, 21.11.2018, str. 39).

**Sprememba 354****Predlog uredbe****Člen 113 – odstavek 2 – točka e a (novo)***Besedilo, ki ga predlaga Komisija**Sprememba*

(ea) **okrepiti evropske raziskave redkih boleznin in razviti sinergijo z drugimi pobudami na tem področju.**

**Sprememba 355****Predlog uredbe****Člen 114 – odstavek 1 – točka a***Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

(a) spodbuja tesno in dolgoročno sodelovanje med Unijo, drugimi člani, prispevajajočimi partnerji in drugimi deležniki, vključenimi v zdravstveno varstvo, kot so druge ustrezne panoge, zdravstveni organi (kot so regulativni organi, organi za vrednotenje zdravstvenih tehnologij in plačniki), organizacije pacientov, zdravstveni delavci in izvajalci zdravstvene dejavnosti ter akademski krogi;

*Sprememba*

(a) spodbuja tesno in dolgoročno sodelovanje med Unijo, drugimi člani, prispevajajočimi partnerji in drugimi deležniki, vključenimi v zdravstveno varstvo, kot so druge ustrezne panoge, zdravstveni organi (kot so regulativni organi, organi za vrednotenje zdravstvenih tehnologij in plačniki), organizacije pacientov, zdravstveni delavci in izvajalci zdravstvene dejavnosti, akademski krogi ter **organizacije civilne družbe**;

četrtek 21. oktobra 2021

## Sprememba 356

## Predlog uredbe

## Člen 114 – odstavek 1 – točka c

---

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

(c) zagotovi, da imajo vsi deležniki možnost predlagati področja za prihodnje razpise za zbiranje predlogov;

---

*Sprememba*

(c) zagotovi, da imajo vsi deležniki možnost predlagati področja za prihodnje razpise za zbiranje predlogov **na podlagi rednih odprtih posvetovanj in organizacije letnega srečanja foruma deležnikov**;

## Sprememba 357

## Predlog uredbe

## Člen 114 – odstavek 1 – točka c a (novo)

---

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

(c) zagotovi, da imajo vsi deležniki možnost predlagati področja za prihodnje razpise za zbiranje predlogov;

---

*Sprememba*

(ca) **zagotovi, da se upravičenci zavežejo načelom dostopnosti, učinkovitosti, cenovne dosegljivosti in razpoložljivosti**;

## Sprememba 358

## Predlog uredbe

## Člen 114 – odstavek 1 – točka d

---

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

(d) redno pregleduje in po potrebi prilagaja strateški načrt za raziskave in inovacije Skupnega podjetja za pobudo za inovativno zdravje glede na znanstvena spoznanja, do katerih pride v času izvajanja načrta, ali glede na porajajoče se potrebe na področju javnega zdravja;

---

*Sprememba*

(d) redno pregleduje in po potrebi prilagaja strateški načrt za raziskave in inovacije Skupnega podjetja za pobudo za inovativno zdravje glede na znanstvena spoznanja, do katerih pride v času izvajanja načrta, ali glede na porajajoče se potrebe **in izredne razmere** na področju javnega zdravja **v sodelovanju z zdravstvenimi delavci in združenji pacientov ter odborom za inovacije**;

## Sprememba 359

## Predlog uredbe

## Člen 114 – odstavek 1 – točka e

---

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

(e) objavlja informacije o projektih, vključno s sodelujočimi subjekti in zneskom finančnega prispevka Skupnega podjetja za pobudo za inovativno zdravje in obljubljenimi prispevki v naravi na udeleženca;

---

*Sprememba*

(e) **pravočasno** objavlja informacije o projektih, vključno s sodelujočimi subjekti in zneskom finančnega prispevka Skupnega podjetja za pobudo za inovativno zdravje in obljubljenimi prispevki v naravi na udeleženca;

četrtek 21. oktobra 2021

**Sprememba 360****Predlog uredbe****Člen 114 – odstavek 1 – točka f***Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

- (f) organizira redne stike, vključno z najmanj enim letnim sestankom z interesnimi skupinami in deležniki, s čimer se **zagotovi** odprtost in preglednost raziskovalnih in inovacijskih dejavnosti Skupnega podjetja za pobudo za inovativno zdravje;

*Sprememba*

- (f) organizira redne stike, vključno z najmanj enim letnim sestankom z interesnimi skupinami in deležniki, s čimer se **zagotovi vključenost**, odprtost in preglednost raziskovalnih in inovacijskih dejavnosti Skupnega podjetja za pobudo za inovativno zdravje;

**Sprememba 361****Predlog uredbe****Člen 115 – odstavek 1 – točka b***Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

- (b) Evropski usklajevalni odbor radiološke, elektromedicinske in zdravstvene informacijske industrije (COCIR), Evropska zveza farmacevtske industrije in združenj, EuropaBio, MedTech Europe, VaccinesEurope, ko z uradnim obvestilom, predloženim kot pismo o zavezi, sporočijo svojo odločitev o brezpogojnem pristopu k Skupnemu podjetju za pobudo za inovativno zdravje;

*Sprememba*

- (b) Evropski usklajevalni odbor radiološke, elektromedicinske in zdravstvene informacijske industrije (COCIR), Evropska zveza farmacevtske industrije in združenj, EuropaBio, MedTech Europe, VaccinesEurope, ko z uradnim obvestilom, predloženim kot pismo o zavezi, sporočijo svojo odločitev o brezpogojnem pristopu k Skupnemu podjetju za pobudo za inovativno zdravje, **brez poseganja v pravice članov, zlasti malih in srednjih podjetij, kot je določeno v tej uredbi in drugem ustreznem pravu Unije**;

**Sprememba 362****Predlog uredbe****Člen 117 – odstavek 5***Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

5. Stroški, nastali pri posrednih ukrepih v tretjih državah, ki niso države, pridružene programu Obzorje Evropa, so upravičeni in pomembni za cilje iz člena 113. Ne presegajo 20 % prispevkov v naravi za operativne stroške, ki jih zagotovijo člani razen Unije in prispevajoči partnerji na ravni programa pobude za inovativno zdravje. Stroški, ki presegajo 20 % prispevkov v naravi za operativne stroške na ravni programa pobude za inovativno zdravje, se ne štejejo kot prispevki v naravi za operativne stroške.

*Sprememba*

5. Stroški, nastali pri posrednih ukrepih v tretjih državah, ki niso države, pridružene programu Obzorje Evropa, so upravičeni in pomembni za cilje iz člena 113 **in imajo pozitivne zunanje učinke na Unijo**. Ne presegajo 20 % prispevkov v naravi za operativne stroške, ki jih zagotovijo člani razen Unije in prispevajoči partnerji na ravni programa pobude za inovativno zdravje. Stroški, ki presegajo 20 % prispevkov v naravi za operativne stroške na ravni programa pobude za inovativno zdravje, se ne štejejo kot prispevki v naravi za operativne stroške.

četrtek 21. oktobra 2021

**Sprememba 363****Predlog uredbe****Člen 118 – odstavek 2***Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

2. Kadar je to primerno, predlogi projektov vključujejo načrt za povezane dodatne dejavnosti. Stroški, povezani s takimi dodatnimi dejavnostmi za posamezne projekte, morajo nastati v obdobju med datumom predložitve predloga in do **dveh** let po datumu zaključka posrednega ukrepa.

*Sprememba*

2. Kadar je to primerno, predlogi projektov vključujejo načrt za **količinsko opredelitev** povezane dodatne dejavnosti. Stroški, povezani s takimi dodatnimi dejavnostmi za posamezne projekte, morajo nastati v obdobju med datumom predložitve predloga in do **treh** let po datumu zaključka posrednega ukrepa.

**Sprememba 364****Predlog uredbe****Člen 119 – odstavek 1 – točka c a (novo)***Besedilo, ki ga predlaga Komisija**Sprememba*

(ca) **neodvisni znanstveni svetovalni odbor;**

**Sprememba 365****Predlog uredbe****Člen 122 – odstavek 1***Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

1. Odbor za inovacije svetuje upravnemu odboru o zadevah, pomembnih za raziskovalne in inovacijske dejavnosti Skupnega podjetja za pobudo za inovativno zdravje, **v skladu s členom 19.**

*Sprememba*

1. Odbor za inovacije **lahko na podlagi mnenj znanstvenega svetovalnega odbora iz člena 19 dodatno** svetuje upravnemu odboru o zadevah, pomembnih za raziskovalne in inovacijske dejavnosti Skupnega podjetja za pobudo za inovativno zdravje **in o drugih strateških vprašanjih.**

**Sprememba 366****Predlog uredbe****Člen 122 – odstavek 2 – uvodni del***Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

2. Odbor za inovacije sestavljajo naslednji **stalni** člani:

*Sprememba*

2. Odbor za inovacije sestavljajo naslednji člani:

četrtek 21. oktobra 2021

## Sprememba 367

## Predlog uredbe

## Člen 122 – odstavek 2 – točka d

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(d) **dva predstavnika** znanstvene skupnosti, ki ju po odprtem izbirnem postopku v skladu s členom 19(4) imenuje upravni odbor;

Sprememba

(d) **štirje predstavniki** znanstvene skupnosti;

## Sprememba 368

## Predlog uredbe

## Člen 122 – odstavek 2 – točka e

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(e) **do šest stalnih članov odbora**, ki jih imenuje upravni odbor po odprtem izbirnem postopku v skladu s členom 19(4), pri čemer se zagotovi zlasti primerna zastopanost deležnikov, ki se ukvarjajo z zdravstvom, predvsem javnega sektorja, pacientov in končnih uporabnikov na splošno;

Sprememba

(e) **šest predstavnikov deležnikov, ki se ukvarjajo z zdravstvom, predvsem javnega sektorja, pacientov in končnih uporabnikov na splošno**, ki jih imenuje upravni odbor po odprtem in preglednem izbirnem postopku v skladu s členom 19(2) in (4);

## Sprememba 369

## Predlog uredbe

## Člen 122 – odstavek 3 – pododstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Člani odbora, ki zastopajo člane Skupnega podjetja za **pobudo za inovativno zdravje**, lahko po potrebi imenujejočasne člane odbora za razprave o **določenih** temah. Za vsak sestanek lahko skupaj imenujejo največ šest začasnih članov.

Sprememba

Člani odbora za **inovacije** lahko po potrebi imenujejočasne člane za razprave o **specifičnih** temah. Za vsak sestanek lahko skupaj imenujejo največ šest začasnih članov.

## Sprememba 370

## Predlog uredbe

## Člen 122 – odstavek 3 – pododstavek 3

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Člani odbora, ki zastopajo člane Skupnega podjetja za **pobudo za inovativno zdravje**, imenujejočasne člane odbora **sporazumno in** za določeno obdobje. Svoje odločitve sporočijo programski pisarni in ostalim stalnim članom odbora.

Sprememba

Člani odbora za **inovacije sporazumno** imenujejočasne člane za določeno obdobje. Svoje odločitve sporočijo programski pisarni in ostalim stalnim članom odbora.

četrtek 21. oktobra 2021

**Sprememba 371****Predlog uredbe****Člen 122 – odstavek 3 a (novo)**

---

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

---

*Sprememba*

**3a. Odboru za inovacije pomaga neodvisni znanstveni svetovalni odbor, ki zlasti svetuje glede znanstvenih, strateških in tehnoloških prednostnih nalog, povezanih s cilji Skupnega podjetja za pobudo za inovativno zdravje.**

**Sprememba 372****Predlog uredbe****Člen 122 – odstavek 4 – točka a**

---

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

---

*Sprememba*

(a) znanstvenih prednostnih nalog;

(a) znanstvenih prednostnih nalog **na podlagi nasvetov, ki jih zagotovi neodvisni znanstveni svetovalni odbor;**

**Sprememba 373****Predlog uredbe****Člen 122 – odstavek 4 – točka e**

---

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

---

*Sprememba*

(e) ustvarjanja sinergij z drugimi dejavnostmi v okviru programa Obzorje Evropa, vključno z drugimi evropskimi partnerstvi, pa tudi z drugimi programi financiranja Unije in nacionalnimi programi financiranja.

(e) ustvarjanja sinergij z drugimi dejavnostmi v okviru programa Obzorje Evropa, vključno z drugimi evropskimi partnerstvi **in misijami, zlasti s Skupnim podjetjem za svetovno zdravje**, pa tudi z drugimi programi financiranja Unije in nacionalnimi programi financiranja.

**Sprememba 374****Predlog uredbe****Člen 122 – odstavek 4 – točka e a (novo)**

---

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

---

*Sprememba*

(ea) **uveljavljanja v družbi, dostopnosti in cenovne dostopnosti rezultatov projektov;**



četrtek 21. oktobra 2021

**Sprememba 375**  
**Predlog uredbe**  
**Člen 122 – odstavek 5**

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

5. **Odboru** za inovacije **predseduje izvršni direktor**. V ustrezno utemeljenih primerih lahko **izvršni direktor imenuje višjega uslužbenca programske pisarne Skupnega podjetja za pobudo** za inovativno zdravje, da v njegovem imenu **predseduje odboru za inovacije**.

*Sprememba*

5. **Stalni predstavniki odbora** za inovacije **v skladu s členom 19(5) med svojimi člani izvolijo predsednika**. V ustrezno utemeljenih primerih lahko **predsednik odbora za inovacije med predstavniki znanstvene skupnosti izjemoma imenuje drugega člana odbora za inovacije**, da **odboru predseduje** v njegovem imenu.

**Sprememba 376**  
**Predlog uredbe**  
**Člen 122 – odstavek 6**

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

6. Člani odbora, **ki zastopajo člane Skupnega podjetja za pobudo za inovativno zdravje**, v okviru poročila iz člena 19(8) soglasno sprejmejo predloge glede zadev iz odstavka 4 po razpravah z vsemi člani odbora, navzočimi na sestanku. Če soglasje ni doseženo, predsednik o situaciji poroča upravnemu odboru. Vsak član odbora lahko v poročilu izrazi ločeno odklonilno mnenje.

*Sprememba*

6. Člani odbora za **inovacije** v okviru poročila iz člena 19(8) soglasno sprejmejo predloge glede zadev iz odstavka 4 po razpravah z vsemi člani odbora, navzočimi na sestanku. Če soglasje ni doseženo, predsednik o situaciji poroča upravnemu odboru. Vsak član odbora za **inovacije** lahko v poročilu izrazi ločeno odklonilno mnenje.

**Sprememba 377**  
**Predlog uredbe**  
**Člen 122 – odstavek 7**

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

7. Odbor za inovacije se redno sestane vsaj dvakrat letno. Na zahtevo članov odbora, ki zastopajo Komisijo, ali **večine predstavnikov** članov razen Unije se lahko sestane na izrednem sestanku.

*Sprememba*

7. Odbor za inovacije se redno sestane vsaj dvakrat letno. Na zahtevo članov odbora, ki zastopajo Komisijo, ali **vsaj četrtnine njegovih** članov razen Unije se lahko sestane na izrednem sestanku.

četrtek 21. oktobra 2021

**Sprememba 378**  
**Predlog uredbe**  
**Člen 122 – odstavek 8**

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

8. Člani odbora za inovacije si pred sestanki v kakršni koli ustrezni obliki izmenjajo vse ustrezne informacije in razpravljajo o svojih zamislih. Po potrebi uskladijo svoje dejavnosti z dejavnostmi katere koli druge svetovalne skupine.

*Sprememba*

*(Ne zadeva slovenske različice.)*

**Sprememba 379**  
**Predlog uredbe**  
**Člen 122 – odstavek 8 a (novo)**

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

*Sprememba*

**8a.** Člani odbora za inovacije so imenovani na podlagi svojih kompetenc ter strokovnega znanja in izkušenj, da se skupnemu podjetju zagotovijo priporočila na znanstveni podlagi in podlagi zdravstvenih potreb.

**Sprememba 380**  
**Predlog uredbe**  
**Člen 122 – odstavek 8 b (novo)**

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

*Sprememba*

**8b.** Skupina deležnikov redno organizira javne posvete, tudi o načrtovanih pobudah, promovira mednarodno sodelovanje, spodbuja uporabo rezultatov raziskav in inovacij ter spodbuja sodelovanje in ustvarjanje sinergije z drugimi pobudami Unije in pobudami na svetovni ravni.

četrtek 21. oktobra 2021

**Sprememba 381**  
**Predlog uredbe**  
**Člen 122 a (novo)**

---

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

---

Sprememba

Člen 122a

**Neodvisni znanstveni svetovalni odbor**

**Neodvisni znanstveni svetovalni odbor poleg nalog iz člena 19 opravlja še naslednje naloge:**

- (a) prispeva k znanstvenim, strateškim, tehnološkim in inovativnim prednostnim nalogam, ki jih mora obravnavati Skupno podjetje za pobudo za inovativno zdravje, kot je določeno v strateškem načrtu za raziskave in inovacije in poznejših delovnih programih ali katerem koli drugem enakovrednem dokumentu, pri čemer ustrezno upošteva potrebe sosednjih sektorjev;
- (b) daje predloge za konkretne ukrepe, s katerimi bi omogočili konkretno sinergijo med Skupnim podjetjem za pobudo za inovativno zdravje ter programi, politikami in sektorji, s katerimi bi sinergija predstavljala dodano vrednost;
- (c) svetuje upravnemu odboru glede strategij za spodbujanje znanstvene odličnosti;
- (d) prispeva k odboru za inovacije.

Neodvisni znanstveni svetovalni odbor sestavlja osem neodvisnih predstavnikov, imenovanih po odprtem izbirnem postopku v skladu s členom 19(4). Članstvo v neodvisnem znanstvenem svetovalnem odboru je uravnoteženo z vidika spola in geografsko raznoliko.

Neodvisni znanstveni svetovalni odbor sprejme svoj poslovnik.

četrtek 21. oktobra 2021

**Sprememba 382****Predlog uredbe****Člen 123 – odstavek 1***Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

1. Za namene te uredbe se neizpolnjena potreba na področju javnega zdravja opredeli kot potreba, ki je sistemi zdravstvenega varstva trenutno ne obravnavajo zaradi nerazpoložljivosti ali nedostopnosti, na primer kadar za **zadevno** bolezen ni zadovoljive metode diagnosticiranja, preprečevanja ali zdravljenja, ali če imajo ljudje omejen dostop do zdravstvenega varstva zaradi stroškov, oddaljenosti od zdravstvenih ustanov ali čakalnih dob. Oskrba, osredotočena na ljudi, se nanaša na pristop k oskrbi, ki zavestno sprejema stališča posameznikov, oskrbovalcev, družin in skupnosti ter jih obravnava kot udeležence in upravičence zdravstvenih sistemov, ki so organizirani glede na njihove potrebe in želje, ne na posamezne bolezni.

*Sprememba*

1. Za namene te uredbe se neizpolnjena potreba na področju javnega zdravja opredeli kot **zdravstvena** potreba, ki je sistemi zdravstvenega varstva trenutno ne obravnavajo zaradi nerazpoložljivosti, **cenovne nedosegljivosti** ali nedostopnosti, na primer kadar za **zadevni javnozdravstveni izziv (tako nalezljive kot nenalezljive bolezni) ali za** bolezen ni zadovoljive metode diagnosticiranja, preprečevanja ali zdravljenja, ali če imajo ljudje omejen dostop do zdravstvenega varstva zaradi stroškov, **med drugim tudi zaradi neposrednih plačil**, oddaljenosti od zdravstvenih ustanov ali čakalnih dob. **Pri opredelitvi neizpolnjenih potreb na področju javnega zdravja se upoštevajo tudi izzivi, navedeni v nedavnih poročilih iz zanesljivih virov, kot so evropske agencije in organi ter Svetovna zdravstvena organizacija, posebna pozornost pa se nameni kazalnikom in seznamu prednostnih zdravil, ki jih pripravlja Regionalni odbor SZO za Evropo.** Oskrba, osredotočena na ljudi, se nanaša na pristop k oskrbi, ki zavestno sprejema stališča posameznikov, oskrbovalcev, družin in skupnosti ter jih obravnava kot udeležence in upravičence zdravstvenih sistemov, ki so organizirani glede na njihove potrebe in želje, ne na posamezne bolezni.

**Sprememba 383****Predlog uredbe****Člen 123 – odstavek 2***Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

2. Posredni ukrepi, ki jih financira Skupno podjetje za pobudo za inovativno zdravje, lahko vključujejo klinične študije, pri katerih ciljno območje ali predvidena uporaba predstavlja neizpolnjeno potrebo na področju javnega zdravja, ki **znatno** vpliva na prebivalstvo Unije ali ga ogroža.

*Sprememba*

2. Posredni ukrepi, ki jih financira Skupno podjetje za pobudo za inovativno zdravje, lahko vključujejo klinične študije, pri katerih ciljno območje ali predvidena uporaba predstavlja neizpolnjeno potrebo na področju javnega zdravja, ki vpliva na prebivalstvo Unije ali ga ogroža.

četrtek 21. oktobra 2021

**Sprememba 384****Predlog uredbe****Člen 123 – odstavek 3***Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

3. Udeleženci posrednih ukrepov, ki jih financira Skupno podjetje za pobudo za inovativno zdravje, zagotovijo, da so razviti izdelki in storitve, ki temeljijo ali delno temeljijo na posrednih ukrepih, na voljo in dostopni javnosti pod poštenimi in razumnimi pogoji. V ta namen se v programu dela po potrebi **določijo** dodatne obveznosti v zvezi z izkoriščanjem, **ki se uporabljajo za posebne posredne ukrepe**.

*Sprememba*

3. Udeleženci posrednih ukrepov, ki jih financira Skupno podjetje za pobudo za inovativno zdravje, zagotovijo, da so razviti izdelki in storitve, ki temeljijo ali delno temeljijo na posrednih ukrepih, na voljo, **cenovno dosegljivi** in dostopni javnosti pod poštenimi in razumnimi pogoji. V ta namen se v programu dela po potrebi **vneprej določi, ali je ukrep opredeljen kot ukrep, za katerega veljajo** dodatne obveznosti v zvezi z izkoriščanjem, **kar se navede v razpisu za zbiranje predlogov ali ponudb**.

**Sprememba 385****Predlog uredbe****Člen 124 – odstavek 1 – točka a***Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

(a) okrepiti odprto tehnološko avtonomijo Unije na področju elektronskih komponent in sistemov, da se podprejo prihodnje potrebe vertikalnih panog in celotnega gospodarstva. Splošni cilj je prispevati k podvojitvi vrednosti zasnovane in proizvodnje elektronskih komponent in sistemov v Evropi do leta 2030 v skladu z vplivom Unije na področju izdelkov in storitev;

*Sprememba*

(a) okrepiti odprto tehnološko avtonomijo **in odpornost** Unije na področju elektronskih komponent in sistemov, da se podprejo prihodnje potrebe vertikalnih panog in celotnega gospodarstva. Splošni cilj je prispevati k podvojitvi vrednosti zasnovane in proizvodnje elektronskih komponent in sistemov v Evropi do leta 2030 v skladu z vplivom Unije na področju izdelkov in storitev;

**Sprememba 386****Predlog uredbe****Člen 124 – odstavek 1 – točka c***Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

(c) zagotoviti, da komponente in sistemske tehnologije upoštevajo družbene in okoljske izzive v Evropi. Cilj je uskladiti se s politiko Unije na področju energijske učinkovitosti in **prispevati k zmanjšanju porabe energije za 32,5 % do leta 2030**.

*Sprememba*

(c) zagotoviti, da komponente in sistemske tehnologije upoštevajo družbene in okoljske izzive v Evropi, **tudi glede učinkovite rabe virov**. Cilj je uskladiti se s politiko Unije na področju energijske učinkovitosti in **krožnosti, vključno z načeli okoljsko primerne zasnovane**.

četrtek 21. oktobra 2021

## Sprememba 387

## Predlog uredbe

## Člen 124 – odstavek 2 – točka a

---

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

(a) **vzpostaviti** zasnovne in proizvodne zmogljivosti v Evropi za strateška področja uporabe;

---

*Sprememba*

(a) **podpreti raziskave in inovacije, da bi se vzpostavile** zasnovne in proizvodne zmogljivosti v Evropi za strateška področja uporabe;

## Sprememba 388

## Predlog uredbe

## Člen 124 – odstavek 2 – točka b

---

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

(b) vzpostaviti uravnotežen portfelj velikih in majhnih projektov, ki podpirajo hiter prenos tehnologij iz raziskovalnega v industrijsko okolje;

---

*Sprememba*

(b) vzpostaviti uravnotežen portfelj velikih in majhnih projektov, ki podpirajo hiter prenos tehnologij iz raziskovalnega v industrijsko okolje, **tudi v mala in srednja podjetja**;

## Sprememba 389

## Predlog uredbe

## Člen 124 – odstavek 2 – točka c

---

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

(c) vzpostaviti dinamičen ekosistem po vsej Uniji, ki temelji na digitalnih vrednostnih verigah s poenostavljenim dostopom do novih udeležencev;

---

*Sprememba*

(c) vzpostaviti dinamičen ekosistem po vsej Uniji, ki temelji na digitalnih vrednostnih verigah s poenostavljenim dostopom do novih udeležencev,  **vključno z zagonskimi podjetji, malimi in srednjimi podjetji ter organizacijami civilne družbe**;

## Sprememba 390

## Predlog uredbe

## Člen 124 – odstavek 2 – točka c a (novo)

---

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

---

*Sprememba*

(ca) **prispevati k doseganju ciljev iz sporočila Komisije z naslovom Digitalni kompas do leta 2030: evropska pot v digitalno desetletje (marec 2021), zlasti tistih, ki se nanašajo na polprevodnike, strokovnjake za IKT in digitalizacijo poslovnih modelov.**

četrtek 21. oktobra 2021

**Sprememba 391****Predlog uredbe****Člen 124 – odstavek 2 – točka d**

---

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

---

- (d) izboljšati tehnologije komponent, ki zagotavljajo varnost, zaupanje in energijsko učinkovitost za ključne infrastrukture in sektorje v Evropi;

---

*Sprememba*

---

- (d) izboljšati tehnologije komponent, ki zagotavljajo varnost, **izboljšano delovanje**, zaupanje in energijsko učinkovitost za ključne infrastrukture in sektorje v Evropi;

**Sprememba 392****Predlog uredbe****Člen 124 – odstavek 2 – točka f**

---

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

---

- (f) vzpostaviti skladnost med strateškim načrtom za raziskave in inovacije pobude in politikami EU, da bi se zagotovil učinkovit prispevek tehnologij elektronskih komponent in sistemov.

---

*Sprememba*

---

- (f) vzpostaviti skladnost med strateškim načrtom za raziskave in inovacije pobude in politikami EU, da bi se zagotovil učinkovit prispevek tehnologij elektronskih komponent in sistemov, **tudi z odprtokodnimi rešitvami**.

**Sprememba 393****Predlog uredbe****Člen 126 – odstavek 1 – točka b**

---

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

---

- (b) zasebni člani, ki jih sestavljajo naslednja industrijska združenja **in njihovi subjekti** v sestavi: združenje AENEAS, ustanovljeno v skladu s francoskim pravom in s sedežem v Parizu v Franciji; združenje ARTEMISIA, ustanovljeno v skladu z nizozemskim pravom in s sedežem v Eindhovnu na Nizozemskem; združenje EPoSS e.V., ustanovljeno v skladu z nemškim pravom in s sedežem v Berlinu v Nemčiji.

---

*Sprememba*

---

- (b) zasebni člani, ki jih sestavljajo naslednja industrijska združenja, **ki predstavljajo svoje subjekte** v sestavi: združenje AENEAS, ustanovljeno v skladu s francoskim pravom in s sedežem v Parizu v Franciji; združenje ARTEMISIA, ustanovljeno v skladu z nizozemskim pravom in s sedežem v Eindhovnu na Nizozemskem; združenje EPoSS e.V., ustanovljeno v skladu z nemškim pravom in s sedežem v Berlinu v Nemčiji.

**Sprememba 394****Predlog uredbe****Člen 126 – odstavek 1 – točka b a (novo)**

---

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

---

---

*Sprememba*

---

- (ba) **pridruženi člani, izbrani v skladu s členom 7.**

četrtek 21. oktobra 2021

**Sprememba 395****Predlog uredbe****Člen 128 – odstavek 1**

---

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

---

1. Sodelujoče države Skupnega podjetja za ključne digitalne tehnologije v obdobju iz člena 3 skupaj prispevajo znesek, ki je **vsaj enak prispevku** Unije za operativne stroške iz člena 127.

---

*Sprememba*

---

1. Sodelujoče države Skupnega podjetja za ključne digitalne tehnologije v obdobju iz člena 3 skupaj prispevajo znesek, ki je **sorazmeren s prispevkom** Unije za operativne stroške iz člena 127.

**Sprememba 396****Predlog uredbe****Člen 128 – odstavek 3 a (novo)**

---

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

---

**3a. Zasebni člani se v skladu s členom 26(2) med seboj dogovorijo, kako bodo razdelili svoje skupne prispevke k operativnim in upravnim stroškom Skupnega podjetja za ključne digitalne tehnologije.**

---

*Sprememba*

---

**Sprememba 397****Predlog uredbe****Člen 128 – odstavek 4**

---

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

---

4. Prispevki iz odstavka 1 so sestavljeni iz prispevkov iz člena 11(4). Prispevki iz odstavka 2 so sestavljeni iz prispevkov iz člena 11(1), **pri čemer prispevki iz člena 11(1)(a) znašajo najmanj 2 489 074 000 EUR**. Prispevki iz odstavka 3 so sestavljeni iz prispevkov iz člena 11(1)(c).

---

*Sprememba*

---

4. Prispevki iz odstavka 1 so sestavljeni iz prispevkov iz člena 11(4). Prispevki iz odstavka 2 so sestavljeni iz prispevkov iz člena 11(1). Prispevki iz odstavka 3 so sestavljeni iz prispevkov iz člena 11(1)(c).

**Sprememba 398****Predlog uredbe****Člen 128 – odstavek 4 a (novo)**

---

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

---

**4a. Vsaka sodelujoča država ima na podlagi nacionalnih strateških prednostnih nalog in ustrezno utemeljenih zadev pravico veta za vsa vprašanja v zvezi z uporabo njenih nacionalnih finančnih prispevkov k skupnemu podjetju. Utemeljitev je javno dostopna, da se zagotovi pregledna, upravičena in sorazmerna uporaba pravice do veta.**

---

*Sprememba*

---



četrtek 21. oktobra 2021

## Sprememba 399

## Predlog uredbe

## Člen 129

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

## Člen 129

črtano

## Prispevki sodelujočih držav

1. Vsaka sodelujoča država Skupno podjetje za ključne digitalne tehnologije pooblasti za izvajanje svojih prispevkov, namenjenih udeležencem v posrednih ukrepih s sedežem v navedeni sodelujoči državi, s sporazumi o dodelitvi sredstev, ki jih sklene skupno podjetje. Skupno podjetje za ključne digitalne tehnologije pooblastijo tudi za plačilo njihovih prispevkov udeležencem. Pri tem navedejo zneske, namenjene posrednim ukrepom.

2. Upravičenci posrednih ukrepov Skupnega podjetja za ključne digitalne tehnologije z navedenim skupnim podjetjem sklenejo en sam sporazum o nepovratnih sredstvih. Podrobna pravila sporazuma o nepovratnih sredstvih, vključno z ustreznim okvirom za pravice intelektualne lastnine, upoštevajo pravila programa Obzorje Evropa.

3. Sodelujoče države se s pravno zavezujočimi sporazumi, sklenjenimi med subjekti, ki jih je v ta namen imenovala vsaka sodelujoča država, in Skupnim podjetjem za ključne digitalne tehnologije, zavežejo plačilu celotnega zneska svojega prispevka. Taki sporazumi se sklenejo pred sprejetjem programa dela.

4. Upravni odbor pri sprejemanju ocen odhodkov povezanih dejavnosti na področju raziskav in inovacij ustrezno upošteva sporazume iz odstavka 3, da bi zagotovil načelo uravnoteženosti proračuna Skupnega podjetja za digitalne tehnologije.

5. Izvršni direktor upravnemu odboru predloži sporazume iz odstavka 3, ki podpirajo ocene odhodkov povezanih dejavnosti na področju raziskav in inovacij.

6. Druge ureditve sodelovanja med sodelujočimi državami in Skupnim podjetjem za ključne digitalne tehnologije ter ureditve obveznosti glede prispevkov iz odstavka 1 se vzpostavijo s sporazumi, sklenjenimi med subjekti, ki jih je v ta namen imenovala vsaka sodelujoča država, in Skupnim podjetjem za ključne digitalne tehnologije.

četrtek 21. oktobra 2021

**Sprememba 400****Predlog uredbe****Člen 130 – odstavek 2 – točka a**

---

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

(a) **zasebne naložbe**, namenjene industrializaciji rezultatov projektov Skupnega podjetja za ključne digitalne tehnologije in Skupnega podjetja ECSEL;

---

*Sprememba*

(a) **naložbe**, namenjene industrializaciji rezultatov projektov Skupnega podjetja za ključne digitalne tehnologije in Skupnega podjetja ECSEL;

**Sprememba 401****Predlog uredbe****Člen 130 – odstavek 2 – točka b a (novo)**

---

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

---

*Sprememba*

(ba) **projekte v okviru pomembnega projekta skupnega evropskega interesa za mikroelektroniko in njegovega morebitnega naslednika;**

**Sprememba 402****Predlog uredbe****Člen 130 – odstavek 2 – točka e**

---

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

(e) dejavnosti za razvoj ekosistema, ki podpira sodelovanje uporabnikov in dobaviteljev tehnologije.

---

*Sprememba*

(e) dejavnosti za razvoj ekosistema, ki podpira sodelovanje uporabnikov in dobaviteljev tehnologije **tudi s projekti v okviru vzorčnih pobud;**

**Sprememba 403****Predlog uredbe****Člen 130 – odstavek 2 – točka e a (novo)**

---

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

---

*Sprememba*

(ea) **komunikacijske dejavnosti ter dejavnosti razširjanja.**

**Sprememba 404****Predlog uredbe****Člen 131 – odstavek 1 – točka d a (novo)**

---

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

---

*Sprememba*

(da) **znanstveni svetovalni odbor.**

četrtek 21. oktobra 2021

**Sprememba 405****Predlog uredbe****Člen 136 – odstavek 5***Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

5. Predsednik lahko povabi druge osebe, da se udeležijo sestankov kot opazovalke, zlasti predstavnike regionalnih organov znotraj Unije, predstavnike združenj MSP in predstavnike drugih organov Skupnega podjetja za ključne digitalne tehnologije.

*Sprememba*

5. Predsednik lahko povabi druge osebe, da se udeležijo sestankov kot opazovalke, zlasti predstavnike regionalnih organov znotraj Unije, predstavnike združenj MSP, **organizacije civilne družbe** in predstavnike drugih organov Skupnega podjetja za ključne digitalne tehnologije.

**Sprememba 406****Predlog uredbe****Člen 139 – odstavek 4 a (novo)***Besedilo, ki ga predlaga Komisija**Sprememba*

**4a. Odbor zasebnih članov lahko izbrane člane akademskih krogov in organizacij civilne družbe povabi k sodelovanju na sestankih kot opazovalci. Prejmejo vse ustrezne dokumente in lahko sodelujejo v razpravah, vendar nimajo volilne pravice.**

**Sprememba 407****Predlog uredbe****Člen 140 – odstavek 1 – točka a***Besedilo, ki ga predlaga Komisija**Sprememba*

(a) pripravi in redno **posodablja osnutek** strateškega načrta za raziskave in inovacije, da bi se dosegli cilji Skupnega podjetja za ključne digitalne tehnologije iz členov 4 in 124, pri čemer upošteva prispevek javnih organov;

(a) pripravi **prispevek, tudi v okviru odprtega javnega posvetovanja, za pripravo** in redno **posodabljanje osnutka** strateškega načrta za raziskave in inovacije, da bi se dosegli cilji Skupnega podjetja za ključne digitalne tehnologije iz členov 4 in 124, pri čemer upošteva prispevek javnih organov **in posvetovalnega foruma za deležnike**;

četrtek 21. oktobra 2021

## Sprememba 408

## Predlog uredbe

## Člen 140 – odstavek 1 – točka c

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

- (c) **organizira** posvetovalni forum za deležnike, ki se ga lahko udeležijo vsi javni in zasebni deležniki z interesom na področju ključnih digitalnih tehnologij, da bi jih obvestil o osnutku strateškega načrta za raziskave in inovacije za določeno leto ter pridobil povratne informacije o njem;

Sprememba

- (c) **brez poseganja v člen 21 organizira** posvetovalni forum za deležnike, ki se ga lahko udeležijo vsi javni in zasebni deležniki z interesom na področju ključnih digitalnih tehnologij, **zlasti združenja malih in srednjih podjetij, in predstavniki organizacij civilne družbe**, da bi jih obvestil o osnutku strateškega načrta za raziskave in inovacije **in delovnem programu** za določeno leto ter pridobil **prispevke in** povratne informacije o njem;

## Sprememba 409

## Predlog uredbe

## Člen 140 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

## Člen 140a

## Znanstveni svetovalni odbor

1. Skupno podjetje za ključne digitalne tehnologije ustanovi neodvisni znanstveni svetovalni odbor iz členov 19 in 131, da bi lahko pri njemu zaprosilo za znanstveno mnenje neodvisnih akademskih strokovnjakov na visoki ravni.
2. Neodvisni znanstveni svetovalni odbor ima največ 15 stalnih članov, izmed katerih svojega predsednika izbere za obdobje dveh let.
3. Neodvisni znanstveni svetovalni odbor lahko svetuje na zahtevo upravnega odbora in drugih organov Skupnega podjetja za ključne digitalne tehnologije ali na lastno pobudo.
4. Neodvisni znanstveni svetovalni odbor sodeluje z ustreznimi posvetovalnimi organi, ustanovljenimi v okviru programa Obzorje Evropa.

## Sprememba 410

## Predlog uredbe

## Člen 142 – odstavek 1 – točka a

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

- (a) okrepiti zmogljivost Unije na področju raziskav in inovacij ter jo vključiti v sektor upravljanja zračnega prometa, da postane bolj odporen in prilagodljiv na nihanja prometa ter se hkrati omogoči nemoteno delovanje vseh zrakoplovov;

Sprememba

- (a) okrepiti zmogljivost Unije na področju raziskav in inovacij ter jo vključiti v sektor upravljanja zračnega prometa, da postane bolj odporen in prilagodljiv na nihanja prometa ter se hkrati omogoči nemoteno delovanje vseh zrakoplovov, **tudi na letališčih z različnimi pogoji glede upravljanja zračnega prometa;**

četrtek 21. oktobra 2021

**Sprememba 411****Predlog uredbe****Člen 142 – odstavek 1 – točka b***Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

- (b) z inovacijami okrepiti konkurenčnost zračnega prevoza **s posadko in brez nje** v Uniji ter storitvene trge upravljanja zračnega prometa, da se spodbudi gospodarska rast v Uniji;

*Sprememba*

- (b) z inovacijami okrepiti konkurenčnost zračnega prevoza v Uniji ter storitvene trge upravljanja zračnega prometa, da se spodbudi gospodarska rast v Uniji;

**Sprememba 412****Predlog uredbe****Člen 142 – odstavek 1 – točka c***Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

- (c) razviti in pospešiti uporabo inovativnih rešitev na trgu za vzpostavitev zračnega prostora enotnega evropskega neba kot najučinkovitejšega **in** okoljsko prijaznega letalskega neba na svetu.

*Sprememba*

- (c) razviti in pospešiti uporabo inovativnih rešitev na trgu za vzpostavitev zračnega prostora **v okviru** enotnega evropskega neba kot **najvarnejšega in** najučinkovitejšega **ter** okoljsko prijaznega letalskega neba na svetu, **kar bo prispevalo k zmanjšanju onesnaženosti zraka in obremenitve s hrupom.**

**Sprememba 413****Predlog uredbe****Člen 142 – odstavek 2 – točka e***Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

- (e) uskladiti določanje prednostnih nalog in načrtovanje v okviru prizadevanj Unije za posodobitev upravljanja zračnega prometa, in sicer na podlagi postopka med deležniki s področja upravljanja zračnega prometa, ki temelji na soglasju;

*Sprememba*

- (e) uskladiti določanje prednostnih nalog in načrtovanje v okviru prizadevanj Unije za posodobitev upravljanja zračnega prometa, in sicer na podlagi postopka med deležniki s področja upravljanja zračnega prometa, ki temelji na soglasju, **ter se ne osredotočati samo na izboljšanje učinkovitosti posameznih poletov, da bi stalno prilagajali skupne zmogljivosti na podlagi tehnološkega napredka;**

**Sprememba 414****Predlog uredbe****Člen 144 – odstavek 1 – točka b***Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

- (b) Evropska organizacija za varnost zračne plovbe (Eurocontrol), ki jo zastopa njena Agencija, ko z uradnim obvestilom, predloženim kot pismo o zavezi, sporoči svojo odločitev o brezpogojnem pristopu k Skupnemu podjetju SESAR 3;

*Sprememba*

- (b) Evropska organizacija za varnost zračne plovbe (Eurocontrol), ki jo zastopa njena Agencija, ko z uradnim obvestilom, predloženim kot pismo o zavezi, sporoči svojo odločitev o brezpogojnem pristopu k Skupnemu podjetju SESAR 3, **brez poseganja v pravice drugih članov, zlasti malih in srednjih podjetij, kot je določeno v tej uredbi in drugi ustrezni zakonodaji Unije;**

četrtek 21. oktobra 2021

**Sprememba 415****Predlog uredbe****Člen 144 – odstavek 1 – točka c**

---

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

- (c) ustanovni člani, navedeni v Prilogi III te uredbe, ko z uradnim obvestilom, predloženim kot pismo o zavezi, sporočijo svojo odločitev o **brezpogojnem** pristopu k Skupnemu podjetju SESAR 3;

---

*Sprememba*

- (c) ustanovni člani, navedeni v Prilogi III te uredbe, ko z uradnim obvestilom, predloženim kot pismo o zavezi, **ki temelji na pravičnem ravnotežju med prejetimi finančnimi sredstvi Unije in obljubljenim prispevkom v naravi**, sporočijo svojo odločitev o pristopu k Skupnemu podjetju SESAR 3; **brez poseganja v pravice drugih članov, zlasti malih in srednjih podjetij, kot je določeno v tej uredbi in drugem ustreznem pravu Unije;**

**Sprememba 416****Predlog uredbe****Člen 146 – odstavek 1**

---

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

1. Zasebni člani Skupnega podjetja SESAR 3 skupaj prispevajo ali poskrbijo, da njihovi subjekti v sestavi ali pridruženi subjekti skupaj prispevajo najmanj 500 000 000 EUR, vključno do 25 000 000 EUR za upravne stroške, v obdobju, določenem v členu 3.

---

*Sprememba*

1. (Ne zadeva slovenske različice.)

**Sprememba 417****Predlog uredbe****Člen 150 – odstavek 2 – točka g**

---

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

- (g) predstavnik ustreznih znanstvenih institucij ali ustrezne znanstvene skupnosti, ki ga imenuje njihova predstavniška organizacija na evropski ravni;

---

*Sprememba*

- (g) predstavnik ustreznih znanstvenih institucij ali ustrezne znanstvene skupnosti, **vključno z okoljskim in podnebnim strokovnim znanjem**, ki ga imenuje njihova predstavniška organizacija na evropski ravni;

**Sprememba 418****Predlog uredbe****Člen 150 – odstavek 2 – točka j a (novo)**

---

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

---

*Sprememba*

- (ja) predstavnik ustreznih organizacij civilne družbe;**

četrtek 21. oktobra 2021

**Sprememba 419****Predlog uredbe****Člen 152 – odstavek 1 – uvodni del***Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

Izvršni direktor Skupnega podjetja SESAR 3 poleg nalog iz člena 18 opravlja še naslednje naloge:

*Sprememba*

Izvršni direktor Skupnega podjetja SESAR 3 poleg nalog iz člena 18 **v skladu s smernicami upravnega odbora** opravlja še naslednje naloge:

**Sprememba 420****Predlog uredbe****Člen 153 – odstavek 2***Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

2. Znanstveni odbor ima največ 15 stalnih članov.

*Sprememba*

2. Znanstveni odbor ima največ 15 stalnih članov, **ob tem pa zagotavlja prisotnost strokovnjakov za podnebje in okolje.**

**Sprememba 421****Predlog uredbe****Člen 159 – odstavek 1 – točka a***Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

(a) spodbujati evropsko tehnološko neodvisnost v prihodnjih pametnih omrežjih in storitvah s krepitvijo trenutnih industrijskih prednosti in širitvijo področja uporabe s povezljivosti tehnologije 5G na širšo strateško vrednostno verigo, ki vključuje zagotavljanje storitev v oblaku ter komponente in naprave;

*Sprememba*

(a) spodbujati evropsko **kibernetsko varnost, odpornost in** tehnološko neodvisnost v prihodnjih pametnih omrežjih in storitvah s krepitvijo trenutnih industrijskih prednosti in širitvijo področja uporabe s povezljivosti tehnologije 5G na širšo strateško vrednostno verigo, ki vključuje zagotavljanje storitev v oblaku ter komponente in naprave;

**Sprememba 422****Predlog uredbe****Člen 159 – odstavek 1 – točka b***Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

(b) uskladiti strateške časovne načrte širšega kroga industrijskih akterjev, ki ne vključujejo le telekomunikacijske industrije, temveč tudi akterje s področij interneta stvari, računalništva v oblaku ter komponent in naprav;

*Sprememba*

(b) uskladiti strateške časovne načrte širšega kroga industrijskih akterjev, ki ne vključujejo le telekomunikacijske industrije, temveč tudi akterje, **vkjučno z malimi in srednjimi ter zagonskimi podjetji**, s področij interneta stvari, računalništva v oblaku ter komponent in naprav;

četrtek 21. oktobra 2021

**Sprememba 423****Predlog uredbe****Člen 159 – odstavek 1 – točka c***Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

- (c) izpopolnjevati evropsko tehnološko in znanstveno odličnost, da se podpre vodilna vloga Evrope pri oblikovanju in obvladovanju sistemov 6G do leta 2030;

*Sprememba*

- (c) izpopolnjevati evropsko tehnološko in znanstveno odličnost, da se podpre vodilna vloga Evrope pri oblikovanju in obvladovanju sistemov 6G do leta 2030, **pa tudi druge ustrezne nove komunikacijske tehnologije;**

**Sprememba 424****Predlog uredbe****Člen 159 – odstavek 1 – točka d***Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

- (d) okrepiti uvajanje digitalnih infrastruktur in uveljavljanje digitalnih **rešitev** na evropskih trgih, zlasti z zagotavljanjem mehanizma strateškega usklajevanja za IPE 2 Digitalno in sinergij v okviru IPE 2 ter s programom za digitalno Evropo in programom InvestEU, kot del področja uporabe in upravljanja Skupnega podjetja za pametna omrežja in storitve;

*Sprememba*

- (d) okrepiti uvajanje digitalnih infrastruktur in uveljavljanje digitalnih **proizvodov in tehnologij** na evropskih trgih, zlasti z zagotavljanjem mehanizma strateškega usklajevanja za IPE 2 Digitalno in sinergij v okviru IPE 2 ter s programom za digitalno Evropo in programom InvestEU, kot del področja uporabe in upravljanja Skupnega podjetja za pametna omrežja in storitve;

**Sprememba 425****Predlog uredbe****Člen 159 – odstavek 1 – točka f***Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

- (f) spodbuditi digitalne inovacije do leta 2030, ki bodo izpolnjevale potrebe evropskega trga in zahteve javne politike, vključno z najstrožjimi zahtevami vertikalnih panog, pa tudi družbene zahteve na področjih, ki vključujejo varnost, energijsko učinkovitost in elektromagnetna polja;

*Sprememba*

- (f) spodbuditi digitalne inovacije do leta 2030, ki bodo izpolnjevale potrebe evropskega trga in zahteve javne politike, vključno z najstrožjimi zahtevami vertikalnih panog, pa tudi družbene zahteve na področjih, ki vključujejo **zaščito**, varnost, energijsko učinkovitost in elektromagnetna polja;

**Sprememba 426****Predlog uredbe****Člen 159 – odstavek 1 – točka f a (novo)***Besedilo, ki ga predlaga Komisija**Sprememba*

- (fa) **spodbujati razvoj najvišjih standardov inovacij v zvezi s tehnologijo 6G na pravičen, pregleden in odprt način;**



četrtek 21. oktobra 2021

**Sprememba 427****Predlog uredbe****Člen 159 – odstavek 1 – točka g a (novo)**

---

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

---

*Sprememba*

- (ga) prispevati k doseganju ciljev iz sporočila Komisije o Digitalnem kompasu do leta 2030, zlasti tistih, ki se nanašajo na povezljivost, storitve v oblaku in strokovnjake za IKT;

**Sprememba 428****Predlog uredbe****Člen 159 – odstavek 1 – točka g b (novo)**

---

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

---

*Sprememba*

- (gb) prispevati k zmanjšanju vrzeli v povezljivosti, ki še vedno vpliva na obrobna evropska območja, kot so otoki, najbolj oddaljene regije ter redko poseljena in podeželska območja.

**Sprememba 429****Predlog uredbe****Člen 159 – odstavek 2 – točka a**

---

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

---

*Sprememba*

- (a) pospešiti razvoj tehnologij, ki lahko izpolnjujejo napredne komunikacijske zahteve, in hkrati podpreti evropsko odličnost na področju tehnologij in arhitektur pametnih omrežij in storitev ter njihov razvoj v smeri tehnologije 6G, vključno z močnim položajem Evrope na področju standardov, bistvenih patentov in opredelitve ključnih zahtev, kot so frekvenčni pasovi, potrebni za prihodnje napredne tehnologije pametnih omrežij;

- (a) pospešiti razvoj tehnologij, ki lahko izpolnjujejo napredne komunikacijske zahteve, in hkrati podpreti evropsko odličnost na področju tehnologij in arhitektur pametnih omrežij in storitev ter njihov razvoj v smeri tehnologije 6G, **pa tudi novih ustreznih komunikacijskih tehnologij**, vključno z močnim položajem Evrope na področju standardov, bistvenih patentov in opredelitve ključnih zahtev, kot so frekvenčni pasovi, potrebni za prihodnje napredne tehnologije pametnih omrežij;

četrtek 21. oktobra 2021

**Sprememba 430****Predlog uredbe****Člen 159 – odstavek 2 – točka e**

---

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

---

(e) okrepiti položaj industrije Unije v globalni vrednostni verigi pametnih omrežij in storitev z ustvarjanjem kritične mase javnih in zasebnih akterjev, zlasti s povečanjem prispevka akterjev s področij programske opreme in interneta stvari, spodbujanjem nacionalnih pobud in podpiranjem pojavljanja novih akterjev;

---

*Sprememba*

---

(e) okrepiti položaj industrije Unije, **zlasti malih in srednjih podjetij**, v globalni vrednostni verigi pametnih omrežij in storitev z ustvarjanjem kritične mase javnih in zasebnih akterjev, zlasti s povečanjem prispevka akterjev s področij programske opreme in interneta stvari, spodbujanjem nacionalnih pobud in podpiranjem pojavljanja novih akterjev;

**Sprememba 431****Predlog uredbe****Člen 159 – odstavek 2 – točka f**

---

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

---

(f) podpirati usklajenost z etičnimi in varnostnimi zahtevami in jih vključiti v strateške načrte za raziskave in inovacije ter po potrebi prispevati k zakonodajnemu postopku Unije.

---

*Sprememba*

---

(f) podpirati usklajenost z etičnimi in varnostnimi zahtevami, **zlasti glede zasebnosti in vgrajene varnosti**, in jih vključiti v strateške načrte za raziskave in inovacije ter po potrebi prispevati k zakonodajnemu postopku Unije.

**Sprememba 432****Predlog uredbe****Člen 160 – odstavek 1 – točka a**

---

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

---

(a) prispeva k programom dela drugih programov Unije, kot so IPE 2 Digitalno, program za digitalno Evropo in program InvestEU, ki izvajajo dejavnosti na področju pametnih omrežij in storitev;

---

*Sprememba*

---

(a) **na zahtevo** prispeva k programom dela drugih programov Unije, kot so IPE 2 Digitalno, program za digitalno Evropo in program InvestEU, ki izvajajo dejavnosti na področju pametnih omrežij in storitev;

četrtek 21. oktobra 2021

**Sprememba 433****Predlog uredbe****Člen 160 – odstavek 1 – točka b***Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

- (b) **usklajuje** pilotne in uvajalne pobude Unije na področju pametnih omrežij in storitev, kot so vseevropski koridorji tehnologije 5G za povezano in avtomatizirano mobilnost v okviru instrumenta IPE 2 Digitalno, v sodelovanju s Komisijo in pristojnimi ustreznimi organi za financiranje;

*Sprememba*

- (b) **omogoča** pilotne in uvajalne pobude Unije na področju pametnih omrežij in storitev, kot so vseevropski koridorji tehnologije 5G za povezano in avtomatizirano mobilnost v okviru instrumenta IPE 2 Digitalno, v sodelovanju s Komisijo in pristojnimi ustreznimi organi za financiranje;

**Sprememba 434****Predlog uredbe****Člen 160 – odstavek 1 – točka d***Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

- (d) s sodelovanjem deležnikov pripravlja in **usklajuje** strateške načrte uvajanja v uporabo za vseevropske koridorje 5G za povezano in avtomatizirano mobilnost. Navedeni načrti so programski dokumenti, ki zajemajo trajanje instrumenta IPE 2 Digitalno, pri čemer določajo skupno vizijo za razvoj ekosistemov, ki lahko uporabljajo tehnologijo 5G, in temeljne zahteve glede omrežja in storitev ter opredeljujejo cilje in časovne načrte za uvajanje v uporabo ter morebitne modele sodelovanja.

*Sprememba*

- (d) s sodelovanjem deležnikov pripravlja in **zagotavlja povratne informacije za** strateške načrte uvajanja v uporabo za vseevropske koridorje 5G za povezano in avtomatizirano mobilnost. Navedeni načrti so **okvirni** programski dokumenti, ki zajemajo trajanje instrumenta IPE 2 Digitalno, pri čemer določajo skupno vizijo za razvoj ekosistemov, ki lahko uporabljajo tehnologijo 5G, in temeljne zahteve glede omrežja in storitev ter opredeljujejo cilje in časovne načrte za uvajanje v uporabo ter morebitne modele sodelovanja.

**Sprememba 435****Predlog uredbe****Člen 161 – odstavek 1 – točka b***Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

- (b) Združenje za infrastrukturo 5G, ko z uradnim obvestilom, predloženim kot pismo o zavezi, sporoči svojo odločitev o brezpogojnem pristopu k Skupnemu podjetju za pametna omrežja in storitve.

*Sprememba*

- (b) Združenje za infrastrukturo 5G, ko z uradnim obvestilom, predloženim kot pismo o zavezi, sporoči svojo odločitev o brezpogojnem pristopu k Skupnemu podjetju za pametna omrežja in storitve **brez poseganja v pravice članov, zlasti malih in srednjih podjetij, kot je določeno v tej uredbi in drugi ustrezni zakonodaji Unije.**

četrtek 21. oktobra 2021

**Sprememba 436****Predlog uredbe****Člen 164 – odstavek 1 – točka a**

---

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

(a) odcepljene raziskovalne in razvojne dejavnosti;

---

*Sprememba*(a) odcepljene raziskovalne in razvojne dejavnosti, **tudi odprto-kodna programska oprema in tehnologije**;**Sprememba 437****Predlog uredbe****Člen 164 – odstavek 1 – točka b**

---

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

(b) prispevke k standardizaciji;

---

*Sprememba*(b) prispevke k standardizaciji, **tudi za odprte standarde**;**Sprememba 438****Predlog uredbe****Člen 164 – odstavek 1 – točka e**

---

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

(e) prispevke k dejavnostim Združenja za infrastrukturo 5G in katere koli druge skupine ali združenja deležnikov na področju Skupnega podjetja za pametna omrežja in storitve, ki se ne financirajo iz nepovratnih sredstev Unije;

---

*Sprememba*(e) prispevke k **raziskovalnim, razvojnim in uvajalnim** dejavnostim Združenja za infrastrukturo 5G in katere koli druge skupine ali združenja deležnikov na področju Skupnega podjetja za pametna omrežja in storitve, ki se ne financirajo iz nepovratnih sredstev Unije;**Sprememba 439****Predlog uredbe****Člen 164 – odstavek 1 – točka f**

---

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

(f) dejavnosti za razvoj ekosistema, vključno z vzpostavljanjem sodelovanja z vertikalnimi panogami;

---

*Sprememba*(f) dejavnosti za razvoj ekosistema, vključno z **izgradnjo odprtih, interoperabilnih in sodelovalnih komunikacijskih tehnologij in omrežij** ter vzpostavljanjem sodelovanja z vertikalnimi panogami;

četrtek 21. oktobra 2021

**Sprememba 440****Predlog uredbe****Člen 164 – odstavek 1 – točka g**

---

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

(g) dejavnosti razširjanja rezultatov po vsem svetu, da se doseže soglasje o podprtih tehnologijah v okviru priprave prihodnjih standardov;

---

*Sprememba*

(g) dejavnosti razširjanja rezultatov po vsem svetu, da se doseže soglasje o podprtih tehnologijah v okviru priprave prihodnjih standardov, **tudi prek vrednostne verige**;

**Sprememba 441****Predlog uredbe****Člen 165 – odstavek 1 – točka d a (novo)**

---

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

---

*Sprememba*

**(da) znanstveni svetovalni odbor.**

**Sprememba 442****Predlog uredbe****Člen 168 – odstavek 1 – točka a**

---

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

(a) sprejme strateške načrte uvajanja v uporabo in jih med trajanjem programa IPE 2 Digitalno po potrebi spreminja;

---

*Sprememba*

(a) sprejme strateške načrte **skupnega podjetja glede** uvajanja v uporabo in jih med trajanjem programa IPE 2 Digitalno po potrebi spreminja;

**Sprememba 443****Predlog uredbe****Člen 168 – odstavek 1 – točka b**

---

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

(b) zagotovi, da se pri vseh dejavnostih Skupnega podjetja za pametna omrežja in storitve upoštevajo zakonodaja Unije o kibernetiki varnosti ter obstoječe in prihodnje usklajene smernice držav članic;

---

*Sprememba*

(b) zagotovi, da se pri vseh dejavnostih Skupnega podjetja za pametna omrežja in storitve **ustrezno izvajajo in** upoštevajo zakonodaja Unije o kibernetiki varnosti ter obstoječe in prihodnje usklajene smernice držav članic;

četrtek 21. oktobra 2021

### Sprememba 444

#### Predlog uredbe

#### Člen 168 – odstavek 1 – točka c

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

(c) spodbuja sinergije in komplementarnosti med digitalnim, prometnim in energetske sektorjem instrumenta IPE 2 z opredelitvijo področij ukrepanja in prispevanjem k programom dela ter sinergije in komplementarnosti z drugimi ustreznimi programi Unije.

*Sprememba*

(c) spodbuja sinergije in komplementarnosti med digitalnim, prometnim in energetske sektorjem instrumenta IPE 2 z opredelitvijo področij ukrepanja in **morebitnim** prispevanjem k programom dela ter sinergije in komplementarnosti z drugimi ustreznimi programi Unije.

### Sprememba 445

#### Predlog uredbe

#### Člen 169 a (novo)

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

*Sprememba*

#### Člen 169a

##### *Znanstveni svetovalni odbor*

1. Skupno podjetje za pametna omrežja in storitve ustanovi neodvisni znanstveni svetovalni odbor iz členov 19 in 165, da bi lahko pri njemu zaprosilo za znanstveno mnenje neodvisnih akademskih strokovnjakov na visoki ravni.
2. Neodvisni znanstveni svetovalni odbor ima največ 15 stalnih članov, izmed katerih svojega predsednika izbere za obdobje dveh let.
3. Neodvisni znanstveni svetovalni odbor lahko svetuje na zahtevo upravnega odbora in drugih organov Skupnega podjetja za pametna omrežja in storitve ali na lastno pobudo.

četrtek 21. oktobra 2021

**Sprememba 446**  
**Predlog uredbe**  
**Člen 171 – odstavek 1**

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

1. Dejavnosti skupnih podjetij se stalno spremljajo in redno pregledujejo v skladu z njihovimi finančnimi pravili, da bi se zagotovili največji učinek, znanstvena odličnost in čim bolj učinkovita uporaba sredstev. Rezultati spremljanja in rednih pregledov se upoštevajo pri spremljanju evropskih partnerstev in ocenjevanju skupnih podjetij v okviru ocenjevanja programa Obzorje Evropa.

*Sprememba*

1. Dejavnosti skupnih podjetij se stalno spremljajo in redno pregledujejo v skladu z njihovimi finančnimi pravili, da bi se zagotovili največji učinek, znanstvena odličnost, **družbena dodana vrednost** in čim bolj **uspešna in** učinkovita uporaba sredstev. Rezultati spremljanja in rednih pregledov se upoštevajo pri spremljanju evropskih partnerstev in ocenjevanju skupnih podjetij v okviru ocenjevanja programa Obzorje Evropa. **Takšno spremljanje in pregledi ne smejo povečati upravnega bremena za skupna podjetja ali za njihove upravičence.**

**Sprememba 447**  
**Predlog uredbe**  
**Člen 171 – odstavek 2 – uvodni del**

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

2. Skupna podjetja bi morala organizirati stalno spremljanje svojih dejavnosti **upravljanja** in redne preglede izidov, rezultatov in učinkov svojih projektov, izvedenih v skladu s [členom 45] uredbe o programu Obzorje Evropa in **Prilogo III** k navedeni uredbi. **Navedeno spremljanje vključuje:**

*Sprememba*

2. Skupna podjetja bi morala organizirati stalno spremljanje **upravljanja in izvajanja** svojih dejavnosti in redne preglede izidov, rezultatov in učinkov svojih projektov, izvedenih v skladu s [členom 45] uredbe o programu Obzorje Evropa in **Prilogama III in V** k navedeni uredbi. **Jedrnati podatki o spremljanju se pravočasno objavijo na spletnem mestu vsakega skupnega podjetja in vključujejo:**

četrtek 21. oktobra 2021

**Sprememba 448****Predlog uredbe****Člen 171 – odstavek 2 – točka b***Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

(b) informacije o ravni vključevanja družbenih in humanističnih ved, razmerju med nižjimi in višjimi ravnmi tehnološke pripravljenosti v skupnih raziskavah, napredku pri širjenju udeležbe držav, geografski sestavi konzorcijev v skupnih projektih, uporabi dvostopenjskega postopka oddaje in ocenjevanja, ukrepih za olajševanje povezav za sodelovanje v evropskih raziskavah in inovacijah, uporabi ocenjevalnih pregledov ter številu in vrstah pritožb, stopnji vključevanja podnebnih ukrepov in s tem povezanih odhodkov, udeležbi MSP, udeležbi zasebnega sektorja, zastopanosti spola pri financiranih ukrepih, ocenjevalnih odborih, odborih in svetovalnih skupinah, stopnji sofinanciranja, dopolnilnem in kumulativnem financiranju iz drugih skladov Unije, času do dodelitve nepovratnih sredstev, ravni mednarodnega sodelovanja, vključenosti državljanov in udeležbi civilne družbe;

*Sprememba*

(b) informacije o ravni vključevanja družbenih in humanističnih ved, razmerju med nižjimi in višjimi ravnmi tehnološke pripravljenosti v skupnih raziskavah, napredku pri širjenju udeležbe držav, geografski sestavi konzorcijev v skupnih projektih, uporabi dvostopenjskega postopka oddaje in ocenjevanja, ukrepih za olajševanje povezav za sodelovanje v evropskih raziskavah in inovacijah, uporabi ocenjevalnih pregledov ter številu in vrstah pritožb, stopnji vključevanja podnebnih ukrepov in s tem povezanih odhodkov, udeležbi MSP, udeležbi zasebnega sektorja, **vključevanju vidika spola v vsebino financiranih ukrepov** ter zastopanosti spola pri financiranih ukrepih, ocenjevalnih odborih, odborih in svetovalnih skupinah, stopnji sofinanciranja, dopolnilnem in kumulativnem financiranju iz drugih skladov Unije, času do dodelitve nepovratnih sredstev, ravni mednarodnega sodelovanja, vključenosti državljanov in udeležbi civilne družbe **ter praksah odprtega dostopa**;

**Sprememba 449****Predlog uredbe****Člen 171 – odstavek 2 – točka d a (novo)***Besedilo, ki ga predlaga Komisija**Sprememba*

**(da) ukrepe za privabljanje novincev in širitev omrežij sodelovanja;**

**Sprememba 450****Predlog uredbe****Člen 171 – odstavek 2 – točka d b (novo)***Besedilo, ki ga predlaga Komisija**Sprememba*

**(db) kvantitativne in kvalitativne učinke izvoda, zlasti ravni obljubljenih in dejansko zagotovljenih finančnih prispevkov in prispevkov v naravi, tako glede operativnih kot dodatnih dejavnosti.**



četrtek 21. oktobra 2021

**Sprememba 451****Predlog uredbe****Člen 171 – odstavek 3***Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

3. Ocene dejavnosti skupnih podjetij se izvedejo pravočasno, da se lahko upoštevajo v splošnih vmesnih in končnih ocenjevanjih programa Obzorje Evropa in povezanem postopku odločanja glede programa Obzorje Evropa, njegovega naslednika in drugih pobud, pomembnih za raziskave in inovacije, kot je določeno v [členu 47] uredbe o programu Obzorje Evropa.

*Sprememba*

3. Ocene dejavnosti skupnih podjetij se izvedejo pravočasno, da se lahko upoštevajo v splošnih vmesnih in končnih ocenjevanjih programa Obzorje Evropa in povezanem postopku odločanja glede programa Obzorje Evropa, njegovega naslednika in drugih pobud, pomembnih za raziskave in inovacije, kot je določeno v [členu 47] uredbe o programu Obzorje Evropa. ***Te ocene ne povzročajo dodatnih upravnih bremen za skupna podjetja ali za njihove upravičence.***

četrtek 21. oktobra 2021

## Sprememba 452

## Predlog uredbe

## Člen 171 – odstavek 4

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

4. Komisija izvede vmesno in končno ocenjevanje vsakega skupnega podjetja, ki se upošteva pri ocenjevanju programa Obzorje Evropa, kot je določeno v [členu 47] uredbe o programu Obzorje Evropa. Z ocenjevanji se prouči, kako vsako skupno podjetje izpolnjuje svoje poslanstvo in cilje, obravnavajo se vse dejavnosti skupnega podjetja ter ocenijo evropska dodana vrednost, uspešnost in učinkovitost zadevnega skupnega podjetja, vključno z njegovo odprtostjo in preglednostjo, ustreznost izvajanih dejavnosti ter njihova skladnost in komplementarnost z ustreznimi regionalnimi in nacionalnimi politikami ter politikami Unije, vključno s sinergijami z drugimi deli Obzorja Evropa, kot so poslanstva, sklopi ali tematski ali posebni programi. Pri ocenjevanjih se upoštevajo stališča deležnikov na evropski in nacionalni ravni, po potrebi pa vključujejo tudi oceno dolgoročnih znanstvenih, družbenih, ekonomskih in tehnoloških učinkov pobud iz člena 174(3) do (9). Pri ocenjevanjih se po potrebi ocenijo tudi najučinkovitejši način izvajanja ukrepov politike za kakršen koli prihodnji ukrep ter ustreznost in skladnost morebitne obnove posameznega skupnega podjetja glede na splošne prednostne naloge politik in področje podpiranja raziskav in inovacij, vključno z njegovim položajem glede na druge pobude, ki jih podpira okvirni program, zlasti evropska partnerstva ali poslanstva. Pri ocenjevanjih se upošteva tudi načrt za postopno ukinjanje, ki ga upravni odbor sprejme v skladu s členom 16(2)(y).

Sprememba

4. Komisija izvede **in objavi** vmesno in končno ocenjevanje vsakega skupnega podjetja, ki se upošteva pri ocenjevanju programa Obzorje Evropa, kot je določeno v [členu 47] uredbe o programu Obzorje Evropa. Z ocenjevanji se prouči, kako vsako skupno podjetje izpolnjuje svoje poslanstvo in cilje, obravnavajo se vse dejavnosti skupnega podjetja ter ocenijo evropska dodana vrednost, uspešnost in učinkovitost zadevnega skupnega podjetja, vključno z njegovo odprtostjo in preglednostjo, ustreznost izvajanih dejavnosti **kar zadeva krovne politike in cilje Unije, pa tudi prispevek k družbenim potrebam in koristim**, ter njihova skladnost in komplementarnost z ustreznimi regionalnimi in nacionalnimi politikami ter politikami Unije, vključno s sinergijami z **drugimi partnerstvi in** drugimi deli Obzorja Evropa, kot so poslanstva, sklopi ali tematski ali posebni programi. Pri ocenjevanjih se upoštevajo stališča deležnikov na evropski in nacionalni ravni, po potrebi pa vključujejo tudi oceno dolgoročnih znanstvenih, družbenih, ekonomskih in tehnoloških učinkov pobud iz člena 174(3) do (9) **ter Priloge V k uredbi o programu Obzorje Evropa**. Pri ocenjevanjih se po potrebi ocenijo tudi najučinkovitejši način izvajanja ukrepov politike za kakršen koli prihodnji ukrep ter ustreznost in skladnost morebitne obnove posameznega skupnega podjetja glede na splošne prednostne naloge politik in področje podpiranja raziskav in inovacij, vključno z njegovim položajem glede na druge pobude, ki jih podpira okvirni program, zlasti evropska partnerstva ali poslanstva. Pri ocenjevanjih se upošteva tudi načrt za postopno ukinjanje, ki ga upravni odbor sprejme v skladu s členom 16(2)(y).

četrtek 21. oktobra 2021

**Sprememba 453****Predlog uredbe****Člen 171 – odstavek 6***Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

6. Komisija lahko ob pomoči zunanjih neodvisnih strokovnjakov, izbranih na podlagi preglednega **postopka**, opravi nadaljnja ocenjevanja tem strateškega pomena, da prouči napredek skupnega podjetja pri zastavljenih ciljih, opredeli dejavnike, ki prispevajo k izvajanju dejavnosti, in opredeli dobre prakse. Z izvedbo teh nadaljnjih ocen v celoti upošteva upravni učinek na zadevno skupno podjetje.

*Sprememba*

6. Komisija lahko ob pomoči zunanjih neodvisnih strokovnjakov, izbranih na podlagi preglednega **razpisa za prijavo interesa**, opravi nadaljnja ocenjevanja tem strateškega pomena, da prouči napredek skupnega podjetja pri zastavljenih ciljih, opredeli dejavnike, ki prispevajo k izvajanju dejavnosti, in opredeli dobre prakse. Z izvedbo teh nadaljnjih ocen v celoti upošteva upravni učinek na zadevno skupno podjetje **in si po najboljših močeh prizadeva zmanjšati njegovo upravno breme ter zagotoviti, da je postopek ocenjevanja preprost in popolnoma pregleden. Vse ocene na tem področju temeljijo na zanesljivi oceni možnosti politike z vidika upravljanja, pri čemer se zlasti oceni možnost določitve ustreznih zaščitnih ukrepov, ki bi zagotovili ustrezno spoštovanje javnih interesov pri vseh operacijah.**

**Sprememba 454****Predlog uredbe****Člen 171 – odstavek 7 a (novo)***Besedilo, ki ga predlaga Komisija**Sprememba*

**7a. Poročanje je v skladu s standardnimi zahtevami glede poročanja, ki veljajo za program Obzorje Evropa. Pri razvoju sistema poročanja v okviru strateškega postopka usklajevanja sodelujejo tudi države članice in predstavniki partnerstev, da se zagotovi sinhronizacija in usklajevanje prizadevanj glede poročanja in spremljanja, tudi glede razdelitve nalog na zbiranje podatkov in poročanje.**

četrtek 21. oktobra 2021

### Sprememba 455

#### Predlog uredbe

#### Člen 171 – odstavek 9

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

9. Komisija rezultate ocen skupnih podjetij, ki vključujejo sklepe v zvezi z oceno in opažanja Komisije, sporoči Evropskemu parlamentu, Svetu, Evropskemu ekonomsko-socialnemu odboru in Odboru regij kot del ocen programa Obzorje Evropa iz [člena 47] uredbe o programu Obzorje Evropa.

*Sprememba*

9. Komisija rezultate ocen skupnih podjetij, ki vključujejo sklepe v zvezi z oceno in opažanja Komisije, **objavi in** sporoči Evropskemu parlamentu, Svetu, Evropskemu ekonomsko-socialnemu odboru in Odboru regij kot del ocen programa Obzorje Evropa iz [člena 47] uredbe o programu Obzorje Evropa.

### Sprememba 456

#### Predlog uredbe

#### Člen 171 a (novo)

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

*Sprememba*

#### Člen 171a

##### Odgovornost evropskim državljanom

**Brez poseganja v zahteve glede obveščanja javnosti iz te uredbe se informacije, vključene v konsolidirano letno poročilo o dejavnostih skupnih podjetij in poročanje v skladu s členom 171, objavijo na spletu prek uporabniku prijaznih orodij, vključno z infografikami in sistemi za sledenje izdatkom.**